UNIVERSITEITSBIBLIOTHEEK GENT

Digitized by Google

Digitized by Google

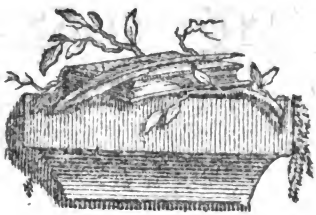
Digitized by Google

Ueber den

Deutſchen Styl,

von

Johann Chriſtoph Adelung.



Zweyter Band.

Neue, vermehrte und verbeſſerte Auflage.

Berlin,
bey Chriſtian Friedrich Voß und Sohn,
1787.

Digitized by Google

Zweyter Theil.

Besondere Arten des Styles.

Digitized by Google

Digitized by Google

Zweyter Theil.

Besondere Arten des Styles.

Einleitung.

Inhalt.

Eintheilung nach den allgemeinen Eigenschaften, §. 1. Fehlerhafte Arten, §. 2. Arten des Styles nach der Absicht des Schreibenden, §. 3. In Verbindung mit Nebenumständen, §. 4. Eintheilung des Folgenden, §. 5.

Eintheilung nach den allgemeinen Eigenschaften.

§. 1.

Die im vorigen Theile abgehandelten Eigenschaften sind, wie man leicht siehet, von gedoppelter Art. Einige sind schlechterdings nothwendig, so nothwendig, daß ohne sie

kein schöner Styl möglich ist; andere sind es nur in gewissen Graden, welche wieder von der besondern vernünftigen Absicht des Schreibenden oder Sprechenden abhängen. Jene machen den Grund der Schönheit des Styles aus, diese aber geben das, was man Schönheit des Styles in engerm Verstande nennt.

Fehlerhafte Arten.

§. 2. Diejenigen Arten des Styles, welche in Ansehung der absoluten oder schlechterdings nothwendigen Eigenschaften etwa Statt finden, sind insgesammt fehlerhaft. So geben die Abwesenheit der Sprachrichtigkeit und Reinigkeit den **fehlerhaften, unreinen** und **barbarischen** Styl; die Verletzung der Klarheit und Deutlichkeit den **zweydeutigen, dunkelen, unverständlichen** und **verworrenen** Styl; die unterlassene Beobachtung der Angemessenheit und ihrer Unterarten, der Ueblichkeit, Schicklichkeit, Natürlichkeit und Bestimmtheit, den **neologischen, unnatürlichen, gezwungenen, kostbaren, schwankenden** und **unbestimmten** Styl; der Mangel der Präcision den **weitschweifigen** und **kraftlosen**, und die Uebertreibung derselben den **lakonischen** Styl; die Verletzung der absoluten Würde, den **unedlen** und **niedrigen** Styl; der Mangel des Wohlklanges und seiner Arten den **eintönigen, harten, holperigen, höckerigen** und **zerschnittenen** Styl, und die Abwesenheit aller Lebhaftigkeit den **matten, langweiligen, trockenen** und **frostigen** Styl. Von allen diesen Arten

ten ist theils schon im vorigen Theile hinlänglich gehandelt worden, theils wird noch manches davon im Folgenden an seinem Orte vorkommen, daher ich mich hier nicht dabey aufhalte.

Arten des Styles nach der Absicht des Schreibenden.

§. 3. Einige dieser allgemeinen Eigenschaften sind verschiedener Grade fähig, deren pflichtmäßige Beobachtung nicht von dem Willkühr des Schriftstellers abhängt, sondern von den Umständen, unter welchen er spricht. So verstattet die Lebhaftigkeit des Styles sehr viele Grade; allein es stehet nicht bey dem Schriftsteller, welchen Grad er jedesmahl anwenden will, sondern er muß sich, wenn er nicht wider die Angemessenheit und Schicklichkeit verstoßen will, darin von gewissen Umständen leiten lassen. Der vornehmste Umstand, welcher die verschiedenen Arten des Styles in Ansehung dieser relativen Eigenschaften bestimmt, ist denn die **vernünftige**, d. i. den jedesmahligen Verhältnissen angemessene, **Absicht** des Schriftstellers. Er will entweder belehren und unterrichten, oder die Einbildungskraft unterhalten, oder rühren und Empfindungen erwecken, oder belustigen, u. s. f. Oft verbindet er auch mehrere einander nicht widersprechende Absichten mit einander, indem er, wie der Redner, zugleich überzeugen, unterrichten und rühren, oder wie der Dichter, zugleich belehren und die Einbildungskraft unterhalten kann, u. s. f. Alle diese Absichten geben nun verschiedene Arten des Styles, welche, für sich allein betrachtet, insge-

sammt gut und schön sind, und nur dann fehlerhaft werden, wenn sie nicht in dem gehörigen Verhältnisse mit der vernünftigen Absicht des Schriftstellers stehen, daher sie allerdings eine nähere Untersuchung verdienen.

In Verbindung mit Nebenumständen.

§. 4. Oft werden diese Absichten des Schriftstellers noch durch gewisse Nebenumstände bestimmt, welche denn wieder verschiedene Modificationen in jeder Art des Styles hervor bringen. Diese Nebenumstände sind vornehmlich die Personen, zu welchen man spricht oder für welche man spricht, der Gegenstand, wovon man spricht, und die äußere Form des Vortrages. Daraus ergeben sich wieder verschiedene besondere Arten des Styles, welche einer eigenen Erwägung bedürfen.

Eintheilung des Folgenden.

§. 5. Auf diese verschiedenen Umstände gründet sich nun der Inhalt des gegenwärtigen zweyten Theiles. 1. Die Nebenumstände des so wohl persönlichen als sächlichen Gegenstandes geben die verschiedenen Arten des Styles in Ansehung **der Würde**, d. i. den **vertraulichen**, **mittlern** und **höhern Styl**. 2. Die Absichten des Schriftstellers, entweder mit den obigen Nebenumständen oder ohne dieselben, geben so vielfache Arten des Styles, als es merklich unterschiedene Absichten gibt. Von der Absicht zu belehren und zu unterrichten hängt der **Geschäfts-Styl**, der **historische** und der **didaktische Styl** ab; von der Absicht

die

die Einbildungskraft zu unterhalten, der **figürliche** oder **bildliche**; von der Absicht, sanfte, starke oder erhabene Empfindungen zu erregen, der **rührende, pathetische** und **erhabene Styl**; von der Absicht zu überreden, der Styl der **förmlichen Rede**; von der Absicht zu belustigen, der **muntere** mit seinen Unterarten bis zu dem **Niedrigkomischen**; von der Absicht endlich, die höchste Lebhaftigkeit und Anschaulichkeit zu gewähren, der **poetische**. 3. In Ansehung der äußern Form des Vortrages kommen besonders **Gespräche, Briefe** und **Reden** in Betrachtung. Die beyden ersten Classen lassen sich in manchen Fällen bequem mit einander vereinigen; allein in andern gibt die Absicht des Schreibenden den ersten und vornehmsten Bestimmungsgrund ab, indem der **bildliche**, der **rührende** und der **poetische Styl** in allen Graden der Würde gebraucht werden können; daher sie für sich allein betrachtet werden müssen. Ich handle demnach in dem **ersten Abschnitte** von den verschiedenen Graden des Styles in Ansehung der Würde und der Absicht des Schreibenden, und zwar **Abtheil. 1**, von der **vertraulichen Schreibart**; **Abtheil. 2**, von der **mittlern**, und ihren Unterarten dem **Geschäfts- und Kanzelley-Style**, dem **Geschichts-Style** und dem **Lehr-Style**; **Abtheil. 3**, von dem **bildlichen Style**; **Abtheil. 4**, von dem **rührenden**; **Abtheil. 5**, von dem **höhern**, und dessen Unterarten dem **pathetischen, erhabenen** und **Redner-Style**; **Abtheil. 6**, von dem **komischen**; und endlich **Abtheil. 7**, von dem **poe-**

tischen Style; worauf denn in dem zweyten Abschnitte die verschiedenen Arten in Rücksicht auf die Form den Beschluß machen.

Erster Abschnitt.

Eintheilung des Styles nach der Würde und der Absicht des Schreibenden.

Einleitung.

Inhalt.

Grund dieser Eintheilung, §. 1. Eintheilung selbst, §. 2. Beschaffenheit derselben, §. 3.

Grund dieser Eintheilung.

§. 1.

In dem vorigen ersten Theile ist S. 210 f. gezeiget worden, daß jede Sprache einer mannigfaltigen Modification fähig ist, je nachdem die gesellschaftlichen Verhältnisse jeder Classe von Einwohnern, und der darauf gegründete Grad der Kenntniß und des Geschmackes, beschaffen sind. Hierauf beruhet nun unter andern auch die **Würde des Ausdruckes**, d. i. dessen Verhältniß gegen die eigenthümliche Denkungs- und Empfindungsart jeder

jeder Classe von Einwohnern. Ist der Ausdruck der eigenthümlichen Denkungs- und Empfindungsart der niedern Classen angemessen, so ist er **niedrig** oder **unedel**, hingegen **edel**, wenn er der eigenthümlichen Denkungs- und Empfindungsart der obern Classen gemäß ist. Da Schriftsteller in den gewöhnlichsten Fällen zu den obern Classen gehören, und für diese schreiben und sprechen, so muß auch ihr Ausdruck der eigenthümlichen Denkungs- und Empfindungsart derselben angemessen, folglich **edel** seyn. Dieß ist ein Grundsatz der **absoluten Würde**, welcher folglich alles Unedle von der schönen Schreibart ausschließt, das Niedrigkomische ausgenommen, davon an seinem Orte ein Mehreres.

Eintheilung selbst.

§. 2. Aber auch der **edle Styl** ist wieder verschiedener Grade fähig, welche wiederum theils von den Personen, zu welchen man spricht, oft auch von dem Stande derjenigen Person, welche spricht, theils von dem Gegenstande, von welchem man spricht, theils aber auch und vornehmlich von der Absicht, in welcher man spricht, abhängen. Freunde von Geschmack drucken sich im vertraulichen Umgange anders aus, als sie sich ausdrucken würden, wenn sie mit Empfindungen der Hochachtung und Würde zu höhern Personen sprechen. Ist die Rede an Unmündige so wohl den Jahren als dem Verstande nach gerichtet, und der Sprechende verbindet damit zugleich die Absicht, sich das Vertrauen dieser Personen zu erwerben, so ist der Ausdruck in vielen

vielen Stücken anders modificiret, als wenn er in dem gewöhnlichen Gemüthsstande von gewöhnlichen Gegenständen ohne alle Nebenabsicht spricht. Hieraus ergeben sich nun die Unterarten des edlen Styles, **der vertrauliche, mittlere** und **höhere.** Den vertraulichen hat man oft den **niedern** genannt; allein mit Unrecht, weil der **niedere** allemahl ein Fehler ist, daher er wegen seiner fehlerhaften Niedrigkeit auch als eine Figur des Niedrigkomischen gebraucht wird. Der **höhere** Styl ist mit dem **erhabenen** nicht zu verwechseln, als welcher nur eine Unterart des höhern ist, wie an seinem Orte erhellen wird.

Demetrius Phalereus nimmt vier Arten des Styles in Ansehung der Würde an, ἰσχνον, μεγαλοπρεπην, γλαφυρον, und δεινον den vertraulichen, erhabenen, geschmückten und edlen; allein man siehet leicht, daß es ihm dabey an der gehörigen Bestimmtheit der Begriffe gefehlt hat. Der geschmückte oder figürliche ist keine eigene Art in Ansehung der Würde, sondern findet in allen drey Arten Statt; der edle ist die allgemeine Gattung, und der erhabene ist nur eine Unterart des höhern. Cicero, Quintilian, der Aut. Rhetor. ad Herenn. und andere nehmen daher mit mehrerm Rechte nur die drey oben von mir angegebenen Arten an. Der letztere sagt B. 4, Kap. 8: Sunt igitur tria genera, quae genera nos figuras appellamus, in quibus omnis oratio non vitiosa consumitur; unam gravem, alteram mediocrem, tertiam extenuatam vocamus. Gravis est, quae constat ex verborum gravi-

gravium magna et ornata constructione. Mediocris est, quae constat ex humiliore, neque tamen ex infima et pervulgatissima verborum dignitate. Attenuata est, quae demissa est usque ad usitatissimam puri sermonis consuetudinem. Man sehe auch den Cicero orat. Kap. 5; und Kap. 29. sagt er: Is erit igitur eloquens, qui poterit parva summisse, modica temperate, magna graviter dicere.

Beschaffenheit derselben.

§. 3. Man siehet leicht, daß alle diese Begriffe relativ sind, daher sich auch die Gränzen nicht genau angeben lassen, wo sich jede Art des Styles von der andern scheidet; ob es sich gleich in einzelnen Fällen sehr genau bestimmen läßt, ob ein Ausdruck der vertraulichen, mittlern oder höhern Schreibart angemessen ist. Ich bemerke noch, daß der Unterschied zwischen diesen Arten des Styles in besondern Stücken oder Eigenheiten bestehet, in solchen Modificationen, worin sich die Vorstellungsart in jedem der drey gedachten Verhältnisse von der andern unterscheidet.

Erste Abtheilung.
Vertrauliche Schreibart.

Inhalt.

Erklärung, §. 1. Ihr Charakter, §. 2. Nahme, §. 3. Wo sie gebraucht wird, §. 4. Grade und Arten

ten derſelben, §. 5. Eigenheiten. 1) In Anſehung der Vorſtellungsart, §. 6. 2) In Anſehung einzelner Ausdrücke und Formen, §. 7. 8. 3) In Anſehung des Baues und der Verbindung der Rede, §. 9. 4) Und des Schmuckes, §. 10. Ihre Eigenſchaften. 1) Sprachrichtigkeit und Reinigkeit, §. 11. 2) Klarheit und Deutlichkeit, §. 12. 3) Präciſion, §. 13. 4) Einheit, §. 14. 5) Lebhaftigkeit, §. 15. Entgegen ſtehende Fehler. Niedrigkeit, §. 16. Das Tändelhafte, Kindiſche, und Läppiſche, §. 17.

Erklärung.

§. 1.

Die vertrauliche Schreibart iſt diejenige Art des Ausdruckes, deren man ſich bedienet, ſo oft man mit Vertrauen auf des andern Liebe und Wohlwollen ſpricht oder ſchreibt, und dieſe Empfindung auch durch den Ausdruck bey andern zu erwecken ſucht. Das Vertrauen ſetzt eine Art von Gleichheit voraus, daher findet dieſe Art des Ausdruckes ſo wohl unter Freunden vom Geſchmacke im geſellſchaftlichen Umgange Statt, als auch in allen den Fällen, wo man ſeine Ueberlegenheit verbirget, und ſich zu den Fähigkeiten und Verhältniſſen anderer herabläßt, um dadurch ihre Liebe und ihr Wohlwollen zu erwerben.

Ihr Charakter.

§. 2. Die wahre oder angenommene Gleichheit befreyet dieſe Art des Ausdruckes von manchem Zwange,

Zwange, welchen die feyerliche und ernste Würde in andern Verhältnissen erfordert. So fern sie der gewöhnliche Ausdruck des gesellschaftlichen Lebens ist, sind auch tägliche und minder wichtige Angelegenheiten ihr Gegenstand; aber auch, wenn sie sich über wichtigere und höhere Gegenstände ausbreitet, so kleidet sie selbige in ein leichtes und nachlässiges Gewand, welches nicht Bewunderung, wohl aber Liebe und Wohlwollen einflößet. Sie verkleinert, wenn ich mich so ausdrucken darf, die erhabenern Gegenstände, um sie auch dem gemeinsten Verstande faßlich und angenehm zu machen. Aus diesen Ursachen ist sie auch unter den edlen Arten des Styles die unterste; ein Schritt weiter, gränzet der niedrige oder unedle Styl, vor welchem sie sich aber eben so sorgfältig hüthen muß, als die folgenden Arten.

Nahmen derselben.

§. 3. Man nennet sie daher auch in den meisten Lehrbüchern der Wohlredenheit **die niedere Schreibart**, und zwar in dem gehörigen Verstande allenfalls mit Recht, weil dem **höhern** und **mittlern** allerdings **das niedere** entgegen gesetzet ist. Allein, da auch **die unedle** Schreibart eben so häufig die **niedere** oder **niedrige** genannt wird, so hat diese Zweydeutigkeit sehr oft Gelegenheit gegeben, beyde mit einander zu verwechseln, und zu glauben, daß die niedere Schreibart im guten Verstande, Eigenheiten des Volkes, d. i. unedle und niedrige Vorstellungsarten vertrage. Ich habe mich daher dieses Nahmens lieber völlig enthalten, als zu einem so nachtheiligen Vorurtheile Anlaß geben wollen;

wollen; ich nenne sie lieber die **vertrauliche**, obgleich diese Benennung nicht so wohl von dem Grade der Würde, als vielmehr von der Absicht des Sprechenden und Schreibenden hergenommen ist.

Wo sie gebraucht wird.

§. 4. Sie findet daher überall Statt, wo die wahre oder angenommene Gleichheit Statt findet, und wo man vermittelst derselben Vertrauen erwekken, und Liebe und Wohlwollen einflößen will. Diese Fälle sind vornehmlich:

1. Der vertraute gesellschaftliche Umgang unter Freunden vom Geschmacke, der Umgang sey nun mündlich oder schriftlich, daher nicht allein das Gespräch, sondern auch alle vertraute und freundschaftliche Briefe in ihr Feld gehören.

2. Didaktische Schriften für alle Unmündige, so wohl an Jahren als am Verstande, wo sich der Schriftsteller nicht allein in eine Gleichheit des Standes und Alters mit seinen Lesern setzet, sondern sich auch zu dem Grade ihrer Faßlichkeit herab läßet, um sich dadurch ihr Vertrauen und ihr Wohlwollen zu erwerben.

3. In allen den Schriften und Aufsätzen, in welchen der Schriftsteller sich in das Verhältniß eines vertrauten Freundes seiner Leser setzen kann und darf. Hier ist ihr Gebieth sehr groß, indem sie sich nicht allein über alle, vornehmlich zum Vergnügen und zur Unterhaltung geschriebene Aufsätze erstrecket, sondern, wenn der Schriftsteller die gehörigen Fähigkeiten besitzet, so stehet ihr auch der

ganze

Digitized by Google

ganze didaktiſche Styl offen, und der Unterricht wird deſto angenehmer und eindringender, je mehr ſich der Schriftſteller dabey des Vertrauens ſeiner Leſer zu verſichern weiß. Ernſt und Würde erhalten dieſe in der Entfernung, und laſſen ſie überall die Ueberlegenheit des Lehrers empfinden; allein die angenommene Gleichheit, ſo wohl des Standes als der Fähigkeit, räumet dieſen Unterſchied weg, und es bleibt bloß der vertraute wohlmeinende Freund übrig.

Grade und Arten derſelben.

§. 5. Es erhellet hieraus zugleich, daß der vertrauliche Styl ſeine Grade und Arten hat, welche theils von dem Gegenſtande abhängen, von welchem man ſpricht, theils von den Perſonen, zu welchen man ſpricht, theils aber auch von dem Grade des Vertrauens, welchen man dadurch erwecken will. In vertrauten Geſprächen und Briefen unter Freunden iſt er von anderer Art, als in dem Unterrichte junger Perſonen, in dieſem anders als in didaktiſchen Schriften für das Volk, und in allen wieder anders, als in witzigen Schriften, ſo wie er in didaktiſchen Schriften ohne Rückſicht auf den Stand und das Verhältniß des Leſers wieder in einem andern Tone geſtimmt ſeyn muß. Allein auch dieſe verſchiedene Arten können hier nur überhaupt angezeiget werden.

Eigenheiten. 1. In Anſehung der Vorſtellungsart.

§. 6. Die Eigenheiten, welche dieſe Schreibart von den beyden folgenden unterſcheiden, gründen

sich ganz auf die oben schon angegebene Absicht, warum man sie gebraucht, und auf das Verhältniß derjenigen Personen, für welche man schreibt. Sie betreffen theils die ganze Vorstellungsart überhaupt, theils einzelne Ausdrücke und Formen, theils den Bau und die Verbindung der Rede, theils endlich auch den Schmuck oder die Art der Lebhaftigkeit, welche ihr eigen ist. In Ansehung der Vorstellungsart ist schon bemerket worden, daß sie die Gegenstände in demjenigen Lichte zeiget, in welchem sie gefallen, oder Wohlwollen und Vertrauen erwekken können. Soll diese Empfindung erwecket werden, so gehöret dazu eine Art von Gleichheit und Kleinheit. Hat der vertrauliche Styl die freye Wahl, so wählt er sich immer solche Gegenstände, welche schon von Natur eine angenehme Kleinheit haben. Aber auch, wenn diese Wahl nicht in seiner Gewalt stehet, wenn erhabene und wichtige Gegenstände sein Vorwurf sind, so erniedriget oder verkleinert er sie zwar nicht, aber er zeiget von ihnen doch immer nur diejenigen Seiten, welche theils den gemeinsten Fähigkeiten faßlich sind, theils Gefallen und Vertrauen erwecken können. Der mittlere Styl stellet die Gegenstände so vor, wie sie sind; der höhere will Ehrfurcht und Bewunderung erwecken; der vertrauliche aber Wohlgefallen und Vertrauen. Wenn der Astronom Astronomen von dem Fortrücken unsers Sonnensystemes belehren will, so wird er die Sache in dem mittlern Style so vortragen, wie sie ist, wenigstens so, wie er sie zu sehen und zu beobachten glaubt. Anders wird derjenige diesen Gegenstand vorstellen und ausdrucken, welcher Ehrfurcht

furcht und Bewunderung einflößen will. Aber wie viel anders weiß ein **Lichtenberg** in dem Göttingischen Taschen-Kalender von 1785. diesen Gegenstand in ein vertrauliches Gewand zu kleiden, in welchem er nicht allein den gemeinsten Fähigkeiten faßlich wird, sondern auch Gefallen und Vertrauen zu dem großen Astronomen erwecket, ohne der Würde des Gegenstandes etwas zu vergeben.

2. In Ansehung einzelner Ausdrücke und Formen.

§. 7. In dieser Rücksicht sind dem vertraulichen Style alle solche Ausdrücke und Formen eigen, welche der obigen Absicht angemessen sind, d. i. solche, welche zwar nicht niedrig und unedel sind, aber doch für die folgenden Arten des Styles nicht Würde genug haben; indem das Vertrauen, die leichte Faßlichkeit, und die darauf gegründete kleinliche Beschaffenheit in ihrem Begriffe herrschen. Es ist hier, so wie in allen ähnlichen Fällen, unmöglich, die Gränzlinie genau abzustecken, oder allgemeine Regeln anzugeben, indem hier alles auf die feine eigene Empfindung ankommen muß. Also hier nur einige Proben, und zwar zuvörderst von einzelnen Wörtern und Bedeutungen. Vertraulich sind, in Ansehung der Würde: **der Abendsegen, Morgensegen,** für Abendgebeth, Morgengebeth; **artig** für gesittet; **jemanden ausstechen; die Backe,** im höhern Style die Wange; **ein Bärenhäuter; bechern; ein Beutelschneider; bildern; ein Bischen; bitterböse; einen Bock machen; böse werden, böse seyn,** für zürnen;

brav; ein Burſche; ein Buſchklepper; Dinger im Plural von Individuis; dingen; drollig; ein Duckmäuſer; durchgehends; unſer einer; einem etwas eintrichtern; jemanden erwiſchen; fabeln; faſeln; ein Federfechter; eine Fratze; freyen, ein Freyer, die Freyth; fröſteln; jemanden fuchteln; mit etwas fürlieb nehmen; gaffen; ein Galgenvogel; garſtig; zu Gaſte gehen, jemanden zu Gaſte bitten; ein Gaul; ein Gaudieb; Gauner; Geige für Violine; ein Geck; auf gerathewohl; der Hintere; geſcheit; grämlich, ein Grämling; grilliſch; groß thun; gucken; einem gut ſeyn; hänſeln; haſtig; die Hausehre für Hausfrau; hecken für gebähren; eine Hexe, hexen, behexen; ein herzens-guter Mann; hübſch; kälbern für muthwillig ſeyn; Kalmäuſer, kalmäuſern; kalendern; kindern; Kindtaufe; kirre; klatſchen für plaudern; kleinlaut; knapp; ein Knauſer, knauſern, knauſerig; ein Knicker, Knikkerey; kränkeln; es kriebelt von Käfern; kriegen für bekommen, beynahe zu unedel, ſelbſt für den vertraulichen Styl; kümmern; die Kurzweile, kurzweilig; leidlich; das Adjectivum lieb, in den meiſten Fällen; loſe für ſchalkhaft; Mährchen; manierlich; Mäulchen für Kuß; mauſen; Miſchmaſch; mißlich; mucken, muckſen; naſeweis; nekken, neckiſch, Neckerey; nicken; niedlich; ein Pfiff, pfiffig; Pickelhäring; ein

Pin-

Pinſel, einfältiger Menſch; pinſeln für winſeln; Plaudertaſche; Popanz; jemanden prellen; ein Pudel für Fehler; pudelnärriſch; Rappuſe; ein Sauertopf; ein Schächer; ſchäkern; ein Schalk; ſchmählen; ſchmollen; ein Schnitzer für Fehler; ſchnakiſch; einen Schuß haben; ſpatziren; unpaß, unpäßlich; wiſpern; zechen. Die Urſachen, warum dieſe und tauſend andere ähnliche Ausdrücke und Bedeutungen vorzüglich der vertraulichen Sprechart eigen ſind, würden ſich bey einem jeden einzelen Worte ſehr leicht zeigen laſſen, wenn es hierher gehörte. Gemeiniglich liegt die Urſache in einem kleinlichen oder ſcherzhaften Nebenbegriffe, oft in einer halb veralteten Analogie des Baues; welche Umſtände doch insgeſammt nicht ſo weit gehen müſſen, daß ſie bloße Eigenheiten des Volkes werden, weil ein ſolches Wort alsdann unedel und niedrig ſeyn würde. Einige dieſer Wörter laſſen ſich auch noch in der mittlern Schreibart gebrauchen, beſonders ſolche, wo der Nebenbegriff für ihren Grad der Würde nicht zu kleinlich oder zu ſcherzhaft iſt.

Fortſetzung.

§. 8. Eben dieſes gilt auch in Anſehung der grammatiſchen Formen, welche dieſer Schreibart eigen ſind. Es gehören dahin:

1. Die Diminutiva auf chen, (nicht gen, wie ſo viele aus Unwiſſenheit ſchreiben und ſprechen.) Die höhere Schreibart vermeidet die Verkleiner[illegible]

wörter, wo sie kann, weil sie ihrer Absicht, Ehrfurcht und Bewunderung zu erwecken, widersprechen; wenn sie selbige aber schlechterdings nicht entrathen kann, so nimmt sie dafür die Oberdeutschen auf **lein**. Die mittlere Schreibart druckt den Nebenbegriff der Kleinheit aus, wo der Verstand ihn erfordert; allein sie umschreibt ihn entweder, **ein kleiner Knabe**, oder sie gebraucht auch die oberdeutsche Form auf **lein**, **ein Knäblein**. Hingegen die vertrauliche Schreibart nimmt ohne Bedenken die Sächsische Form auf **chen**, ein **Knäbchen**, **Mädchen**, u. s. f. Der Unterschied zwischen dem **chen** und **lein** scheint mir darin zu bestehen, daß in **chen** der Begriff der Kleinheit, vielleicht auch der vorsetzlichen Verkleinerung aus Wohlwollen, stärker empfunden wird, als in dem **lein**, welches dem gesellschaftlichen Umgange nicht so geläufig ist.

2. Manche von Verbis abgeleitete Collectiva mit **ge**: **Das Geklapper, Gekritzel, Gelärm, Geplärr, Geplatze, Geplauder, Gepolter, Geziere, Gewirre.**

3. Der adverbische Gebrauch der Possessiven: **das Haus ist mein; das Geschenk ist nun dein.**

4. Die Zusammenziehung mit **wegen, meinetwegen, deinetwegen, seinetwegen**, u. s. f. wofür die folgenden Schreibarten entweder **um meinetwillen** u. s. f. gebrauchen, oder den ganzen Begriff anders stellen.

5. Leichte Zusammenziehungen, welche doch den vertraulichen Wohlklang nicht beleidigen müssen: **am,**

am, im, aufs, vom, für an dem, in dem, auf das, von dem. Aber kein ausm, aufm, wirſts auch thun, haſts gehört; wo die Härte ſo groß iſt, daß nur die rohen Organen des niedern Volkes ſie überwinden können.

6. Leichte Ellipſen, ſo wie die Sprache des geſellſchaftlichen Lebens ſie erlaubt, ohne dem Verſtande zu ſchaden. Nur keine, welche der gute Geſchmack verbiethet. Habs gehört, kanns nicht glauben, iſt wieder nur eine Eigenheit des Volkes, nicht aber der Sprache des Geſchmackes, folglich ſelbſt in der vertraulichen Schreibart fehlerhaft.

3. In Anſehung des Baues und der Verbindung der Rede.

§. 9. Der vertrauliche nachläſſige Ton, welcher den Charakter dieſer Schreibart ausmacht, erſparet ihr einen künſtlichen Bau der Sätze und Perioden und eine abgemeſſene Verbindung derſelben. Die Gedanken fließen ordentlich aus einander, aber ohne daß man das mindeſte von dieſer Ordnung gewahr wird. Lange Perioden ſind für ihren Ton zu feyerlich; allein eben ſo ſehr hüthet ſie ſich, in eine unperiodiſche Kürze und Abgebrochenheit zu gerathen, welche in einer jeden Schreibart ein Fehler iſt. Auch an die ſtrenge Ordnung des mittlern didaktiſchen Vortrages iſt ſie nicht ſo pünktlich gebunden, daß ſie nicht dem Witze und der Einbildungskraft leichte Ausſchweifungen verſtatten dürfte.

4. Und in Ansehung des Schmuckes.

§. 10. Die Figuren, welche diese Schreibart zu ihrem Schmucke wählet, sind so leicht, so vertraulich, und dem Anscheine nach so nachlässig, als ihr ganzer Ton. Gesuchte Schönheiten und ausgemahlte Bilder würden zu ihrem Ganzen nicht passen. Sie wählt daher nur die leichtesten Figuren, und sucht auch diese nicht über einen ihrer Absicht gemäßen Grad der Lebhaftigkeit zu treiben. Die Formen des gesellschaftlichen Lebens sind daher unter den Figuren der Einbildungskraft für sie die angemessensten, ohne doch die übrigen auszuschließen, nur daß sie nicht über den gehörigen Grad geführet werden müssen. Am schicklichsten sind für sie die Figuren des Witzes, deren eigentliches Feld der vertrauliche Styl ist, weil hier gerade derjenige Gemüthsstand herrschet, der dem Witze völligen Spielraum lässet. Wo es der Schriftsteller bloß mit dem Verstande zu thun hat, da findet der Witz selten Gelegenheit, ein Wort darein zu sprechen; wenn die Einbildungskraft die vornehmste Absicht des Schriftstellers ist, da ist er zwar nothwendig, aber nur als Werkzeug, seine Funken verliehren sich unter den Bildern der Phantasie; wo Gemüthsbewegungen erregt werden sollen, da wird er völlig erstickt. Hingegen ist das Gefallen und Vertrauen auf das genaueste mit demselben verwandt, daher auch alle Arten des Witzes, bis auf das edle Komische, hier willkommen sind; freylich da am meisten, wo Gefallen und Belustigen die erste und vornehmste Absicht ist, da aber weniger, wo der Schriftsteller zunächst unterrichten und belehren will.

Eigen-

Digitized by Google

Eigenschaften. 1. Sprachrichtigkeit und Reinigkeit.

§. 11. Da diese in einer jeden guten Schreibart zum Grunde liegen müssen, so würde ich sie hier nicht erst von neuem erwähnen dürfen, wenn nicht das Vorurtheil, daß sich die vertrauliche Schreibart sehr wohl über die Sprachrichtigkeit und Reinigkeit hinweg setzen könne, diese Wiederhohlung nothwendig machte; ein Vorurtheil, welches einen Theil seines Ursprunges ohne Zweifel dem Nahmen der **niedern Schreibart** zu danken hat, welchen man ihr gewöhnlich beyzulegen pflegt. Allein da sich die vertrauliche Schreibart bloß in der relativen Würde von den übrigen unterscheidet, die absolute aber mit ihnen gemein hat, so ist in ihr auch alles ein wesentlicher Uebelstand, was diese beleidiget, wohin vornehmlich Sprachfehler und Barbarismen gehören. Sie ist ein junges blühendes Mädchen in einem reitzenden Nachtkleide, wo Risse und Schmutzflecke eben so widerwärtig seyn würden, als an dem Feyerkleide. Es ist ein sehr gewöhnlicher Fehler solcher, welche theils im vertraulichen Tone für Kinder schreiben, theils die gewöhnliche Sprache des gesellschaftlichen Umganges nachahmen wollen, daß sie beyde mit allen Sprachfehlern und Barbarismen nachahmen, welche sich der schlechte Geschmack einzeler Personen zu Schulden kommen läßt. In einer Sammlung von Schauspielen für Kinder kommt unter andern Sprachfehlern sehr oft die fehlerhafte Trennung der relativen Partikeln vor: **da können sie nichts vor; da wird nichts draus; es hilft nichts vor.** So wie der Künst-

ler nur das Schöne der Natur nachahmet, so muß auch der Schriftsteller aus der Sprache des gesellschaftlichen Umganges nur das wirklich Gute und Schöne ausheben; sein Ausdruck muß die Natur nachahmen, muß aber nicht die rohe und ungebildete Natur selbst seyn, wenn er nicht allen Reitz verlieren soll, und zwar aus eben dem Grunde, aus welchem zwar die **Congruenz** eine Schönheit, die **Onomatopöie** aber ein Fehler ist. Oft dienen Sprachfehler und Barbarismen als Figuren des Lächerlichen in dem Niedrig-Komischen, aber auch nur hier allein, und dieses ist von der vertraulichen Schreibart nicht allein weit unterschieden, sondern wirkt auch dem Vertrauen, welches sie einflößen will, gerade entgegen.

2. Klarheit und Deutlichkeit.

§. 12. Daß ein hoher Grad beyder Eigenschaften dieser Schreibart vorzüglich wesentlich ist, erhellet schon aus ihrem ganzen Charakter. Er ist nothwendig, selbst wenn nicht bloß der Unterricht unmündiger Personen die Absicht des Schriftstellers ist. Das Gefallen und Vertrauen sind zwey der leichtern und sanftern Gemüthsstände, welche keine Anstrengung des Geistes verstatten, und aufhören, so bald diese nothwendig ist. Der Schriftsteller muß daher alles vermeiden, was eine Anstrengung erfordert, und um dieses zu vermeiden, muß er seinem Ausdrucke in allen Theilen den höchsten Grad des Lichtes geben, der nur möglich ist.

3. Präcision.

§. 13. Ich habe bereits in dem ersten Theile gesagt, daß lichtvoll nicht so viel heisse, als weitschweifig und wässerig seyn; beyde Eigenschaften stehen der möglichsten Klarheit entgegen, weil sie den Gegenstand mehr verdunkeln, als in das Licht setzen. Klarheit und Präcision sind auf das genaueste verwandt, nur daß jede Art des Styles auch ihre eigene Art von Präcision hat, welche immer auf die jedesmahlige Absicht gegründet ist, und darnach beurtheilet werden muß. Will der Schriftsteller auf eine vertrauliche Art unterrichten, so schneidet er von den Begriffen alles das ab, was nicht unmittelbar mit dieser Absicht in Verbindung stehet, und rückt die in jedem Falle nothwendigen Hauptbegriffe so nahe zusammen, daß sie auf die leichteste Art übersehen werden können. Will er zunächst gefallen oder belustigen, so muß diese Absicht die Art und Gränzen der Präcision bestimmen. Jeder Ueberfluß macht den Styl matt, weitschweifig und wässerig.

4. Einheit.

§. 14. Ich übergehe die übrigen Eigenschaften, deren Nothwendigkeit ich als bekannt voraus setzen kann, um noch etwas von der Einheit und Lebhaftigkeit zu sagen. Es geschiehet selten, daß sich ein Schriftsteller bis zu Ende in dem vertraulichen Tone erhält, in welchem er angefangen hat. Besonders fällt er sehr leicht in den feyerlichen und abstracten didaktischen Ton; ein Fehler, der bey Schriftstellern für Kinder, und bey Schauspieldich-

tern

tern sehr gewöhnlich ist, aber allemahl beweiset, daß sie selbst von der Empfindung nicht lebhaft durchdrungen waren, welche sie doch durch ihren Styl erwecken wollten. Selbst einzelne Ausdrücke können diese Einheit verletzen, wenn sie dem herrschenden vertraulichen Tone, oder dem Charakter der Personen nicht angemessen sind. **Vernehmen** ist in diesem Style zu feyerlich, weil **hören** der eigentliche Ausdruck des gesellschaftlichen Umganges ist. **Das Vaterland hat die ersten Ansprüche auf ihre Talente,** ist für den vertraulichen Styl zu studirt, wenn man es Kindern oder Personen von niederm Stande in den Mund legt. Indessen hat der vertrauliche Styl auch hierin seine Mannigfaltigkeit, und es ist ihm sehr wohl erlaubt, wenn der Gegenstand es erfordert, in manche Arten des mittlern und selbst höhern Styles überzugehen; nur muß auch hier der herrschende Ton der Vertraulichkeit nicht verletzet werden.

5. Lebhaftigkeit.

§. 15. Ich habe bereits angezeiget, was für Arten der Lebhaftigkeit dieser Styl verträgt. Hier will ich nur überhaupt bemerken, daß er schlechterdings einen gewissen Grad der Lebhaftigkeit haben muß, wenn er seine Absicht erreichen, ja wenn er nur den Nahmen des vertraulichen Styles behaupten will. Wohlwollen, Gefallen und Vertrauen sind zwar Empfindungen schwächerer Art, aber sie sind doch Empfindungen, und haben als solche ihre eigene Lebhaftigkeit, ob sie gleich nur von der leichtern Art ist. Die Figuren des Witzes, und einer mäßig

blühen-

blühenden Einbildungskraft sind, wie schon gesagt, diesem Style die angemessensten, aber auch gewisser Maßen nothwendig, daher niemand in demselben glücklich seyn wird, welchen die Natur nicht mit einem reichlichen Maße eines gefälligen Witzes versehen hat. Daher findet man immer eher Schriftsteller, welche in der mittlern und höhern Schreibart vortreflich sind, als solche, die zu Mustern in der vertraulichen dienen könnten, ob sie gleich manchen die leichteste zu seyn scheinet.

Entgegen stehende Fehler. Niedrigkeit.

§. 16. Hieraus werden die entgegen stehenden Fehler von selbst begreiflich. Hat der vertrauliche Styl nicht Lebhaftigkeit genug, so wird er **matt, trocken** und **langweilig**. Fehlet es ihm an der absoluten Würde, so wird er **platt, trivial** und **niedrig**. Ich habe dieses Fehlers bereits umständlich gedacht, und füge hier nur noch ein Paar Beyspiele bey, weil das Vertrauliche nur zu oft mit dem Niedrigen verwechselt wird. **Sich das Bast von den Fingern melken**, Rost. **Und unser einer macht dabey gar schlechte Sprünge**, ebendersf. **Man rief aus voller Kehle**, Pfeffel, welcher in seinen Fabeln nur zu oft in den niedrigen Ton fällt. **Ich konnte dir nicht mehr als den alleine kriegen**, Rost. **Ach, das war euch ein Thier**, ebend. Das sind lauter Eigenheiten des niedrigen Volkes, nicht aber des vertraulichen edlen Umganges. Selbst wenn niedrige Personen redend eingeführet werden, muß die vertrauliche Schreibart sie zwar ihrem Charakter

gemäß

gemäß denken und sprechen lassen, aber sie muß nur das Edle ihrer Denk- und Sprechart heraus heben. Der niedrig-komische Styl kann ein Paar Schritte weiter gehen, aber nicht der vertrauliche. Der bereits angeführte Verf. der Bücher ad Herenn. sagt sehr richtig, daß die attenuata oratio demissa est usque ad usitatissimam *puri sermonis* consuetudinem.

Das Tändelhafte, Kindische und Läppische.

§. 17. Wenn es den Vorstellungen, wodurch man Gefallen und Vertrauen erwecken will, an dem Interesse und an der Würde fehlt, so wird der Styl **tändelhaft, kindisch** und **läppisch**, drey Begriffe, welche nur den Graden nach verschieden sind. Schriftsteller für Kinder pflegen gern in das **Kindische** zu fallen, wenn sie sich der Faßlichkeit eines Kindes gemäß ausdrucken wollen; aber das heißt nicht das Edle aus der Denkungs- und Vorstellungsart eines Kindes nachahmen, sondern diese Denkungsart so roh, wie sie ist, darstellen. Auf der andern Seite werden die Anakreontischen Dichter und Sänger der Liebe sehr gern **läppisch**, wenn ihr ewiges Getändel von Küssen und Lieben weder Interesse noch Würde hat.

Digitized by Google

Zweyte Abtheilung.
Mittlere Schreibart.

Erstes Kapitel.
Von derselben überhaupt.

Inhalt.

Erklärung, §. 1. Ihre eigene Würde, §. 2. Wo sie gebraucht wird, §. 3. Verschiedene Grade und Arten, §. 4. Eigenheiten dieser Schreibart, §. 5. Eigenschaften derselben. Klarheit, §. 6. Präcision, §. 7. Grad der Lebhaftigkeit, §. 8. Edle Einfalt, §. 9.

Erklärung.

§. 1.

Schon der Nahme zeigt es, daß diese Art des Styles zwischen der vorigen vertraulichen und der folgenden höhern in der Mitte stehet. Sie hat es allein mit dem Verstande zu thun, ohne alle herrschende Nebenabsichten; ich sage **herrschende**, denn daß sich mit manchen Arten derselben auch zufällige Nebenabsichten verbinden lassen, wird aus dem Folgenden erhellen. Ihre Absicht ist, entweder Geschäfte des bürgerlichen Lebens abzuhandeln, oder den Verstand von geschehenen wahren Begebenheiten

heiten zu unterrichten, oder auch ihn von einer Wahrheit zu überzeugen. Keine dieser Absichten kann erreicht werden, wenn der Schriftsteller nicht die Sachen so vorstellet, wie sie wirklich sind, folglich weder von der angenehmsten und kleinlichsten Seite, nach welcher sie Wohlwollen und Vertrauen einflößen, noch von derjenigen Seite, welche Bewunderung und Ehrfurcht erweckt. Beyde Absichten würden die kaltblütige Belehrung und Ueberzeugung nur hindern, welche der Gegenstand des mittlern Styles sind.

Ihre eigene Würde.

§. 2. Dieser Umstand bestimmt zugleich den ihr eigenen Grad der Würde, welcher sich über den vorigen vertraulichen erheben, dem folgenden höhern aber nachstehen muß. Soll der Verstand belehret und überzeuget werden, so muß der Leser auch aus dem Ausdrucke empfinden, theils, daß es dem Schreibenden oder Sprechenden ein wahrer Ernst ist, theils aber auch, daß das, was er vorträgt, Wahrheit ist. Das erste wird durch Ernst und Anstand des Ausdruckes erreicht, das zweyte aber durch Vermeidung alles dessen, was die Einbildungskraft erhitzen, oder unzeitige Empfindungen rege machen kann.

Wo sie gebraucht wird.

§. 3. Ihr Feld sind theils Geschäfte aller Art, theils die wahre Geschichte mit ihren Unterarten, theils belehrende, unterrichtende und beweisende Aufsätze, theils endlich auch solche Reden, welche mehr

mehr auf Unterricht und Ueberzeugung, als auf Rührung abzielen. Daher theilet sie sich wieder in den Geschäfts-Styl, in den historischen und in den didaktischen Styl. Selbst die Dichtung hat bey aller ihrer Anschaulichkeit auch ihren mittlern Styl, in allen denjenigen Producten, wo der Verstand ihr vornehmster Gegenstand ist, und die Beschäftigung der untern Kräfte nur Nebenzwecke und Mittel der höhern Absicht sind, wie in dem Lehrgedichte, der Epistel, und oft auch in der Elegie und Satyre.

Verschiedene Grade und Arten.

§. 4. Dieses vielfache Feld macht nun auch, daß dieser Styl mehrerer Grade und Arten fähig ist, je nachdem mehr oder weniger Nebenabsichten mit der Hauptabsicht verbunden werden, oder mit andern Worten, je nachdem der Schriftsteller außer dem Verstande, als seinem vornehmsten Gegenstande, mehr oder weniger Rücksicht auf die untern Kräfte nimmt, und nehmen kann. Am reinsten herrschet der mittlere Styl in dem Geschäftsstyle, ein wenig mehr Schmuck verstattet der historische, den meisten der didaktische, der, wie aus dem Vorigen erhellet, oft ganz in den vertraulichen übergehet, und dabey allemahl gewinnet. Ehedem war das Feld des mittlern Styles, im schärfsten Verstande genommen, sehr weit, indem alles außer der Dichtung in sein Gebieth gehörete, und auch diese sich oft durch weiter nichts, als durch den Reim und das Sylbenmaß von ihm unterschied. Allein in den neuern Zeiten hat der gute Geschmack seinen stei-

sen Ernst gar sehr gemildert, und ihm manche Arten der Vorträge, besonders von den didaktischen, ganz entrissen.

Eigenheiten dieser Schreibart.

§. 5. Von den besondern Arten dieses Styles wird im Folgenden umständlicher geredet werden, daher hier nur noch etwas von dessen Würde überhaupt gesagt werden muß. Allein es läßt sich davon, ohne in eine unangenehme Weitläufigkeit zu gerathen, wenig mehr bestimmen, als daß alles, was auf der einen Seite nicht bloß der vertraulichen, und auf der andern nicht bloß der höhern Schreibart eigen ist, übrigens aber hinlängliche absolute Würde hat, in das Gebieth dieses Styles gehöret. Jeder Ausdruck, welcher eine Sache auf eine edle Art so vorstellet, als sie ist, und auf der einen Seite nicht Vertraulichkeit verräth, auf der andern aber nicht bloß auf Bewunderung und Ehrfurcht abzielet, gehöret in die mittlere Schreibart. Der vertrauliche Styl braucht in vielen Fällen ohne Bedenken das Wort **gucken**, weil der Nebenbegriff der kleinlichen Neubegierde seiner Absicht angemessen ist. Für den höhern Styl würde dieser Nebenbegriff viel zu unedel seyn; sein Charakter erfordert eine gewisse Größe, und findet diese in dem Worte **schauen**, welches durch seinen Doppellaut den Mund mehr füllet, und weil es der Sprache des gesellschaftlichen Umganges nicht mehr so geläufig ist, zugleich einigen Reitz der Neuheit hat. Für den mittlern Styl taugen beyde Nebenbegriffe nicht, eben weil sie Nebenbegriffe sind, und den Verstand durch erweckte

weckte Empfindungen bestechen. Ihm ist daher das reine, von allen Nebenbegriffen entblößte **sehen** das angemessenste. Und so in hundert andern Fällen mehr. Ueberhaupt findet dieser Unterschied der Würde nur alsdann Statt, wenn ein und eben derselbe Hauptbegriff auf mehrere Art ausgedruckt werden kann, da denn, wenn anders der Grad der absoluten Würde gleich ist, diejenige der höhern Schreibart am angemessensten ist, welche ihn mit einer gewissen Größe ausdruckt, diejenige der vertraulichen, welche ihn zwar nicht mit einem verkleinernden, aber doch mit einem gewissen kleinlichen, angenehmen und muntern Nebenbegriffe darstellet, diejenige endlich der mittlern, welche ihn auf eine reine und unvermischte Art, so wie er ist, wenigstens nicht mit den kleinlichen und vergrößernden Nebenbegriffen ausdruckt. In allen übrigen Fällen, wo nur ein einziger Ausdruck für einen Begriff vorhanden ist, da ist derselbe auch für alle Schreibarten gerecht, z. B. **seyn, ich, du, er, leben, sterben,** und tausend andere mehr.

Eigenschaften derselben. Klarheit.

§. 6. Ich wiederhohle bey den einzelen Arten des Styles nur diejenigen allgemeinen Eigenschaften, welche bey jeder derselben eine eigene Modification erfordern, oder derselben doch vorzüglich nothwendig sind. Von dieser letzten Art ist nun die Klarheit und Deutlichkeit in Ansehung des mittlern Styles, und zwar aus Gründen, welche in dem Vorigen bereits angegeben sind. Dieser Styl hat es zunächst, und in vielen Fällen allein, mit

dem Verstande zu thun; es ist folglich unentbehrlich, nirgends einige Dunkelheit zu lassen, welche von dem Verfasser abhängt; desto unentbehrlicher, je wichtiger die Sache ist, und je mehr auf den richtigen Verstand derselben ankommt. Es ist daher auch doppelt unverantwortlich, wenn sich der Gerichts- und Kanzelley-Styl oft da in tiefe Dunkelheiten hüllet, wo das größte Licht seyn sollte, z. B. in den Urtheilssprüchen, doch davon im Folgenden.

Präcision.

§. 7. Zwey der vornehmsten Eigenschaften dieses Styles sind die Bestimmtheit und Präcision, welche hier desto nothwendiger sind, weil diese Art des Ausdruckes oft wenig andere positive Arten der Schönheit verstattet, deren Mangel denn durch diese ersetzet werden muß. Sie finden hier im strengsten Verstande Statt, und sind desto schöner, je mehr sie in allen Theilen befolgt werden, und mit je mehr Licht und Klarheit sie verbunden sind.

Grad der Lebhaftigkeit.

§. 8. Die Absicht der Lebhaftigkeit ist auf die untern Kräfte gerichtet; allein der mittlere Styl hat es zunächst und vornehmlich mit den obern zu thun. Schon hieraus erhellet, daß er seiner Natur nach nicht denjenigen Grad von Lebhaftigkeit verstattet, welche andere Arten annehmen. In manchen besondern Zweigen, z. B. in dem Geschäftsstyl, verschmähet die Würde alle Arten des lebhaften Schmukkes völlig, dagegen andere, zum Beyspiel der historische und noch mehr der didaktische Styl, mehr

oder

oder weniger Grade verstatten, nachdem sich selbige ohne Nachtheil der Hauptabsicht anbringen lassen. Doch davon in den folgenden Kapiteln umständlicher.

Edle Einfalt.

§. 9. Eine der vornehmsten Zierden dieser Schreibart ist die **edle Einfalt**, welche zwar eine jede Art des Ausdruckes, nach dem Maße ihrer Absicht und Bestimmung verrathen muß, bey dieser aber doch vorzüglich nothwendig ist, weil die Verletzung derselben hier stärker empfunden wird, als in einer andern Art, wo der höhere Grad der Lebhaftigkeit manche Uebelstände verdecket. **Einfalt** ist hier so viel, als einfache Beschaffenheit, im Gegensatze der verwickelten und unnöthigen vielfachen Beschaffenheit. Sie bestehet in Ansehung des Styles, und besonders dieses mittlern Styles, darin, daß man jede zur Sache dienliche Absicht auf die kürzeste Art, und durch die wenigsten aber schicklichsten Mittel zu erhalten suche, folglich, daß man nichts sage, was nicht nothwendig zur Sache gehöret, wenigstens nicht als nothwendige Erläuterung angesehen werden kann, und auch dieses auf die kürzeste, bestimmteste und fruchtbarste Art, folglich ohne zufällige Verschönerung und außerwesentlichen Schmuck vortrage. Diese Einfalt muß aber **edel** seyn, folglich nichts Niedriges verrathen, und die Einfalt noch weniger auf Kosten der Sprachrichtigkeit und Reinigkeit zu erhalten suchen. Der mittlere Styl ist die gesetzte Schöne in der reinlichen häuslichen Tracht. Indessen schließt diese edle Einfalt nicht allen Schmuck aus, nur muß er bescheiden und jung-

fräulich seyn, und die Hauptabsicht, auf die obern Kräfte zu wirken, in Nebendingen zwar befördern, aber nicht durch unzeitige Einmischung der untern Kräfte hindern. Im Grunde ist sie wenig von der Präcision unterschieden, nur daß sie den zufälligen Schmuck noch mehr einschränkt, als diese. Allein die wenigsten Schriftsteller haben den gehörigen Begriff von derselben, indem viele sie mit der unverständlichen Kürze und Trockenheit verwechseln, noch mehrere aber ihren Werth ganz verkennen, und ihr die bildliche Schreibart mit allem ihrem unnützen Blumengepränge vorziehen, und keine andere Schönheit des Styles zu kennen scheinen, als welche alles mit Figuren der Einbildungskraft bestreuet.

Zweytes Kapitel.

Von dem Geschäfts-Style, und besonders von dem Kanzelley- und Curial-Style.

Inhalt.

Einleitung, §. 1. Charakter und Eintheilung des Geschäfts-Styles, §. 2. Eintheilung des Kanzelley-Styles, §. 3. Nothwendige Eigenschaften desselben. Würde und Ernst, §. 4. Deutlichkeit und Bestimmtheit, §. 5. Kürze und Präcision, §. 6. Vermeidung des Neologischen, §. 7. Edle Einfalt, §. 8. Beobachtung der Courtoisie, §. 9. Gebrauch der

rechts

rechtlichen Kunstwörter, §. 10. Mängel des Deutschen Kanzelley-Styles, §. 11. Sind ihm mit andern Nationen gemein, §. 12. Ursachen dieser Mängel, §. 13. Sind nicht hinlänglich, §. 14. Verbesserung des Hof-Styles, §. 15. Zum Theil auch des Gerichts-Styles, §. 16. Beyspiel eines abenteuerlichen Gerichts-Styles, §. 17. Und eines solchen Urtheils, §. 18. Beschluß, §. 19.

Einleitung.

§. 1.

Ist die Absicht des Schriftstellers zunächst und unmittelbar auf den Verstand seiner Leser gerichtet, so kann solches in einer dreyfachen Absicht geschehen, theils tägliche Geschäfte, welche das gesellschaftliche Leben erfordert, zu verhandeln, theils den Leser von geschehenen Begebenheiten zu unterrichten, theils endlich auch, ihn von allgemeinen Wahrheiten zu überzeugen. In allen diesen Fällen sind die obern Kräfte der Seele, Verstand und Willen, der eigentliche Gegenstand des Schriftstellers, daher die Arten des Styles, welche daraus entspringen, insgesammt zu dem mittlern Style gehören, nur mit dem Unterschiede, daß der Geschäfts-Styl unmittelbar auf den Verstand und Willen wirkt, der historische aber, und noch mehr der didaktische, sich zu manchen Nebenzwecken, wäre es auch nur zur Verschönerung, der untern Kräfte bedienen können, daher alle drey Arten des Styles sich in der Lebhaftigkeit gar sehr von einander unterscheiden.

Charakter und Eintheilung des Geschäfts-Styles.

§. 2. Der **Geschäfts-Styl** ist darunter der kälteste und ungeschmückteste, indem theils die Würde, theils die Bestimmtheit und Kürze die Wirkung auf die untern Kräfte, und folglich allen redneriſchen Schmuck verbiethen; außer wo der vertrauliche Briefton in Privat-Geschäften dem vertraulichen Style mit seinem leichten nachlässigen Putze den Zutritt verstattet. Die Geschäfte, welche schriftlich verhandelt werden können und müssen, sind entweder **Privat-Geschäfte** oder **öffentliche.** Die erstern verdienen keine besondere Erwägung, weil Klarheit und Bestimmtheit ihr vornehmster Charakter sind. Indessen wird noch etwas davon in dem folgenden Abschnitte bey Gelegenheit der Briefe vorkommen.

Eintheilung des Kanzelley-Styles.

§. 3. Ich schränke mich daher hier vornehmlich auf den Styl der öffentlichen Geschäfte ein, welcher von den **Kanzelleyen** und **Curien**, oder denjenigen obrigkeitlichen Anstalten, wo öffentliche Geschäfte schriftlich verhandelt werden, **der Kanzelley-** oder **Curial-Styl** genannt wird. Er theilet sich nach dem Unterschiede der Geschäfte wieder in den **Hof-** und **Gerichts-Styl.** Jener findet in schriftlichen Verhandlungen so wohl zwischen verschiedenen Staaten, als auch zwischen dem Haupte und den Gliedern eines und eben desselben Staates Statt. Dahin gehören denn auf der einen Seite,

Seite, feyerliche Schreiben großer Herren und Staaten an einander, Memoriale, Protestationen, Unterhandlungen, Verträge, Friedensschlüsse u. s. f. und auf der andern, von Seiten des Landesherren, Verordnungen, Patente, Rescripte, Decrete u. s. f. von Seiten der Unterthanen aber Bittschriften, Klagen, Beschwerden, Berichte u. s. f. Der Gerichts-Styl hat es mit den rechtlichen Verhandlungen der Glieder eines Staates so wohl vor als außer Gerichte zu thun. Beyde Arten haben manches mit einander gemein, weichen aber auch in manchen Stücken von einander ab. Am meisten unterscheiden sie sich von den übrigen Arten des mittlern Styles. Um den Deutschen Kanzelley-Styl aus dem gehörigen Gesichtspuncte zu betrachten, müssen wir zuvörderst sehen, wie er nach den Begriffen einer jeden guten Schreibart überhaupt, und der ihm eigenen Umstände besonders beschaffen seyn sollte, wie er wirklich beschaffen ist, und warum er so und nicht anders ist.

Nothwendige Eigenschaften desselben.

Würde und Ernst.

§. 4. Die allgemeinen Eigenschaften, welche jeder guter Styl haben muß, verstehen sich von selbst, wenn anders diese Art einigen Anspruch auf Güte machen will. Sprachrichtigkeit, Reinigkeit u. s. f. sind hier so nothwendig, als in irgend einer andern Art. Indessen werden doch manche dieser Eigenschaften durch die dem Kanzelley-Style eigenthümlichen Umstände näher modificiret, daher ich mich einige Augenblicke dabey aufhalten muß. In dem

Hof-Style spricht entweder der Landesherr, oder dessen Unterthanen reden ihn an; in dem Gerichts-Style aber werden Geschäfte, welche für das Wohl der einzelen Glieder der Gesellschaft äußerst wichtig sind, entweder unmittelbar vor dem Richter, oder doch so abgehandelt, daß sie ihm nöthigen Falles vorgeleget werden können, folglich seiner würdig seyn müssen. Diese Fälle sind mit einer gewissen Art von Publicität verbunden, welche ihnen ein gewisses feyerliches Ansehen gibt. Hieraus erhellet nun von selbst, daß der Kanzelley-Styl in seinem weitesten Umfange, einen hohen Grad von **Würde** und **Ernst** erfordert, welcher alles Niedrige, Vertrauliche u. s. f. schlechterdings ausschließet.

Deutlichkeit und Bestimmtheit.

§. 5. In beyden Arten des Styles werden Geschäfte verhandelt, welche für das Wohl ganzer Staaten oder doch einzeler Personen von der höchsten Wichtigkeit sind, und im letztern Falle gemeiniglich das Leben, das Eigenthum und die Ehre betreffen. Daher sind **Klarheit** und **Deutlichkeit** nebst der strengsten **Bestimmtheit** vorzüglich wesentlich, weil Zweydeutigkeit, Dunkelheit und schwankender Verstand hier von den wichtigsten und nachtheiligsten Folgen sind. Viele Ungerechtigkeiten und noch mehr Kriege, Proceß- und Haderhändel rühren von der Dunkelheit oder Vieldeutigkeit des Kanzelley-Styles her, welche für die Chicane immer ein fruchtbares Feld ist. In der guten Absicht, allen Mißdeutungen vorzubeugen, ist man in dem Kanzelley-Style gewohnt, einen Ausdruck durch

durch mehrere gleich bedeutende näher zu bestimmen. Allein, wenn dieses Mittel nicht mit vieler Klugheit angewandt wird, so macht es das Uebel nur ärger, indem viele gleich bedeutende Ausdrücke den Verstand nur verwirren, und der folgende das, was der vorhergehende allenfalls bestimmte, wieder zum Theil aufhebt und verdunkelt.

Wer mit öffentlichen Geschäften näher bekannt ist, wird wissen, wie viele Streitigkeiten durch diese unverständige Häufung synonymischer Ausdrükke veranlasset werden. Ich berufe mich hier nur auf den Westphälischen Frieden, an welchem von so vielen geschickten Männern so viele Jahre gearbeitet wurde, und der auch von dieser Seite merkwürdig ist, indem man so viele streitige Arten des Interesse zu verbinden, oft auch in der geheimen Absicht, der Chicane eine immer offene Thür zu erhalten, die gleich bedeutenden Ausdrücke häufte, und dadurch die genaue Bestimmung vernichtete, welche doch einer Schrift dieser Art so unentbehrlich ist. Man weiß, wie viele Streitigkeiten nachmahls durch diese Tautologien, deren Folgen schon den Französischen Gesandten einleuchteten, veranlasset worden.

Kürze und Präcision.

§. 6. Wer von diesen beyden Eigenschaften die gehörigen Begriffe hat, dem wird man es nicht erst beweisen dürfen, daß sie in dem Kanzelley-Style eben so nothwendig sind, als die beyden vorigen. Nicht allein die Personen, mit welchen es dieser Styl zu thun hat, die Art von Publicität, welche seine meisten

meisten Verhandlungen begleitet, und die wegen der Menge von Geschäften für jedes einzelne Geschäft bestimmte Kürze der Zeit erfordern sie, sondern auch selbst der möglichste Grad der Faßlichkeit und Begreiflichkeit, welcher nothwendig gewinnen muß, wenn man man die genau bestimmten Hauptbegriffe so nahe zusammen rückt, als es die übrigen Umstände verstatten, und daher alles, was nicht unmittelbar zur Absicht dienet, abschneidet. Eben um deswillen ist auch der sorgfältige **Perioden-Bau** hier nicht zu vernachlässigen, und zwar unter andern auch aus dem Grunde, weil man viele einander verwandte Sätze in eine einzige Periode vereinigen, und dadurch so wohl die Kürze befördern, als auch die Uebersicht des Ganzen erleichtern kann, indem die Verbindung mehrerer Sätze am besten einleuchtet, wenn sie in eine Periode zusammen gefasset werden; nur daß dieses mit dem gehörigen Geschmacke und Verstande geschehe, und auf der andern Seite nicht übertrieben werde.

Vermeidung des Neologischen.

§. 7. Eine lebendige Sprache ist unaufhörlichen Veränderungen ausgesetzt, und wenn sie von dem Fortschritte eines Volkes in den Begriffen und in dem Geschmacke herrühren, so ist der Schriftsteller in den übrigen Arten des Styles verbunden, ihnen zu folgen, weil er sonst wider die Ueblichkeit, und oft selbst wider die Klarheit und Deutlichkeit anstoßen würde. Allein der Kanzelley-Styl darf den Veränderungen der Sprache nur von weitem folgen, wenigstens nicht mit dem raschen Schritte,

wie

wie die übrigen Schreibarten. Die Ursachen sind leicht zu begreifen. Auf der einen Seite streiten sie wider die Würde und den feyerlichen Ernst, welche bey feyerlichen öffentlichen Gelegenheiten, selbst in der Tracht und in den Sitten, der flatterhaften Mode den Zutritt verbiethen. Auf der andern Seite würden sie die hier so nothwendige Bestimmtheit aufheben, wenn Ausdrücke, welche durch die Länge der Zeit, und oft durch tausend kostbare Rechtshändel eine genaue Bestimmung erhalten haben, bloß um der Mode willen mit andern nicht so bestimmten vertauschet werden sollten. Man muß daher dem Kanzelley-Style in solchen Fällen, wo es nehmlich auf sehr genau bestimmte Ausdrücke ankommt, einige Archaismen zu Gute halten, die denn als Kunstwörter gelten, davon sogleich im Folgenden. Nur muß er darin nicht zu weit gehen, und nicht veraltete Wörter und Formen hegen und nähren, bloß weil sie veraltet sind, und wenn die Bestimmtheit bey dem Gebrauche gleich bedeutender neuer nichts leiden würde. Quintilians goldne Regel: Ergo ut novorum optima erunt maxime vetera, ita veterum maxime nova, sollte sich daher vornehmlich der Kanzelley-Styl gesagt seyn lassen.

Edle Einfalt.

§. 8. Alle diese Eigenschaften zusammen genommen, machen diejenige **edle Einfalt** aus, welche der vornehmste Schmuck dieses Styles ist. Fasset der Schriftsteller die nothwendigen Begriffe zusammen, setzet er sie in das helleste Licht, dessen sie fähig und bedürftig sind, befreyet er sie von allen überflüßi-

flüßigen Bestimmungen und Nebenbegriffen, welche zur Bündigkeit nichts beytragen, und wählet er zu ihrem Ausdrucke die edelsten und treffendsten Worte, mit Beobachtung der möglichsten Sprachrichtigkeit und Reinigkeit, so hat er alles geleistet, was man hier von ihm zu fordern berechtiget ist. Da er es hier bloß mit den obern Kräften zu thun hat, so wird sich auch nicht leicht Gelegenheit finden, da er mit Anstand und Würde auf die untern Rücksicht nehmen könnte, es müßte denn in solchen Bittschriften seyn, wo es die Umstände verstatten, zugleich mit auf die Empfindungen zu wirken. Allein es gibt noch ein Paar besondere Umstände, welche dem Kanzelley-Style vorzüglich eigen sind, und daher wenigstens genannt werden müssen; diese sind die Beobachtung der einmahl eingeführten **Courtoisie** und der Gebrauch der **Kunstwörter.**

Beobachtung der Courtoisie.

§. 9. Da das Verhältniß der Personen gegen einander in der so verschlungenen und zusammen gesetzten bürgerlichen Gesellschaft so verschieden ist, und nicht allein die Würde und Achtung die Bezeichnung dieses Verhältnisses auch durch den Ausdruck erfordert, sondern manche Verhältnisse oft ihre ganze Erweislichkeit aus dieser hergebrachten Bezeichnung hernehmen, so ist der Kanzelley-Styl, der es mit Personen von allen Verhältnissen zu thun hat, sehr oft genöthiget, diese Verhältnisse nach der hergebrachten Form sehr genau zu bezeichnen, d. i. er muß die **Courtoisie** beobachten. Diese bestehet zwar zunächst in den Titeln und andern Benennungen

gen der Ehrerbiethung, Achtung und Höflichkeit; allein man kann auch alle diejenigen Ausdrücke dahin rechnen, welche einerley Hauptbegriff nach dem Maße des verschiedenen Verhältnisses der Personen mit verschiedenen Nebenbegriffen ausdrucken. So gebraucht der Landesherr, wenn er von seinen Beamten und Unterthanen Gehorsam fordert, die Ausdrücke, **ihnen etwas aufgeben, es an sie gesinnen, es von ihnen gewärtigen, es ihnen auferlegen, sie bedeuten, eine Sache verordnen, wollen, befehlen**, u. s. f. nicht ohne Wahl und Unterschied, sondern nachdem der Stand und das Verhältniß der Personen ist, oft freylich auch nach dem Gemüthsstande des Gebiethenden, je nachdem er mehr Ernst und Würde damit verbinden will oder nicht. Es sind der Fälle dieser Art sehr viele, besonders in Ansehung der Titulaturen, und da oft wesentliche Befugnisse davon abhängen, so muß der Kanzelley-Styl sie da, wo es nothwendig ist, sorgfältig beobachten, sollten sie auch gleich schon ein wenig verjähret seyn, indem eine Abänderung des Hergebrachten in manchen Fällen nicht anders als mit Bewilligung beyder Theile geschehen kann.

Gebrauch der rechtlichen Kunstwörter.

§. 10. Die strenge Beobachtung der Courtoisie ist vornehmlich in dem Hof-Style nothwendig, allein der Gebrauch der Kunstwörter ist vorzüglich dem Gerichts-Style eigen. Die Rechtslehre ist eine Wissenschaft, oder wenn man lieber will, eine Kunst, und sie hat daher auch ihre eigenen Begriffe, und

Wörter,

Wörter, diese ihr eigenen Begriffe auf eine kurze und ihr selbst verständliche Art auszudrucken. In so fern sind nun rechtliche Kunstwörter, wenigstens in manchen Arten des Gerichts-Styles, unentbehrlich. Allein, da in den Deutschen Gerichtsstuben theils noch das alte Deutsche Recht gilt, theils aber auch seit mehrern Jahrhunderten so wohl das ältere, als das neuere Römische Recht mit allen seinen Formen und Kunstwörtern, eingeführet ist, so wird so wohl der Gebrauch alter Deutscher, als auch Lateinischer Kunstwörter hier nicht ganz zu vermeiden seyn. Es verstehet sich, daß ein vernünftiger Schriftsteller hier das gehörige Maß nicht überschreiten, und nicht da mit Kunstwörtern prangen wird, wo er sich ohne dieselben eben so bündig und verständlich ausdrucken kann.

Solche Kunstwörter sind z. B. einen Beweis führen, d. i. etwas nicht völlig beweisen; einen Beweis verführen, es völlig beweisen. Dahin gehöret ferner, oder auch, wenn man lieber will, zur Courtoisie, wenn in Sachsen ein Schöppenstuhl nach dem Eingange sein Urtheil mit wir sprechen, eine Facultät mit wir erachten, der Richter oder die Obrigkeit als Richter aber, mit wir erkennen anfängt.

Mängel des Deutschen Kanzelley-Styles.

§. 11. Beurtheilet man nun unsern gewöhnlichen Kanzelley-Styl, und besonders den Gerichts-Styl, nach diesen unmittelbar aus der Natur der Sache geschöpften Regeln, so weicht er in den meisten Fällen gar sehr davon ab. Denn

1. herrscht

1. herrscht die ganze alte Oberdeutsche Schriftsprache mehr oder weniger in demselben; wenigstens ist er mit vielen Wörtern, Bedeutungen und Verbindungsarten aus derselben verunstaltet, welche nicht allein den guten Geschmack beleidigen, sondern auch nicht selten Dunkelheit machen, z. B. **benahmsen** und **beniemen**, für **benennen**; **vermittelst Eides erhalten**, für **erhärten**; **den Krieg Rechtens befestigen**; **Deube** für **Diebstahl** u. s. f.

2. Wird er gemeiniglich mit einer Menge unnöthiger Lateinischer Wörter bis zum Ekel überladen, wo unter hundert kaum eines den Nahmen eines Kunstwortes verdient, daher denn der ganze Styl ein ungeheures halb-Lateinisches Ansehen erhält.

3. Hat er oft eine unerträgliche Weitschweifigkeit, indem man, um deutlich und verständlich zu werden, gleich bedeutende Wörter und Ausdrücke häuft, welche nicht allein den Verstand zerstreuen, und die fruchtbarste Uebersicht des Ganzen hindern, sondern auch oft die sichersten Schlupfwinkel der Chicane abgeben. Z. B. **die Kosten gegen einander compensiren und aufheben; demnach und alldieweil; desert und verloschen; jegliches zu seinem Antheile und *pro rata*; immaßen wir sie hiermit dahin verweisen und remittiren.**

4. Aus einer falsch verstandenen Würde und Kürze ist der Perioden-Bau nicht selten so verworren und ungeheuer, daß der Verstand, wo nicht

völlig verdunkelt, doch gar sehr erschweret wird. Ja in manchen Kanzelleyen hält man es für eine vorzügliche Geschicklichkeit, einen ganzen langen schriftlichen Aufsatz in eine einzige Periode zu zwingen. Glafey weiß sich in seiner **Anleitung zur weltüblichen Schreibart** S. 287. sehr viel damit, daß man vermittelst des von ihm vorher angeführten Schwalles veralteter und gangbarer Conjunctionen und Verbindungs-Formeln, **einen Periodum von etlichen Bogen in guter und natürlicher Verbindung werde machen können**, und führet zum Ueberflusse eine Ehestiftung an, welche sechsthalb Octav-Blätter einnimmt, und doch nur aus einer einzigen Periode bestehet.

Sind ihm mit andern Nationen gemein.

§. 12. Man glaube indessen nicht, daß nur allein der Deutsche Kanzelley-Styl so barbarisch sey. Es trifft dieser Vorwurf fast alle bekannte Nationen, und selbst solche, welche in der Feinheit und Zärtlichkeit des Geschmackes uns sehr weit überlegen zu seyn glauben. Daß der Römische größten Theils eben dieselben Mängel hatte, erhellet aus dem Corpore Juris. Plinius sagt in dem ersten Briefe an den Atrius Clemens: Sedeo pro tribunali, subnoto libellos, conficio tabulas, scribo plurimas sed illitteratissimas litteras. Der Französische eigentliche Kanzelley-Styl, so wohl in innern Landessachen, als in gerichtlichen Verhandlungen, ist eben so weitschweifig und eben so voll veralteter Formen und Ausdrücke. Nur verwechsele man nicht, wie mehrmahls geschehen ist, die gerichtlichen Reden der Römer

Römer und Franzosen mit dem Kanzelley-Style, wohin sie auf keine Weise gehören, weil sie als Producte der Beredsamkeit es nicht vorzüglich mit dem Verstande zu thun haben, sondern zum Theil auf die untern Kräfte gerichtet sind. Aber ehedem müssen auch diese Reden in Frankreich sehr barbarisch gewesen seyn, indem man dem **Olivier Patru**, welcher um die Mitte des vorigen Jahrh. lebte, das Verdienst zuschreibt, sie durch sein Muster von dem alten Wuste gereiniget zu haben.

Ich empfehle hier die gründlichen und auch um des schönen Lateinischen Styles willen vorzüglichen Reden des gelehrten Piaristen zu Rom, **Paulini a S. Josepho** de forensi Latinitate expurganda; und de usu et necessitate eloquentiae in foro et hodiernis judiciis. Seine Reden sind mehrmals, selbst in Deutschland, heraus gegeben worden, z. B. von dem ehemahligen hiesigen Prof. Joh. Erhard Kapp, Leipzig, 1728, 8. und von Joh. Pet. Miller, Ulm, 1756, in klein 8.

Ursachen dieser Mängel.

§. 13. Da diese Mängel so allgemein sind, so müssen sie auch sehr allgemeine Ursachen haben, welche dabey so stark wirken, daß auch Nationen von dem feinsten Geschmacke ihnen unterworfen sind; daher es der Mühe werth ist, diese Ursachen aufzusuchen. Alle diese Mängel schränken sich theils auf die barbarische Einmischung des Lateines ein, theils aber auch und vornehmlich auf die Fortpflanzung der veralteten Sprache, daher man nur die Ursachen

aufsuchen darf, warum man diese noch so lange in den Kanzelleyen beybehalten hat, selbst in solchen Provinzen, in welchen die Sprache des höhern gesellschaftlichen Umganges die Sprache aller übrigen schriftlichen Aufsätze geworden ist. Diese Ursachen sind vornehmlich folgende:

1. Die Würde, welcher man es nachtheilig hielt, allen Veränderungen der Schriftsprache auf dem Fuße nachzufolgen.

2. Das schon gedachte so sehr verschiedene Verhältniß der Personen, welches bestimmte Ausdrücke erfordert, welche sich nicht nach Gutdünken verändern lassen, sondern beybehalten werden müssen, wenn sie gleich in der ganzen übrigen Schrift- und Gesellschaftssprache veralten sollten.

3. Die Rechtslehre ist eine weitläufige, sehr verwickelte Kunst, und hat in so fern ihre Kunstwörter, welche, wenn sie auf das genaueste bestimmt sind, unzähligen Mißdeutungen und Chicanen vorbeugen, und daher wieder nicht willkührlich abgeändert werden dürfen. Ist der Grund zur Beybehaltung alter Wörter und Formen durch diese und die vorigen Ursachen einmahl gelegt, so wird man der Archaismen nach und nach gewohnt, hält sie alle für Kunstwörter und nothwendige Hülfsmittel der Courtoisie, und findet wohl gar eine besondere Stärke und Schönheit darin.

4. Vornehmlich aber die Unwissenheit, Bequemlichkeit und der schlechte Geschmack der Concipienten, welche immer nach alten Formularen fortarbei-

arbeiten, und nur die in jedem einzelen Falle nothwendigen individuellen Umstände verändern. Selbst den Richtern fehlt es oft an dem gehörigen Geschmacke, und wenn sie auch diesen haben, so haben sie doch oft nicht Gewalt genug, dem Unfuge der Concipienten zu steuern, und wo sie auch diese hätten, da sind sie zu unthätig und zu bequem, sich eine Arbeit aufzubürden, für welche sie nicht bezahlet werden, daher gehet hier alles den verjährten Gang des 15ten Jahrhunderts fort.

Sind nicht hinlänglich.

§. 14. Einige dieser Ursachen sind allerdings triftig; allein sie sind bey weitem nicht hinlänglich, die Barbarey zu rechtfertigen, welche noch in ganz Deutschland den Kanzelley-Styl drückt. Er darf freylich nicht allen Neuerungen in der Sprache auf dem Fuße nachfolgen; aber muß er denn eben ganze Jahrhunderte hinter der übrigen Schriftsprache zurück bleiben? Muß er denn selbst in gleichgültigen und Nebendingen immer noch die rauhe Sprache und Denkungsart des 15ten Jahrhunderts athmen? Und was soll der Mischmasch Lateinischer Brocken, da man in tausend Fällen den verlangten Begriff viel reiner und verständlicher Deutsch ausdrucken kann?

Verbesserung des Hof-Styles.

§. 15. Zwar hat der Hof-Styl in den neuern Zeiten in manchen Provinzen eine ihm vortheilhafte Veränderung erlitten, und der Churſächsische Hof war der erste, welcher bald nach dem Anfange des gegenwärtigen Jahrhunderts, in demselben den gu-

ten Geschmack mit Würde und Bestimmtheit zu verbinden suchte. Nach und nach folgten auch die übrigen Ober- und Niedersächsischen Höfe dessen Beyspiel, besonders aber der königlich-Preussische und Churbraunschweigische, deren einheimische so wohl als auswärtige Staatsschriften in den meisten Fällen als Muster eines guten und vernünftigen Hof-Styles empfohlen werden können. An den meisten Oberdeutschen Höfen hingegen herrschet noch die ganze Barbarey des 15ten Jahrhundertes, und nur der kaiserliche Hof hat erst vor kurzem einige wichtige Schritte gethan, sich auch in diesem Stücke von derselben zu entfernen. Die Ursache, warum sich der Hof-Styl so sehr von dem Gerichts-Style getrennt hat, ist leicht zu finden. In den Verhandlungen der Höfe, besonders mit andern Höfen, sind die Verfasser Männer von Weltkenntniß und Geschmack, welches denn seinen Einfluß immer auch auf ihren Ausdruck hat. Allein, wie wenig sich das von den meisten Concipienten der rechtlichen Schriften sagen läßt, wissen diejenigen am besten, welche diese Herren kennen.

Zum Theil auch des Gerichts-Styles.

§. 16. Daher treffen die obigen gerügten Mängel vornehmlich den Gerichts-Styl, der in den meisten Provinzen noch eine unausstehliche Barbarey verräth. Zwar fing man in den Churſächsischen Landen sehr frühe an, die verbesserte Schrift- und Gesellschafts-Sprache auch in die Kanzelleyen einzuführen, und Churfürst **Augusts** Constitutionen von 1572. sind für ihr Jahrhundert immer ein Muster

Muster eines guten Kanzelley-Styles. Allein es scheinet, daß man denselben im Ganzen so gelassen, wie er damahls verbessert worden, und sich seit der Zeit der übrigen Schriftsprache nicht weiter genähert hat; ob es gleich einzelne Rechtsgelehrte genug gibt, deren Aufsätze sich auch von Seiten des Styles auszeichnen. In den neuesten Zeiten erwarb sich der nun verstorbene Ordinarius **Hommel** durch seinen **Deutschen Flavius** einige Verdienste um einen Zweig des Gerichts-Styles; allein sie bestehen bloß darin, daß er die unnützen Lateinischen Ausdrücke verbannete, und sie durch Deutsche ersetzte. Uebrigens ist sein Urtheils-Styl noch fast ganz die rauhe Sprache des 15ten Jahrhundertes. In den Preussischen Staaten hat die mehrmahlige Verbesserung des Justiz-Wesens einige wohlthätige Einflüsse auf den Gerichts-Styl gehabt, und es wäre ein leichtes, ihn dort ganz umzubilden, wenn man der Sache die gehörige Aufmerksamkeit und Thätigkeit widmen wollte.

Beyspiel eines abenteuerlichen Gerichts-Styles.

§. 17. Zum Beweise, welche Ungeheuer der schlechte Geschmack der Kanzelleyen noch hin und wieder ausbrütet, will ich ein Paar Beyspiele anführen, und zwar das erste von der abenteuerlichen Einmischung des Lateines aus einem bekannten Formular-Buche.

Formular einer Vollmacht.

„Ich Endesunterschriebener vor (für) mich, mei„ne Erben und Erbnehmen gebe hiermit nebst mei-

„nem Herrn Curatore, ingleichen mit Consens und „Genehmhaltung meines bestätigten Herrn Curato„ris — — völlige Macht und Gewalt, daß er in „Schuldsachen meiner contra Herrn —— an mei„ner Statt vor allen und jeden Gerichten, da es nö„thig, erscheine, Klage erhebe, ändere, zum Theil „oder ganz fallen lasse, und neue anstelle, Beweis „und Gegenbeweis führe, Zeugen und Documente „producire, jene zu vereiden und abzuhören bitte, „oder auch fallen lasse, und andere denominire, „ihnen die Pflicht erlasse, diese aber zu recognosci„ren vorlege, oder auch deren Edition oder Recog„nition suche, reproducta documenta recogno„scire, oder ad jurato diffitendum, wie auch ad „comparationem litterarum mich anerbiethe, Ju„ramenta de- et referire, acceptire, ad juran„dum mich offerire, oder das Gewissen mit Beweis „vertrete, Juramenta revocire, remittire, oder „fallen lasse, die vormahls negirten Puncte salvis „exceptionibus einräume, und die Gewissensver„tretung hinwiederum renunciire, oder selbige in ei„ne Beweisung zerstörlicher Weise opponirter Ex„peditionum verwandele, auf die peremtorias ex„ceptiones vom Gegentheile Einlassung fordere, „oder auch ihm den Eid darüber deferire, compro„mittire, de rato und sonst sub hypotheca bo„norum meorum cavire, dilationes suche, den „Ferien renunciire, „ — und wie der Unrath weiter heißt, denn er ist noch lange nicht zum Ende. Ich will hier nicht untersuchen, ob es denn schlechterdings nothwendig ist, in einer Vollmacht alle mögliche Fälle, welche bey einem Prozesse vorkommen können,

können, mit einer so ermüdenden Weitschweifigkeit einzeln aufzuzählen, und ob nicht solches eben so bündig durch ein Paar allgemeine Ausdrücke geschehen könne. Ich habe es bloß mit den fremden Brocken zu thun, und es läßt sich leicht zeigen, daß in dieser ganzen langen Vollmacht kein einziger Lateinischer Ausdruck vorkommt, welcher sich nicht durch einen guten Deutschen geben ließe. Wäre es nicht wenigstens Deutscher, wenn sie so lautete:

„Ich am Ende (oder unten) Unterschriebener ge„be hiermit nebst meinem Herrn Vormunde, inglei„chen mit Einwilligung und Genehmhaltung (wozu „diese Tautologie?) meines bestätigten Herrn Vor„munds, Herrn —— völlige Macht und Gewalt, „daß er in Schuldsachen meiner wider Herrn —— „an meiner Statt vor allen und jeden Gerichten, wo „es nöthig ist, erscheine, Klage erhebe, ändere, „zum Theil oder ganz fallen lasse und neue anstelle, „Beweis und Gegenbeweis führe, Zeugen und „schriftliche Urkunden beybringe, jene zu vereiden „und abzuhören bitte, oder auch fallen lasse, und „andere ernenne, ihnen die Pflicht erlasse, diese „aber zu erkennen (anzuerkennen) vorlege, und auch „deren Darlegung und Anerkennung suche, die von „dem Gegentheile beygebrachten schriftlichen Urkun„den anerkenne, oder zu der eidlichen Verläugnung, „wie auch zu der Vergleichung der Schrift mich an„erbiethe, Eide auflege und zurückgebe, annehme, „zu dem Eide mich darbiethe, oder das Gewissen „mit Beweis vertrete, Eide widerrufe, nachlasse „oder fallen lasse, die vormahls geläugneten Puncte

„mit Vorbehalt der Ausflüchte einräume, und der „Gewissensvertretung hinwiederum entsage, oder „selbige in einen Beweis der zerstörlicher Weise ein„gewendeten Ausflüchte verwandele, auf die zerstör„lichen (ein altes Gerichtswort, wofür sich doch „wohl auch ein neueres gleich bedeutendes würde „finden lassen,) Ausflüchte von dem Gegentheile Ein„lassung fordere, oder auch ihm den Eid darüber „auflege, Abkürzungen eingehe, daß es für geschlos„sen gehalten werden soll, und sonst bey Verpfän„dung meines sämmtlichen Vermögens Versicherung „gebe, Aufschub suche, den Feyertagen entsage, u. s. f.„

Und eines solchen Urtheils.

§. 18. In Ansehung der veralteten Ausdrücke und Verbindungsarten sey ein Urtheil aus **Hommels Deutschen Flavius** zum Beyspiele genug. „Als dieselben, heißt es, uns die — Acten, nebst „einer Frage zugeschickt, demnach erachten wir, dar„aus zu befinden, daß Cajus eidlich zu erhalten, „und daß er, von wem, und auf wessen Anstiften „in die Semmel und Milch, von welcher am 25sten „Februar Titius gegessen, etwas so einem Menschen „an seinem Leben, Gemüthskräften oder an seiner „Gesundheit schaden könne, gemenget worden, auch „worinnen das Schädliche, so man in gedachte „Semmel und Milch gethan, bestanden habe, nicht „anzuzeigen wisse, zu schwören schuldig.„ Wozu hier die veralteten Verbindungsarten **als — demnach?** Wozu die Tautologien, **erachten wir daraus zu befinden; eidlich zu erhalten und zu schwören schuldig?** Wozu die verworrene

rene Construction, wo man den Satz wohl dreymahl lesen muß, ehe man dem dunkeln Verstande auf die Spur kommt? Wozu endlich die ganze längst veraltete Form des 15ten Jahrhundertes in einem Urtheile des 18ten? Gehören diese zu der Würde des Richters, nun so sitze er auch, wie damahls, **auf dem Richterstuhle als ein griesgrammender Löwe, und habe den rechten Fuß geschlagen über den linken,** wie in der alten Söster Gerichtsform vorgeschrieben wird; denn beydes gehöret genau zusammen. Bezeiget er sich aber im 18ten Jahrhunderte in seinen übrigen Sitten seinen Zeitgenossen gemäß, warum spricht er denn nicht auch, wie sie: „Nachdem dieselben uns die — — „Acten nebst einer Frage zugeschickt: so erachten wir, „daß N. N. zu schwören schuldig, wie er nicht an„zuzeigen wisse, von wem und auf wessen Anstiften „in die Semmel und Milch, von welcher Titius am „25sten Febr. gegessen, etwas gemenget worden, wel„ches einem Menschen an seinem Leben, Gemüths„kräften, oder an seiner Gesundheit schaden könne, „noch worin das Schädliche, welches man in ge„dachte Semmel und Milch gethan, bestanden habe.„

Beschluß.

§. 19. Mit ein wenig Geschmack von Seiten der Concipienten und ihrer Vorgesetzten würde sich diese ganze Barbarey sehr bald vertilgen lassen. Freylich müßte man dabey nicht in den entgegen stehenden Fehler fallen, und den Gerichts-Styl den Neuerungen und Grillen jedes modischen Witzlinges Preis geben, weil sonst die letzte Barbarey vielleicht

ärger

ärger seyn möchte, als die erste. Allein diesem Uebel könnte leicht vorgebeuget werden, wenn bey der Verbesserung der lieben Gerechtigkeit, womit man sich jetzt in so vielen Staaten beschäftiget, zugleich mit auf den Ausdruck Rücksicht genommen, und jungen Leuten, welche sich den Rechten widmen, Gelegenheit verschaffet würde, sich auf Universitäten die nöthige Fertigkeit in der Schreibart zu erwerben. In vielen Fällen würde auch die Veranstaltung vernünftiger Formulare und Muster ihre Dienste thun.

Drittes Kapitel.

Von dem historischen oder Geschichts-Style.

Inhalt.

Einleitung, §. 1.

I. Styl der wahren Geschichte, §. 2 f. Allgemeiner Charakter desselben, §. 2. Klarheit und Deutlichkeit, §. 3. Richtiger Gebrauch der Temporum, §. 4. Unschicklicher Gebrauch des Präsentis, §. 5. Ernst und Würde, §. 6. Vermeidung der Curialien, §. 7. Kürze und Präcision, §. 8. Darf der historische Styl lebhaft seyn, §. 9. Geschichte des Deutschen historischen Styles, §. 10. Beobachtung der goldnen Mittelstraße, §. 11. Natürlichkeit, §. 12. Geschickte Uebergänge, §. 13. Reflexionen und Maximen,

men, §. 14. Wohlklang und Perioden-Bau, §. 15. Einheit, §. 16. Erdichtete Reden und mahlerische Beschreibungen, §. 17. Verschiedene Arten der Geschichte, §. 18. Lehrbücher und Compendia, §. 19. Ausführliche Geschichtsbücher, §. 20. Lebensbeschreibungen, §. 21. Charaktere, §. 22.

II. Styl der erdichteten Geschichte. Dessen Charakter, §. 22.

Einleitung.

§. 1.

Die Geschichte erzählt Handlungen und Begebenheiten, welche entweder wirklich vorgefallen sind, oder nicht. Daraus ergibt sich der Unterschied unter der **wahren** und **erdichteten Geschichte**, welche letztere, wenn sie von einigem Umfange ist, ein **Roman** genannt wird. Beyder Absichten sind nicht ganz einerley, daher sich auch der historische Styl in zwey sehr verschiedene Arten theilet, in den **Styl der wahren** und **der erdichteten Geschichte.**

I. Styl der wahren Geschichte.

Allgemeiner Charakter desselben.

§. 2. Die wahre Geschichte erzählet Begebenheiten, welche wirklich vorgefallen sind, und so wie sie vorgefallen sind. Ihre Pflicht ist daher, sie nicht allein **getreu** zu erzählen, d. i. so wie sie wirklich

geschie-

Digitized by Google

geschehen sind, sondern auch **genau**, d. i. mit allen zur jedesmahligen Absicht gehörigen Umständen. Ihr vorzüglichster Charakter ist daher **Wahrheit** im strengsten Verstande, und da deren Erkenntniß und Beurtheilung ein Werk des Verstandes ist, so hat es auch der historische Styl zunächst und unmittelbar mit dem Verstande zu thun. Vermöge dieses Gegenstandes gehöret der historische Styl zu der mittlern Schreibart; allein, da er es weder mit Geschäften, noch mit allgemeinen Wahrheiten, sondern mit Begebenheiten zu thun hat, so unterscheidet er sich auch von den übrigen Arten derselben sehr merklich. Seine Eigenheiten werden sich am besten und überzeugendsten entwickeln lassen, wenn wir sie aus seiner wesentlichen Eigenschaft, **der Wahrheit**, herzuleiten suchen.

Klarheit und Deutlichkeit.

§. 3. Daß **Sprachrichtigkeit** und **Reinigkeit** hier eben so sehr vorausgesetzet werden, als in einer jeden andern Art, verstehet sich von selbst. Da es hier vornehmlich auf Belehrung des Verstandes ankommt, so ist auch ein hoher Grad der **Klarheit** und **Deutlichkeit** eine der ersten und vornehmsten Eigenschaften. Diese hängt zwar vornehmlich von der geschickten Stellung, guten Ordnung und natürlichen Verbindung der Begebenheiten ab, aber auch einem großen Theile nach von dem Ausdrucke, daher dunkele und ungewöhnliche Wörter und Verbindungsarten nirgends verwerflicher sind, als in dem historischen Style. Der Gang der Begebenheiten muß durch das helle Gewand des

Aus-

Ausdruckes durchscheinen, daher dasselbe nirgends Flecken und andere Mängel haben muß, welche das Durchscheinen hindern. Taciti Dunkelheit kann man, wenn man will, bewundern, nur muß man sie nicht nachahmen. Muß der Leser erst lange über den Ausdruck nachdenken, so verliehrt er den Gang der Begebenheiten aus dem Gesichte, und mit demselben auch alles Interesse. Besonders muß der Geschichtschreiber auf seiner Hut seyn, daß die Ungewißheit, worauf sich die relativen Wörter, **der, welcher, er, sein, womit** u. s. f. beziehen, und wovon Th. 1. S. 145. gehandelt worden, keine Zweydeutigkeit macht, welche hier oft von großen Folgen seyn kann.

Richtiger Gebrauch der Temporum.

§. 4. Zu dieser Deutlichkeit so wohl, als zur strengen Beobachtung der Wahrheit, gehöret auch der richtige Gebrauch der Zeiten. Wir bezeichnen vermittelst der Verborum eine dreyfache Zeit, die gegenwärtige, die vergangene und die zukünftige. Was gegenwärtig ist, ist nur auf eine Art gegenwärtig; allein, was vergangen und künftig ist, kann es auf mehrere Art seyn. Um hier nur bey dem Vergangenen stehen zu bleiben, so wird dasselbe im Deutschen auf eine gedoppelte Art ausgedruckt, entweder an und für sich, und ohne Beziehung auf eine andere Handlung, oder in Beziehung auf dieselbe. Im ersten Falle gebraucht man das **Perfectum: hast du ihn gesehen? Ja, ich habe ihn gesehen. Er ist verreiset.** Im zweyten Falle unterscheidet man wieder eine doppelte Beziehung;

ziehung; entweder ist die eine Handlung noch nicht völlig vorüber, wenn sich die andere anfängt, oder sie ist schon völlig vorüber. Die erste Beziehung wird durch das Imperfectum ausgedruckt: als ich ihn sahe, erschrak ich; die zweyte aber durch das Plusquamperfectum: nachdem sich die Stadt ergeben hatte, ward sie geplündert. Der vorige Fall kommt in der Geschichte immer am häufigsten vor, daher denn auch das Imperfectum das historische Tempus der Deutschen genannt wird. Da nun dieser Gebrauch der Zeiten nicht willkührlich, sondern in dem Eigenthümlichen der Sprache gegründet ist, so lässet er sich auch nicht verletzen, wenn der Geschichtschreiber nicht die Zeit, wenn die erzählten Begebenheiten geschehen sind, verdunkeln will.

Unschicklicher Gebrauch des Präsentis.

§. 5. Ich habe bereits im ersten Theile S. 446 f. bemerket, daß man in manchen Fällen die vergangene Zeit durch das Präsens auszudrucken pflegt. Allein diese Fälle finden immer nur alsdann Statt, wenn man die Einbildungskraft erhitzen will, da man ihr denn das Vergangene als gegenwärtig darstellet. Da nun dieses nicht allein wider die Wahrheit, sondern auch wider die Würde der wahren Geschichte ist, welche in wichtigen und wesentlichen Umständen, wohin auch der Umstand der Zeit gehöret, nie täuschen oder die untern Kräfte erregen darf: so siehet man sehr bald, daß dieser Gebrauch des Präsentis in der wahren Geschichte sehr unschicklich ist. Wenn der Geschichtschreiber z. B. ein Treffen

als

als gegenwärtig beschreibt, so hat der Leser alle Ursache, auf seiner Hut zu seyn; denn wenn jener kein Bedenken trägt, den Umstand der Zeit zu verändern, um der Einbildungskraft ein Spiel zu machen, so kann man den gegründeten Schluß machen, daß er es auch in andern Umständen so genau nicht nehmen werde; folglich verliehret dadurch die Glaubwürdigkeit des Schriftstellers.

Ernst und Würde.

§. 6. **Ernst** und **Würde** sind mit dem Charakter der Wahrheit genau verbunden, und nothwendige Folgen desselben. Die erste beziehet sich mehr auf die Gemüthsstellung des Geschichtschreibers, die letzte aber mehr auf den Ausdruck. Der ersten ist vornehmlich **die Lustigkeit** entgegen gesetzet, welche schon als eine Modification einer der untern Kräfte der Wahrheit nachtheilig ist, außer dem aber auch die Würde beleidiget, welche die Wahrheit fordern kann und einflößen muß. Lustige Umstände werden daher, wenn sie ja angeführet werden müssen, am besten als Anmerkungen beygebracht, um wenigstens den Zusammenhang ernsthafter Begebenheiten dadurch nicht zu entstellen, und die Einheit nicht zu verletzen. Eben so auffallende Flecken sind komische und niedrige Ausdrücke und Vorstellungsarten, welche den Geschichtschreiber immer in einem nachtheiligen Lichte zeigen. In einer Gelehrten-Geschichte von Hamburg, welche überhaupt ein Muster eines schlechten unhistorischen Styles ist, heißt es von dem **Johann Corfinius**: „Als ein treuer und redlicher Gottesknecht,

„betrachtete er die Schändung der Sabbatsfeyer „und mehr andre tadelnswürdige Handlungen mit „unverhohlenem Mißfallen, und hielts für Pflicht „und Gewissensdrang, diesen Strom des Verder„bens nach dem Maß seiner Kräfte zu hemmen. Al„lein die Ehrn Pastores und Diakonen hielten „ihn für einen reformiersüchtigen Neuling, und quäl„ten ihn bas, daß ers muste anstehen las„sen, wie Baccius davon schreibet, u. s. f.„ Wie unanständig, bey einem so ernsthaften Gegenstande den niedrigen Lustigmacher zu spielen! Anderer Fehler des Styles, z. B. der unschicklichen Zusammensetzungen Gottesknecht, Gewissensdrang, zu geschweigen. Eben daselbst sagt der Verfasser von Peter Lauremberg: „Er trat „mit so männlichem viel umfassenden Schritt in die „enge Pforte der Gelehrsamkeit, daß er mit seinem „eilften Jahre nicht nur Uebersetzer der Alten, Grie„chen und Römer war, sondern auch selbst mit Müh „eignen Gang in der Lateinischen Dichtkunst versuch„te. Nebenbei sah er fleißig nach den Sternen „und in den Mond, ohn ihn aber zu besingen, nur „sich mit seinem und seiner Gesellen Lauf und We„sen zu befreunden. Sein Vater ließ es gut sein, „und schikt ihn im Jahr 1608. nach Leiden, der Me„dizin zu huldigen. Skaliger und Baudius, und „wie sie alle heissen, umgaben ihn hier, und „der erste half ihm besonders unter die Ar„me. Nachdem zog er nach Paris, und kompli„mentirte sich mit vielen berühmten Leuten „u. s. f.„ Wo man nicht weiß, ob man mehr Mitleiden mit den albernen Tropen, oder mit der Sprachwidrig-

widrigkeit, oder mit dem Platten und Unedlen haben soll.

Vermeidung der Curialien.

§. 7. Ein anderer Fehler wider die Würde ist die sorgfältige Beobachtung der im gesellschaftlichen Umgange üblichen **Courtoisie**, oder der so genannten **Curialien**. Manche Geschichtschreiber sind darin sehr gewissenhaft, daher ihr Styl von **Excellenzen, Durchlauchten, Majestät, allergnädigst, gnädigst, höchstdero, dero** u. s. f. wimmelt; ja sie tragen Bedenken, einen längst verweseten Kaiser anders als **Se. höchstseel. Kaiserl. Majestät**, oder **Se. verblichene Majestät preiswürdigsten Andenkens**, zu nennen. Durch dergleichen Gepränge wird sowohl die Würde als Wahrheit der Geschichte verletzet, indem es den Verfasser als einen kriechenden Höfling darstellet, in dessen Händen die Wahrheit sehr schlecht aufgehoben ist. **Pauli's Leben großer Helden** sind unter andern auch hierin Muster.

Kürze und Präcision.

§. 8. Bey jeder Geschichte liegt eine gewisse Absicht des Verfassers zum Grunde, oder sollte wenigstens zum Grunde liegen. In einer Universal-Geschichte sollte es der allmählige Fortschritt des menschlichen Geschlechtes in den zu seiner gesellschaftlichen Glückseligkeit nothwendigen Kenntnissen und Fertigkeiten seyn. In der Geschichte eines einzelnen Volkes ist es entweder gleichfalls dieser Fortschritt desselben in der Cultur, oder der Geschicht-

schreiber siehet zunächst auf die Verfassung des Staates, der Kirche u. s. f. Doch diese Absicht sey nun, welche sie wolle, so ist sie es, die die Auswahl der Begebenheiten, und bey jeder Begebenheit die Auswahl der Umstände leiten und bestimmen muß. Ist diese Auswahl getroffen, so erfordert die Präcision, die Begebenheiten in die wenigsten, aber lichtvollesten und bündigsten Ausdrücke zu kleiden, außer wo die im ersten Theile gedachte rhetorische oder ästhetische Vollständigkeit eine Ausnahme erfordert. Beobachtet er weder in der Wahl der Begebenheiten und ihrer Umstände, noch in der Wahl der Ausdrücke die fruchtbare und angemessene Kürze, so wird seine Erzählung **weitschweifig** und **langweilig**.

Darf der historische Styl lebhaft seyn?

§. 9. Eine der schwersten Fragen ist, welchen Grad von **Lebhaftigkeit** oder **Schmuck** der historische Styl fordert und verträgt. **Lebhaftigkeit** und **Schmuck** sind Wirkungen der in Bewegung gesetzten untern Kräfte der Seele, welche entweder auf die Einbildungskraft, oder auf die Empfindung wirken. Da es nun die wahre Geschichte zunächst und unmittelbar mit dem Verstande zu thun hat, und die ihr nothwendige strenge Wahrheit und Unpartheylichkeit alle Einmischung der untern Kräfte verbiethet, als welche die Gestalt der Begebenheiten nur verändern, und den Leser entweder für oder wider sie einnehmen, so folget daraus, daß der historische Styl eben kein fruchtbares Feld für die Lebhaftigkeit und ihr ganzes Gefolge von Figu-

ren

ren seyn kann. Diese verrathen entweder eine erhitzte Einbildungskraft oder Gemüthsbewegungen, und beyde lassen sich mit der Wahrheit und Unpartheylichkeit nicht vereinigen.

Geschichte des Deutschen historischen Styles.

§. 10. Die ältern Deutschen Geschichtschreiber müssen von dieser Wahrheit sehr überzeugt gewesen seyn, wenigstens hat ihr Styl eine trockne Einförmigkeit, welche bis zum Einschläfern ermüdet; und noch jetzt sind sehr viele unserer Geschichtschreiber auf diese Eintönigkeit gestimmt. Die Franzosen waren unter den Neuern vermuthlich die ersten, welche mehr Lebhaftigkeit in die Geschichte brachten, aber darin auch endlich so ausschweiften, besonders seitdem **Volkäre** diesen Ton durch seinen verführerischen Witz reitzend zu machen gewußt, daß alle Treue und Genauigkeit darüber verlohren gegangen ist, und ihre historischen Producte mehr Romane und anmuthige Unterhaltungsbücher müßiger Personen, als zuverläßige und lehrreiche Geschichtsbücher sind. Das Angenehme verblendete viele Deutsche Schriftsteller, und seitdem haben es auch unter uns nicht wenige versucht, die Geschichte in ein schimmerndes Theater-Gewand zu hüllen, und dadurch zwar für die lange Weile unbeschäftigter Leser, aber nicht für den gründlichen Unterricht eines lehrbegierigen Forschers gesorgt. Es kommt noch das dazu, daß ihnen der leichte gefällige Witz des Franzosen mangelt, daher sie ihn durch verwegene Tropen und starke Figuren der Empfindungen zu ersetzen suchen, und dadurch den Geschichts-Styl in eine Art poetischer Prosa verwandeln.

Beobachtung der goldnen Mittelstraße.

§. 11. Dadurch wird nun freylich die ganze Absicht und der wahre Charakter der Geschichte verrückt, und wir sind auf dem Wege, die Geschichte wieder den gereimten Chroniken der mittlern Zeiten zu nähern. Indessen darf der historische Ausdruck um deswillen nicht einschläfernd und trocken seyn, sondern es gibt für ihn gewisse Arten und Grade des Schmuckes, welche er sehr willig annimmt; nur müssen sie mehr von der sanften und gefälligen, als von der stärkern und blendenden Art seyn, und über dieses auch an dem rechten Orte angebracht werden. Da die Absicht des Geschichtschreibers vielfach seyn kann, und es, wie aus dem Folgenden erhellen wird, mehrere Arten der Geschichte gibt, so läßt sich das gehörige Maß nur allgemein und überhaupt bestimmen, daher ich es bey folgenden Regeln bewenden lassen muß. 1. Man wähle unter den Mitteln der Lebhaftigkeit für den historischen Styl immer die schwächsten, welche den geringsten Grad der Einbildungskraft und Empfindung verrathen, und daher auch nur eben so schwach auf den Leser wirken, und die gleichförmige Spannung der Seele, welche die Wahrheit erfordert, allenfalls nur sanft bewegen, aber nie erschüttern. Die Hyperbel, die Erbfeindinn der historischen Wahrheit, sey daher mit allen kühnen Tropen und starken Figuren hier auf immer verbannet. 2. Man wende sie sparsam an, gerade nur so oft, als nothwendig ist, damit die gleichförmige Spannung der Seele nicht in Einschläferung ausarte. Und 3, man bringe sie nur an den schicklichsten und unschädlichsten Orten an, bey Neben-

vor-

vorstellungen, wenigstens nicht bey wichtigen Umständen, wo sie die Wahrheit und Unpartheylichkeit auch nur von weitem verletzen können. Folgender Trope: **die Hoffnung zum Frieden irret unter Bedenklichkeiten und Zweifeln noch immer schüchtern umher**; ist daher unschuldig, weil weder das Bild noch die dadurch erweckte schwache Empfindung der strengen Wahrheit einigen Eintrag thun. Wir haben wenig Geschichtbücher, in welchen diese weise Mittelstraße wäre befolget worden. Zu diesen wenigen gehören besonders die **Schröckhischen** Schriften, so wohl in Ansehung dieses Vorzuges, als auch in Rücksicht auf die übrigen Eigenschaften einer guten Schreibart.

Natürlichkeit.

§. 12. Eine Folge dieses glücklich beobachteten mittlern Tones ist denn auch **die Natürlichkeit.** Manche Geschichtschreiber hüthen sich zwar vor starken Figuren, aber nicht vor dem **Gesuchten, Pretiösen** und **Affectirten** des Ausdruckes, indem sie alles anders, als der gewöhnliche Sprachgebrauch es sagt, ausdrucken wollen. Dahin gehöret auch der Mißbrauch der Variation, wenn man einen Begriff, dessen mehrmahlige Wiederhohlung die Natur der Sache erfordert, immer anders ausdrucken will, und dadurch nothwendig oft unnatürlich, affectirt, und nicht selten albern werden muß. Die schon gedachte Gelehrten-Geschichte von Hamburg enthält kurze Lebensbeschreibungen gelehrter Hamburger, es mußte also die Idee: **er schrieb, oder seine Schriften sind**, nothwendig sehr oft wiederhohlet

let werden. Ob nun gleich die Wiederhohlungen in den meisten Fällen hinlänglich von einander entfernt sind, so daß sie keine Eintönigkeit machen, so glaubte der Verfasser doch, daß er variiren müsse. Hier sind ein Paar seiner Variationen zur Probe, aber immer noch nicht die merkwürdigsten: **er verfertigte; er schickte in die Welt; dieß sind die Früchte seines Fleisses; er arbeitete aus; er hat von sich lesen lassen; er schrieb nieder; er hat zum Druck hingegeben; er hat sich durch folgende Werke den Weg zur Unsterblichkeit gebahnt; seine Kopfarbeiten sind; er wollte mit folgenden ins Publicum hinein reden; seine Federarbeit liegt in folgenden Sachen; seine Verfertigungen machen aus**, u. s. f.

Geschickte Uebergänge.

§. 13. Eine dem historischen Style vorzüglich eigene Figur ist **der Uebergang**, welcher mehrere gleichzeitige Begebenheiten auf eine geschickte Art mit einander verbindet. Solche Begebenheiten so unverbunden und abgeschnitten hinzustellen, würde wider die Einheit und den schönen Zusammenhang streiten. Der gewöhnliche Uebergang mit **indessen** macht, wenn er zu oft kommt, eine fehlerhafte Eintönigkeit; daher der Geschichtschreiber die nähern oder entfernten Verbindungen, welche in den Begebenheiten selbst liegen, aufsuchen muß, um sie dadurch an einander zu knüpfen, und sie dem Leser als Theile eines und eben desselben Ganzen darzustellen. Das ist nun ein Werk des Witzes, oder,

so

so fern die Verbindung von dem Gegensatze hergenommen wird, des Scharfsinnes. Allein, die Aehnlichkeiten und Unterschiede müssen nicht zu fein und unwichtig seyn, auch muß die Mühe, welche der Verfasser auf ihre Aufsuchung gewandt hat, nicht sichtbar seyn, weil sie im ersten Falle spielend und spitzfindig, im letztern aber gesucht und gezwungen werden. Am wenigsten muß der Geschichtschreiber einen so hohen Werth darauf setzen, daß er um des Ueberganges willen entweder die Wahrheit verletzt, oder die Zeitfolge der Begebenheiten verändert. Den letzten Fehler hat **Robertson** in seiner Geschichte von Amerika mehr als einmahl begangen.

Reflexionen und Maximen.

§. 14. Eine andere der historischen Schreibart vorzüglich eigene Figur sind die **Maximen** oder **Reflexionen**. Die wahre Geschichte hat keine leere Zeitverkürzung zum Endzweck, sondern soll die Menschen durch die Erfahrungen ihrer Vorgänger weiser machen. Man hat mehrmahls gefragt, wie dieses geschehen müsse, und ob der Geschichtschreiber die allgemeinen Wahrheiten, welche aus seinen Begebenheiten folgen, selbst herleiten und anzeigen müsse. Ich glaube, im Ganzen ist solches ein Fehler der historischen Kunst, und wenn sich der Geschichtschreiber genöthiget siehet, die Betrachtungen, Maximen u. s. f. selbst anzustellen, so ist solches ein Beweis, daß er das Ganze nicht mit der nöthigen Geschicklichkeit angeleget und ausgeführet hat, daß sich diese Betrachtungen dem Leser von selbst darstellen. Er gleicht alsdann dem Mahler, welcher über

seine Figuren schreiben muß, was sie vorstellen sollen. Wenigstens muß der Schriftsteller mit seinen allgemeinen Wahrheiten sparsam seyn, und keine alltägliche aufstellen, oder solche, welche jeder Leser selbst herleiten kann, aber auch nicht allzufeine und spitzfindige, wie Tacitus. Daß sie nicht allein Wahrheit, sondern auch eine interessante Wahrheit enthalten müssen, darf wohl kaum erst erinnert werden.

Wohlklang. Perioden-Bau.

§. 15. Da nun der Geschichts-Styl so wenige starke und hervor stechende Schönheiten verstattet, so muß er sich desto mehr durch die feinern und sanftern auszuzeichnen suchen. Dahin gehöret nun, außer den bereits gedachten, die strengste Beobachtung des Wohlklanges, und besonders ein sorgfältiger Perioden-Bau und angenehmer Numerus. Allein beyde müssen dem gleichförmigen kalten Gemüthsstande des Schriftstellers gemäß seyn. Folglich fallen alle lange oratorische und künstlich verflochtene Perioden hier weg; wenigstens müssen sie sehr sparsam angebracht werden. Folgende Perioden sind daher für den historischen Styl viel zu schwerfällig: „Wenn wir menschliche Schwachheiten, und „außer der allzugroßen Anhänglichkeit an den Römischen Stuhl, einen gewissen Hang zum Fanaticismus, diese Frucht einer allzusehr erhitzten Einbildungskraft, die jenen Zeiten stark angemessen ist, „von des heil. Anscharius Leben absondern: so müssen wir seinen Einsichten und noch größerer Wirksamkeit, die sich durch Entwerfung historischer und

„ascetis-

„aſcetiſcher Schriften geäußert hat, Gerechtigkeit „widerfahren laſſen. Ein Mann, der gefällig ohne Eitelkeit, dienſtfertig ohne Prahlerey, und in „widrigen Zufällen ſtandhaft, ohne Verwegenheit, „allen Bequemlichkeiten des menſchlichen Lebens gern „entſagt hat, wenn es die Ausbreitung der chriſtlichen Religion, in welche Gedanken ſeine ganze Seele eingehüllet war, zu erfordern ſchien; ein ſolcher „Mann verdient um deſto mehr die Hochachtung der „Nachkommenſchaft, je weniger er in ſeinem Leben „nach dem Lobe der Welt geſtrebet, und je mehr er „den Glanz ſeiner übrigen menſchenfreundlichen Tugenden durch eine ausnehmende Beſcheidenheit erhöhet hat.„

Einheit.

§. 16. Daß die hiſtoriſche Schreibart Einheit haben müſſe, wäre kaum nöthig zu bemerken, wenn nicht ſo viele Schriftſteller dawider ſündigten, und entweder in den vertraulichen oder erhabenen Ton fielen. Beyde ſind Folgen gewiſſer Empfindungen, welche mit dem gleichmüthigen Zuſtande, welchen der hiſtoriſche Styl erfordert, nicht beſtehen können; am wenigſten aber der höhere oder erhabene Ton, welcher die Gegenſtände nur von der erhabenen Seite zeiget, aber dadurch zugleich wider die kalte Wahrheit ſündiget, welche die Dinge ſo darſtellen muß, als ſie wirklich ſind, nicht wie der Verfaſſer ſie ſahe oder ſehen wollte.

Erdichtete Reden und mahleriſche Beſchreibungen.

§. 17. Ich kann dieſe allgemeine Betrachtung des hiſtoriſchen Styles nicht ſchließen, ohne noch

zweyer

zweyer Hülfsmittel der Lebhaftigkeit zu gedenken, welche sich die Geschichtschreiber der Alten erlaubten, ich meine die **Reden**, welche sie ihren Helden in den Mund legen, und die **mahlerischen Beschreibungen**. Es ist nach dem, was bisher gesagt worden, wohl nicht nöthig, zu zeigen, wie sehr beyde wider die Würde und Wahrheit der Geschichte sind; es kommt nur darauf an, den Grund aufzusuchen, warum die Alten in diesen Fehler gefallen sind, da sie uns doch sonst so manche gute Muster der historischen Schreibart hinterlassen haben. Ich glaube diesen Grund in dem damahligen Grade der Cultur zu finden. Die Cultur Griechenlandes und des alten Roms, war im Ganzen mehr verschönerte Sinnlichkeit, als Cultur des Verstandes, und diese Herrschaft der Sinnlichkeit und der untern Kräfte blickt aus ihrer ganzen Religion, aus ihrer bürgerlichen Verfassung, aus der hohen Vollkommenheit der bildenden und schönen Künste, und selbst aus ihrem gesellschaftlichen Leben hervor. Was Wunder, daß sich die untern Kräfte noch immer in das Gebieth des Verstandes drängten, besonders in solchen Producten, welche mehr für die Nation, als für die kleine Anzahl von Philosophen geschrieben wurden. In ganz rohen Zeiten ist Geschichte und Dichtung immer einerley; das waren beyde noch zu Homers Zeiten. So wie der Verstand aufgekläret wird, trennen sich beyde, aber da solches nur nach und nach geschiehet, so bleiben in jeder noch lange Zeit Spuren der andern zurück, und dergleichen Spuren der Dichtung sind nun auch die Reden und dichterischen Schilderungen in der wahren Geschichte der Alten.

Ver-

Verschiedene Arten der Geschichte.

§. 18. Dieß wären nun die vornehmsten allgemeinen Vorschriften für den historischen Styl, so fern sie unmittelbar aus den Begriffen, so wohl der wahren Geschichte, als auch der guten Schreibart fließen. Allein da die Gegenstände der Geschichte, und die Art sie zu behandeln, wieder von verschiedener Art sind, so leiden sie auch mancherley Modificationen, besonders in Ansehung der Lebhaftigkeit, daher von den vornehmsten Arten noch etwas gesagt werden muß. Diese sind nun **Lehrbücher** und kurze **Auszüge**, ausführliche **Geschichtsbücher** über einen größern oder kürzern Zeitraum, **Lebensbeschreibungen** und **Charaktere**.

Lehrbücher und Compendia.

§. 19. Lehrbücher und kurze Auszüge verstatten die wenigste Lebhaftigkeit, und folglich auch den wenigsten Schmuck. Eine gute Auswahl und Stellung der Begebenheiten nach der jedesmahligen nähern Absicht, und dann Reinigkeit und Klarheit des Ausdruckes sind ihr größtes Verdienst, ob es gleich auch hier nicht an Gelegenheit mangelt, durch einen glücklich angebrachten Nebenzug die Trockenheit zu vermeiden, und die Aufmerksamkeit zu unterhalten und zu reitzen. Ausschweifender Schmuck aber ist nirgends unerträglicher als hier.

Ausführliche Geschichtsbücher.

§. 20. Diese sind das eigentliche Feld des historischen Styles, in welchem sich so wohl der Geschichtschreiber in seiner ganzen Größe, als auch sein

ſein Ausdruck in ſeiner ganzen Schönheit zeigen kann, welche aber immer das Maß der Beſcheidenheit und hiſtoriſchen Wahrheit nicht überſchreiten darf, und daher mehr in einem ſorgfältig beobachteten Wohlklange, einem mannigfaltigen Perioden-Bau, und der unſchädlichen zufälligen Verſchönerung durch die ſchwächern Hülfsmittel der Lebhaftigkeit, als einem blühenden phantaſiereichen oder ſtarke Empfindungen verrathenden Style beſtehen muß.

Lebensbeſchreibungen.

§. 21. Sehr unſchicklich iſt es, daß man die **Lebensbeſchreibungen** ſeit einiger Zeit lieber mit einem ausländiſchen Worte **Biographien** nennen will, da doch dieſes nicht das geringſte mehr oder weniger ſagt, als der gute Deutſche Ausdruck; noch unſchicklicher und willkührlicher aber iſt der Unterſchied, welchen manche zwiſchen beyden machen wollen, wozu weder in der Sache ſelbſt, noch in den Nahmen der geringſte Grund vorhanden iſt. Eine Lebensbeſchreibung erzählet die Geſchichte einer einzelnen Perſon. Da dieſe ganz natürlich nicht den Grad der Würde hat, als ein ganzes Volk oder ein Staat, es müßte denn ihr Gegenſtand eine Perſon von dem höchſten Range ſeyn, ſo kann auch der Verfaſſer den Ton der feyerlichen Würde hier ein wenig herab ſtimmen, ohne doch platt und trivial zu werden. Außer dem kommen in einer Lebensbeſchreibung mehr kleinere und unwichtige Umſtände vor, als in einer andern Geſchichte, daher ſie auch mehr zufälligen Schmuck, folglich auch einen höhern Grad der Lebhaftigkeit verſtattet, doch muß auch dieſer

dieser nicht so weit gehen, daß er der strengen Wahrheit nachtheilig werde. Am meisten hüthe man sich vor dem panegyrischen Tone, welcher in den meisten Fällen verdächtig ist. Eine gute Handlung führet schon durch ihre Erzählung ihr Lob bey sich, darf also nicht erst durch den Ausdruck vergrößert werden. **Lobschriften, Ehrendenkmähler** und Französische Eloges sind gemeiniglich Bastarde der wahren Geschichte und des Romanes, weil schon ihr Nahme sagt, daß das Lob ihr einziger und höchster Gesichtspunct ist, daher sie für die wahre Geschichte unbrauchbar sind.

Charaktere.

§. 22. **Charaktere** oder **Schilderungen** werden gemeiniglich in die vorigen Arten der Geschichte mit eingeflochten; allein man hat auch eigene Producte dieser Art. In beyden Fällen erfordern wahre Charaktere viele Kunst, und eine genaue Kenntniß der Person, damit man theils keine Züge verfehle, theils sie nicht in ein falsches Licht stelle. Da der Gegenstand hier noch mehr individuell ist, so verstatten sie auch einen noch höhern Grad der Lebhaftigkeit, dem aber die Wahrheit immer zur Seite gehen, und der Uebertreibung wehren muß. **Küttners Charaktere Deutscher Dichter und Prosaisten** sind in einem viel zu bilderreichen Style geschrieben. Der Verfasser fühlte es, wie schwer es sey, einer Menge neben einander gestellter Charaktere die nöthige Mannigfaltigkeit zu geben, suchte sich durch den Ausdruck zu helfen, und schrieb — — poetische Prose.

II. Styl der erdichteten Geschichte.

Charakter desselben.

§. 23. In der wahren Geschichte ist die strengste **Wahrheit** der höchste Gesichtspunct des Verfassers, in der erdichteten aber ist es die **Wahrscheinlichkeit**. Dieser Unterschied gibt beyden zugleich einen sehr verschiedenen Charakter. Die Wahrheit wird verdunkelt, und der Verstand wird gehindert, sie ohne allen fremden Zusatz zu erforschen und zu erkennen, so bald sich die untern Kräfte mit in das Spiel mischen, daher der historische Styl keine andern Bilder aufstellen darf, als welche die Geschichte selbst darreicht. Allein die Wahrscheinlichkeit gewinnet sehr oft durch die Mitwirkung der untern Kräfte, besonders der Phantasie und der Empfindungen; daher hat auch der Verfasser einer erdichteten Geschichte weit mehr Freyheit, und er kann und muß seinem Style allen denjenigen Schmuck geben, welcher mit der Wahrscheinlichkeit bestehen kann. Besonders kann der Verfasser hier so viel Reden dichten und so viel mahlen, als er nur selbst will. Uebrigens begreift die erdichtete Geschichte wieder verschiedene Unterarten, theils kürzere **Erzählungen**, welche entweder in den vertraulichen Styl übergehen, oder **komisch** sind, und ihren Schmuck aus dem Gebiethe des Lächerlichen hernehmen, theils größere Geschichten, welche mit einem allgemeinen Nahmen **Romane** genannt werden, und sich wieder in **ernsthafte Romane, Ritter-**

ter-Romane, komiſche Romane, u. ſ. f. theilen, deren beſondere Beſchaffenheit auch dem Style wieder ſeine eigene Modification gibt.

Viertes Kapitel.

Von dem didaktiſchen oder Lehr-Style.

Inhalt.

Erklärung, §. 1. Faßlichkeit und Deutlichkeit, §. 2. Lebhaftigkeit, §. 3. Hat ihre Grade, §. 4. Mißbrauch des bildlichen Styles, §. 5. Geſchichte des Deutſchen Lehr-Styles, §. 6.

Erklärung.

§. 1.

Zu dem dogmatiſchen, didaktiſchen, oder Lehr-Style gehören alle diejenigen Aufſätze, worin entweder einzelne oder mehrere allgemeine Wahrheiten vorgetragen, erkläret, bewieſen und angewandt werden. Schriften dieſer Art ſind entweder **Lehrbücher**, in welchen mehrere allgemeine Wahrheiten im Zuſammenhange vorgetragen werden, oder **didaktiſche Reden** und **Abhandlungen**, welche ſich mit einzelnen allgemeinen Wahrheiten beſchäftigen. Der Lehr-Styl hat es alſo gleichfalls zunächſt mit dem Unterrichte und der Ueberzeugung des Verſtandes zu thun, und gehöret

in so fern zu dem mittlern Style. Allein da die schwache Lebhaftigkeit des vertraulichen Styles die Wirkungen des Verstandes nicht hindert, sondern selbige vielmehr unterstützt, so läßt sich auch der vertrauliche Styl sehr wohl mit demselben verbinden, und der Verstand wird die Ueberzeugung immer desto lieber annehmen, je mehr der Schriftsteller den steifen Lehrton mit dem vertraulichern zu vertauschen weiß. Auf der andern Seite kann er mit dem Unterrichte die Anwendung praktischer Wahrheiten verbinden, folglich nicht allein rühren, sondern auch oft große und erhabene Empfindungen einflößen wollen, daher der Lehr-Styl sehr mannigfaltiger Modificationen fähig ist.

Faßlichkeit und Deutlichkeit.

§. 2. Allein er mag nun eine Absicht haben, welche er will, so sind Faßlichkeit und Deutlichkeit seine vornehmste Eigenschaft, weil der Verstand nicht anders, als durch deutliche Begriffe überzeuget werden kann. Der jedesmahlige Grad der Deutlichkeit muß indessen nach den Fähigkeiten derer abgemessen werden, für welche der Unterricht zunächst bestimmt ist, wovon auch der schickliche Grad der Präcision abhänget. Unmündige an Jahren und Verstande fordern und ertragen eine größere Ausführlichkeit, mehr Umschreibungen u. s. f. als geübtere Leser, daher für jene auch der vertrauliche Ton der angemessenste ist.

Lebhaftigkeit.

§. 3. Da es der Lehr-Styl zunächst mit dem Verstande zu thun hat, so ist auch hier die merkliche

che Einmischung der untern Kräfte im Ganzen unerlaubt, wenigstens in denjenigen Stellen, wo es unmittelbar auf die Ueberzeugung ankommt. Da es indessen, besonders in Aufsätzen von einiger Ausführlichkeit, Zwischenräume genug gibt, wo man dem Verstande einige Ruhepuncte gönnen, und ihn vermittelst der untern Kräfte aufheitern kann, so verstattet diese Art des Styles auch einen größern Grad der Lebhaftigkeit, als die vorigen, nur daß er die Einheit nicht verletzen, und der nächsten Absicht zu unterrichten und zu überzeugen nicht entgegen arbeiten muß. Hat man den Unterricht in dem vertraulichen oder mittlern Tone angefangen, so würde man die Einheit verletzen, wenn man ohne Noth und Ursache zu dem höhern hinauf steigen wollte. Will man eine nothwendige Wahrheit beweisen, so würde man wider seine Absicht wirken, wenn man starke Gemüthsbewegungen erregen, oder der Einbildungskraft ein Spiel machen wollte. Am schicklichsten ist die Lebhaftigkeit nach geschehener Ueberzeugung, oder nach vorgetragenem Unterrichte angebracht, um die Wahrheit dem Verstande vermittelst der untern Kräfte anschaulicher und eindringender zu machen. Wenn **Moses Mendelssohn** in seinen Briefen über die Empfindungen den Satz philosophisch bewiesen hat, daß die Vernunft zwar zur Wahl, nicht aber zum Genusse des Vergnügens nothwendig ist, so fähret er sehr schön so fort: „Die ihr für eure Glückselig„keit besorgt seyd, laßt euch von der Vernunft den „Gegenstand eures Vergnügens ausleſen. Ohne „sie könntet ihr blindlings wählen, oder euch in eu„rer Wahl betriegen. — Wenn sie euch aber die

„Braut zugeführet hat, so muß sie bescheiden zurück „weichen, um euch nicht durch unbesonnenen Vor„witz in dem Genusse zu stören.„

Hat ihre Grade.

§. 4. Indessen lassen sich auch die bloß zum Unterrichte und zur Ueberzeugung gehörigen Begriffe in Nebenzügen auf mannigfaltige Art verschönern; nur muß dieser Schmuck immer von der Art seyn, daß die Ueberzeugung dadurch nicht gehindert, oder der Unterricht in eine unnütze Belustigung der Einbildungskraft verwandelt werde. Der Gegenstand so wohl der Personen, als der Sache, muß hier Maß und Ziel vorschreiben. Trägt man bereits bekannte Wahrheiten vor, an deren Nothwendigkeit niemand zweifelt, so hat die Lebhaftigkeit mehrere Freyheit, und sie ist alsdann gewisser Maßen nothwendig, damit der Vortrag Neuheit erhalte, und die Aufmerksamkeit bey der Wiederhohlung bekannter Wahrheiten nicht einschlummere. Ist der Unterricht für sinnliche Leser oder für Personen von geringen Fähigkeiten bestimmt, deren obere Kräfte immer von den untern abhängen, so ist ein höherer Grad der Lebhaftigkeit nothwendig, als in andern Fällen, besonders wenn der Unterricht in das Gewand der Fabel, der Erzählung u. s. f. gehüllet wird. Eine neue philosophische Wahrheit hingegen erfordert die **edle Einfalt** am strengsten, und erlaubet der Phantasie den Zutritt nur in Neben-Ideen und zufälligen Verschönerungen. In allen Fällen muß der Schmuck sittsam und bescheiden seyn, und daher nur aus den Figuren schwächerer Art bestehen,

es sey denn, daß die Anwendung einer vorgetragenen praktischen Wahrheit die Erregung starker und erhabener Gemüthsbewegungen nothwendig machte.

Mißbrauch des bildlichen und figürlichen Styles.

§. 5. Auf jeden Fall sind in dem didaktischen Style die Einbildungskraft und die Empfindungen nur untergeordnete Mittel, theils die Aufmerksamkeit zu erhalten, theils die vorgetragenen Wahrheiten dem Verstande anschaulich und reitzend zu machen. Es streitet daher wider die Absicht des Lehr-Styles, den Verstand des Lesers zu vernachlässigen, und sich allein mit seiner Einbildungskraft zu beschäftigen, ihm nichts als Bilder vorzumahlen, und den ganzen Unterricht in ein müßiges Spiel der Phantasie zu verwandeln. Ein solcher Vortrag ist so wohl dem Verfasser nachtheilig, als dem Leser. Dem Verfasser, weil eine solche unnütze Jagd auf Bilder ein Beweis ist, daß er seinen Gegenstand nur dunkel und verworren einsiehet, ihn daher auch nicht anders als durch Bilder vortragen kann, oder wenn er ihn ja deutlich einsiehet, daß er den Leser täuschen und hintergehen will, den er statt der Nahrung für den Verstand mit leeren Bildern abspeiset; dem Leser aber, dessen Verstand nicht allein unbelehret und unüberzeugt bleibt, sondern auch durch die von Tropen und Figuren erhitzte Einbildungskraft betäubet und verwirret wird. Wir haben in den neuesten Zeiten mehrere solche Mißgeburten des didaktischen Styles erhalten, in welchen der unmündige

Leser die Menge bunter Bilder bewundert und anstaunet, der Kenner aber das Buch mit Unwillen über die zügellose Phantasie, und mit gerechtem Mißtrauen in die Einsichten des Verfassers, aus der Hand legt. Doch von diesem Mißbrauche des bildlichen Styles im Folgenden.

Geschichte des Deutschen Lehr-Styles.

§. 6. In dem vorigen Jahrhunderte war der Deutsche didaktische Styl so trocken und ungelenk, als der historische, und mit einer Menge fremder Wörter aller Art besudelt. **Christian Wolf** erwarb sich um den philosophischen Styl das Verdienst, daß er ihn von dem Wuste der fremden Wörter reinigte, und die Philosophie in ein sittsames Deutsches Gewand kleidete. Uebrigens hat sein Styl die höchste Simplicität ohne allen Schmuck, und seine Nachfolger ahmten ihn darin nach, obgleich mit verschiedenem Glücke. In den neuesten Zeiten lernte man endlich, auch dem didaktischen und besonders dem philosophischen Style mehr Lebhaftigkeit zu geben, worin **Moses Mendelssohn, Lessing, Engel, Lichtenberg, Möser** und noch andere vorzüglich glücklich sind. Auch **Gellerts, Jerusalems, Garvens, Platners, Eberhards, Kants**, u. a. Styl zeichnet sich durch Reinigkeit, Klarheit, Präcision, und bescheidenen Schmuck vorzüglich aus. **Abbts** Styl ist unrein, sprachwidrig, steif und affectirt, so sehr auch seine Freunde daran gefeilet haben.

Dritte

Dritte Abtheilung.
Von dem bildlichen Style.

Inhalt.

Erklärung deſſelben, §. 1. Allgemeine Regel für das Bildliche, §. 2. Lebhaftigkeit, weder die einzige noch die vornehmſte Schönheit, §. 3. Das Bildliche iſt nur Schmuck, §. 4. Dieſer muß an den gehörigen Orten angebracht werden, §. 5. Muß beſcheiden und ſparſam ſeyn, §. 6. Mißbrauch des Bildlichen, §. 7. Poetiſche Proſe, §. 8.

Erklärung deſſelben.

§. 1.

Die vorigen Arten des Styles hatten es zunächſt und unmittelbar mit dem Verſtande zu thun; die folgenden aber beziehen ſich zunächſt auf die untern Kräfte, und die Hülfsmittel, durch welche ſie auf dieſelben wirken, werden **Figuren** genannt, welche zugleich dasjenige ausmachen, was man den **Schmuck** des Styles zu nennen pflegt. Nimmt der Schriftſteller auf dieſen Schmuck die gehörige Rückſicht, ſo heißt ſein Styl **lebhaft**, deſſen Gegenſatz in der **Trockenheit** beſtehet. Allein, da nicht allein die Lebhaftigkeit ſehr vielfacher Grade fähig iſt, ſondern es auch mehrere Arten der untern Kräfte gibt, und der Schriftſteller ſeine Aufmerk-

ſamkeit vorzüglich auf eine derſelben richten kann, ſo entſtehen daraus wieder verſchiedene Arten des Styles. Sucht der Schriftſteller vorzüglich die Einbildungskraft zu unterhalten, ſo entſtehet daraus der figürliche oder bildliche Styl, welcher auch wohl der blühende oder blumige, und wenn von den Figuren der Einbildungskraft beſonders die Tropen in demſelben herrſchen, der tropiſche genannt wird. Es iſt hier vornehmlich die Frage, wie fern es dem Schriftſteller erlaubt iſt, auf die Einbildungskraft zu wirken, und wie weit er darin gehen kann. Ich ſetze voraus, daß ich hier eigentlich von der Proſe rede, ob ich ſie gleich erſt im Folgenden von der Poeſie unterſcheiden kann; denn in Anſehung dieſer wäre die Frage ſehr unnöthig, indem ſie ſchon vermöge ihres Begriffes die höchſte Lebhaftigkeit aller Art erfordert.

Allgemeine Regel für das Bildliche.

§. 2. In der Proſe hat es der Schriftſteller immer zunächſt mit den obern Kräften zu thun, und die untern ſind ihm nur ein Mittel, ſeine Abſicht auf die obern deſto gewiſſer und deſto geſchwinder zu erreichen, dagegen in der Poeſie ſeine vornehmſte Abſicht auf die untern gerichtet iſt, die obern aber nur Nebenzwecke abgeben. Unter den Hülfsmitteln der Lebhaftigkeit ſind die Figuren der Einbildungskraft die glänzendſten; ſie ſind daher auch ſehr geſchickt, ſo wohl die Aufmerkſamkeit zu unterhalten, als auch durch die ihnen eigene Anſchaulichkeit die durch andere Mittel vorbereitete Ueberzeugung des Verſtandes zu verſiegeln. Es würde alſo hieraus

die

die allgemeine Regel folgen, daß in Ansehung der Lebhaftigkeit, und besonders des Bildlichen, das gehörige Verhältniß nicht überschritten werden darf, welches zwischen der untergeordneten und der höchsten Absicht, oder zwischen dem Mittel und Endzwecke Statt findet, oder mit andern Worten, je mehr und je unmittelbarer der Schriftsteller auf den Verstand des Lesers wirken will, und vermöge der Umstände wirken muß, desto weniger muß des Bildlichen seyn. Doch da diese Regel noch zu unbestimmt ist, so ist nothwendig, noch etwas dabey zu verweilen.

Lebhaftigkeit, weder die einzige noch die vornehmste Schönheit.

§. 3. Zuvörderst muß bemerket werden, daß die Lebhaftigkeit weder die einzige noch die vornehmste Schönheit eines guten prosaischen Styles ist. Klarheit, Bestimmtheit, Bündigkeit und Präcision sind weit höhere und wesentlichere Vorzüge, weil sie unmittelbar auf die Ueberzeugung gerichtet sind, dagegen die Hülfsmittel der Lebhaftigkeit nur zufällige Verschönerungen sind, welche nie über ihren wahren Werth geschätzet werden müssen. Es ist daher wenigstens sehr unschicklich, wenn manche Schriftsteller die Unterhaltung der Phantasie für ihr höchstes und einziges Geschäft halten, und nach Bildern haschen, wo sie unterrichten und überzeugen sollten. Die größten Meisterstücke der Alten, z. B. die Reden des Demosthenes, enthalten wenig oder fast gar keine Tropen, und sind dessen ungeachtet so viele Jahrhunderte bewundert worden.

Das Bildliche iſt nur Schmuck.

§. 4. Das Bildliche iſt in dem proſaiſchen Style nur der Schmuck, muß alſo auch nur als Schmuck behandelt werden. Da die höchſte Abſicht des proſaiſchen Styles vielfacher Modificationen fähig iſt, ſo finden auch verſchiedene Grade des Geſchmückten Statt. Allein der Grad ſey, welcher er wolle, ſo muß das Verhältniß, welches das Bildliche als zufälliger Schmuck zu den weſentlichen Eigenſchaften hat, nicht überſchritten werden. Ein Schriftſteller, welcher alle, oder doch zu viele Aufmerkſamkeit auf den Schmuck wendet, verräth entweder Unfähigkeit oder doch Nachläſſigkeit in Anſehung höherer Vorzüge: er gleicht, wie ein gewiſſer Schriftſteller ſagt, einem Mahler, der ſeine Helene reich mahlet, weil er ſie nicht ſchön mahlen kann. Angehenden Schriftſtellern von einer blühenden Einbildungskraft vergibt man einigen Luxus dieſer Art gern. Volo ſe efferat in adoleſcente foecunditas, ſagt Quintilian; multum inde decoquent anni, multum ratio limabit. Allein ein Mann von reifern Fähigkeiten wird verächtlich, wenn er die Phantaſie auf Koſten und zum Nachtheil des Verſtandes gaukeln läßt, wenn er ſchimmern und blenden will, da er lehren und überzeugen ſollte.

Dieſer muß an dem gehörigen Orte angebracht werden.

§. 5. Soll nun das gehörige Verhältniß zwiſchen dem Bildlichen, als Schmuck, und den höhern Abſichten der Schrift beobachtet werden, ſo muß man

man zuvörderst die Figuren an den rechten und schicklichen Orten anzubringen wissen, d. i. entweder da, wo sie geschickt verschönern, oder auch dem Verstande zu Hülfe kommen können. Wenigstens muß man keine müßige Bilder aufstellen, welche zur vernünftigen Absicht nichts beytragen können. Wer alle Theile seines Körpers ohne Unterschied mit Putz behängt, verräth gewiß sehr wenigen Geschmack. Welcher Begriff aber der Verschönerung fähig ist, muß in jedem einzelen Falle der gute Geschmack lehren. So würde es z. B. unschicklich seyn, in einer Sammlung von kurzen Lebensbeschreibungen die Begriffe **er schrieb, er starb** u. s. f. in Tropen zu kleiden, weil sie der Verschönerung nicht bedürfen.

Muß bescheiden und sparsam seyn.

§. 6. Ferner muß der Schmuck nicht allein mit der gehörigen Sparsamkeit angebracht werden, sondern auch an und für sich selbst von der bescheidenen sittsamen Art seyn. Wo man es zunächst mit dem Verstande zu thun hat, da erlaubt man der Einbildungskraft hin und wieder gern einige leichte Aufwallungen, aber sie muß nicht sieden und brausen. Eine erhitzte Einbildungskraft ist der Rausch der Seele, und wer immer in Tropen und Bildern spricht, beweiset damit, daß er nie nüchtern wird. Edle Einfalt, simplex mundities, erhöhet jede Schönheit, folglich auch die Schönheit des Styles.

Nichts beleidiget den guten Geschmack so sehr, als der Mißbrauch des Bildlichen in Prosa, daher warnen auch alle alte Schriftsteller davor, als vor

einem

einem der größten Fehler der guten Schreibart. Vnumquodque genus cum ornatur caſte pudiceque, ſit illuſtrius; cum fucatur et praelinitur, ſit praeſtigioſum, Gellius, B. 7, Kap. 14. Qui nihil tranquille, nihil leniter, nihil definite, diſtincte poteſt dicere, is cum non praeparatis auribus inflammare rem coepit, furere apud ſanos, et quaſi inter ſobrios baccharl temulentus videtur, Cicero. Sed hic ornatus virilis, fortis et ſanctus ſit, nec effeminatam levitatem, nec fuco eminentem colorem amet; ſanguine et viribus niteat, Quintilian, B. 8, Kap. 3, und ſo an andern Orten mehr.

Mißbrauch des Bildlichen.

§. 7. Iſt nun ſchon die bloße Häufung und Uebertreibung des Bildlichen ein Fehler der proſaiſchen Schreibart, ſo iſt es gewiß völlig unverzeihlich, wenn ein Verfaſſer, da wo er lehren und unterrichten will, vom Anfange bis zu Ende von ſeiner brauſenden Einbildungskraft herum getummelt wird, und ganze Quartbände hindurch nicht nüchtern werden kann. Ein ſolcher Zuſtand der Seele iſt zum Unterrichte gerade der allerunſchicklichſte, weil die erhitzte Phantaſie die Dinge ſelten ſo ſiehet, wie ſie ſind, und auch den Leſer mit ſich dahin reißt, wenn er Gutherzigkeit genug beſitzt, ſich hinreiſſen zu laſſen. Sind vollends die Bilder nicht einmahl richtig, ſind ſie verſtümmelt, haben ſie keine Einheit, ſind ſie von fremder unbekannter Art, fehlt ihnen die Aehnlichkeit, ſo iſt ein ſolcher bildlicher Styl völlig unausſtehlich, und der nächſte Nachbar des Unſinnes.

nes. Ich habe in dem ersten Theile bereits einige Muster eines abenteuerlichen tropischen Styles angeführet, und ich könnte dieses Verzeichniß sehr vergrößern, wenn es der Mühe werth wäre. Nichts konnte z. B. wohl unschicklicher seyn, als daß Lavater zum Vortrage einer ganz neuen Wissenschaft, der Physiognomik, den bildlichen Styl wählte, und denselben durch vier dicke Quartbände fortsetzte, welche auch dem geduldigsten Leser keinen andern Nutzen gewähren, als daß sie seiner Einbildungskraft ein unnützes Spiel machen. Bey nüchternem Verstande und deutlichen Begriffen würde er auf wenig Bogen mehr wirklich Lehrreiches haben sagen können, als nun in so vielen Alphabeten geschehen ist.

Poetische Prose.

§. 8. Diesem Mißbrauche des Bildlichen haben wir nun auch das Daseyn eines Zwitters zu danken, dessen unsere Litteratur sehr füglich hätte entbehren können, ich meine die poetische Prose, welche die alten Gränzen zwischen der Poesie und Prose niederreißt, von beyden etwas an sich hat, und keines von beyden ist. Die Litteratur der Alten wußte von diesem Bastarde nichts, und auch unter den neuern Völkern sind mir außer den Deutschen keine bekannt, bey welchen der gute Geschmack diese Schreibart hätte aufkommen lassen. In der Poesie ist der möglichste Grad der Anschaulichkeit die höchste Absicht, welcher daher allemahl durch eine eigene Art der Harmonie unterstützet wird; in der Prose ist es Unterricht, Ueberzeugung, und oft auch Rührung. Die Prose spricht zum Verstande, die Poe-

sie

sie zu den untern Kräften. Dieß war wenigstens der Begriff, welchen alle alte und die meisten neuern Völker von beyden Schreibarten hatten. Allein im Deutschen hob man in den neuern Zeiten diese Gränzlinie auf. Viele, welche sich für reich genug an Einbildungskraft hielten, aber zu bequem waren, sich dem Zwange der poetischen Harmonie zu unterwerfen, verwarfen erst den einen Theil derselben, den Reim, worauf andere noch weiter gingen, und auch das Sylbenmaß für unnöthig hielten, und so entstand denn die poetische Prose, welche den hohen Grad der Anschaulichkeit von der Poesie, den Gang aber von der Prose entlehnet. Man könnte sie dulden, wenn sie sich in den gehörigen Schranken erhielte, und sich nur auf Gegenstände erstreckte, welche wirklich und völlig für die untern Kräfte gehören. Aber unverantwortlich ist es, wenn sie das Gebieth des Verstandes schmählern will, und sich in Lehrbücher und Aufsätze einschleicht, welche unterrichten und überzeugen sollen. Denn der im vorigen §. getadelte Mißbrauch des Bildlichen ist größten Theils poetische Prose. Dadurch nähern wir uns wieder dem Geschmacke der mittlern Zeiten, wo sogar die wahre Geschichte zu einem Gegenstande der Dichtung und der untern Kräfte gemacht ward.

Vierte

Vierte Abtheilung.
Rührender Styl.

Inhalt.

I.

Von den Gemüthsbewegungen und Leidenschaften, und ihrem Style überhaupt, §. 1 f. Erklärung derselben, §. 1. Eintheilung in Rücksicht auf den Styl, §. 2. Wie sie erreget werden, §. 3. Der Gegenstand muß der Gemüthsbewegung werth seyn, §. 4. Nothwendiger Grad der Begeisterung, §. 5. Erklärung des Frostes, §. 6. Die Begeisterung muß der Sache angemessen seyn, §. 7. Sprache der Gemüthsbewegungen, §. 8. Muß Würde haben, §. 9. Nicht witzeln, §. 10. Nutzen der Empfindungen, §. 11.

II. Von der rührenden Schreibart besonders, §. 12 f. Erklärung derselben, §. 12. Charakter der sanften Empfindungen, §. 13. Charakter ihres Styles, §. 14. Wo dieser Styl gebraucht wird, §. 15. Beyspiele des rührenden Styles, §. 16, 17. Warnung vor Empfindeley, §. 18.

I. Von

I. Von den Gemüthsbewegungen und Leidenschaften und ihrem Style überhaupt.

Erklärung derselben.

§. 1.

Nächst der Einbildungskraft ist diejenige Classe der untern Kräfte, welche man die **Gemüthsbewegungen** und **Leidenschaften**, sonst aber auch wohl die **Affecten**, **Begierden** und **Empfindungen** in engerer Bedeutung, zu nennen pflegt, die wichtigste, weil sie unmittelbar auf den Willen wirken, welcher ihnen nur zu oft blinden Gehorsam leistet, und daher von dem Schriftsteller mit dem besten Erfolge angewandt werden kann, jenen zu beherrschen. Es ist hier der Ort nicht, diese Erscheinungen der menschlichen Seele zu erklären oder einzutheilen; ich bemerke daher nur, daß man sie bald in **angenehme**, **unangenehme** und **vermischte**, bald in Rücksicht auf ihre Dauer in **vorüber gehende** und **stetige** zu theilen pflegt, da denn die vorüber gehenden **Gemüthsbewegungen**, die stetigen aber **Leidenschaften** heissen, besonders wenn sie zugleich auf Mittel der Befriedigung bedacht sind.

Eintheilung in Rücksicht auf den Styl.

§. 2. Fruchtbarer ist für die Lehre von dem Style die Eintheilung nach den Graden ihrer Stär-

ke,

ke, weil der Styl in jedem Grade seine eigene Modification erhält, und da gibt es **kleinliche, sanfte, starke,** und **in einem hohen Grade große und starke** Gemüthsbewegungen und Leidenschaften, wodurch der Styl in den **vertraulichen, rührenden, pathetischen** und **erhabenen** zerfällt. Zu den kleinlichen Gemüthsbewegungen gehören alle diejenigen, welche sich mit Vertrauen auf des andern Wohlwollen äußern, und daher gemeiniglich sanfterer Art sind. Da von denjenigen Modificationen, welche der Styl dadurch erhält, schon im Vorigen, bey dem vertraulichen Style gehandelt worden, so kann ich sie hier übergehen. Zu den schwächern oder sanftern Empfindungen, welche das Gebieth des **rührenden Styles** ausmachen, gehören die Zufriedenheit, das Vergnügen, die Traurigkeit, und die schwächern Grade aller derjenigen Gemüthsbewegungen und Leidenschaften, welche mehrerer Grade der Stärke fähig sind, so fern sie nicht durch das Vertrauliche ein kleinliches Ansehen erhalten. Der **pathetische Styl** ist die Sprache aller starken und großen Gemüthsbewegungen und Leidenschaften, und wenn sie eine so ungewöhnliche Stärke und Größe erreichen, daß sie Bewunderung und Erstaunen erwecken, so drucken sie sich mit Modificationen aus, welche den **erhabenen Styl** ausmachen. Man wird wohl nicht verlangen, daß die Gränzen eines jeden Grades genau angegeben werden sollen, indem es bloß relative Begriffe sind, wo sich theils die Dinge unvermerkt in einander verliehren, theils gar viel von den jedesmahligen Umständen abhängt, was sanft, pa-

thetisch oder erhaben genannt werden soll. Doch der Grad sey, welcher er wolle, so gibt es in Ansehung des Ausdruckes gewisse allgemeine Vorschriften, bey welchen ich mich zuvörderst verweilen muß.

Wie Gemüthsbewegungen und Leidenschaften erregt werden.

§. 3. Gemüthsbewegungen und Leidenschaften werden auf eine gedoppelte Art erregt, entweder durch anschauliche Darstellung eines Gegenstandes, welcher fähig ist, die verlangte Wirkung zu thun, oder vermöge der Sympathie, durch Schilderung der Leidenschaft selbst. Man schildere dem Zuhörer oder Leser die leidende Unschuld mit der gehörigen Umständlichkeit und Anschaulichkeit, so müßte es ein im höchsten Grade verwahrlosetes Herz seyn, welches nicht Mitleiden mit der Unschuld, und Zorn gegen ihren Verfolger empfinden sollte. Die Schilderung der Leidenschaft kann wiederum auf gedoppelte Art geschehen; entweder so, daß der Schriftsteller sie bloß als Zuschauer und Beobachter beschreibt, und mehr das Bild der Leidenschaft, als die Leidenschaft selbst zeiget, oder, daß er den Charakter der in der Leidenschaft befindlichen Person annimmt, und durch dieselbe die Leidenschaft selbst handeln und sprechen läßt. Das erste Mittel wird am häufigsten gebraucht, besonders von dem Redner, Dichter und didaktischen Schriftsteller; das zweyte wirkt am schwächsten, und erfordert Behutsamkeit, damit das Bild nicht unangenehm werde, besonders bey heftigen Leidenschaften. Das dritte ist eines der stärksten, und wird besonders in Schauspielen

ſpielen und Heldengedichten gebraucht, erfordert aber die meiſte Kenntniß des menſchlichen Herzens, und der Art, wie es in jeder Leidenſchaft zu denken, zu empfinden, und ſich auszudrucken gewohnt iſt.

Der Gegenſtand muß der Gemüthsbewegung werth ſeyn.

§. 4. In allen Fällen, beſonders aber im erſten und zweyten, muß der Gegenſtand derjenigen Gemüthsbewegung werth ſeyn, welche der Schriftſteller erregen will. Iſt er zu klein, zu unbedeutend, ſo hat er kein Intereſſe, und kann folglich die verlangte Wirkung auf den Leſer und Zuhörer nicht hervor bringen. Der Tod eines Sperlinges, eines angenehmen Hausthieres kann zwar vertrauliche Empfindungen einflößen, aber nicht leicht höhere. Daher ſind die meiſten Leichengedichte ſo kalt und geſchmacklos, weil die wenigſten Perſonen der Klagen werth ſind, welche über ſie angeſtimmt werden.

Nothwendiger Grad der Begeiſterung.

§. 5. Soll eine ausgedruckte Gemüthsbewegung, beſonders in den beyden letzten Fällen, die nöthige Wahrheit haben, ſo daß ſie eine ähnliche Bewegung bey andern hervor bringen kann, ſo muß ſich der Schriftſteller vorher ſelbſt in dieſelbe zu verſetzen ſuchen. Si vis me flere, dolendum eſt primum ipſi tibi, *Horat.* Dieſen Stand der künſtlich erregten Gemüthsbewegung, doch ohne die erhitzte Einbildungskraft auszuſchließen, nennet man die **Begeiſterung**, weil ſie in dem ehemahligen noch rohen Stande der Cultur, da man alle unbe-

greifliche Erscheinungen der unmittelbaren Wirkung eines Gottes zuschrieb, für eine wirkliche Inspiration hielt. Ohne den zu jedem Falle nöthigen Grad der Begeisterung wird der Schriftsteller weder Gemüthsbewegungen erregen, noch die Einbildungskraft erwärmen können.

Erklärung des Frostes.

§. 6. Hat der Gegenstand kein Interesse, oder empfindet der Schriftsteller die Gemüthsbewegung, welche er erregen will, nicht selbst, so entstehet daraus dasjenige, was man von Alters her **den Frost** nennet, d. i. den kalten Zustand des Herzens, anstatt des von den Umständen geforderten erwärmten. Der Frost ist allemahl ein Fehler, kann folglich nur da Statt finden, wo das Gemüth beweget werden sollte, aber aus Ungeschicklichkeit des Schriftstellers kalt und unbeweglich bleibt. Dieß geschiehet, wenn entweder der Gegenstand nicht wichtig genug ist, oder der Schriftsteller die Sprache der Natur verfehlet, und er wird sie allemahl verfehlen, wenn er dasjenige nicht selbst empfindet, was andere empfinden sollen. So ist es Frost, wenn Klopstock sagt:

Was fühlst du mein Herz? Sprich was du fühlst?
Ach du empfindest zu viel, du dichtest vergebens
Auf ein gefühlvolles Lied!

Wenn

Wenn das Herz wirklich empfindet, so sagt es, was es empfindet, ohne mehrmahls zu wiederhohlen, daß es empfinde.

Aristoteles, Longin, Demetrius Phalereus und nach ihrem Beyspiele fast alle neuere Lehrer der Wohlredenheit handeln bald mit mehr, bald mit weniger Weitläufigkeit von dem Froste; allein der Mangel an der gehörigen Bestimmung der Begriffe macht, daß sie sich darüber sehr schwankend ausdrukken. Longin und viele andere dehnen den Frost auf die ganze Lebhaftigkeit aus, und verstehen darunter eine jede fehlerhafte oder verunglückte Figur, welche folglich die Wirkung nicht thut, welche sie thun soll. Andere schränken ihn auf das Erhabene allein ein. Allein die Wortbedeutung berechtigt mich, diesen Fehler auf alle verfehlte Gemüthsbewegungen auszudehnen. Der Frost ist der Wärme und Hitze entgegen gesetzt; diese wird vorzüglich den Gemüthsbewegungen und Leidenschaften beygelegt. Will der Schriftsteller sie erregen, erreicht aber seine Absicht aus Ungeschicklichkeit nicht, so entstehet der Frost. Da man indessen auch der erregten Einbildungskraft eine Wärme beyzulegen pflegt, so kann man den Frost sich immer auch auf die verfehlte Phantasie erstrecken lassen.

Die Begeisterung muß der Sache angemessen seyn.

§. 7. So nothwendig der erregte künstliche Affect oder die Begeisterung ist, so sehr müssen doch Vernunft und Geschmack ihr zur Seite gehen, daß

sie das in jedem Falle gehörige Maß nicht überschreite. Die Begeisterung muß bey dem Schriftsteller nicht bis zur Raserey, und die Rührung bey dem Leser nicht bis zur Wuth gehen. Kommt der Leser aus seiner Fassung, verliehrt er die Herrschaft über sich selbst, so verfehlet der Schriftsteller die Absicht, warum er ihn rühren wollte. Wenn die alten Mütterchen weinen und schluchzen, sagt, wo ich nicht irre, Lessing, so hören sie noch weniger, als vorher. Ein zu hoch getriebener Affect wird in der Liebe, Freundschaft, Bewunderung u. s. f. **Schwärmerey**, im Haß und Zorne, **Wuth**. Beyde machen den **Parenthyrsum** der Alten aus.

Sprache der Gemüthsbewegungen.

§. 8. Führt der Schriftsteller Affecten redend ein, so muß er jeden die seiner Natur, dem Grade der Stärke, und den übrigen Umständen eigene Sprache reden lassen, und das wird er gewiß, wenn er Geschmack und Menschenkenntniß besitzet, und sich vorher selbst in diejenige Gemüthsbewegung versetzt hat, welche er erregen will. Jede Art von Affecten hat ihren eigenen Gang der Ideen, ihre eigene Art der Ausführlichkeit und Kürze, ihre eigene Wendungen, und oft ihre eigene Figuren. Diese muß der Schriftsteller in der Natur selbst studieren, wenn er sie in jedem Falle treffen will. Sanfte Empfindungen sind in Ansehung ihres Gegenstandes wortreich; ein hoher Grad der Betrübniß ist sprachlos und abgebrochen, u. s. f. Man sehe, was im vorigen Theile von den Figuren der Gemüthsbewegungen gesagt worden.

Die

Digitized by Google

Die Französischen und Englischen Lehrer der schönen Wissenschaften zerlegen die Sprache der Gemüthsbewegungen in die Sentiments, Gesinnungen, und den Ausdruck. Unter den erstern verstehen sie die Gedanken, welche jede Bewegung einflößet. Man sehe besonders den Home, Kap. 16. Allein, zu geschweigen, daß beyde auf das genaueste verbunden sind, so scheinet mir die Sache, wenigstens in einer Lehre von dem Style, nicht von der Wichtigkeit, daß ich mich lange dabey aufhalten dürfte. Ueberdieß läßt sich das Schickliche oder Unschickliche wohl in einzelnen Fällen zeigen, allein, es läßt sich wenig allgemeines darüber sagen.

Muß Würde haben.

§. 9. Der Schriftsteller muß die Sprache der Leidenschaften in der Natur studieren, aber nicht in der rohen, sondern in der veredelten Natur. Er muß freylich jede Person ihrem Stande und ihrem Charakter gemäß empfinden und sprechen lassen; allein in jedem, selbst dem niedrigsten Stande, gibt es einen gewissen Grad der Würde, und diesen muß der Schriftsteller aufzufassen wissen, aber nicht das Niedrige und Verworfene, welches selbst in der Classe der aufgeführten Person für unanständig gehalten wird. Einige unserer neuesten Schriftsteller glauben natürlich zu schreiben, wenn sie den ganzen Schmutz des Pöbels auf dem Parnasse zusammen häufen, machen sich aber dadurch bey Lesern von feinern Empfindungen verächtlich. Selbst Sänftenträger und Karrenschieber haben eine ihnen ange-

messene Art eines veredelten Ausdruckes, wenn es die Umstände erfordern.

Nicht witzeln.

§. 10. Ich habe im ersten Bande, bey den Figuren des Witzes gezeiget, daß der Witz eine müßige mit keinem ernsthaften Gegenstande beschäftigte Seele erfordert, wenn er seine Kräfte äußern soll. Es folgt also unmittelbar daraus, daß die Sprache der Gemüthsbewegungen nicht die Sprache des Witzes seyn kann, und es immer weniger seyn kann, je stärker der Affect ist. Gewisse sanfte vertrauliche Empfindungen, besonders angenehmer Art, verbinden sich gern mit dem Witze, wie zum Theil noch im Folgenden gezeiget werden wird; allein, so bald sie einige merkliche Stärke erhalten, besonders, wenn sie gemischter und unangenehmer Art sind, so beschäftigen sie die Seele so sehr, daß sie weder Muße noch Lust hat, nach Aehnlichkeiten zu haschen. Es fallen also alle Antitheſen, Gleichnisse u. s. f. in der Sprache der Leidenschaften weg, so bald sie **einige Mühe** verrathen, d. i. so bald die Aehnlichkeiten ein wenig verborgen sind. Diese Einschränkung ist nothwendig, weil es einen gewissen gewöhnlichen Grad des Witzes gibt, welcher sich ohne unser Bewußtseyn, auch in den stärksten Affecten äußert, weil deren Ausdruck oft ohne manche bemerkte Aehnlichkeiten kaum möglich ist, und manche Aehnlichkeiten sich dem Affecte auch ungesucht anbiethen. Daher ist das Gleichniß der phönicischen Frau im Evangelio: **aber doch essen die Hündlein die Brosamen** u. s. f. nicht unnatürlich, weil es sich hier

in

in ihrem Kummer von selbst darboth. Allein, so bald der Witz vor der Empfindung hervor raget, so bald man sieht, daß er einige Mühe gekostet hat, wird er fehlerhaft, und verräth, daß der Verfasser das nicht empfand, was er ausdrucken wollte, weil er sonst nicht Zeit gehabt hätte, kalte Aehnlichkeiten aufzusuchen.

Nutzen der Empfindungen.

§. 11. Die Empfindungen und Gemüthsbewegungen sind, wenn sie gehörig geleitet werden, der menschlichen Gesellschaft überaus nützlich. Der kaltblütige Verstand hat viel Nützliches zur Wirklichkeit gebracht, aber alle große und rasche Handlungen, deren Schwierigkeiten die sich selbst überlassene Vernunft tausendmahl würden zurück geschrecket haben, gehören den untern Kräften, und besonders den Empfindungen zu. Sie reissen den Willen auf der Stelle zur Thätigkeit hin, und bringen ihn in wenig Minuten weiter, als der kalte Verstand mit allen seinen Gründen ihn in vielen Jahren würde gebracht haben. Auf der andern Seite ist aber freylich nicht zu leugnen, daß alle Uebel, welche die bürgerliche Gesellschaft drücken, und je gedrücket haben, auch von ihnen herrühren; daher hier alles auf die weise Leitung eines so gefährlichen Werkzeuges ankommt.

Digitized by Google

II. Von der rührenden Schreibart besonders.

Erklärung.

§. 12. **Rühren** heißt sanfte Empfindungen aller Art erregen, besonders sanfte angenehme und vermischte Empfindungen, dergleichen Zufriedenheit und Heiterkeit der Seele, Hoffnung, Mitleiden, Dankbarkeit, die schwächern Grade der Liebe und Zärtlichkeit, Verlangen, Sehnsucht, Kummer, Gram, Reue, u. s. f. sind, welche entweder an und für sich keines starken Grades fähig sind, oder wenn sie es sind, sich hier doch nur in schwächern Graden äußern müssen. Durch sie wird die Seele bloß **gerühret**, dagegen sie durch das Pathetische **erschüttert**, und durch das Erhabene über sich selbst **erhoben** wird.

Das Rührende ist genau dasjenige, was die Griechischen Lehrer der Wohlredenheit ἦθος nannten, und es von dem πάθος unterschieden, wie sehr deutlich erhellet, wenn man das, was Quintilian B. 6, Kap. 2. darüber sagt, aufmerksam überlieset, ob es gleich nicht scheint, daß man ihn allemahl gehörig verstanden habe. Er handelt in dem gedachten Kapitel von den Gemüthsbewegungen, affectibus, und will zeigen, wie der Redner sie nach dem geführten Beweise zu erregen habe. Er theilet sie daher in zwey Classen, welche er mit den Griechen πάθος und ἦθος nennet; das πάθος sind die affectus in engerer Bedeutung, für das

ἦθος

ἦθος aber wußte Quintilian keinen Nahmen. Er sagt, es bedeute zwar buchstäblich mores, er wolle es aber doch lieber durch morum quandam proprietatem geben, ohne doch diese näher zu bestimmen. Nach mancherley Umschweifen vermuthet er endlich, beyde wären von einerley Natur, ita ut illud (πάθος) majus sit, hoc (ἦθος) minus, ut amor πάθος, charitas ἦθος, und im Folgenden erkläret er sich noch deutlicher, so daß kein Zweifel übrig bleiben kann, daß nicht sein und der Griechen ἦθος unser Rührendes seyn sollte.

Charakter dieser Empfindungen.

§. 13. Das Sanfte, das Menschliche ist der Charakter dieser Empfindungen. Sie bewegen die Seele, aber erschüttern sie nicht, lassen ihr daher alle Ruhe und Muße, den Gegenstand von allen der jedesmahligen Empfindung wichtigen Seiten zu betrachten, und sich gemächlich über ihn zu ergießen. Die Kürze ist ihre Sache nicht; sie verweilen gern bey kleinen Umständen, so fern sie nur Beziehung mit ihren Gegenständen haben, und breiten sich auf mehr als eine Art über sie aus. Eine bloß gerührte Seele überlegt, aber nicht so lange, als die kalte Vernunft, und schreitet sie zur Thätigkeit, so ist ihr Gang gewiß, obgleich nicht so rasch und ungestüm, als in den folgenden Graden.

Charakter ihres Styles.

§. 14. Dieser Charakter theilet sich denn auch ganz natürlich ihrem Ausdrucke mit. Zwar kann sich das Rührende in allen Arten des Styles zeigen; allein

allein, das ihm eigene Sanfte und Gemäßigte erhält es doch immer in der mittlern Region des Styles, und wenn es selbst in der höhern und erhabenern Schreibart angebracht wird, so erfordert schon dessen Natur, daß der Ton herab gestimmt werden muß, weil es sonst nicht bloß rühren, sondern zugleich große, starke und erhabene Empfindungen einflößen würde. Da die Rührung gern bey ihrem Gegenstande verweilet, und ihn von allen Seiten betrachtet, so ist auch ihr Ausdruck ausführlich, wort- und ideenreich, obgleich nicht geschwätzig, denn alles was sie sagt, was sie wiederhohlt, ist für sie wichtig, und fließt unmittelbar aus ihrer Empfindung her. Die Figuren, deren sie sich bedienet, sind insgesammt von der schwächern Art, ein sanfter Ausruf, ein gefühlvolle Frage, eine Vergrößerung, der man es kaum ansiehet, daß sie vergrößert, u. s. f.

Wo dieser Styl gebraucht wird.

§. 15. Das Feld, in welchem sich das Rührende zeigen kann, ist sehr groß, indem es nicht allein sein eigenes Gebieth, so wohl in der Prose als Poesie hat, dahin z. B. alle rührende moralische Schriften, rührende Erzählungen, das rührende Lustspiel, welches man sonst auch wohl mit einem sehr unnöthigen und widerwärtigen Worte **das weinerliche Lustspiel** zu nennen pflegte, die Elegie, Lieder, u. s. f. gehören; sondern sich auch mit andern Absichten des Schriftstellers verbinden läßt, und alsdann einen mehr oder weniger nothwendigen Theil eines Productes ausmacht. In

Reden

Reden z. B. ist das Rührende oft ein wesentlicher Theil, dagegen es in andern Aufsätzen eine bloß zufällige Verschönerung ist. Ich habe bereits in dem vorigen Theile bey den Figuren der Empfindung bemerket, daß dasjenige, was man das Interesse des Styles nennet, eigentlich in der zufälligen Erregung der Gemüthsbewegungen bestehet. Gellerts ganzer Styl ist größten Theils auf diesen Ton gestimmet.

Beyspiele des rührenden Styles.

§. 16. Mehr läßt sich von dieser Art des Styles ohne Wiederhohlung dessen, was bereits im Vorigen vorgekommen ist, nicht sagen. Ich füge nur noch ein Paar Beyspiele bey, welche den Charakter dieses Styles anschaulich machen werden. Das erste sey aus Hirschfelds Landleben genommen, welches sich mit folgender Stelle schließt, in welcher eine mit Gram über den Verlust und Verlangen nach der Zukunft vermischte Zufriedenheit und Heiterkeit der Seele herrschet. „Wir verlassen unser Land„haus, um welches rauher die Luft zu wehen be„ginnt, und die weite Gegend umher ihre ausgeblü„heten Reitze abgeworfen hat. Lebe denn wohl, ge„liebtes Land! Lebt wohl ihr Hügel und Thäler und „Bäche und Wälder, und du, schöne Wohnung, in „deren Schooß wir einen Ueberfluß der süßesten und „edelsten Vergnügungen genossen. Erfüllt mit im„mer geheimen Dankbarkeit und mit sanfter Weh„muth verlassen wir dich; und mit einem Auge, wel„ches eine gerechte Empfindung feuchtet, schauen wir „zu dir zurück. Keine Rauhigkeit des Winters wird „uns

„uns die Bilder so vieler Reitze auslöschen; unsre „immer belebte Phantasie wird sich selbst durch die „dicken Schneegestöber eine heitere Aussicht eröfnen, „und uns den Anblick jener unvergeßlichen Freuden „immer wieder gegenwärtig machen. Entkleidet euch „denn von euren falben Blättern, ihr Wälder; werft „nur den kahlen Rest eures Schmucks ab, ihr Flu„ren, und ruhet unter den schützenden Decken des „Winters, bis ihr zu neuen Schönheiten erwacht, „das Auge der Städter reitzt, und auch uns viel„leicht zu den Freuden des Landlebens wieder ruft. „O! möchte ich dann mit eben dieser sorgenfreyen „Brust euren Reitzungen wieder entgegen eilen; oder „wenn ich den Abend meiner Tage erreichen, wenn „er eben so heiter seyn soll, als es mein Morgen „war, o! so vergönne mir, gütiger Himmel, nicht „Reichthum, nicht Würden, nur dieses Loos, aus „den Unruhen der Geschäfte nicht unwürdig ermat„tet in den Schatten des Landes zurückzukriechen, da „die letzten Erquickungen der Weisheit zu schöpfen, „und nur einigen redlichen Freunden und meinem „Thale bekannt, den Geist voll stiller Zufriedenheit „zu dem Genuß weit höherer Freuden auszuathmen, „als die er hier empfing, zu den Entzückungen ei„nes Frühlings, der nimmer verblühen wird!„

Fortsetzung.

§. 17. Noch schöner ist **Werthers** melancholischer Gram, wenn er in der ganzen Schöpfung nichts als traurige Scenen der Vernichtung zu erblicken glaubt, wo das Rührende in manchen einzelnen Stellen in das Pathetische übergehet, und

sich

ſich beſonders damit ſchließt: „Mußte denn das ſo „ſeyn? daß das, was des Menſchen Glückſelig„keit macht, wieder die Quelle ſeines Elends wür„de? Das volle warme Gefühl meines Herzens an „der lebendigen Natur, das mich mit ſo viel Won„ne überſtrömte, das rings umher die Welt mir zu „einem Paradieſe ſchuf, wird mir jetzt zu einem un„erträglichen Peiniger, zu einem quälenden Geiſte, „der mich auf allen Wegen verfolgt. Wenn ich ſonſt „vom Fels über den Fluß bis zu jenen Hügeln das „fruchtbare Thal überſchaute, und alles um mich „her keimen und quellen ſah, wenn ich jene Berge, „vom Fuße bis auf zum Gipfel, mit hohen, dich„ten Bäumen bekleidet, alle jene Thäler in ihren „mannigfaltigen Krümmungen von den lieblichſten „Wäldern beſchattet ſah, und der ſanfte Fluß zwi„ſchen den liſpelnden Rohren dahin gleitete, und die „lieben Wolken abſpiegelte, die der ſanfte Abend„wind am Himmel herüber wiegte, wenn ich dann „die Vögel um mich den Wald beleben hörte, und „die Millionen Mückenſchwärme im letzten rothen „Strahle der Sonne muthig tanzten, und ihr letz„ter zuckender Blick den ſummenden Käfer aus ſei„nem Graſe befreyte, und das Gewebere um mich „her mich auf den Boden aufmerkſam machte, und „das Moos, das jenem harten Felſen ſeine Nah„rung abzwingt, und das Geniſte, das den dür„ren Sandhügel hinunter wächſt, mir alles das in„nere glühende, heilige Leben der Natur eröfnete, „wie umfaßt' ich das alles mit warmen Herzen, ver„lohr mich in der unendlichen Fülle, und die herrli„chen Geſtalten der unendlichen Welt bewegten ſich

„alle-

„allebend in meiner Seele. Ungeheure Berge umgaben mich, Abgründe lagen vor mir, und Wetterbäche stürzten herunter, die Flüsse strömten unter mir, und Wald und Gebirg' erklang. Und ich sah sie wirken und schaffen in einander in den Tiefen der Erde, alle die Kräfte unergründlich. Und nun über der Erde und unter dem Himmel wimmeln die Geschlechter der Geschöpfe alle, und alles, alles bevölkert mit tausendfachen Gestalten, und die Menschen denn in Häuslein zusammen sichern, und sich anniſten und herrschen in ihrem Sinne über die weite Welt! Armer Thor, der du alles so gering' achtest, weil du so klein bist! Vom unzugänglichen Gebirge über die Einöde, die kein Fuß betrat, bis ans Ende des unbekannten Oceans, wacht der Geist des Ewigschaffenden und freut sich jedes Staubs, der ihn vernimmt und lebt. Ach damals, wie oft habe ich mich mit Fittigen eines Kranichs, der über mich hinflog, zu dem Ufer des ungemessenen Meeres gesehnt, aus dem schäumenden Becher des Unendlichen jene schwellende Lebenswonne zu trinken, und nur einen Augenblick in der eingeschränkten Kraft meines Busens einen Tropfen der Seligkeit des Wesens zu fühlen, das alles in sich und durch sich hervor bringt! Bruder, nur die Erinnerung jener Stunden macht mir wohl; selbst diese Anstrengung, jene unsäglichen Gefühle zurückzurufen, wieder auszusprechen, hebt meine Seele über sich selbst, und läßt mir dann das Bange des Zustandes doppelt empfinden, der mich jetzt umgibt. Es hat sich vor meiner Seele wie ein Vorhang weggezogen, und der Schauplatz

„des

„des unendlichen Lebens verwandelt sich vor mir in „den Abgrund des ewig offnen Grabes. Kannst du „sagen: das ist! da alles vorüber geht, da alles „mit der Wetterschnelle vorüber rollt, so selten die „ganze Kraft seines Daseyns ausdauert, ach in dem „Strom fortgerissen, untergetaucht und an Felsen „zerschmettert wird? Da ist kein Augenblick, der „nicht dich verzehrte und die Deinigen um dich her, „kein Augenblick, da du nicht ein Zerstöhrer bist, „seyn mußt. Der harmloseste Spaziergang kostet „tausend, tausend armen Würmchen das Leben, es „zerrüttet ein Fußtritt die mühseligen Gebäude der „Ameisen, und stampft eine kleine Welt in ein schmäh„liches Grab. Ha! nicht die große seltene Noth der „Welt, diese Fluthen, die eure Dörfer wegspülen, „diese Erdbeben, die eure Städte verschlingen, rühren mich. Mir untergräbt das Herz die verzeh„rende Kraft, die im All der Natur verborgen liegt, „die nichts gebildet hat, das nicht seinen Nachbar, „nicht sich selbst zerstöhrte. Und so taumele ich be„ängstiget! Himmel und Erde und alle die weben„den Kräfte um mich her! Ich sehe nichts, als ein „ewig verschlingendes, ewig wiederkäuendes Unge„heuer!„ Man bemerke hier den Stufengang des Rührenden zu dem Pathos, welches in dem Schlusse herrschet; man bemerke besonders das schöne Polysyndeton mit dem und in der ersten Hälfte, welches dem melancholischen Gange der Empfindung so vortrefflich angemessen ist. In eben derselben Schrift kommen mehrere vortreffliche Muster, so wohl des Rührenden als des Pathetischen vor.

Warnung vor Empfindeley.

§. 18. Die Fähigkeit, leicht sanfte Empfindungen zu bekommen, oder leicht gerühret zu werden, nennet man die **Empfindsamkeit**, und unter den gehörigen Umständen ist diese Eigenschaft schätzbar, weil sie ein sehr wirksames Mittel ist, unser und andrer gesellschaftliches Wohl zu befördern. Allein, da die Empfindungen bloß Mittel und Werkzeuge der Thätigkeit sind, so müssen sie auch nie erregt werden, wenn kein bestimmter Zweck der Thätigkeit vorhanden ist, und wenn auch dieser vorhanden ist, so müssen sie in dem gehörigen Verhältnisse mit dem jedesmahligen Endzwecke stehen. Wo der bloße Verstand hinreicht, da sind die Gemüthsbewegungen nicht allein unnütz, sondern oft nachtheilig. Rührende und sanfte Empfindungen ohne begreifliche vernünftige Absicht, und über das gehörige Maß haben und erregen, heißt **empfindeln**. Wird es zur Fertigkeit oder zur **Empfindeley**, so wird es eine wahre Krankheit nicht allein der Seele, sondern oft selbst des Leibes, welche alle männliche Kraft und Thätigkeit erstickt, und den Menschen zu einem verzärtelten weichlichen Geschöpfe macht, welches den schwächsten Angriffen auf die Empfindungs-Nerven unterliegt. Immer der Einbildungskraft fröhnen, heißt immer faseln und immer berauscht seyn, und immer empfinden, ist immer krank seyn. Unsere heutigen **empfindsamen Reisen**, **Romane** u. s. f. haben in den Familien beynahe eben so viel Unheil gestiftet, als ungeordnete heftige Leidenschaften. Es ist ein Vorzug und Merkmahl der höhern Cultur, sich in den Angelegenheiten des

menschlichen Lebens von der Vernunft leiten zu lassen, deren Gang zwar langsam, aber desto sicherer ist, und sich nur da der Empfindungen zu bedienen, wo sie nicht hinreicht, oder wo Thätigkeit auf der Stelle und ungewöhnliche Anstrengung erfordert wird. Den Empfindungen mehr einräumen, heißt in der Cultur des Geistes wieder zurück gehen, und wenn gleich der Anfang nur mit den schwächern Empfindungen, oder der Empfindeley gemacht wird, so wird man ganz natürlich nach und nach zu den stärkern fortschreiten, bis sich das menschliche Geschlecht endlich wieder in diejenigen Zeiten versetzt siehet, wo rohe Sinnlichkeit alles war.

Fünfte Abtheilung.
Höhere Schreibart.

Erstes Kapitel.
Von derselben überhaupt.

Inhalt.

Erklärung, §. 1. Groß und klein sind relative Begriffe, §. 2. Wirkung des Großen, §. 3. Worin es bestehet. 1) In den Gegenständen selbst, §. 4. 2) In den Vorstellungsarten, §. 5. Nothwendige Eigenschaften des Großen, §. 6. Allgemeine Eigenschaften der höhern Schreibart, §. 7.

1. Angemessenheit und Würde, §. 8. Der höhern Schreibart eigene Wörter, §. 9, 10. Erlaubter Gebrauch fremder Wörter, §. 11. Gebrauch veralteter Wörter und Verbindungsarten, §. 12.

2. Kürze und Präcision, §. 13. Einzelne Hülfsmittel der Kürze. Kürzere Wörter, §. 14. Kürze in den Verbindungsarten, §. 15. Gebrauch des Participii, §. 16. Des Genitives, §. 17. Der Dativ des Nutzens und des Gegenstandes, §. 18. Gebrauch der Conjunctionen, §. 19. Ellipsen, §. 20.

3. Vollständigkeit, §. 21.

4. Wohlklang, §. 22.

5. Lebhaftigkeit, §. 23.

Verschiedene Arten und Grade des höhern Styles, §. 24. Was in das Gebieth dieses Styles gehöret, §. 25.

Erklärung.

§. 1.

Diese erhebet sich, wie schon aus ihrem Nahmen erhellet, über die mittlere, noch mehr aber über die vertrauliche Schreibart, und zeiget an den Gegenständen nur das **Große**, das Wichtige, dasjenige, was die Einbildungskraft unterhalten, und Empfindungen erregen kann, und zwar nicht so kalte, als der mittlere Styl, noch so kleinliche, als der vertrauliche, sondern lebhafte, ernsthafte und große, welche eine vorzügliche Würde haben und erfordern. Der Gegenstand der vertraulichen Schreibart

art war das Kleinliche, Angenehme, Gefällige; der mittlern, das Wahre, das Gewöhnliche in der höhern aber ist es **das Starke, das Ernste** und **Große**. Wenn man diese Begriffe und besonders den letztern weiter auflöset, so lassen sich daraus alle Eigenschaften des höhern Styles auf eine sehr leichte und einleuchtende Art herleiten.

Bey den Römischen Schriftstellern heißt er gravis oratio. Der Verf. der Bücher ad Herenn. erkläret ihn durch orationem, quae constat ex verborum gravium magna et ornata constructione; welche Erklärung doch nur sehr seicht von der Oberfläche geschöpft ist.

Groß und klein sind relative Begriffe.

§. 2. **Groß** und **klein** sind relative Begriffe, deren Maßstab das Gewöhnliche ist. Was das Gewöhnliche an Umfang übertrifft, ist **groß**, was dessen Umfang noch nicht erreicht, ist **klein**. Es erhellet hieraus zugleich, daß sich die Gränzen dieser, so wie aller relativen Begriffe, nicht genau angeben lassen, indem dabey sehr viel so wohl auf die persönlichen und sächlichen Gegenstände, als auch auf die localen Umstände ankommt. Um hier nur bey dem Style stehen zu bleiben, so würde der kältere Europäer den morgenländischen mittlern Styl schon zu dem höhern rechnen, und selbst ein Deutscher aus den untern Classen wird in einem Gedichte Größe und selbst Erhabenheit antreffen, die ein anderer aus den obern Classen nicht darin gewahr wird. Es erhellet hieraus, daß der Begriff des Großen

eben so conventionell ist, als alles Uebrige in der Sprache, und daher hier nach den localen Umständen und gleich gestimmten Empfindungsvermögen der ausgebildetern Classen beurtheilet und bestimmt werden muß.

Wirkung des Großen.

§. 3. **Das Gewöhnliche** läßt, so fern es das Gewöhnliche ist, die Seele kalt und leer, weil es täglich vorkommt, und daher keinen Eindruck mehr macht. **Das Kleine** verenget, wenn ich so sagen darf, die Seele, und erweckt Gefallen und Vertrauen. Allein **das Große** erweitert sie, hebet sie über ihren gewöhnlichen Zustand, und erfüllet sie mit Ernst, Würde, Achtung und Bewunderung. Es wirket auf eine gedoppelte Art: 1. durch die Größe allein, welche schon an und für sich im Stande ist, das Herz zu erheben und zu erweitern, weil ein größerer Umfang von Fähigkeiten, und eine größere Anstrengung derselben erfordert wird, das Große zu umfassen, als das Kleine, bey welchem letztern die auf das Gewöhnliche gespannten Kräfte der Seele sich gleichsam verengen und zusammen ziehen müssen, es anschaulich zu denken, von welcher Verengung denn das Gefallen eine natürliche Wirkung ist. 2. Durch die Neuheit, welche mit der Größe unzertrennlich verbunden ist, eben weil das Große das Gewöhnliche übertrifft, folglich nicht so häufig seyn kann als dieses.

Worin das Große bestehet. 1. In den Gegenständen selbst.

§. 4. Das Große in Ansehung des Styles ist alles, was theils die Einbildungskraft mit Würde

und

und Anstand unterhält, theils starke Empfindungen und Gemüthsbewegungen erregt. Es bestehet sowohl in den Gegenständen selbst, als in der Vorstellungsart. Die Gegenstände sind entweder physische oder moralische. Aus dem Reiche der Natur gehöret hierher alles, was das Maß des Gewöhnlichen übersteiget, große, entweder leere oder ausgefüllte Räume, große Massen und Körper, große Naturkräfte, z. B. Stürme, Gewitter, Erdbeben, Schlachten, u. s. f. Das moralische Große bestehet in allen Kräften und Eigenschaften, welche die gewöhnlichen übertreffen, eine mehr als alltägliche Anstrengung erfordern, und große Wirkungen hervorbringen. Auf das Gute und Böse, Angenehme und Unangenehme kommt es hier nicht an, sondern bloß auf die Kraft und deren Anwendung, daher auch Laster und Verbrechen eines eben so hohen Grades der Größe fähig sind, als Tugenden und gute Handlungen.

2. In der Vorstellungsart.

§. 5. Die meisten Lehrer der Wohlredenheit bleiben, wenn sie von dem Erhabenen handeln, bey dieser Größe in den Gegenständen selbst stehen, geben aber dadurch zu dem Irrthume Anlaß, als wenn der höhere und erhabene Styl nur von großen und erhabenen Gegenständen handeln könne; woraus denn weiter folgen würde, daß sich der vertrauliche nur mit kleinen, der mittlere aber nur mit gewöhnlichen beschäftigen könne. Allein, ich habe bereits bey den vorigen Arten des Styles gezeiget, daß es hier nicht so wohl auf die Gegenstände selbst, als

vielmehr auf die Vorstellungs- und Behandlungsart ankommt. Die größten und erhabensten Dinge können ein Gegenstand des vertraulichen Styles seyn, so bald man an ihnen nur die kleinlichen, jedermann faßlichen und angenehmen Seiten heraus hebt. Eben so können die kleinsten Gegenstände ein Stoff des höhern Styles werden, wenn der Schriftsteller an ihnen nur das, was Rührung, Achtung und Bewunderung einflößen kann, darstellt, und es so ausdruckt, daß es diese Wirkung hervor bringen muß. Indessen wird dazu freylich erfordert, daß Dinge, sie mögen übrigens an sich so klein seyn, als sie wollen, etwas Großes enthalten müssen, wenn sie einen Gegenstand des höhern Styles abgeben sollen. Es gibt Dinge, welche dazu unfähig sind, weil es ihnen entweder ganz an dieser relativen Größe fehlet, oder sich doch bey ihrer Nennung immer etwas Niedriges oder Alltägliches mit einmischt, welches den verlangten Eindruck hindert. Dem mittlern Style sind kleine und große Gegenstände gleich; er stellet sie wie die gewöhnlichen dar, ohne die Hauptabsicht zu haben, durch ihre Kleinheit oder Größe auf die Empfindungen zu wirken.

Nothwendige Eigenschaften des Großen.

§. 6. Das Große mag nun in den Gegenständen selbst liegen, oder es mag bloß von der Vorstellungsart abhangen, so soll es Ernst, Achtung, und gewisse Grade der Bewunderung erwecken. Soll es diese Wirkung hervor bringen, so muß es folgende Eigenschaften haben:

1. Es

1. Es muß können begriffen werden, der Leſer muß die Möglichkeit davon einſehen. Gott ſchuf die Welt aus Nichts, kann keine Empfindung erwecken, weil man nichts dabey denkt, oder wenigſtens keine Möglichkeit ſiehet, wie eine Welt aus Nichts geſchaffen werden kann, daher gehöret der Satz, ſo wie er da ſtehet, bloß in den mittlern Styl. Aber wenn Utz ſingt:

Du wollteſt dich als Gott der öden Tiefe zeigen,
Die unermeßlich ausgeſtreckt
Zu deinen Füſſen lag, mit fürchterlichem Schweigen
Und ſchauervoller Nacht bedeckt.
Du breiteteſt, Herr, deine Hände
Weit aus durchs düſtre leere Feld,
Und zeichneteſt das Ende
Der ungebohrnen Welt.
Du riefſt ihr und ſie kam, u. ſ. f.

So ſiehet man die Möglichkeit, und wird dadurch zugleich zur Bewunderung hingeriſſen.

2. Man muß zwar die Möglichkeit begreifen, allein man muß ſie nur dunkel einſehen, weil ſonſt die Bewunderung wegfallen würde. Was dem Verſtande deutlich iſt, wirkt nicht auf die untern Kräfte, wenigſtens nicht ſo fern es deutlich iſt. Soll es ſeine Wirkung auf das Herz thun, ſo muß man es

bis zu einem gewissen Grade undeutlich machen, oder mit einem andern Ausdrucke, es versinnlichen.

3. Es muß mit einem Begriffe umfasset werden können; eine Folge der ersten Eigenschaft. Was so groß ist, daß man es mit keinem Begriffe umfassen kann, dessen Möglichkeit kann man auch nicht denken, es ist ein **Ungeheuer**. Solche Ungeheuer sind Miltons Teufel, von welchen man immer nur ein Stück siehet, man mag hintreten, wohin man will. Solche Unheuer sind die Rabbinischen Vorstellungen von Gott, dessen Augen 300800 göttliche Meilen von einander entfernt sind; jede Meile zu 100000 göttlichen Ellen, jede Elle zu vier göttlichen Spannen, jede Spanne aber wie der Durchmesser der Erde.

4. Es muß außerdem Wahrscheinlichkeit haben. Man kann etwas mit einem Blicke übersehen, aber es kann noch immer so groß seyn, daß es keine Wahrscheinlichkeit hat, folglich weder rühren noch Bewunderung erregen kann. Daher wird durch jede Uebertreibung, so bald sie das Maß des Wahrscheinlichen überschreitet, die verlangte Wirkung verfehlet. Uebertriebene moralische Gesinnungen, überspannte Tugenden lassen das Herz kalt und leer.

5. Es muß Interesse haben, muß auf die untern Kräfte der Seele wirken können, und daher eine gewisse Beziehung auf uns und unsere Verhältnisse haben. Die morgenländische, und selbst ein Theil der Griechischen und Römischen Mythologie haben für uns kein Interesse, können also auch kein Gegenstand des höhern Styles werden.

Allge-

Digitized by Google

Allgemeine Eigenschaften der höhern Schreibart.

§. 7. Allein wenn nun auch der Gegenstand, oder die Vorstellung desselben wirklich so beschaffen sind, daß sie Ernst, Achtung und Bewunderung erregen können, so muß doch auch der Ausdruck derselben eine solche Modification haben, welche diese Wirkung nicht allein nicht hindert, sondern selbige vielmehr auf das möglichste befördert. Die Sprache biethet mehrere einzelne Hülfsmittel zur Erreichung dieses Endzweckes dar, welche sich aber insgesammt auf eine oder die andere allgemeine Eigenschaft der guten Schreibart beziehen, welche dadurch in Rücksicht des höhern Styles näher bestimmt wird. Ich bemerke überhaupt von diesen allgemeinen Eigenschaften, daß sie insgesammt sich in dieser Art des Styles in dem vollkommensten Grade befinden müssen, und zwar aus Gründen, welche leicht einzusehen sind. Der höhere Styl soll hohe Empfindungen einflößen, er hat daher unter allen Arten des Styles die höchste Würde, und muß dieselbe folglich auch in allen einzelen Theilen verrathen. Was in dem vertraulichen und mittlern Style schon ein Fehler ist, ist es hier noch weit mehr. Es ist daher ein sehr nachtheiliges Vorurtheil, wenn Dichter, deren Producte dem meisten Theile nach, zu dieser Classe des Styles gehören, glauben, daß ihnen Nachlässigkeiten und Fehler wider die gute Schreibart erlaubt sind. Sie sind es hier gerade am wenigsten, und fallen desto mehr auf, je mehr Vorzüge das dichterische Product außer dem hat. Doch davon bey der poetischen Schreibart.

1. Angemessenheit und Würde.

§. 8. Ich übergehe die **Sprachrichtigkeit** und **Reinigkeit**, weil ihre Nothwendigkeit einem jeden in die Augen leuchten muß, indem jeder Fehler desto mehr empfunden wird, je mehr Würde das Kunstwerk hat, und haben soll. Auch von der **Klarheit** und **Deutlichkeit** darf hier gleichfalls nichts wiederhohlet werden, weil die höhern Empfindungen, welche hier erweckt werden sollen, diese Eigenschaft eben so sehr voraussetzen, als Empfindungen geringerer Art; obgleich die Klarheit des höhern Styles ein wenig anders modificiret ist, als im mittlern; doch davon sogleich bey der Kürze und den Ellipsen. Erfordert die **Angemessenheit**, daß man jede Vorstellung auf eine ihr und der jedesmahligen Absicht des Schriftstellers gemäße Art ausdrucke, so folget nothwendig, daß in dem höhern Style jede Vorstellungsart, jeder Ausdruck der Absicht, Empfindungen höherer Art zu erwecken, gemäß sey. Ein Sturm ist ein großer Gegenstand; soll er auf eine ihm gemäße Art beschrieben werden, so muß der Schriftsteller nicht gemeine und alltägliche Erscheinungen dazu wählen, wie er Häuser und Bäume umwirft, sondern größere und seltnere. Es ist daher hier vornehmlich der höchste Grad der **Würde**, so wohl in Ansehung der Vorstellungen, als auch der Ausdrücke nothwendig, und zwar desto mehr, je mehr sich der Styl über den mittlern erheben soll. Daher zeiget der Schriftsteller von seinem Gegenstande immer nur das, was die höhern Empfindungen, welche sein Endzweck erfordert, erwecken und unterstützen kann. Der geringste unedle oder gemeine

meine Zug, wäre es auch nur ein Nebenbegriff, verunstaltet das Ganze. Wenn Hagedorn in einer erhabenen Ode von Gott sagt: **in Bosra hält der Herr ein Schlachten**, so ist das **schlachten** ein so unedles Bild, daß es den Eindruck der ganzen Ode, wenigstens der ganzen Strophe schwächt. Gottsched nannte Leibnitzen in einer öffentlichen Lobrede **Leipzigs hochberühmtes Stadtkind**, und erregte durch diesen unedlen Ausdruck zwar Lachen, aber nicht Bewunderung. Wenn Adramelech im Messias zu Satan sagt: **Satan, wie schwer wird dirs, den Leib des Messias nur zu erwürgen? Erwürg ihn nur! Ja so kleine Geschäfte laß ich dir!** So ist der Ausdruck **so kleine Geschäfte** zwar nicht unedel, aber für die höhere Schreibart zu alltäglich, und folglich matt.

Das Geblüt, das kein geiles Eiter fäult, Hall.

ist wegen der ekelhaften Bilder unverzeihlich.

Der schadenfrohe Stolz, den dieser Raub erweckt,
Verräth ein schwarzes Herz, das nur in Frevlern steckt, Haged.

Wo das unedle **stecken** ein auffallender Flecken ist, welchen das Bedürfniß des Reimes nicht wegwischt.

Der höhern Schreibart eigene Wörter.

§. 9. Außer den an und für sich unedlen Wörtern, welche in jeder guten Schreibart, und folglich

lich am meiſten in der höhern verwerflich ſind, und von welchen bereits in dem erſten Theile gehandelt worden, gibt es noch eine Menge anderer, welche in der mittlern Schreibart untadelhaft ſind, aber für die höhere nicht Würde genug haben, ſondern für dieſelbe zu gemein und alltäglich ſind. Welches dieſe Wörter ſind, läßt ſich wohl nicht nach Regeln beſtimmen, ſondern muß in jedem einzelen Falle aus der eigenen Empfindung geſchöpft werden. Indeſſen macht das Gewöhnliche an und für ſich dieſe Wörter hier nicht verwerflich, weil die höhere Schreibart ſonſt nicht ſo viele tauſend Wörter mit der mittlern und ſelbſt niedrigen gemein haben könnte. Sie werden es nur alsdann, wenn es für eine gewöhnliche Vorſtellungsart eine andere gibt, welche ſeltener iſt, und entweder einen edlern Nebenbegriff hat, oder auch nur in dem Klange mehr Würde zeigt. Das Wort **ſehen** iſt eines von denjenigen Wörtern, welches allen Schreibarten gerecht iſt. Allein oft vertauſcht man es in der höhern mit dem nicht ſo gewöhnlichen **ſchauen**, theils weil dieſes nicht ſo gewöhnlich iſt, theils aber auch, weil es durch ſeinen Doppellaut den Mund mehr füllet. Dergleichen der höhern Schreibart vorzüglich eigene Wörter ſind, z. B. 1. Um des ſtärkern oder edlern Nebenbegriffes willen: **harren** für das ſchwächere **warten**; **Gefilde** collective für **Felder**; **wandeln** für gehen, allein **wallen** für gehen iſt zweydeutig, und auch der Nebenbegriff ſcheinet wenigſtens nicht der angemeſſenſte zu ſeyn; **anfachen**; **Raſt, raſten** für **Ruhe, ruhen**; **ſchliefen** für das intenſive **ſchlüpfen**; **Krieger** für **Soldat**,

dat, weil in dem letztern der unedle Nebenbegriff des Soldes hervor sticht; Backenstreich für Ohrfeige; Haupt für das unedlere Kopf, weil hier der Nebenbegriff von der Dicke und Runde, dort aber weit edler von heben und der Höhe hergenommen ist; Wange für Backe, weil in dem letztern der Nebenbegriff auf Dicke zeiget, ersteres aber keinen merklichen Nebenbegriff hat. Besonders wenn solche Wörter eine edle Congruenz haben, wie raunen, fächeln, säuseln, wallen. Dahin gehöret es vermuthlich auch, wenn manche Wörter, welche sonst keinen Plural leiden, ihn in der höhern Schreibart verstatten: Lüfte, die Schatten, Freuden, Donner. 2. Um der Seltenheit und folglich auch Neuheit willen: fern für weit; Antlitz, Angesicht für Gesicht; staunen; spähen; empor für in die Höhe; fahen; Farre für Rind oder Ochse; Hall, hallen für Schall, schallen; klimmen für klettern; kund für bekannt; Speer für Spieß; Zähre für Thräne; Dichter, Sänger für Poet; einher, umher, für herein, herum; falb für fahl; Fallstrick für Schlinge; Fessel, fesseln, Bande; Gatte; geisseln für peitschen; Gewand für Kleid; Gleißner für Heuchler; hager für mager; Hain; Harm, harmlos; Heer, Kriegesheer für Armee; hold; sieden für kochen; kreissen, in Geburthsschmerzen liegen; laß, lässig für träge; Leichnam; Lenz; minder für weniger; Panier; Pfad; Woge; senden für schicken; Schweif für Schwanz;

Roß

Roß für Pferd; Iberier, Gallier, Britte u. ſ. f. für Spanier, Franzoſe, Engländer, und andere mehr, welche in der hochdeutſchen geſellſchaftlichen Sprache zwar nicht ganz unbekannt, aber doch bey weitem nicht ſo häufig ſind, als andere.

3. Oft auch um der größern Würde des Tones willen: wie ſchauen, beugen, feiſt, kleiben, welche wegen ihrer Doppellauter den Mund mehr füllen, als die kleinlichen ſehen, biegen, fett, kleben. Auch wenn ein Wort mit verſchiedenen ähnlichen Vocalen gleich gangbar iſt, ſo iſt die breitere Form der höhern Schreibart angemeſſener als die engere und kleinere, wie rucken, drucken, er kommt für rücken, drücken, kömmt. Aus eben dieſer Urſache werden auch die in dem geſellſchaftlichen Umgange veralteten Formen fleuch, geuß, er geneuſt, u. ſ. f. noch in der höhern Schreibart beybehalten, weil die Fülle des Mundes, womit ſie ausgeſprochen werden, ihnen mehr Würde des Tones gibt, als die kleinlichern fliehe, gieß, er genießt, haben.

Fortſetzung.

§. 10. Von ſehr gutem Nutzen ſind daher auch manche Partikeln in abgeleiteten Verbis, andere gleich bedeutende, aber wegen ihres täglichen Gebrauches der höhern Schreibart nicht ſo angemeſſene, zu erſetzen. Z. B. ent anſtatt ab, los, aus, weg, auf: entbinden, entblättern, entfeſſeln, entfließen, entkleiden, entlocken, entglimmen, entſchlüpfen, entwölken. Ingleichen er für das alltäglichere ver: erhungern,

gern, erneuen, ermahnen. Auch zu neuen Ableitungen, eine Erwerbung durch den Begriff des Verbi zu bezeichnen: erſchmeicheln, erſtreben, erſtreiten, erträumen. Ferner manche zuſammen geſetzte Verba mit durch, wo der Ton auf dem Verbo ruhet: der Nord durchbrauſ't die Fluren; der Ton durchrauſcht die Saiten. Man ſehe hiervon mein Wörterbuch bey dieſen und andern ähnlichen Partikeln. Dagegen ſind manche mit mehrern Partikeln zugleich abgeleitete Wörter für die höhere Schreibart ganz unbrauchbar, z. B. anbelangen, anbetreffen, anvertrauen, anverwandt, aufbefinden, auferbauen, ausantworten, beeinträchtigen, beaugenſcheinigen, veruntreuen, verunglimpfen, u. ſ. f. Die Urſache iſt leicht einzuſehen. Partikeln haben immer einen ſehr dunkeln abſtracten, folglich nichts weniger als anſchaulichen Begriff; werden ſie alſo bey einem Worte gehäuft, ſo ſchwächen ſie den Hauptbegriff, zumahl wenn ein Theil deſſelben auf ihnen mit beruhen ſoll. Eben ſo matt, und folglich anſtößig, in der höhern Schreibart ſind manche andere Wörter, deren Bau entweder ſehr abweichend iſt, oder welche doch ſonſt einen ſchwachen, durch den Bau nur kümmerlich angedeuteten Begriff haben, wie z. B. höchlich, ſpaziren, immaßen, Nebenmenſch, Mühwaltung, Obrigkeit, Soldat, und hundert andere mehr.

Erlaubter Gebrauch fremder Wörter.

§. 11. Aus fremden Sprachen entlehnte Wörter verunſtalten die höhere Schreibart in den meiſten

Fällen, theils weil sie die Reinigkeit der Sprache verletzen, welches hier doppelt auffällt, theils aber auch, weil sie für einen Deutschen so wenig Anschaulichkeit haben, und daher matt und kraftlos sind. Was für eine armselige Wirkung solche Wörter in der höhern Schreibart, folglich auch in der Poesie thun, kann man am besten aus Bodmers Gedichten, und vornehmlich aus seinem Noah sehen, welchen diese Wörter allein unausstehlich machen. Allein es gibt doch einen Fall, wo sich fremde Wörter, selbst in der höhern Schreibart, mit Nutzen gebrauchen lassen, und dieser ist vornehmlich, wenn man dadurch einem andern unedlen, oder doch wenigstens matten Worte ausweichen kann. Minister ist zwar auch ein fremdes Wort, allein weil wir für den Begriff kein einheimisches haben, so können wir es in der mittlern Schreibart nicht entbehren. Allein für die höhere ist es schlechterdings unbrauchbar, vornehmlich, weil es so wenig Anschauliches hat. Gemeiniglich muß man daher den Begriff umschreiben; allein Ramler weiß sich dafür sehr schön durch Satrapen und Bassen zu helfen, welche zwar eben so ausländisch sind, aber doch weit mehr Anschaulichkeit haben, und besonders den Begriff eines Ministers mit den Nebenbegriffen des Stolzes, der Trägheit und des Despotismus bezeichnen. Papst ist ein eingebürgertes, aber für die höhere Schreibart gleichfalls untaugliches Wort; Ramler hat daher einmahl dafür das Lateinische Pontifex gebraucht, und da, wo er es gebraucht, thut es die besten Dienste. Allein in allen diesen Fällen wirken diese Wörter nicht als fremde

de Wörter, sondern als wahre Tropen. Der Pontifex, d. i. der Oberprieſter des alten Roms, anſtatt des heutigen Oberhauptes der Römiſchen Kirche; Perſiſche, Türkiſche Miniſter, anſtatt chriſtlicher. In den meiſten übrigen Fällen ſind fremde Wörter wider die Würde, Kraft und Lebhaftigkeit dieſer Schreibart.

Gebrauch veralteter Wörter und Verbindungsarten.

§. 12. Viele, ſo wohl dieſer, als auch der im Folgenden vorkommenden Wörter und Formen kommen in der gewöhnlichen Sprache des geſellſchaftlichen Umganges wenig mehr vor, werden aber um deswillen nicht völlig richtig veraltet genannt. Sie ſind in der Sprache des Umganges nur darum ſelten, weil ſie einen Gemüthsſtand erfordern, welcher in dem geſellſchaftlichen Leben, wenigſtens in dem Grade der Würde, eben ſo ſelten iſt. Viele derſelben ſind im Oberdeutſchen ſelbſt in dem geſellſchaftlichen Umgange noch völlig gangbar, und daher den Hochdeutſchen, deren Mundart von der Oberdeutſchen ausgegangen iſt, noch völlig bekannt. Andere wurden ſelbſt im Hochdeutſchen noch vor einer gewiſſen Zeit gebraucht, aber nach und nach bey Seite gelegt, als man andere beſtimmtere dafür bekam, und empfinden lernte, daß ſie den verlangten Begriff mit mehr Gepränge ausdrucken, als der vertraulichen und mittlern Schreibart angemeſſen iſt; daher man ſie dahin verſparte, wo ihr Nebenbegriff der Würde und Größe den Umſtänden angemeſſener iſt, d. i. in der höhern Schreibart. In Schriften ſind

ſie um deswillen auch nie veraltet, und ſelbſt in dem geſellſchaftlichen Umgange der Oberſachſen ſind manche derſelben ſo fremd nicht, ſo bald nur der ihnen angemeſſene Gemüthsſtand Statt findet. Außer vielen der ſchon gedachten gehören dahin, **Halle, Veſte** für **Feſtung, Odem** für **Athem, Reihen** für **Tanz**, und zuweilen auch, obgleich ſeltener, für **Lied**. Die **Bergreihen** ſind ſelbſt noch unter den Bergleuten bekannt. Man irret daher ſehr, wenn man mit ſolchen Beyſpielen die Wiederaufnahme wirklich veralteter Wörter und Formen rechtfertigen will. Da dieſen, eben darum, weil ſie veraltet ſind, gemeiniglich ein komiſcher Nebenbegriff anklebt, eben ſo ſehr als den veralteten Trachten und Sitten, ſo erhellet ſchon daraus, wie anſtößig ſie in der höhern Schreibart ſind, deren hoher Grad der Würde nichts Komiſches und Poſſierliches duldet. Dergleichen ſind z. B. **traun, befahren** für **befürchten**, noch dazu zweydeutig, und daher mit Recht veraltet, **behagen, behaglich, drob, frommen, bider, Minne** u. ſ. f.

2. Kürze und Präciſion.

§. 13. Sollen große Begriffe als groß empfunden werden, ſo muß der Schriftſteller ſie ſo nahe zuſammen rücken, als ohne Nachtheil der übrigen Eigenſchaften geſchehen kann. Es iſt daher nothwendig, daß alles abgeſchnitten werde, was die Empfindung, welche der Schriftſteller erwecken will, nicht unterſtützet. Werden die Gegenſtände durch abſtracte und matte Zwiſchenſätze zu weit von einander entfernet, ſo erkaltet die Empfindung, ehe ſie

von

von dem einen zu dem andern gelanget, und der Styl wird **matt**. Daher ist dem höhern Style eine gewisse Kürze in dem Ausdrucke nothwendig, vermittelst welcher wichtige und große Vorstellungen in wenig Worte gekleidet werden.

Der scheut nicht ihren Stolz, der nicht zu sterben scheut, Weiße.

Einzelne Hülfsmittel der Kürze. Kürzere Wörter.

§. 14. Außer dieser Präcision und Zusammenrückung der Hauptvorstellungen, sind dem höhern Style noch verschiedene Hülfsmittel eigen, diese fruchtbare Kürze, ohne Nachtheil der übrigen allgemeinen Eigenschaften, zu erhalten. Sie bestehen theils in einzelen Wörtern, theils in Verbindungsarten. In Ansehung einzeler Wörter gehören dahin besonders:

1. Wörter, welche kürzer sind, als die gleichbedeutenden gewöhnlichen, besonders wenn sie zugleich die im vorigen §. erwähnte Seltenheit haben. Z. B. **jüngst** für **neulich**; **indeß** für **indessen**, oder **unterdessen**; **einst** für **einmahl**, **künftig**; **seit** für **seitdem**; **Abendroth**, **Morgenroth** für **Abendröthe**, **Morgenröthe**; **Mahl** für **Gastmahl**; **nie**, **je**, für **niemahls**, **jemahls**; **Nord**, **Ost**, **Süd**, **West** für **Nordwind** u. s. f. die **Pest** für **Pestilenz**; die **Palme**, **Eiche**, **Linde**, **Pappel** u. s. f. für **Palmbaum**, **Eichbaum** u. s. f.

jeder für jeglicher; der für derjenige; derſelbe für derſelbige.

2. Der Ausdruck einer ganzen Redensart durch ein einziges edles und grammatiſch richtiges Wort: aufdampfen, aufbeben, für dampfend in die Höhe ſteigen, ſich bebend erheben; beblumen, mit Blumen verſehen; empor für in die Höhe.

3. Gewiſſe kürzere etymologiſche Formen für die gewöhnlichen längern. Dahin die zuſammen gezogenen Genitive der perſönlichen Pronominum mein, dein, ſein, ihr: man ſpottet ſein, erbarm dich mein. Die abſtracten Poſſeſſiva das meine, deine, ſeine u. ſ. f. für meinige, deinige, ſeinige. Die einfache Form mancher Verborum für die intenſive auf igen: enden, befleiſſen, u. ſ. f. für endigen, befleiſſigen. Allein es laſſen ſich nicht alle ſo verkürzen, z. B. nicht ſündigen, beleidigen, bewilligen, ſättigen u. ſ. f. Am wenigſten aber die, welche keine eigentliche Intenſiva ſind, ſondern von Adverbiis auf ig herkommen, wie beruhigen, beſeligen, demüthigen u. ſ. f. In manchen Fällen laſſen ſich auch einfache Verba ſtatt der abgeleiteten mit Vorſylben gebrauchen: weilen für verweilen; ſingen für beſingen; zögern für verzögern. Wo man ſich aber hüthen muß, daß man keine Vorſylben weglaſſe, welche zum Verſtande weſentlich ſind, wo die Kürze nur Unverſtändlichkeit und Härte machen würde. Folglich nicht langen für verlangen. Alle dieſe kürzere Formen

men haben den Vortheil, daß sie schwache Nebenbegriffe, welche zwar der kalte ruhige Verstand bezeichnet haben will, die erwärmte Einbildungskraft und Empfindung aber nicht achtet, unbezeichnet lassen, und dadurch die Hauptbegriffe näher an einander rücken. Aber da diese Nebenbegriffe dem kaltblütigen Verstande nicht gleichgültig sind, sondern einen Theil der ihm angemessenen Klarheit ausmachen, so sind auch diese Wörter, so wie die folgenden Formen, für die vertrauliche und mittlere Schreibart unschicklich.

Kürze in den Verbindungsarten.

§. 15. Außerdem stehen dem höhern Style noch mancherley kürzere Verbindungsarten zu Dienste, welche ehedem selbst in der Sprache des Umganges üblich waren, aber nach und nach, um der für den ruhigen Verstand so nothwendigen Klarheit willen, mit deutlichern vertauscht, und dagegen für die Sprache der Einbildungskraft und Empfindungen aufgesparet worden, welche die schwachen Nebenbegriffe ohnehin übersiehet. Ich will nur einige der vornehmsten nahmhaft machen. Der Gebrauch der Imperfectes für das zusammen gesetzte Perfectum und Imperfectum. **Der Segen, welcher vom Himmel floß,** für **geflossen ist.** Allemahl läßt sich das Imperfect freylich nicht gebrauchen, sondern nur da, wo auf die genaue Bestimmung der Zeit nicht viel ankommt. Der Gebrauch des Imperatives, anstatt der bedingenden Partikel: **sey ohne Freund, wie viel verliehrt dein Leben;** für, **wie viel verliehrt dein Leben, wenn du ohne Freund bist.**

Gebrauch des Participii.

§. 16. Der vernünftige Gebrauch der Participial-Construction. Ich habe von derselben in der Sprachlehre und meinem Magazine umständlich gehandelt, welches ich hier nicht wiederhohlen will. Ich bemerke nur dieses: die neuere Hochdeutsche Sprache hat den ehemahligen Gebrauch des Participii sehr eingeschränket, weil es bald Dunkelheit, bald auch Härte macht, und löset daher die in demselben liegenden dunkelen Nebenbegriffe in klärere auf. Allein, da der wärmern Einbildungskraft und den lebhaften Empfindungen an der Klarheit dieser Nebenbegriffe sehr oft nichts liegt, sie vielmehr oft die Anschaulichkeit und Lebhaftigkeit hindern, so kann auch die höhere Schreibart das Participium oft gebrauchen, wo es für die mittlere und vertrauliche Schreibart theils zu dunkel, theils zu schwerfällig seyn würde. **Bald will ich das junge Lamm, mit Blumen umkränzt, dir opfern**; würde für die Sprache des Verstandes fehlerhaft seyn, weil er nothwendig fragen würde, ob **mit Blumen umkränzt**, auf das Subject **ich**, oder auf **das Lamm** gehen soll. Allein die rasche Einbildungskraft und Empfindung nimmt sich nicht die Mühe, solche Fragen anzustellen; sie ist mit dem Bilde zufrieden, und es ist ihr in dem gegenwärtigen Falle einerley, ob der Hirt oder das Lamm mit Blumen geschmückt sind. Und in so fern wird sich dieser Ausdruck in der höhern Schreibart entschuldigen lassen. Aber wenn die Dunkelheit selbst für den Grad der Einbildungskraft und Empfindung zu groß ist, alsdann wird das Participium auch

hier

hier fehlerhaft. Noch mehr aber wird es, wenn es Härten macht, welche die höhere Schreibart am wenigsten erträgt. **Die Bäume, ihre nackten Zweige bekleidet, verjüngen sich wieder. Die Erde, sich verjüngt, bringt Blumen und Kräuter. Den Freund, von mir gegangen, seh ich nicht wieder.** Sind so wohl zu dunkel, als auch zu hart. Mehrere ähnliche Fehler habe ich in meiner Sprachlehre angezeiget.

Des Genitives.

§. 17. Eben daselbst habe ich S. 462. bemerket, daß der Genitiv ehedem sehr häufig im Deutschen gebraucht wurde, sehr vielfache Verhältnisse dunkel auszudrucken, daher man, so wie man von diesen Verhältnissen klärere Begriffe bekam, selbige für die Sprache des kaltblütigen Verstandes nach und nach auch klärer ausdruckte, folglich umschrieb. Allein da der Sprache der Einbildungskraft und Empfindungen auf diese klaren Verhältnisse oft nichts ankommt, ihre Bezeichnung hingegen nicht selten die Lebhaftigkeit schwächet, so hat man diese ehemahligen Formen in der höhern Schreibart beybehalten, daher sie sich selbiger noch jetzt mit Nutzen bedienen kann. Es gehöret dahin:

1. Der Gebrauch mancher Zahlwörter mit dem Genitive. **Jeder meiner Freunde. Keine deiner Empfindungen. Viele deiner heitern Tage,** u. s. f. für **jeder von meinen Freunden; keine unter deinen Empfindungen; viele von deinen heitern Tagen.**

2. Das Determinativum derjenige mit dem Genitive. Derjenige deiner Freunde, welcher u. s. f. für derjenige von oder unter deinen Freunden.

3. Der Genitiv anstatt einer Präposition: der größte Mann der Stadt, für in der Stadt. Europens mächtigster Monarch. Der Stürme wüthendster.

4. Besonders nach Verbis. Sich der Sonne freuen, für über die Sonne. Lache, spotte des Thoren. Auch wenn die Kürze nichts gewinnet, gebraucht man den Genitiv bey manchen Verbis oft gern anstatt des Accusatives: schone seines Blutes, für sein Blut; pflege seiner, für ihn; eines Dinges genießen, vergessen u. s. f. Wo der Grund bloß in der Neuheit und Seltenheit zu liegen scheinet.

5. Die Stellung des Genitives vor dem regierenden Substantive, wodurch ein, auch oft zwey schwache Wörter erspart werden. Preussens König, für der König von Preussen. Des Lebens Freude, für die Freude des Lebens. Des Todes tägliche Beute. Oft ist diese Stellung eine bloße Inversion, und eben kein Hülfsmittel der Kürze. So werde mir meiner Sünden keine vergeben. Daß diese Stellung das Substantiv von seinem Adjective oder Pronomine nicht trennen dürfe, habe ich bereits in meiner Sprachlehre S. 418. bemerket. Folglich nicht: dieser des Todes Gedanke; nach reifer der Sachen Ueberlegung.

Der

Der Dativ des Nutzens und Gegenstandes.

§. 18. Eben so oft läßt sich der Dativ mit manchen Verbis verbinden, eine Präposition, und oft noch mehrere Wörter zu ersparen, besonders wenn der Gegenstand bezeichnet werden soll, auf welchen eine Handlung gerichtet ist, oder zu deren Besten sie geschiehet. **Dir flehr der sorgenvolle Greis**, zu dir. **Schon blutet dir das Opfer**, vor dir **Dir grünet Berg und Thal**, zu deinem Vergnügen, um deinet willen. **Dir schmückt das fromme Mädchen sich bey seinem Morgenliede**, Raml.

Gebrauch der Conjunctionen.

§. 19. Vielsylbige Partikeln, und folglich auch Conjunctionen, sind der höhern Schreibart sehr oft ein Aergerniß, weil sie sehr dunkele abstracte Begriffe bezeichnen, und daher die lebhaftern Vorstellungen durch ihre Dazwischenkunft trennen. Sie hat daher mancherley Mittel mit gutem Erfolge versucht, ihnen auszuweichen. Z. B. die Verkürzung. **So Geduld als Zeit verstrich**, für so wohl. **Also sprach er und verschied**, für, nachdem er das gesagt hatte, verschied er, oder indem er das sagte, verschied er. Des Gebrauches des Imperatives ist bereits gedacht, daher nur noch ein Beyspiel:

Laß einen Hoffnungsstrahl durch diese Nacht herein,
Und du wirst mir ein Gott, nein, ein Prophet mir seyn, Weiße.

Für

Für das mattere, wenn du — herein lässest, so wirst du u. s. f. Oft läßt sich auch das einfache und für künstlichere und längere Bindewörter gebrauchen. Klopstock und besonders Gesner haben dieses Mittel häufig angewandt, aber nicht allemahl mit dem besten Erfolge. Da sah Amyntas einen jungen Eichbaum neben einem hinrauschenden Bach, und der Bach hatte wild seine Wurzeln von der Erde entblößet, und der Baum stand da, traurig und drohte zu sinken, Gesn. Indem diese Partikel oft eine fehlerhafte Einförmigkeit macht, oft aber auch dem Style ein veraltetes und folglich komisches Ansehen gibt. Und sie gingen hinaus auf das Grab. Umarmt mich, Kinder, sprach der Greis voll heiligen Entzückens, und er ward aus ihren umschlingenden Armen zur Cypresse verwandelt, ebenders. Wo das zweyte und die ganze sonst rührende Schilderung matt macht und verdirbt. So auch: der junge Hirt Menalkas weidete auf dem hohen Gebirge, und er ging tief ins Gebirge, im wilden Hain ein Schaf zu suchen, und im wilden Hain fand er einen Mann, der abgemattet im Busche lag, ebenders.

Ellipsen.

§. 20. Ich habe oben bereits den Gesichtspunct angegeben, aus welchem man die der höhern Schreibart eigenen Ellipsen betrachten muß. Sie rückt die Hauptbegriffe gern so nahe zusammen, als möglich

ist,

ist, und läßt daher manche Bestimmungen und Nebenbegriffe weg, die zwar dem ruhigen Verstande nothwendig sind, die aber den raschen Gang der Einbildungskraft und Empfindungen nur aufhalten und schwächen würden. **Komm, einen Ring an jeder Hand,** Raml. **Böse, daß die Vögel schwiegen, böse, daß die Quelle rauschte, hab ich dich behorcht,** Gesn. würden für die vertrauliche und mittlere Schreibart zu stark, zu dunkel, zu lebhaft seyn, sind es aber nicht für die höhere. Welches diejenigen Nebenbegriffe sind, welche man hier unbeschadet des Ganzen überspringen darf, läßt sich nicht nach Regeln bestimmen, sondern muß in jedem einzelen Falle nach Beschaffenheit der Umstände beurtheilet werden. Hieraus läßt sich auch die der höhern Schreibart eigene Klarheit und Deutlichkeit entwickeln. Die Hauptbegriffe müssen den höchsten Grad des Lichtes haben, welcher ihnen nach dem Maße ihrer Wichtigkeit zukommt; hingegen die Nebenbegriffe und bloßen Verbindungsmittel können im Schatten stehen, doch nicht so sehr, daß sie ganz verdunkelt würden, weil sonst die Hauptbegriffe einzeln und unverbunden da stehen würden, welches nur dem höchsten Grade des Affectes angemessen ist. Alle diese einzelnen Hülfsmittel, so wohl der Würde, als der Kürze, sind Eigenheiten der höhern Schreibart, weil sie in dem daselbst herrschenden Gemüthsstande der Einbildungskraft und Empfindungen ihren Grund haben, daher sie in den meisten Fällen die Einheit verletzen würden, wenn man sie in der mittlern oder vertraulichen gebrauchen wollte.

3. Voll-

3. Vollständigkeit.

§. 21. Allein, wenn auf der einen Seite die fruchtbare Kürze eine nothwendige Eigenschaft des höhern Styles ist, so hat er auf der andern Seite auch eine ihm eigene Art von Vollständigkeit, nach welcher er manche Vorstellungen nicht so mager hinwerfen darf, als es wohl dem mittlern und vertraulichen Style erlaubt ist, sondern sie in einem vollständigen und feyerlichen Gewande aufstellen muß. Zuvörderst gehöret dahin die sorgfältige Beobachtung der Biegungssylben. Man glaube ja nicht, daß diese zu den Nebenbegriffen gehören, welche der Schriftsteller vernachlässigen könne und müsse. Sie sind wesentliche Theile des feyerlichen Gewandes, und lassen sich nur selten ohne Uebelstand unterdrükken. Ich habe an seinem Orte gezeiget, daß sie unter andern auch zur sanften Verschmelzung der Hauptbegriffe dienen, die sonst zu schroff und abgeschnitten da stehen würden. Sie hindern die harte Einsylbigkeit, und sind folglich ein nothwendiger Theil des Wohlklanges, dessen die höhere Schreibart am wenigsten entbehren kann. Wie hart klingen nicht, **vom Tod verschlungen werden, im Unglück umkommen?** Selbst die Zusammenziehung der Präposition mit dem Artikel ist hier nicht in allen Fällen erlaubt, indem sie vorzüglich eine Eigenheit der vertraulichern Schreibart ist, folglich hier oft nicht Würde genug hat. Eben so sehr verbiethet die Vollständigkeit der höhern Schreibart in vielen Fällen den Gebrauch der zusammen gesetzten Wörter, wenn sie den Begriff nicht mit der nothwendigen Feyerlichkeit, Vollständigkeit und Würde

de darstellen, so sehr sie auch übrigens die Kürze befördern können. **Stärke der Seele** hat für den höhern Styl mehr Würde und Feyerlichkeit als **Seelenstärke**.

4. Wohlklang.

§. 22. Der höhere Styl ist unter allen Schreibarten die edelste und vollkommenste; er muß daher auch alle allgemeine Eigenschaften des guten Styles in der höchsten Vollkommenheit zeigen. Eine der nothwendigsten ist der Wohlklang, welcher hier desto strenger beobachtet werden muß, je mehr alles, was denselben verletzet, die Empfindungen schwächet, und wohl gar hindert, welche der Schriftsteller erwecken will, dagegen er sie nach seinem Gefallen heben und mildern kann, wenn der Ausdruck seinen fortgehenden harmonischen Fluß hat, und die Seele des Lesers nirgends anstoßen darf. Kommt des Anstoßens zu viel, so wird die Empfindung ganz verfehlet, und der Leser wirft den Schriftsteller voll Unmuths auf die Seite. Ich will dasjenige nicht wiederhohlen, was ich in dem ersten Theile von dem Wohlklange gesagt habe, sondern nur noch bemerken, daß ein sorgfältiger Perioden-Bau in keiner Art des Styles so nothwendig ist, als in diesem; ja diese ist das eigentliche Feld ausgeführter und künstlicher Perioden, besonders in solchen feyerlichen Reden, welche in das Gebieth des höhern Styles gehören.

5. Lebhaftigkeit.

§. 23. Der höhere Styl hat es mit der Einbildungskraft und den Empfindungen zu thun, und zwar

zwar in einem höhern und vorzüglichern Grade, als der vertrauliche und mittlere. Die Lebhaftigkeit ist folglich sein Erbtheil, und alle Figuren der Einbildungskraft und der Empfindungen befinden sich hier in ihrem Eigenthume, daher auch alles, was die Lebhaftigkeit, sie bestehe nun in der Einbildungskraft oder in der Empfindung, nicht gehörig unterstützt, sondern sie vielmehr schwächt und hindert, den höhern Styl matt macht. Es verstehet sich indessen, daß so wohl der Grad, als die Art der Lebhaftigkeit der jedesmahligen Würde des Gegenstandes angemessen seyn muß. Die schwächern Figuren der Einbildungskraft und der Empfindungen sind für sehr große Gegenstände oft zu schwach und unedel, daher sie bey ihnen nur sparsam gebraucht werden müssen. Weißens Trauerspiele haben wenig verschönernde Beywörter und andere ähnliche geringe Arten des Schmuckes, und doch wird ihnen niemand das Verdienst der Würde und der Erhabenheit absprechen können.

Verschiedene Grade und Arten des höhern Styles.

§. 24. Da die Empfindungen, welche der Gegenstand des höhern Styles sind, nicht allein von verschiedener Art sind, indem sie entweder von der Einbildungskraft, oder von den Gemüthsbewegungen und Leidenschaften abhängen, sondern sich auch bey jeder wieder verschiedene Grade der Stärke so wohl als der Würde annehmen lassen, so ist leicht zu begreifen, daß der höhere Styl wieder mehrerer Grade fähig ist, welche sich von manchen Arten des

mitt-

mittlern Styles, z. B. von der bloß didaktischen Rede an, bis zu dem erhabensten Style erstrecken, und den feyerlichen Styl, den bildlichen Styl, den rührenden Styl, den pathetischen Styl und den erhabenen Styl unter sich begreifen. Hier schränke ich mich bloß auf die diesem Style vorzüglich eigenen Arten ein, den pathetischen, den erhabenen, und den Styl der feyerlichen Rede.

Was in das Gebieth dieses Styles gehöret.

§. 25. Es erhellet hieraus zugleich, was für schriftstellerische Producte dieses Styles fähig sind, und denselben erfordern. Es sind solches alle diejenigen, deren vornehmster Gegenstand die Einbildungskraft und Empfindungen sind, aber beyde in einem theils stärkern, theils edlern Grade, als in dem vertraulichen und mittlern Style, wo er sich nicht über den Witz und die sanften vertraulichen Empfindungen des gesellschaftlichen Umganges erhebt, dagegen der Witz für sich allein in dem höhern Style nur selten willkommen ist. Besonders gehören in das Gebieth des höhern Styles, die feyerliche Rede, das Trauerspiel, die poetische Prose, und fast das ganze Feld der Dichtung, die leichtesten vertraulichsten Arten etwa ausgenommen.

Digitized by Google

Zweytes Kapitel.
Von dem pathetischen Style.

Inhalt.

Erklärung, §. 1. Charakter dieser Gemüthsbewegungen, §. 2. Und ihres Styles, §. 3. Beyspiele des Pathos, §. 4, 5. Anmerkungen darüber, §. 6.

Erklärung.

§. 1.

Πάθος bedeutete bey den Griechen eine jede starke oder heftige Gemüthsbewegung, welche **Quintilian** Affectum in engerer Bedeutung, **Cicero** aber Tuscul. Quaest. Kap. 4. Perturbationem nennet. Der **pathetische Styl** ist folglich diejenige Art des Ausdruckes, welche den in einem hohen Grade erregten Gemüthsbewegungen und Leidenschaften eigen ist, dergleichen heftige Freude, Entzücken, Schrecken, Entsetzen, Schmerz, Abscheu, Zorn, Haß, Rache, Eifersucht, Wuth, Muth, Kühnheit, Patriotismus u. s. f. sind.

Die neuern Lehrer der schönen Künste unterscheiden die drey Stufen der Gemüthsbewegungen und Leidenschaften nicht genau genug, besonders vermengen sie das Pathetische immer gern mit dem Rührenden und Erhabenen, da sie doch so wohl ihrer

ihrer Natur, als dem Ausdrucke nach gar sehr von einander abweichen. Wenigstens drucken sich die meisten so schwankend und unbestimmt aus, daß man wohl siehet, wie sie sich die wahren Unterschiede nicht klar und deutlich genug gedacht haben.

Charakter dieser Gemüthsbewegungen.

§. 2. Die Heftigkeit, mit welcher diese Gemüthsbewegungen, wenn sie einen gewissen Grad der Stärke erreicht haben, die Seele bewegen, unterscheidet sie gar sehr von den vorigen bloß rührenden. Dort befand sie sich in einer sanften Wallung, welche ihr hinlängliche Muße ließ, sich über ihren Gegenstand gemächlich zu ergießen, hier wird sie erschüttert. Die mit der Heftigkeit verbundene Geschwindigkeit gibt den Ideen eine gewisse Eilfertigkeit, so daß eine die andere drängt, und ihr zuvor zu kommen sucht. Die zugleich erhitzte Phantasie stellet das Geschehene als gegenwärtig vor, siehet alles durch ein vergrößerndes oder verkleinerndes Glas, betrachtet ihren Gegenstand von allen Seiten, und weil sie immer glaubt, sich nicht deutlich und nachdrücklich ausgedruckt zu haben, so wiederhohlt sie einerley Begriff unter mehrern Gestalten. Die empörte Seele biethet alle verwandte, oft so gar entgegen gesetzte Leidenschaften auf, ihre Haupt-Idee zu unterstützen, oft selbst nur die Verwirrung und den Sturm allgemein zu machen, und entweder zu siegen oder unterzuliegen. Daß hier weder der Witz Muße finde, Aehnlichkeiten aufzusuchen, noch der Verstand, kaltblütige Betrachtungen anzustellen, verstehet sich von selbst. Findet aber der

Sturm der Seele ein Gleichniß, eine Antitheſe, eine Sentenz ungeſucht auf ſeinem Wege, ſo raffet er alles auf und reißt es in ſeinem Wirbel mit fort, daher dergleichen Figuren des Witzes und des Scharfſinnes auch in dem höchſten Affecte vorkommen können, nur müſſen ſie das Gepräge deſſelben an ſich tragen, und keine Spur des Geſuchten verrathen.

Charakter des pathetiſchen Styles.

§. 3. Hierauf gründen ſich nun auch die Eigenheiten dieſes Styles. Da der heftige Affect ſeinen Gegenſtänden immer gern den ihm eigenen Grad der Stärke leihet, folglich alles von der großen und ſtarken Seite anſiehet, oder mit andern Worten, jede Idee gern vergrößert, ſo macht der pathetiſche Styl am häufigſten einen Theil des höhern aus, und nimmt daher auch an deſſen Eigenheiten Theil. Selbſt in dem niedrigen Leben weiß ſich der ſtarke Affect eine ihm eigene Art von Würde zu geben. Die zugleich erhitzte Phantaſie iſt dabey reich an Bildern, aber es ſind immer Bilder der ſtärkſten Art, und ſo wie die Sache ſelbſt ſie gibt, daher ſie weder Kunſt noch Mühe verrathen müſſen. Der den heftigen Gemüthsbewegungen eigene Ungeſtüm theilt ſich ganz natürlich auch dem Ausdrucke mit, daher wirft die Seele nur die ſtärkſten Begriffe nachläſſig hin, übergehet aus Eilfertigkeit die ſchwächern, und bekümmert ſich noch weniger um ſorgfältige Verbindungen. Daher erſcheinet in einem heftigen Affecte ſo vieles abgebrochen; daher fehlen hier die gewöhnlichen Verbindungswörter, und dort werden ſie wieder gehäuft, wenn nehmlich ein Schimmer

des

des Verstandes den raschen Gang der Ideen aufhalten, und ein besonderes Gewicht auf diese oder jene legen will. Man sehe, was in dem ersten Theile über diese und andere Figuren der Empfindungen gesagt worden, welche hier überhaupt in ihrer ganzen Stärke erscheinen. Ich darf es wohl nicht erst wiederhohlen, daß die Würde, welche dem Pathetischen gemeiniglich eigen ist, alles Unreine, Sprachwidrige und Unedle eben so sehr vermieden wissen will, als in dem gesammten höhern Style. Ein Paar Beyspiele werden dieses deutlicher machen.

Beyspiele des Pathos.

§. 4. In **Weißens** Trauerspiele **die Flucht** erwartet Sophie in einer finstern Nacht den Augenblick ihrer Entführung unter dem Kampfe der Unruhe, der Furcht und der Ungewißheit. „Welch eine „schauervolle Nacht!„ spricht sie, „so ängstlich ist „keine Missethäterinn, die morgen den Tod erwartet! — und ich habe doch nichts gethan, nichts! „aber — was ich noch thun will? ... Ah! wie „die Winde draußen toben! — der Himmel ist „schwarz, wie ein Flohr .... doch warum ängstige „ich mich? — Vielleicht will er mich in seine Schatten verhüllen, und meine Flucht begünstigen! — „vielleicht brausen die Winde, die Ohren meiner Verfolger zu täuschen, daß sie das Rauschen meiner „Füße verhören, oder meine Seufzer überschreyen ... „St! — es bellen die Hunde — — Nichts! es „ist nichts! — Wie sehr doch die Einbildungskraft „bey einem unruhigen Herzen geschäftig ist! Ich habe sie hundertmahl bellen, hundertmahl die Winde

„brausen hören, hundertmahl den Himmel schwarz „gesehen; aber da war mein Geist frey, mein Herz „sorgenlos; o! wie schwer, wie schwer jetzt! — — „Ferdinand kommt nicht! — Es muß schon spät „seyn — Kaum halb zwölfe! — Ja, ja! zwi„schen dem Entschluß und der Ausführung einer küh„nen That dehnen sich Minuten zu Jahren, und Hü„gel schwellen zu Gebirgen auf. — Ich bin ganz „matt! Was will es werden, wenn ich's jetzo schon „bin, da mir noch eine Reise bevorsteht — eine „Reise, wie weit! — Ach! jeder Schritt Meilen „lang, ob ihn gleich die Angst beflügeln wird. — „Könnte ich doch ein wenig schlummern!„

In eben desselben Richard 3. empören Verachtung, Zorn, Rache und edler Stolz die Seele der gekränkten Königinn gegen den Richard:

„Wie lange sprichst du noch gekränkter Tugend Hohn?
„Wer sind wir und wer du? Und wessen ist der „Thron,
„Den du verschenken willst? — Geh! eil' es auf„zuschlagen
„Das höllenschwarze Buch von deinen Lebenstagen!
„Kein Blatt! ein jedes klagt ein teuflisch Laster an:
„Kein Schritt! und Blut und Tod bezeichnen dei„ne Bahn.
„Die Erde, wo du stehst, raucht auf von deinem „Grimme,
„Wo du ein Grabmal siehst, tönt der Erschlagnen „Stimme,

„Sie

„Sie tönt, schreyt auf zu Gott! und Gott, Gott
„höret sie,
„Spannt seine Donner an, und kömmt spat oder
„früh.
„Die Dien'rinn seines Zorns auf ausgespannten
„Flügeln,
„Die Rache, rauschet schon von jenen Leichenhügeln,
„Und schwebet über dir! ich hör' sie, Bösewicht,
„Ich hör', ich sehe sie: und du erzitterst nicht? —
„Was willst du?„ —

Fortsetzung.

§. 5. Eines der schönsten Beyspiele des Pathetischen ist die Rede einer jungen Kindermörderinn an ihre Richter in Sturz'es Schriften, wo die Empfindung von dem Rührenden stufenweise zu dem Pathetischen übergehet. „Ich rede nicht für mein „Leben, denn ich bin geschändet, und ich umarme „den Tod als meinen Freund. Ihr strafet mich nicht; „ihr erlöset mich nur von einer Reihe unleidlicher „Qualen. Ich war blühend und glücklich, von al„len Mädchen beneidet, von allen Jünglingen ge„liebt. O, verachtet mich nicht nach meinem Tode, „ihr Ungefallenen! gedenket meiner, wenn ihr könnt, „in der Stunde der Leidenschaft, wenn das Herz „hoch aufschwillt und die Zunge stammelt, in der „einsamen Laube, wenn ihr gegen den feurigen Mann, „den ihr liebt, keine Waffen als ohnmächtige Thrä„nen findet; rettet dann eure Unschuld, wenn euch „ein Gott hilft! Ich rettete sie nicht, und nun war „der Friede des Lebens dahin. Wie sie nun auf

„mich herabsehen, meines Stolzes, meiner Schan„de spotten werden! wie ich nun ein langes Leben „hindurch für den Fehltritt Einer Minute büßen muß! „Nun bin ich keiner Freundin, keines Mannes, nicht „der Achtung meiner Gespielinnen, nicht einer mensch„lichen Freude mehr werth! der ehrwürdige Nahme „Mutter ist ein ewiger Schandtitel für mich. Ha, „Richter! alles das tobte in meiner Brust in der „Stunde der Geburt. Kennt ihr den Zustand eines „gebärenden geschändeten Weibes? Wenn immer „wachsende Marter wüthet und hofnungslose Ver„zweiflung zugleich, ist dann Licht im Verstande? „Handle ich frey auf der Folter der Natur und des „Gewissens? O, lebtest du nicht, Pfand des Un„glücks! rief es tief aus meiner Seele. O Schö„pfer, nimm es hin, dieses unschuldige Kind! Es „entflieht den Mühseligkeiten des Lebens, und rettet „seine Mutter von der Schande, welche bittrer ist, „als der Tod, gewiß bittrer als sein Tod — — „und so erwürgte ich mein Kind. — Ach ich hätt' „es gern erzogen und gebildet, aber mich einer end„losen Verachtung zu opfern, dazu war ich nicht „verächtlich genug.„ —

Anmerkungen darüber.

§. 6. Man bemerke in diesen und ähnlichen Beyspielen das Gedränge der Ideen, ihren ungestümen Gang, den Tumult mehrerer oft sehr verschiedener Leidenschaften, die hohen Figuren der im höchsten Grade erhitzten Einbildungskraft, die kurzen ohne Verbindung hingeworfenen Sätze, die starken Ellipsen, die Wiederhohlung einer und eben derselben

ſelben Idee unter verſchiedenen Geſtalten, u. ſ. f. Ich bemerke dabey noch: 1. Starke Affecten ſind immer von kurzer Dauer, von deſto kürzerer Dauer, je ſtärker ſie ſind. Sie ermatten und erſchöpfen die Seele ſehr bald, und dürfen daher auch nicht zu lange fortgeſetzet werden. Wenn ſie den höchſten ſchicklichen Grad erreicht haben, nehmen ſie entweder allmählig wieder ab, oder die Seele unterlieget in der höchſten Anſtrengung. Ohnmacht iſt alsdann das gewöhnliche Mittel, wodurch ſich dieſes Unterliegen äußert. 2. Auch der ſtärkſte Affect muß ſein Maß haben, er muß ſo wohl der Wichtigkeit des Gegenſtandes angemeſſen ſeyn, als auch einen gewiſſen Grad des Wohlſtandes beobachten, muß nie **Parenthyrſus** oder **Raſerey** werden. 3. Der heftige Affect iſt wortreich, er zergliedert eine Idee in mehrere, ſtellt ſie von mehrern Seiten dar; aber er iſt deswegen nicht **geſchwätzig**, auch die kleinſte Idee iſt bey ihm Kraft, Nachdruck und Pathos. 4. Nirgends iſt **der Froſt** widerwärtiger und unausſtehlicher, als in dem Pathetiſchen, aber er ſtellet ſich allemahl gewiß ein, wenn der Schriftſteller ſich ſelbſt nicht in den gehörigen Grad des Affectes zu verſetzen weiß, oder nicht genug Kenntniß des menſchlichen Herzens beſitzet, jede Leidenſchaft ihren eigenen Gang gehen zu laſſen. Dann wird er geſchwätzig, haſcht nach müßigen Bildern, ſtellt kalte Betrachtungen an, oder läßt wohl gar den Witz Aehnlichkeiten aufſuchen. Für den Leſer iſt ein ſolcher verfehlter Affect einer der peinlichſten Zuſtände; die Seele will ſich erſchüttern, und wird immer wieder zurück gehalten, und endlich iſt es ein

eiskalter Frost, der sie schaudern macht. Beyspiele finden sich überall, besonders in schlechten Trauerspielen, daher ich sie nicht erst anführen darf.

Drittes Kapitel.

Von dem erhabenen Style.

Inhalt.

Einleitung, §. 1. Erklärung des Erhabenen, §. 2. Unterschied von dem Großen, §. 3. Relative Beschaffenheit des Erhabenen, §. 4. Dessen Bestandtheile, §. 5. Dessen Wirkung, §. 6. Grade des Erhabenen, §. 7. Eintheilung des Erhabenen, §. 8. Erhabenes an und für sich, §. 9. Erhabenes der Vorstellung nach, §. 10. Das Erhabene hängt ganz von der Darstellung ab, §. 11. Charakter des erhabenen Styles, §. 12. Höchste Würde, §. 13. Höchste Einheit und Angemessenheit, §. 14. Höchster Wohlklang, §. 15. Edle Einfalt. Schmuck, §. 16. Erhabenheit ist nicht Dunkelheit, §. 17. Erhabene Schilderungen, §. 18. Erhabenes in Rührungen, §. 19. Im Pathetischen, §. 20. Fehler in dem Erhabenen. Das Abenteuerliche und Ungeheuere, §. 21. Der Schwulst, §. 22. Das Kriechende, §. 23. Werth des erhabenen Styles, §. 24.

Ein-

Einleitung.

§. 1.

Ich komme zu den höhern Empfindungen der Ehrfurcht und Bewunderung, deren Erregung die Absicht des **erhabenen Styles** ist. Die Lehrer der schönen Künste und Wissenschaften sind von dem **Longin** an in Ansehung des **Erhabenen** überaus schwankend und unbestimmt, welches zum Theil von dem so sehr relativen Begriffe des Wortes herrühret, zum Theil aber auch von der wenigen Mühe, die sie sich gaben, den an sich schwankenden Ausdruck auf einen bestimmten Begriff zurück zu führen. Einige verwechseln es mit dem **Großen**, andere mit dem **Lebhaften** und **Schönen**, andere mit dem **Pathetischen**, noch andere mit dem, was **edel** ist und **Würde** hat, und wieder andere, worunter auch **Longin** gehöret, mit allen vorigen Arten zugleich. Um nicht in gleichen Fehler zu verfallen, und Begriffe, welche ihrer Natur und Wirkung nach so sehr verschieden sind, mit einander zu verwechseln, ist zuvörderst nothwendig, die Bedeutung des Wortes, dem Sprachgebrauche zu Folge, so genau als möglich ist, zu bestimmen.

Erklärung des Erhabenen.

§. 2. **Erhaben** wird so wohl im eigentlichen als figürlichen Verstande gebraucht. Im ersten ist überhaupt schon das erhaben, was über der jedesmahligen Oberfläche hervor raget. **Eine erhabene Stelle auf der Haut, auf dem Boden;**

den; erhabene, halb erhabene Arbeit der bildenden Künstler und Metallarbeiter. In engerer, aber immer noch eigentlicher Bedeutung ist nur dasjenige **erhaben**, was weit über der jedesmahligen Horizontal-Fläche hervor raget, in welchem Verstande es denn für das sonst gewöhnliche **hoch** gebraucht wird. **Ein erhabener Berg, die erhabene Ceder.** Auf diesen eingeschränktern Gebrauch gründet sich denn auch die figürliche Bedeutung, in welcher dieses Wort hier in Betrachtung kommt, und in welcher alles das **erhaben** heißt, was das Gewöhnliche an Macht, Würde und Wichtigkeit so weit übertrifft, daß es Ehrfurcht, Bewunderung, und in manchen Fällen selbst Erstaunen erweckt. So nennet man einen Monarchen **weit über sich erhaben**; so hat man **erhabene Tugenden, erhabene Gesinnungen, eine erhabene Denkungsart**, u. s. f.

Das Griechische ὑψος hat mit erhaben eine und eben dieselbe Wortbedeutung. Das ψ am Ende der Wurzelsylbe verräth eine intensive Form; löset man dieses in den einfachern Consonanten auf, so hat man unser heben, wovon auch erhaben gebildet ist. Das Lateinische Sublimis enthält einen Tropen, der aber eben dasselbe sagt, die zweyte Hälfte mag nun von limen, oder limus, oder auch von einem andern ähnlichen Worte abstammen, indem es in jedem Falle über einer gewissen Grundfläche erhaben bedeutet.

Unterschied von dem Großen.

§. 3. Hieraus läßet sich auch leicht der Unterschied des **Erhabenen** von dem **Großen** bestimmen.

men. **Groß** ist im physischen Verstande, was das Gewöhnliche an Ausdehnung übertrifft, im moralischen aber, was das Gewöhnliche an innerer Stärke, an Würde und Wichtigkeit übertrifft. Beyde Arten des Großen können erhaben seyn, sind es aber nicht immer. **Ein großer Baum, ein großer Berg** werden nur erst dann im figürlichen Verstande **erhaben**, wenn gewisse damit verbundene Neben-Ideen uns Ehrfurcht, Bewunderung und Erstaunen einflößen, z. B. das hohe Alter der Eiche, der Widerstand, welchen sie den Elementen geleistet hat, ihr Rauschen als das Merkmahl einer inwohnenden Gottheit u. s. f. Hingegen sind das **moralisch Große** und das **Erhabene** nur den Graden nach verschieden, indem jedes Erhabene eine gewisse moralische Größe erfordert, weil es sonst weder Ehrfurcht, noch Bewunderung und Erstaunen erwecken könnte. **Das Große** ist also das Geschlecht, und das **Erhabene** die Gattung. Den Unterschied von dem **Schönen, Lebhaften** und **Edlen** umständlich anzugeben, ist unnöthig, weil er sogleich aus den ersten Begriffen folgt.

Home unterscheidet in seinen Grundsätzen der Kritik, Th. 1, S. 279 f. das Große sehr richtig von dem Erhabenen, und unter andern auch durch die Wirkung, welche beyde auf den Körper roher ungebildeter Menschen machen. „Ein großer Gegenstand, sagt er, treibt die Brust auf, und macht, „daß der Zuschauer seine Gestalt zu erweitern sucht; „er bläs't sich auf, und sucht mit aller Kraft Luft in „sich zu ziehen. Ein hoher Gegenstand wirkt einen „andern

„andern Ausdruck des Gefühles; er treibt den Zu„schauer, sich in die Höhe zu richten und auf den „Zähen zu stehen.„

Relative Beschaffenheit des Erhabenen.

§. 4. Das Erhabene ist seiner Natur nach sehr relativ, so wohl in Ansehung der Grundfläche oder des Gewöhnlichen, welche es voraus setzt, als auch, und zwar noch mehr, in Rücksicht auf die Fähigkeiten und Erfahrung des Subjectes, welchem etwas erhaben ist, und bey welchem es Bewunderung und Erstaunen erwecken soll. Beyde Wirkungen sind Folgen des Ungewöhnlichen, und sehr oft auch der Unwissenheit und des Mangels der Erfahrung. Dem Bewohner flacher Länder sind der Blocks- und Inselsberg schon erhabene Gegenstände, dagegen sie in den Augen des an die hohen Alpen gewöhnten Schweizers nichts als unbedeutende Hügel sind. Der rohe Halbwilde wird bey dem Rauschen der Eiche, welches ihm das Weben einer unbekannten Gottheit ist, mit Ehrfurcht und Erstaunen durchdrungen, wenn der gebildete Europäer dabey kaum etwas mehr als das Sanfte der Kühlung empfindet. Bey dieser Beschaffenheit ist es unmöglich, die Gränzen des Erhabenen anders als eben so relativ zu bestimmen. Wenn man indessen in den schönen und bildenden Künsten von dem Erhabenen spricht, so geben die gewöhnlichen Fähigkeiten und Empfindungen der obern aufgeklärten Classen den Maßstab des Erhabenen, und die Grundfläche ab, über welche sich dasselbe erheben muß, und zwar so weit erheben muß, daß es die schon gedachten Wirkungen hervor bringen kann.

Digitized by Google

kann. Für diese sind nur ein Haller, Milton, Klopstock, Ramler u. s. f. erhaben, dagegen die niedern schon einen Pietsch, Brockes, König und Günther erhaben finden werden.

Bestandtheile des Erhabenen.

§. 5. Ich habe in dem ersten Kapitel bereits die Bestandtheile des Großen angegeben, welche sich auch auf das Erhabene anwenden lassen, nur daß sie hier in einem höhern Grade genommen werden müssen. Daher ich sie hier nur kürzlich wiederhohlen will.

1. Es muß eine gewisse, wo nicht physische, doch wenigstens moralische Größe haben. Die physische Größe kann erhaben seyn, und ist es sehr oft; allein es ist gerade nicht nothwendig, daß das Erhabene eine physische Größe habe. Es kann physisch klein und doch sehr erhaben seyn; allein alsdann muß es schlechterdings eine moralische Größe haben, d. i. das Gewöhnliche an Dauer, innerer Stärke, Würde, Wichtigkeit u. s. f. so weit übertreffen, daß es Ehrfurcht und Bewunderung erwekken könne.

2. Es muß aber doch nicht größer seyn, als daß es mit einem Blicke umfasset werden könne, weil es sonst abenteuerlich seyn würde, welches zwar Schrecken, aber nicht Ehrfurcht und Bewunderung einflößen kann.

3. Es muß zwar möglich seyn, aber doch nicht deutlich begriffen werden können, weil es sonst nicht Bewunderung oder Erstaunen erwecken könnte. Ewigkeit

keit und Unendlichkeit lassen sich nur sehr dunkel begreifen, und sind daher für uns sehr erhaben.

4. Es muß einen hohen Grad der Würde haben, weil es sonst nicht Ehrfurcht einflößen könnte. Daher können auch hohe Grade des Verbrechens und der Laster erhaben seyn, wenn sie den dazu nöthigen Grad der Würde haben.

5. Es muß ein Verhältniß haben, weil es sonst ein Ungeheuer wird, welches zwar Widerwillen und Abscheu, aber nicht die gedachten Empfindungen erregen kann.

Wirkung des Erhabenen.

§. 6. Hat nun ein Gegenstand diese Eigenschaften, so erfolgen auch die oben gedachten Wirkungen, d. i. er erreget in uns Ehrfurcht, Bewunderung und oft Erstaunen: **Ehrfurcht**, d. i. lebhafte Empfindung der überlegenen Macht und Größe; **Bewunderung**, d. i. lebhafte Empfindung des Großen Unerwarteten, wodurch sie sich von der gemeinen **Verwunderung**, welche bloß Empfindung des Neuen ist, noch unterscheidet, und **Erstaunen**, d. i. eine überraschende Bewunderung, welche so schnell wirkt, daß sie uns gleichsam das Bewußtseyn unserer selbst raubt. Das Herz erweitert sich, den großen Gegenstand zu fassen, es hebt sich aus seinem Wirkungskreise, sich ihm in seiner Höhe zu nähern; aber vergebens, es umfasset ihn nur dunkel, fühlt sich daher von Ehrfurcht durchdrungen, und in dem Gefühle der Größe verlohren. Es ist nicht nothwendig, daß alle drey Wirkungen

zugleich

zugleich da seyn; aber ihrer zwey pflegen immer gern verbunden zu seyn, entweder Ehrfurcht und Bewunderung, oder Ehrfurcht und Erstaunen.

Fast alle Lehrer der schönen Künste haben die Bewunderung, als ein nothwendiges Merkmahl des Erhabenen aufgeführet, selbst diejenigen, welche dasselbe mit dem Lebhaften, Pathetischen u. s. f. verwechseln; allein alsdann nehmen sie auch bewundern in einer so weiten und schwankenden Bedeutung, daß es jede Empfindung des Neuen unter sich begreift. Nur Schade, daß in einem so weiten Umfange jede Figur, selbst jede Figur des Witzes Bewunderung erregt, die doch den wenigsten Anspruch auf das Erhabene hat. Dem Marmontel ist das schon erhaben, wenn Cicero pro Ligario sagt: Homines ad Deos nulla re propius accedunt, quam salute hominibus danda; oder wenn es im Bossuet heißt: L'Vnivers alloit s'enfonçant dans les tenèbres de l'idolatrie; ungeachtet jenes nur eine gute Sentenz, dieses aber ein gewöhnlicher und nicht einmahl neuer Trope ist.

Grade des Erhabenen.

§. 7. Daraus ergeben sich zugleich mehrere Grade des Erhabenen, nachdem die Ehrfurcht und die sie begleitende Bewunderung stärker oder schwächer ist. Wenn in Wielands Johanna Gray diese fragt:

„Wenn Eduard wirklich
„Berechtigt war, die Kron auf Heinrichs Schwe-
„ster Kinder

„Zu übertragen, ist die Reihe dann
„An mir? Was müßte meine Mutter seyn,
„Eh mir der Thron gebühret?„

Und die Mutter antwortet:

— „Deine Mutter —
„Und stolzer auf den Titel deiner Mutter,
„Als auf den Ruhm, die glänzendste Monarchinn
„Der ganzen Welt zu seyn.„

So ist zwar nicht die matte prosaische Frage der Tochter, aber doch die Antwort der Mutter erhaben, weil der edle Stolz, die uneigennützige Größe der Seele Bewunderung erwecket. Aber wenn beym Klopstock der Messias schwöret:

„Ich hebe gen Himmel mein Haupt auf,
„Meine Hand in die Wolken, und schwöre dir
„bey mir selber,
„Der ich Gott bin, wie du, ich will die Men-
„schen erlösen!„

Und der Vater antwortet:

„Ich breite mein Haupt durch die Himmel,
„Meinen Arm durch die Unendlichkeit aus, und
„sag: ich bin ewig!
„Sag, und schwöre dir Sohn: ich will die Sün-
„de vergeben!„

So ist hier so viel und eine solche Größe, daß die Bewunderung bis zum Erstaunen dahin gerissen wird.

Ein-

Eintheilung des Erhabenen.

§. 8. Nunmehr ist es auch nicht schwer, diejenigen Gegenstände zu bestimmen, welche **erhaben** genannt werden können und müssen; es sind solches überhaupt alle diejenigen, welche eine solche Größe haben, daß sie Ehrfurcht und Bewunderung einflößen. Diese Gegenstände sind nun von gedoppelter Art, ihr Erhabenes leuchtet entweder jedermann in die Augen, oder es ist verborgen, und muß erst von dem Schriftsteller hervor gezogen und entwickelt werden. Die ersten will ich **erhaben an und für sich**, die letztern aber **erhaben der Vorstellung nach** nennen. Diese Eintheilung wird uns sogleich bey näherer Betrachtung des erhabenen Styles nützlich werden.

Erhabenes an und für sich.

§. 9. Das Erhabene an und für sich, ist wieder von gedoppelter Art; es ist entweder physisch oder moralisch erhaben. Zu dem physisch Erhabenen gehören alle diejenigen Gegenstände oder Erscheinungen in der Natur, welche eine solche physische oder moralische Größe haben, daß sie uns mit Ehrfurcht und Bewunderung, oft auch mit Erstaunen erfüllen; unbegränzte Flächen, die unübersehliche Weite des Oceans, das unendliche Firmament des Himmels, große Ausdehnung in die Tiefe und Höhe, große leere Räume, tiefe Finsterniß und Einsamkeit, ungewöhnliche Naturkräfte, Gewitter, Erdbeben, Schlachten u. s. f. In die Classe des moralisch Erhabenen gehören ungewöhnlich große

Gesinnungen, Charaktere und Handlungen, Großmuth, hoher Grad der Uneigennützigkeit, der Tapferkeit, der Standhaftigkeit, des Patriotismus, des Wohlwollens u. s. f. Ferner heftige Leidenschaften, so fern sie die hierher gehörige Größe, so wohl des Umfanges, als der Wirkungen und Folgen haben, denn die Heftigkeit oder innere Stärke allein macht sie nicht erhaben, wenn sie auch den höchsten Grad erreicht hätten; ungewöhnliche Bosheit, Rache, Wuth, u. s. f. Denn das Gute und Böse ist hier bloß zufällig, und kommt bey dem Erhabenen in keine Betrachtung, weil auch das Böse Ehrfurcht und Bewunderung einflößen kann.

Erhabenes der Vorstellung nach.

§. 10. Aber oft fällt das Erhabene nicht so gleich in die Augen, sondern es erfordert Kunst, es zu zergliedern und sichtbar zu machen. Ein gemeines Auge siehet an einem Sterne nichts Erhabenes; aber man schildere ihm die unbegreifliche Entfernung, die unermeßliche Größe, zeige ihn als eine Sonne, welche ihre eigene Planeten hat, denen sie Leben, Licht und Wärme mittheilet u. s. f. so wird sich das Herz nach und nach erheben, die Seele wird alle ihre Kräfte ausdehnen, das Große zu umfassen, kurz sie wird Ehrfurcht und Bewunderung empfinden. Ein Insect hat die kleinste physische Größe, und ist daher gemeiniglich ein Gegenstand der Verachtung; allein man entwickele den wunderbaren Bau seines Körpers, das Verhältniß aller seiner Theile zu seiner Bestimmung, den unbegreiflichen Mechanismus aller zu seinem Leben gehörigen Werkzeuge, so wird es

Digitized by Google

es nicht allein Bewunderung, sondern auch Ehrfurcht gegen den Urheber der Natur einflößen müssen, der in dem verächtlichsten Wurme eben so erhaben ist, als in der majestätischen Sonne.

Das Erhabene hängt ganz von der Art der Darstellung ab.

§. 11. Hierauf gründen sich nun auch die Unterscheidungsmerkmahle des erhabenen Styles. D' Alembert sagt an einem Orte: Il n'y a point de stile sublime, c'est la chose qui doit l'être. Et comment le stile pourroit-il l'être sublime sans elle ou plus qu'elle; ein Ausspruch, welcher wahr und auch nicht wahr ist, nachdem man ihn nimmt. Wahr ist, daß jede Sache, welche einen Gegenstand des erhabenen Styles ausmachen soll, erhabene Seiten haben muß; aber sehr unwahr ist, daß das Erhabene des Gegenstandes allein zu dem erhabenen Style hinreiche. Ich habe in dem Kapitel von dem höhern Style bereits gezeiget, daß der Unterschied zwischen dem vertraulichen, mittlern und höhern Style nicht von den Gegenständen, sondern allein von der Absicht des Schriftstellers abhängt, von welcher Seite er sie zeigen, und welche Empfindungen er durch sie erregen will. Es kann daher ein und eben derselbe Gegenstand, und wenn er an und für sich noch so erhaben wäre, einen Gegenstand aller Arten des Styles abgeben, nur mit dem Unterschiede, daß man ihn in der vertraulichen und niedern Schreibart von der kleinlichen angenehmen Seite schildert, welche Vertrauen und Wohlwollen einflößen kann, in der mittlern, so wie die kaltblütige

Vernunft ihn ohne alle Empfindungen betrachtet, in der höhern und erhabenen aber, so wie er fähig ist, große und erhabene Empfindungen zu erwecken. So läßt sich von Gott, dem erhabensten aller Gegenstände, in allen drey Arten des Styles handeln, ohne den Charakter einer derselben zu verletzen, je nachdem die Absicht des Schriftstellers ist.

Aus diesem Gesichtspuncte muß man auch den Streit entscheiden, welcher ehedem in Frankreich über die Stelle Mosis: und Gott sprach: es werde Licht, und es ward Licht, geführet wurde. Schon Longin hatte diese Stelle als ein Beyspiel des Erhabenen angeführet. Huetius bestritt ihn in seiner Demonstrat. evangel., und behauptete, sie enthalte nichts Erhabenes. Die Gesellschaft von Port Royal vertheidigte in der Vorrede zu ihrer Uebersetzung der fünf Bücher Mosis den Longin, und Boileau nahm ihre Parthie. Huetius antwortete in einem Briefe an den Herzog von Montausier, welchen le Clerc, der dem erstern beypflichtete, in seine Bibliotheque choisie, Th. 10. rückte, worauf Boileau seine zehnte Betrachtung über den Longin heraus gab, welche le Clerc nach des Boileau Tode in der gedachten Bibl. choisie, Th. 26. beantwortete. Trügt mich mein Gefühl nicht, denn anders als nach dem Gefühle läßt sich hier doch nicht urtheilen, so hat diese Stelle, so wie die ganze Schöpfungsgeschichte, nichts Erhabenes, in der von mir angenommenen bestimmtern Bedeutung des Wortes. Der Gegenstand ist freylich erhaben; allein er ist nicht in der ersten und einzigen Absicht vor-

vorgetragen, Ehrfurcht und Bewunderung zu erwecken, sondern eine historische Wahrheit bekannt zu machen. Mosis Styl ist also hier der mittlere historische, nicht aber der erhabene Styl. Wer ihm die herrschende Absicht, Bewunderung zu erregen, beymisset, der spricht ihm auch den Charakter eines Geschichtschreibers ab, bey dem die Erregung der Empfindungen nie die Hauptabsicht seyn muß, und läßt ihm nur den Charakter eines Dichters übrig. Longins Zeugniß ist hier übrigens von keinem Gewichte, weil er, wie ich schon bemerkt habe, das Erhabene mit dem Edlen, Anständigen u. s. f. vermischet.

Charakter des erhabenen Styles.

§. 12. Der erhabene Styl ist folglich diejenige Art des Ausdruckes, welche das Erhabene an den Gegenständen in der Absicht darstellet, Ehrfurcht und Bewunderung zu erwecken. In Rücksicht auf die Absicht des Schriftstellers gehöret der erhabene Styl zu denjenigen Arten, welche auf die Erregung der Gemüthsbewegungen abzielen; allein er macht eine eigene Art derselben aus, indem die Gemüthsbewegungen, welche hier erreget werden sollen, weder rührend, noch pathetisch allein, sondern groß und erhaben sind. Eben diese Empfindungen bestimmen aber auch die Würde dieses Styles. Was als groß und erhaben empfunden werden soll, muß auch so ausgedruckt werden; es gehöret folglich der erhabene Styl zu dem **höhern**, und nimmt an dessen sämmtlichen Eigenheiten Theil. Ich will dasjenige, was ich an seinem Orte von diesem Style gesagt

habe, hier nicht wiederhohlen, sondern statt dessen ein Paar allgemeine Bemerkungen beybringen, welche sich besonders auf das Erhabene beziehen.

Höchste Würde.

§. 13. Der erhabene Styl beschäftiget sich mit erhabenen Gegenständen, und zwar in der Absicht, ihr Erhabenes empfinden zu lassen, d. i. Ehrfurcht und Bewunderung einzuflößen. Das Erhabene ist eine vorzügliche Art des Großen; da nun dieses schon einen hohen Grad der Würde des Ausdruckes erforderte, so sind die würdigsten Zeichen hier noch nothwendiger, weil die Empfindungen der Ehrfurcht und Bewunderung durch das geringste Unedle geschwächet und unterbrochen werden. In Utzens sonst erhabenen Ode von der Schöpfung heißt der Mensch:

„Ein wunderbar Geschöpf, das wie die dümmsten Thiere
„Sich Nahrung aus der Erde gräbt,
„Und wie der Engel denkt, halb wie die dümmsten Thiere
„Vergeht, und halb unsterblich lebt.„

Wo das **wie die dümmsten Thiere** für das Erhabene viel zu unedel ist.

Home macht die Bemerkung, daß die Regelmäßigkeit bey dem Großen und Erhabenen nicht so sehr in die Augen falle, als bey dem Schönen, und schließt daraus, daß jenes mit weniger Regelmäßigkeit zufrieden sey, als dieses. Gewisser Maßen hat

hat er Recht, weil Ehrfurcht und Bewunderung nicht durch Regelmäßigkeit erregt werden, daher die Seele bey dem Großen und Erhabenen nicht so sehr auf diesen Umstand achtet, als bey dem Schönen. Allein das Unregelmäßige muß auch nicht so auffallend seyn, daß das Widrige desselben von der Seite vorzüglich bemerkt wird, weil es sonst die hohen Empfindungen schwächen und hindern würde, welche der Schriftsteller erregen will. Am wenigsten muß es auf den Ausdruck angewandt werden, welcher hier die größte Reinigkeit und Richtigkeit, aber ohne alle Merkmahle der Kunst und des Zwanges haben muß.

Höchste Einheit und Angemessenheit.

§. 14. Damit die Empfindung der Bewunderung und Ehrfurcht durch nichts geschwächet werde, müssen nur solche Züge und Nebenumstände gewählet werden, welche jene unterstützen und erhalten können. Das heißt in den bildenden Künsten **die große Manier.** Kommen Züge vor, die dazu undienlich sind, kalte Vernunft statt hoher Empfindung verrathen, und folglich die Seele wieder sinken lassen, so heißt eine solche Stelle **matt.** Dergleichen matte Stellen kommen bey unsern erhabenen Dichtern häufig vor, weil es schwer hält, diese hoch gespannte Empfindung lange in einer immer gleichen Stärke zu erhalten. Wenn Utz in der schon gedachten Ode die Schöpfung des Gewächsreiches beschreibet, und die eine Strophe anfängt: **die Bäume kamen auch,** so ist dieser Zug für den erhabenen Gegenstand viel zu matt. Drollingers Lob der Gott-

heit enthält viele solche matte Stellen, und selbst ganze matte Strophen. Daher verderbt eine allzu umständliche Ausbildung hier so oft die erhabensten Stellen, weil bey dem Umständlichen nothwendig oft kleine Umstände mit vorkommen müssen, welche die Seele von ihrer Höhe herab ziehen, und sie sinken lassen. Daher ist der erhabene Schriftsteller auf der andern Seite so oft zu Umschreibungen genöthiget, wenn ein Wort und dessen Begriff nicht fähig ist, die erhabene Empfindung zu unterhalten. Daher löset er einen allgemeinen Begriff so oft in einzelne Fälle auf, nicht bloß um der Anschaulichkeit willen, sondern oft auch darum, weil jener nicht Würde und Erhabenheit genug hat.

Höchster Wohlklang.

§. 15. Der erhabene Styl ist unter allen Arten der erste in Ansehung der Würde, er muß daher auch der erste in Ansehung aller der Eigenschaften und Schönheiten seyn, welche sich mit seiner Würde verbinden lassen. Dahin gehöret besonders der Wohlklang, aber ein ihm angemessener ernster und feyerlicher Wohlklang. Auffallende Härten werden hier doppelt fehlerhaft. Hin und wieder große und volltönige Perioden sind eines der vornehmsten Stükke dieses Wohlklanges. **Ramler** ist in seinen Oden darin vorzüglich glücklich. Man sehe besonders seine Ode auf den Tod des Prinzen Friedrich Heinrich Carls, **der du von dem zerfallenden Staub, in den du gesenkt**, u. s. f. und die Ode an Joseph den zweyten: **Von deinen Siegen, Cäsar Germaniens** u. s. f. wo eine Periode

riode oft aus mehrern Strophen bestehet, ohne dadurch dunkel zu werden.

Edle Einfalt. Schmuck.

§. 16. Wenn ein Gegenstand an und für sich erhaben ist, so leidet er oft gar keinen Schmuck, sondern erfordert den einfachsten, ungekünstelsten Ausdruck. Ein Beyspiel ist die im Vorigen angeführte Stelle, wo Messias die Menschen zu erlösen schwöret, wo die gröſte Erhabenheit mit der höchsten Einfalt des Ausdruckes verbunden ist. Aber oft ist der Gegenstand vermischter Art, d. i. er hat schwache Stellen, matte Seiten, und dann ist einiger Schmuck nothwendig, diese zu verbergen, und sie dem Ganzen angemessen zu machen. Aber auch dieser Schmuck muß nicht allein selten seyn, sondern auch die Würde des Ganzen athmen; er muß nicht kleinlicher Art, sondern so feyerlich und erhaben, als der Gegenstand seyn, welchen er schmücken soll.

Ja freylich scheint man nicht dem Laster hörenswerth,
Wenn es auf Rosen schläft, und man den Schlummer stört, Weiße.

Erhabenheit ist nicht Dunkelheit.

§. 17. Soll ein groſser Gegenstand Bewunderung erregen, so muß er etwas Unbegreifliches, einige Dunkelheit haben; denn was man klar einsiehet, das bewundert man nicht. Der Mißverstand dieses Satzes hat manche Schriftsteller, und beson-

ders

ders Dichter, verleitet, die Erhabenheit in die Dunkelheit des Ausdruckes zu setzen, und folglich Galimathias zu schreiben. Allein, da der erhabene Styl der Würde nach der erste ist, so muß er es auch in allen denjenigen Eigenschaften seyn, welche zu einem guten Style erfordert werden, folglich auch in der Klarheit. Der Gegenstand kann seine Dunkelheit haben, aber der Ausdruck muß licht seyn, wenigstens müß die Dunkelheit nicht von ihm herrühren. Hindert das Medium, d. i. der Ausdruck, den an sich dunklen Gegenstand gehörig zu erkennen, so wird die hohe Empfindung geschwächt und die Absicht des Schriftstellers vereitelt, denn alle Aufmerksamkeit, welche der Leser auf den Ausdruck richten muß, wird dem Gegenstande entzogen. Die Heldengedichte der ehemahligen Schweitzer und ihrer Nachahmer sind voll von dergleichen erhabenem Galimathias und Unsinn.

Erhabene Schilderungen.

§. 18. Der erhabene Styl findet überall Statt, wo Ehrfurcht und Bewunderung die herrschende Empfindung des Schriftstellers und ihre Erregung seine vornehmste Absicht ist. Besonders herrschet er in manchen Arten der feyerlichen Rede, in der poetischen Prose, in dem Trauerspiele, in Heldenbriefen, in der Ode, dem Lobgedichte und dem Heldengedichte. Er schicket sich zu einem jeden Gemüthsstande, welcher sich mit den gedachten Empfindungen vereinigen läßt, folglich weder zu dem vertraulichen, noch zu dem scherzhaften, noch zu dem kalten und von allen Gemüthsbewegungen freyen Gemüths-

müthsstande. Dagegen hat er seine eigene Art des didaktischen und historischen Styles, welcher sich durch erhabene Lehren und Sentenzen, und durch hohe und erhabene Schilderungen und Beschreibungen auszeichnet. Ein Beyspiel einer erhabenen Beschreibung in Prose, welche sich aber der poetischen Prose nähert, ist folgende Schilderung eines Gewitters aus **Hirschfelds Landleben**: „Plötzlich verdunkelt sich das schimmernde Gewölk, und „in eben dem Augenblick wird es lauter Blitz; ein „helles Geraſſel fällt aus der heitern Luft herab, und „ein Strahl verfolget den andern. Jedes Auge erschrickt über den Anblick der witternden Wolke, und „indem es erschrickt, erstaunt es, sie gleich wieder „ruhig, sie gleich verschwinden zu sehen. Oft aber „kracht, verkerkert im engen Thal, ein stärkerer Donner, und alle Klüfte krachen zurück; umherstreifende Blitze durchflammen die grünen Häupter der „Bäume, und streuen verschonend ihr Feuer vor den „bemoosten Dächern der Hirtenhütten vorbey; Wolken, schwarz wie die Mitternacht, schütten ihr „Wasser unter dem Sturm der Winde herab. Unterdessen lächelt das nahe Gefilde voll vom Gesange der Vögel umher, und das anliegende Gebirge „schimmert in einer ruhigen Heiterkeit. Doch diese „Scene verändert sich. Der eingeschlossene Donner „reißt sich mit wilderm Ungestüm aus seinem niedrigen Gefängnisse, und macht den nahen Berg „zum Schauplatz seines Zorns. Indessen daß das „Thal wieder stille und helle ist, so erhebt er seine „majestätische Stimme in der Höhe, und Flammen „färben den Himmel. Die Gemse erschrickt in ihrer

„rer

„rer hohen Felsenkluft, worin der Donner wieder„hallt, und fliegt über den Gewitterkreis hinaus. „Die Bewohner der Alpen sehen erstaunt unter ih„ren Füßen das Gewitter kämpfen, und Wolken an „Wolken sich drängen, durch welche hin und her „kreuzende Blitze ihnen die verdunkelte Aussicht in „die Tiefen hinab erhellen.„ Dichterische Beyspiele sind Hallers Ewigkeit, Utzens Schöpfung, und sehr viele Schilderungen in Klopstocks Messias, welcher, besonders in den erstern Gesängen, das vollkommenste Muster des Erhabenen ist, welches wir im Deutschen aufzuweisen haben.

Erhabenes in Rührungen.

§. 19. Diejenigen sanften Empfindungen, welche das eigentliche Rührende ausmachen, schicken sich an und für sich freylich nicht zu dem Erhabenen, weil sie etwas Kleinliches an sich haben, welches den hohen Empfindungen des letztern widerspricht. Allein, es gibt doch gewisse dem Erhabenen eigene sanftere Empfindungen, welche dessen Gepräge sehr gern annehmen, und alsdann eine eigene Art des erhabenen rührenden Styles ausmachen. Dergleichen sind erhabene Ruhe und Standhaftigkeit im Leiden, erhabenes Wohlwollen großer Beleidigungen ungeachtet, kühner Muth, so lange er noch nicht bis zum Pathetischen steigt, hoher und tiefer Gram, erhabene Hoffnung, Freude u. s. f. Ein schönes Muster der ruhigen Größe ist Ramlers:

„So stehet ein Berg Gottes,
„Den Fuß in Ungewittern,

„Das

„Das Haupt in Sonnenstrahlen;
„So steht der Held aus Canaan.
„Der Tod mag auf den Blitzen eilen,
„Er mag aus hohlen Fluthen heulen,
„Er mag der Erde Rand zersplittern,
„Der Weise sieht ihn heiter an.„

Ueberhaupt ist sein ganzer **Tod Jesu** ein Meisterstück des Rührenden im erhabenen Style. Auch seine vortreffliche Ode auf die Wiederkunft des Königes, **der Held um den du bebtest** u. s. f. gehöret hierher.

Erhabenes im Pathetischen.

§. 20. Vorzüglich ist das Pathetische geschickt, alle Farben des Erhabenen anzunehmen, wenn nehmlich die Leidenschaft wegen ihrer Größe, ihres Umfanges, ihrer Kühnheit und ihrer Folgen so wichtig wird, daß sie Ehrfurcht und Bewunderung, oft gar Erstaunen erregen kann, sie mag übrigens gut oder böse, rühmlich oder tadelhaft seyn. Dahin gehören vornehmlich erhabener lebhafter Stolz, unerschütterlicher hoher Muth, Patriotismus, heftige und erhabene Liebe, hohe Rache und Wuth u. s. f. Ein Beyspiel des erhabenen lasterhaften Stolzes ist Mortimer in Weißens Eduard 3:

„Ja, ich will herrschen, ja; aus Stolz auch
„liebt ich dich,
„Ehr diesen Stolz in mir, gut, so verdienst du
„mich.„

Vor-

Vortreffliche Muster der erhabenen Bosheit oder des schrecklich Erhabenen sind Kaiphas und Philo in dem Messias.

Ich weiß nicht, wohin Home gedacht hat, wenn er behauptet, daß weder die Rache noch andere unangenehme Leidenschaften des Erhabenen fähig sind. So wohl die Natur der Sache, als die angeführten Beyspiele widerlegen ihn hinlänglich.

Fehler in dem Erhabenen. Das Abenteuerliche und Ungeheuere.

§. 21. Man hüthe sich, daß man das Erhabene nicht übertreibe, welches allemahl geschiehet, wenn es die Wahrscheinlichkeit verletzt. Die Uebertreibung in Beschreibungen und Schilderungen gibt die fehlerhafte **Hyperbel**, und in dem Pathetischen den **Parenthyrsum**. Ist gar keine Wahrscheinlichkeit vorhanden, so wird das Erhabene **abenteuerlich**, und wenn außer der Wahrscheinlichkeit auch das Verhältniß fehlet, so heißt es **ungeheuer**. Im Niedrig-Komischen thun diese Figuren ihre Wirkung, aber auch nur in diesem allein.

Der Schwulst.

§. 22. Ein nahe verwandter Fehler ist **der Schwulst**, bey den Franzosen **Phöbus**, bey den Engländern **Bombast**. Ich habe in dem Vorigen bemerket, daß der erhabene Styl ganz von der Art der Darstellung abhänget; allein es verstehet sich, daß der Gegenstand oder der Gedanke der Darstellung werth, d. i. selbst erhaben seyn muß, da denn

denn der Schriftsteller dieses Erhabene heraus hebt, und es mit Uebergehung des Uebrigen darstellet. Prächtige Worte und Verschönerungen machen daher das Erhabene allein nicht aus. Ist der Gegenstand selbst nicht erhaben, sondern gemein und alltäglich, oder ist er nicht in dem Grade erhaben, als der Schriftsteller ihn darstellet, so wird das, was erhaben seyn sollte, **Schwulst**. Merkwürdige Beyspiele des höchsten Schwulstes sind einige der letzten Oden Klopstocks, besonders seine Ode an die Genesung, wo die gemeinsten und alltäglichsten Gedanken in einen Schwall prächtiger und aufgeblasener Worte und Bilder eingekleidet werden; z. B.

„Hätt ich deinen (der Genesung) sanften Gang
„nicht vernommen,
„Nicht deiner Lispel Stimme gehört,
„So hätt auf des Liegenden kalten Stirn
„Gestanden mit dem eisernen Fuße der Tod;

Sagt doch nichts anders, als: **wäre ich nicht gesund geworden, so wäre ich gestorben;** ein sehr gemeiner Gedanke, der dieses Aufwandes gewiß nicht werth war.

Longin vergleicht einen solchen Schwulstkrämer mit einem Menschen, der große Pausbacken macht, um in eine Kinder-Trompete zu stoßen. Der Verfasser der Rhetor. ad Herenn. warnet B. 4, Kap. 10. sehr ernstlich vor dem Schwulste, welchen er sufflatam orationem nennt.

Das Kriechende.

§. 23. Der dem Schwulste entgegen gesetzte Fehler ist **das Kriechende**, mit einem Griechi-

schen Kunstworte **das Bathos**, wenn der Schriftsteller erhaben seyn will, aber aus Ungeschicklichkeit sich nicht heben, oder, wenn er sich ja gehoben hat, sich nicht in der Höhe erhalten kann, und daher seinen Gegenstand durch alltägliche, niedrige oder gemeine Bilder und Ausdrücke entstellet. Dieses geschiehet allemahl, wenn sich der Schriftsteller nicht in die zu dem Erhabenen nothwendige Begeisterung zu versetzen, oder sich nicht in derselben zu erhalten weiß. Geschiehet solches in einzelen Zügen und Ausdrücken, so heißt eine solche Stelle **matt**, zum Theil auch **niedrig**; ein hoher und anhaltender Grad des Matten aber macht das **Kriechende** aus. Unter vielen andern fällt **Brockes**, wenn er erhaben seyn will, gemeiniglich in das Kriechende, wenn er z. B. die Planeten mit Erbsen vergleicht:

„Es kommen im Vergleich
„Mit dieses Lichtes weitem Reich,
„Mit diesem glänzenden unmeßlichen Revier,
„Uns die Planeten ja nicht anders für,
„Als schwämmen in dem weiten Meer,
„Damit sie wohl gewaschen werden möchten,
„Nur sechzehn Erbsen hin und her.„

Welches armselige Gleichniß und dessen ganze Einkleidung kriechend bleibt, so viele Mühe sich auch **Bodmer** in den Betrachtungen über die poetischen Gemählde gibt, den Dichter zu vertheidigen. Man bemerke noch, daß nicht der plane, einfache Vortrag eines erhabenen Gegenstandes überhaupt **kriechend** ist, weil man auch in dem vertraulichen und mit-

mittlern Style von erhabenen Gegenständen sprechen kann; sondern das Kriechende findet nur dann Statt, wenn der Ton unter den Horizont der jedesmahligen Absicht hinab sinkt. In dem erhabenen Style erfordert die Einheit eine zwar nicht immer gleiche, aber doch verhältnißmäßige Höhe des Tones, der aber nie bis zum Platten und Niedrigen hinab sinken darf.

Werth des erhabenen Styles.

§. 24. Ich kann nicht umhin, eine Stelle aus **Priestley's** Vorlesungen über die Redekunst und Kritik, S. 169. der Deutschen Uebersetzung, hierher zu setzen, welche den hohen Werth des Erhabenen betrifft, welches derselbe mit Recht den übrigen Producten vorziehet. „Nächst dem Leidenschaftlichen „oder Pathetischen, sagt er, kann sich ein Schrift„steller von dem Erhabenen, unter allen Schönhei„ten einer guten Schreibart, den dauerhaftesten Ruhm „versprechen. Schriften, die bloß bestimmt sind, „zu gefallen und zu belustigen, sind Geschöpfe eines „einzigen Tages. Wenige davon kommen, selbst bey „einer außerordentlichen Zusammenkunft günstiger „Umstände, auf die Nachwelt, in Vergleichung mit „denen, die unsre Seelen erschüttern und erheben. „Wir dürfen nur einen Blick in unser Herz thun, „und wir werden finden, daß wir ganz anders ge„gen den Schriftsteller gesinnet sind, welcher der Ein„bildungskraft gefällt, und gegen den Dichter oder „Redner, der entweder unsre Vorstellungen erhebt „und erweitert, oder der unsre Leidenschaften völlig „interessirt. Den erstern bewundern wir vielleicht,

„aber wir pflegen ihn auch bald zu vergessen. Unsere Achtung für den letztern geht bis zur Ehrerbiethung, und wenn das Leidenschaftliche und Erhabene mit einander verbunden wird; — wie es denn der genauesten Verbindung fähig ist, und vielleicht niemals im hohen Grade völlig abgesondert gefunden wird; — so bringt es die stärkste und dauerhafteste Theilnehmung hervor. Ein Genie, für das Erhabene gemacht, ist ein Verstand, der von Natur geneigt ist, die Dinge in ihrer ausgebreitetsten Aussicht zu überschauen, der seine Aufmerksamkeit darauf richtet, alles aus dem größten und edelsten Gesichtspuncte anzusehen; da hingegen andere Gemüther geneigt sind, auf dasjenige zu achten, was in den Gegenständen, die sie vor Augen haben, klein und schön ist. Und da jede Sache, mit der wir umgehen, mancherley, und sehr verschiedene Eigenschaften hat, so hat Jedermann Gelegenheit, nach seinem Geschmack zu verfahren, wenn er diejenigen Seiten der Dinge betrachtet, die bey ihm das meiste Wohlgefallen erregen„

Viertes Kapitel.

Von dem Styl der feyerlichen Rede.

Inhalt.

Ueberreden, Beredsamkeit, Rede, §. 1. Mißbrauch der Beredsamkeit, §. 2. Nutzen derselben, §. 3. Charakter des Redner-Styles, §. 4. Wohlklang. Perios

Perioden-Bau, §. 5. Geſchichte der Beredſamkeit. Ihr Urſprung bey den Griechen, §. 6. Ihre Ausbildung und ihr Verfall, §. 7. Ihre Geſchichte bey den Römern, §. 8. Ihr Verfall unter den Chriſten, §. 9. Ihr Zuſtand in den neueſten Zeiten, §. 10. Ihre eingeſchränkte Beſchaffenheit, ein wahrer Vortheil, §. 11. Vergleichung der Beredſamkeit der Alten und Neuern, §. 12.

Ueberreden, Beredſamkeit, Rede.

§. 1.

Außer den Abſichten zu unterrichten und zu belehren, die Einbildungskraft zu unterhalten, und Gemüthsbewegungen zu erregen, findet oft noch die Abſicht zu **überreden** Statt, welche denn den Styl der feyerlichen Rede oder den **Redner-Styl** veranlaſſet. **Ueberreden** heißt durch wahrſcheinliche Gründe zum Beyfalle und zur Handlung bewegen, wodurch es ſich von dem **Ueberzeugen** unterſcheidet, welches entweder durch unmittelbare Empfindung, oder durch klare Erkenntniß des Zuſammenhanges, d. i. durch Beweisgründe, bewirket wird. Die Fertigkeit, andere auf eine wirkſame Art zu überreden, iſt **die Beredſamkeit** in engerer Bedeutung, derjenige, welcher dieſe Fertigkeit beſitzt, **ein Redner**, derjenige Vortrag aber, wodurch andere überredet werden, **eine Rede** im engſten Verſtande.

Mißbrauch der Beredsamkeit.

§. 2. Wahrscheinliche Gründe sind hier solche, welche zunächst und unmittelbar auf die untern Kräfte wirken, und wenn man weiß, wie viele Gewalt diese noch jetzt, und besonders bey rohen und ungebildeten Menschen über die obern Kräfte ausüben, so bedarf es auch keines Beweises, wie wirksam die Beredsamkeit unter den gehörigen Umständen werden kann, den Willen der Zuhörer dahin zu lenken, oder vielmehr zu reissen, wohin der Redner will. Man weiß, wie oft das Schicksal ganzer Staaten ehedem durch eine einzige Rede entschieden worden. Da nun ein so gefährliches Werkzeug, als die empörten untern Kräfte der Menschen sind, sehr leicht gemißbrauchet werden kann, und nur leider zu oft gemißbrauchet worden, so hat dieses viele bewogen, die Beredsamkeit als eine schädliche, wenigstens gefährliche Kunst ganz zu verwerfen, und dafür die Ueberzeugung des Verstandes zu empfehlen, welche dem Menschen, als einem vernünftigen Geschöpfe, angemessener und anständiger sey. Die Sache ist, im Ganzen genommen, sehr wahr und richtig; allein der Satz leidet doch auch seine Ausnahmen, wenigstens gibt es Fälle, wo die Ueberredung nicht allein sehr unschädlich, sondern selbst nützlich und nothwendig werden kann.

Nutzen derselben.

§. 3. 1. Es ist bekannt, wie schwach und unwirksam die Vernunft bey den meisten Menschen ist, wenn es auf die Lenkung des Willens ankommt, besonders

sonders in solchen Fällen, wo die Macht der untern Kräfte ihr im Wege stehet, da oft tausend noch so unwiderlegliche Gründe nicht im Stande sind, eine einzige Lieblingsneigung auszurotten, wenn man sie nicht mit ihren eigenen Waffen bestreitet, und der Herrschaft der untern Kräfte diese untern Kräfte selbst entgegen setzet. Dieß gilt besonders von rohen und sinnlichen Menschen, welche sich sehr selten, und in manchen Fällen niemahls durch die Vernunft lenken lassen. Es würde um das Glück der Staaten sehr schlecht aussehen, wenn man sich auf Vernunftschlüsse von dem allgemeinen und besondern Besten verlassen, und nicht durch Strafen auf die Sinnlichkeit und vermittelst dieser auf den Willen wirken wollte. Selbst die Religion hat ihre wirksamste Kraft der Einwirkung der untern Kräfte zu danken. 2. Aber selbst in Fällen, wo man sich von der Ueberzeugung alles versprechen kann, und wo der Wille bereit ist, den Vorschriften der Vernunft zu folgen, ist doch die Herrschaft der letztern sehr langsam und träge, besonders, wenn sie den Widerstand der Sinnlichkeit zu bestreiten hat. Nun gibt es aber tausend Fälle, wo Entschlossenheit und rasche Thätigkeit nothwendig sind, und diese können denn nie anders, als durch Hülfe der untern Kräfte erhalten werden, welche den Willen in wenig Minuten weiter führen, als der kalte Verstand ihn in einem Jahre bringen würde. Zu geschweigen, daß große, mit Hindernissen und Gefahren verbundene Handlungen nie ein Werk der Vernunft, sondern allemahl der Einbildungskraft sind. 3. Die Ueberredung schließt die Ueberzeugung nicht aus, sondern

beyde können und müssen mit einander verbunden werden. Ist der Redner ein rechtschaffener Mann, welchem es bloß um Wahrheit zu thun ist, so wird er allemahl mit der Ueberzeugung den Anfang machen, und die untern Kräfte nie eher erregen, als bis er den Verstand durch die bündigsten Gründe überführet hat. Es gibt Wahrheiten, deren Ueberzeugung man bey einem jeden voraus setzen kann; z. B. manche Wahrheiten der Sitten- und Glaubenslehre, und da könnte er allenfalls die Ueberzeugung ersparen, ob es gleich nützlich, und oft nothwendig ist, die bekannten Gründe nochmahls zu wiederhohlen, oder in einen neuen Gesichtspunct zu stellen, um die Wirkung der untern Kräfte desto bestimmter und gewisser zu machen.

Charakter des Redner-Styles.

§. 4. Hieraus ergibt sich zugleich der Charakter des, der Rede angemessenen Styles. Er macht keine eigene Art aus, sondern ist aus den vorigen Arten zusammen gesetzt, weil die vorigen Absichten in der Ueberredung zusammen fließen. So fern der Redner den Verstand durch Beweise zu überzeugen sucht, so fern er eine Geschichte vorzutragen hat, ist ihm der mittlere didaktische und historische Styl nothwendig, um nicht durch unzeitigen und übertriebenen Schmuck die untern Kräfte zu früh zu erregen, und die Wirkung des Verstandes dadurch zu hindern. Allein bey der eigentlichen Ueberredung hat er ein freyes Feld, entweder die Einbildungskraft zu unterhalten, oder Gemüthsbewegungen zu erregen, und da stehen ihm der bildliche, der rührende, der

pathe-

pathetiſche und der erhabene Styl mit allen ihren Figuren und Hülfsmitteln zu Gebothe. Indeſſen muß bey dieſer Mannigfaltigkeit doch auch eine gewiſſe Einheit beobachtet werden, ſo daß nicht die äußerſten Grade in einer und eben derſelben Rede zuſammen treffen. Soll z. B. der rührende oder pathetiſche Theil in den erhabenen Ton geſtimmt werden, ſo muß ſchon der beweiſende oder erzählende demſelben ſich ſo weit nähern, als der Ueberzeugung unbeſchadet geſchehen kann.

Wohlklang. Perioden-Bau.

§. 5. Da nun eine Rede die vorzüglichſten Arten des Styles in ſich vereiniget, ſo iſt ſie unter den gehörigen Umſtänden auch das vollkommenſte Product der Wohlredenheit. Soll ſie aber dieſes ſeyn, ſo muß ſie unter andern Vorzügen auch alle Eigenſchaften, welche zu einem ſchönen Styl überhaupt erfordert werden, in ihrem größten Glanze in ſich vereinigen. Beſonders muß der Redner die gehörige Sorgfalt auf den Wohlklang wenden, weil eine Rede gemeiniglich mündlich gehalten wird, daher alle Mängel und Fehler hier weit mehr auffallen, die Aufmerkſamkeit auf höhere Gegenſtände unterbrechen, und wohl gar den Zuhörer, wenn er Geſchmack genug beſitzet, mehr abgeneigt machen, als in irgend einer andern Art des Vortrages. Sich Härten erlauben, und Sylben verbeiſſen, um den Numerus zu erhalten, und einen geſchickten Schlußfall heraus zu bringen, heißt, einen kleinen Mangel durch einen größern Mißklang erſetzen. Dem Numerus und dem Schlußfalle kann allenfalls die

lebendige Stimme nachhelfen, aber die Härte kann sie nicht heben. Besonders ist die Rede das eigentliche Feld wohl abgemessener und nach allen Regeln der Kunst gebaueter Perioden, welche sich hier mit allen ihren Abänderungen, mit aller ihrer Mannigfaltigkeit, und mit ihrem ganzen Reichthume zeigen können und müssen. Der Numerus einer schönen Periode vergnügt schon den Leser; allein den Zuhörer entzückt er, weil nur allein die lebendige Stimme den schönen Wohlklang mit allen Abänderungen und Schattirungen, deren er fähig ist, darstellen kann. Aber desto merklicher werden auch auf der andern Seite alle Mängel und Fehler, besonders wenn der Redner nicht Geschicklichkeit genug besitzet, dem Wohlklange durch die Stimme zu Hülfe zu kommen. Mehr ist hier von der eigentlichen Rede zu sagen unnöthig, weil ich in dem folgenden Abschnitte noch einmahl darauf kommen muß, daher ich hier nur noch etwas weniges von der Geschichte der Beredsamkeit beyfügen will.

Geschichte der Beredsamkeit. Ihr Ursprung bey den Griechen.

§. 6. Die Gabe der Ueberredung ist jedem Menschen in gewissem Maße natürlich, und eben so sehr ist es auch der Hang und Gelegenheit zu deren Ausübung. In dem Privat-Leben finden sich die letztern täglich, allein in öffentlichen Angelegenheiten läßt sich die Gabe der Beredsamkeit nur in freyen Staaten anwenden, weil in despotischen die untern und obern Kräfte der Glieder keine andere Leitung kennen, als den unumschränkten Willen des Beherrschers

schers und seiner Sclaven. Die ältern und neuern Asiatischen Staaten sind daher für die Beredsamkeit auch sehr unfruchtbar, und sie erscheinet als Kunst nicht eher, als bey dem Ursprunge der Griechischen Freystaaten. Diese waren insgesammt auf demokratische Art eingerichtet, so daß alle öffentliche Geschäfte nach den meisten Stimmen entweder des Volkes oder derer, die dessen Stelle vertraten, verhandelt wurden. In einer solchen freyen bürgerlichen Gesellschaft, wo kein Glied mehr Gewalt hat, als das andere, oder als ihm von den übrigen freywillig übertragen wird, ist die Ueberredung immer das erste und wirksamste Mittel, die Gemüther der Menge zu lenken, wenigstens so lange, bis der Luxus die Bestechung, und andere ähnliche Mittel einführet.

Ihre Ausbildung und Verfall.

§. 7. In diesen Freystaaten erhielt nun die Beredsamkeit, als Kunst betrachtet, so wohl ihren ersten Ursprung, als auch ihre Ausbildung, und da alle Umstände sie so kräftig unterstützten, so erreichte sie hier auch gar bald ihren höchsten Gipfel, besonders zu Athen, welches sich durch Geschmack und Sitten vor allen übrigen Griechischen Staaten sehr frühe und in einem so hohen Grade auszeichnete. Dieß war der Schauplatz, wo unter der Herrschaft eines unruhigen, nach Neuerungen begierigen, sinnlichen und üppigen Volkes die Beredsamkeit sich mit allen ihren Vorzügen und Nachtheilen in ihrer ganzen Größe zeigte, und von dem Marathonischen Treffen bis auf Alexandern den Großen, d. i. in einem Zeitraume von anderthalb Jahrhunderten, alle

die

die großen Redner hervor brachte, welche wir noch jetzt bewundern. Ihre Reden betrafen entweder Gerichtshändel oder Angelegenheiten des Staates, und erhielten schon dadurch eine Art von Wichtigkeit, welche unsere heutigen Reden nicht haben, weil nicht allein das Leben und Wohl einzelner Menschen, sondern auch das Schicksal des ganzen Staates von der Wirkung einer einzigen Rede abhing. Einer der wichtigsten Fehler der Griechischen Beredsamkeit dieser Zeit ist indessen der Mangel der Feinheit; allein dieser war eine nothwendige Folge ihrer Bestimmung. Sie sollte auf das Volk wirken, mußte sich also auch auf eine Art ausdrucken, die dessen Denkungsart angemessen war; daher so viele ungesittete und niedrige Ausdrücke und Züge, welche auch die Reden ihrer größten Meister verunstalten, und in einer andern Sprache unausstehlich werden. Nach dem **Demosthenes**, dem größten, aber auch letzten der Griechischen Redner, verlohr Athen mit der Freyheit auch die Veranlassung zu wichtigen Volksreden, die Beredsamkeit gerieth den Sophisten in die Hände, und da sie keine große Massen mehr zu erschüttern hatte, so suchte sie nur zu gefallen und in den Schulen zu schimmern.

Ihre Geschichte bey den Römern.

§. 8. Roms Verfassung war anfänglich gleichfalls republicanisch, und die öffentlichen Geschäfte wurden daher auch vermittelst der Reden an das Volk verhandelt. Allein die große Rohheit der Nation, welche ganz auf den Krieg gestimmet war, machte, daß die Beredsamkeit bis auf des **Cicero** Zeiten

Zeiten sehr unbedeutend blieb, welcher der erste, aber auch einzige große Redner unter den Römern war. Besonders ist sein Perioden-Bau vollkommen, aber auch oft weitschweifig, und daher kraftlos. Da Rom nach ihm seine Freyheit verlohr, so verlohr auch die Beredsamkeit die Veranlassung, in höhern Sphären zu glänzen, und sank zu den Schulen hinab, wo sie sich mit Hirngespinsten und erdichteten Fällen nährte, und gar bald in witzige Antitheſen ausartete.

Ihr Verfall unter den Christen.

§. 9. Bisher hatte die Beredsamkeit in den Staatsversammlungen und vor Gerichte geglänzet, allein mit der Einführung des Christenthums bekam sie ein anderes und bisher ganz neues Feld, nehmlich das Volk von den Wahrheiten der Religion und den Pflichten des gesellschaftlichen Lebens zu unterrichten; ein Feld, welches ihrer freylich würdig war, in welchem sie aber doch bis auf die Wiederherstellung der Wissenschaften wenig Lorbern errungen hat. Erträgliche Wohlredenheit ist schon unter den Kirchenvätern sehr selten, und nach und nach verliehrt sich auch diese, zumahl da das Christenthum sehr bald in bloß sinnliche Uebungen und blinden Glauben ohne Ueberzeugung überging. Die Ursachen dieses Verfalles sind leicht zu finden. Die vornehinste war der Verfall des Geschmackes und der gründlichen Gelehrsamkeit, welcher dem Verfalle Roms auf dem Fuße nachfolgte; obgleich der Haß der ersten Christen gegen alle so genannte heidnische Gelehrsamkeit, und der gemeiniglich rohe Zustand des Publici, vor welchem die Kirchenredner auf-

tre-

treten mußten, gleichfalls das Ihrige dazu beytrugen.

Ihr Zustand in den neuesten Zeiten.

§. 10. Nach der Wiederherstellung des Geschmackes und der Wissenschaften blieb die Beredsamkeit geraume Zeit hinter andern Künsten und Wissenschaften zurück, und wenn sie sich auch nach und nach in manchen Staaten zu heben schien, so legte man ihr doch den Werth nicht bey, welchen sie bey den ältern Völkern gehabt hatte. Sie blieb auf die Kanzeln und in die Hörsäle der Schulen, in einigen Ländern auch in die Gerichtsstuben eingeschränkt, und hatte also keine Gelegenheit mehr, große Thaten und wichtige Veränderungen hervor zu bringen. Sie fand folglich keine Aufmunterung sich zu heben, und blieb entweder kalter und ungebildeter Lehrstyl, oder abenteuerliche Declamation. Indessen verbreitete sich der gute Geschmack nach und nach so weit, daß selbst die Zuhörer mehr von ihren Rednern verlangten, und dann näherte sich auch die Kanzelberedsamkeit immer mehr ihrer Ausbildung. Am frühesten geschahe solches in Frankreich, am spätesten in Deutschland, wo wir erst seit den neuern Zeiten gute Kanzelredner aufzuweisen haben. In England ist die kirchliche Beredsamkeit immer mehr philosophische Ueberzeugung, als wahre Ueberredung.

Ihre eingeschränkte Beschaffenheit, ein wahrer Vortheil.

§. 11. Man hat es mehrmahls bedauert, daß die Beredsamkeit in den neuesten Zeiten aus den großen

ßen Wirkungskreisen verdrängt worden, in welchen sie ehedem so sehr glänzte, und es als ein Merkmahl des verfallenen Geschmackes angesehen. Allein wenn man alle Umstände zusammen nimmt, so glaube ich, daß man dieses als einen wahren Vorzug der neuesten Zeiten anzusehen hat. Die Cultur der Alten war im Ganzen, und bis auf das Volk hinab genommen, mehr verschönerte Sinnlichkeit, als Cultur des Verstandes, daher wurden auch die wichtigsten Angelegenheiten durch erregte Leidenschaft und Sinnlichkeit behandelt. Der Charakter der neuern Cultur ist mehr Aufklärung des Verstandes, daher haben alle diejenigen Künste, welche bloß auf die untern Kräfte gerichtet sind, bey uns den hohen Werth nicht mehr, als bey den Alten. Die Staaten, selbst die republicanischen, werden nicht mehr durch erregte Leidenschaften, sondern durch kaltblütige Erwägung der Absichten und Mittel regieret, daher die höchste Art der Beredsamkeit jetzt von sich selbst wegfällt. In den Englischen Parlamenten ist noch etwas von dieser politischen Beredsamkeit übrig, allein sie hat auch hier bey weitem nicht das Interesse, welches sie ehedem hatte, weil ihre Gegenstände vorübergehend sind, und im Ganzen doch immer mehr nach Gründen, als erregten Empfindungen geurtheilet wird. Selbst aus den Gerichtshöfen der meisten Staaten hat die neuere Cultur die Beredsamkeit verbannt, und unstreitig zum wahren Vortheile des menschlichen Geschlechtes, dessen Wohlfahrt gewiß in schlechten Händen ist, wenn sie von den erregten Leidenschaften der Richter abhängen muß.

Ver-

Vergleichung der Beredsamkeit der Alten und der Neuern.

§. 12. Dieß voraus gesetzt, wird sich die so gewöhnliche Klage, daß wir in den neuern Zeiten weit weniger gute Redner haben, als die Alten hatten, sehr leicht beantworten lassen. Ist die Rede von den äußern, in die Augen fallenden Wirkungen der Beredsamkeit, so ist die Klage allerdings gegründet, weil Krieg und Frieden, ja das Schicksal ganzer Staaten jetzt nicht mehr von dem Eindrucke einer einzigen Rede abhängt. Allein das ist denn doch nur ein zufälliger Umstand, der das Wesen der Beredsamkeit nicht verändert. Siehet man auf dieses, auf den ganzen Plan und die Anordnung der Rede, auf die Entwickelung und Darstellung der Gründe, auf ihre Stärke, Klarheit und Bündigkeit, auf die Unterstützung derselben durch geschickte Einwirkung auf die untern Kräfte, und endlich auf die Einkleidung des Ganzen in einen reinen, wohlklingenden und edlen Ausdruck: so sind vortreffliche Reden bey uns freylich selten; aber sie sind es auch bey den Alten. Griechenland hat bey allen oben erwähnten Vortheilen, in einem Zeitraume von etwa zwey Jahrhunderten seines Flores, doch nur wenig große Redner aufzuweisen, ich rede nicht bloß von denen, deren Reden uns noch übrig sind, sondern selbst von solchen, die uns die Geschichte als große Redner nennet, und da ihre Kunst in Griechenland einen so hohen Werth hatte, so ist nicht zu glauben, daß uns die Geschichte den Nahmen irgend eines großen Meisters in seiner Kunst wird verschwiegen

gen haben. Rom ist noch ärmer, und hat außer dem Cicero sehr wenig Nahmen großer Redner aufzuweisen. Man zähle sie zusammen, vergleiche sie mit den Neuern, lege aber dabey das so mächtige, von den Schulen her uns eingeprägte Vorurtheil für das Alterthum ab, und vergesse das große Interesse der Beredsamkeit der Alten, als einen bloß zufälligen Umstand: so werden wir in den neuern Zeiten, wo nicht mehr, doch eben so viele und eben so große Redner zählen können, als die Alten nur aufzuweisen haben.

Sechste Abtheilung.
Von dem komischen Style.

Inhalt.

Einleitung, §. 1 f. Natürliche Fähigkeiten. Witz und Scharfsinn, §. 2. Laune, §. 3. Hoher Grad des Geschmackes, §. 4. Verschiedene Grade des Belustigenden, §. 5. Allgemeiner Charakter des belustigenden Styles, §. 6.

I. Von dem Komischen oder Lächerlichen überhaupt, §. 7 f. Worterklärung des Lächerlichen und des Lachens, §. 7. Sacherklärung des Lächerlichen, §. 8. Zergliederung derselben. 1) Abweichung von einer herrschenden Analogie, §. 9. Verschiedenheit der Empfindung des Lächerlichen, §. 10. 2) Es findet nur in den freyen Handlungen des Menschen Statt, §. 11. Beantwortung eines Einwurfes, §. 12. 3) Die

Abweichung muß unschädlich seyn, §. 13. 4) Sie muß unerwartet seyn, §. 14. Uebrige Eigenschaften, §. 15. Komischer Sprachgebrauch, §. 16. Verschiedene Grade des Lächerlichen, §. 17. Arten des Lächerlichen. Moralisches Lächerliches, §. 18. Aesthetisches. Allgemeiner Begriff, §. 19. Komisches in Ansehung der Begriffe und Vorstellungen, §. 20. Verschiedene Arten desselben, §. 21, 22. Ob das Lächerliche der Probierstein der Wahrheit ist, §. 23. Eintheilung des Komischen nach der Würde, §. 24.

II. Das edle Komische, §. 25 f. Charakter desselben, §. 25. Heroisch-Komisches, §. 26. Charakter des mittlern Komischen, §. 27. In Ansehung der Vorstellungsarten und Begriffe, §. 28. In Ansehung des Ausdruckes, §. 29. Grade des edlen Komischen, §. 30. Wo es anzubringen, §. 31.

III. Das Niedrig-Komische, §. 32 f. Allgemeiner Charakter desselben, §. 32. Dessen Classen, §. 33. Niedrig-Komisches in Ansehung der Vorstellungsart, §. 34, 35. Verschiedene Arten desselben, §. 36. Niedrig-Komisches in Ansehung des Ausdruckes. Sprachfehler, §. 37. Veraltete Wörter und Formen, §. 38. Provinzielle und ausländische Ausdrücke, Neologien, §. 39. Zweydeutigkeiten, Verletzung des Uebslichen, Weitschweifigkeit, §. 40. Niedrige Ausdrücke, §. 41. Niedrig-komische Figuren, §. 42. Grade des Niedrig-Komischen, §. 43. Eigene Würde desselben, §. 44. Nicht alles Ungereimte ist lächerlich, §. 45. Wo das Niedrig-Komische anzubringen ist, §. 46.

Ein-

Digitized by Google

Einleitung.

§. 1.

Es sind bisher die verschiedenen Arten des Styles erwogen worden, so fern sie durch die verschiedenen Absichten des Schriftstellers, entweder zu unterrichten, oder die Einbildungskraft zu unterhalten, oder Gemüthsbewegungen mancher Art zu erregen, veranlasset werden. Es ist noch eine Absicht übrig, die Absicht zu **belustigen**, d. i. diejenige Art angenehmer Empfindungen zu erregen, deren hoher Grad sich durch **Lachen** äußert. Die vorigen Absichten und darauf gegründeten Arten des Styles bezogen sich immer zunächst und unmittelbar auf eine der verschiedenen Kräfte der Seele, die Absicht zu belehren und zu unterrichten, auf den Verstand, die Absicht die Einbildungskraft zu unterhalten, auf die Phantasie, und die Absicht Gemüthsbewegungen zu erregen, auf die Gemüthsbewegungen und Affecten. Die Absicht zu belustigen, hat es zunächst und eigentlich mit dem Witze und Scharfsinne zu thun, und wird durch diese beyden Kräfte befriediget, doch ohne die Einbildungskraft dabey auszuschließen, welche doch hier nur als eine untergeordnete oder hülfsleistende in Betrachtung kommt.

Natürliche Fähigkeiten. Witz und Scharfsinn.

§. 2. **Witz** und **Scharfsinn** sind daher die zwey Fähigkeiten, welche schlechterdings erfordert werden, wenn man andere mit glücklichem Erfolge belustigen will, und da diese, besonders aber der **Witz**, ein Geschenk der Natur sind, so ist auch die

Gabe, andere zu belustigen, nicht einem jeden eigen. Auch **Witz** allein ist zur glücklichen Belustigung nicht hinreichend, weil dieser entweder unbedeutende oder gar falsche Aehnlichkeiten auffasset, wenn ihm nicht der **Scharfsinn** beständig zur Seite gehet, die bemerkten Aehnlichkeiten mit den Verschiedenheiten zusammen hält, und jene nach diesen abwäget und berichtiget. Witz ohne Scharfsinn ergießt sich in Wortspielen, Anspielungen, schimmernden und falschen Tropen, deren die Seele des Lesers sehr bald überdrüßig wird, weil sie keine Wahrheit enthalten; aber Scharfsinn ohne Witz hat nicht Interesse und Lebhaftigkeit genug, und schläfert daher sehr bald ein, weil die Verschiedenheiten, wie ich bereits im ersten Theile bey den Figuren des Witzes und Scharfsinnes bemerket habe, weniger anschaulich sind, als die Aehnlichkeiten. Man kann daher die zur Belustigung erforderliche Fähigkeit **den scharfsinnigen Witz** nennen.

Laune.

§. 3. Außer diesen Fähigkeiten gibt es noch eine, welche zur Belustigung zwar nicht nothwendig ist, selbige aber doch unter den gehörigen Umständen gar sehr befördert und unterstützet. Es ist solches die **Laune**, eine Fähigkeit, auf welche man erst in den neuern Zeiten aufmerksam gemacht worden, und zwar auf Veranlassung der Engländer, welche sich vorzüglich dadurch auszeichnen, und diese Fähigkeit Humour nennen. Ich sage **aufmerksam gemacht worden**; denn Wort und Sache sind bey uns sehr alt, und nicht so neu und selten,

wie

wie sich viele eingebildet haben. Ich habe in meinem Wörterbuche weitläufig gezeiget, daß **Laune** ein sehr altes Wort ist, welches eine jede Gemüthsstellung bezeichnet, besonders so fern sie sich durch äußere Merkmahle an den Tag leget. So sagt man im gemeinen Leben sehr häufig, **die närrische, die mürrische Laune haben; bey guter Laune seyn.** In engerer Bedeutung ist **Laune**, Engl. Humour, eine jede sonderbare, d. i. von der gewöhnlichen abweichende, Gemüthsstellung, und darauf gegründete eigene Art zu denken und zu handeln; in der engsten aber, ist es die Fertigkeit, etwas Belustigendes mit einer anscheinenden Ernsthaftigkeit und Wichtigkeit zu sagen oder zu thun. In dieser letzten Bedeutung gehöret das Wort eigentlich hierher, weil die Belustigung erhöhet wird, und einen Grad von Contrast mehr erhält, wenn das Lächerliche mit einem scheinbaren Ernste verbunden ist. In so fern ist die Laune, so wie die ihr ähnliche **Naivetät**, freylich eine Eigenschaft des Charakters, doch nicht des Charakters allein; sondern sie ist eine Aeußerung des Witzes vermittelst einer besondern ernsthaften Stimmung des Charakters.

Unsere Kunstrichter sehen diese Laune noch immer als eine vorzügliche Eigenheit der Engländer, und als eine Folge der mit ihrer Verfassung verbundenen Freyheit an. Allein man wird in dem gesellschaftlichen Leben der Deutschen, besonders in den niedern Classen, so viele Humoristen antreffen, als vielleicht in England. Ich sehe auch nicht ab, wie größere bürgerliche Freyheit die komische Laune vorzüglich

sollte erwecken und nähren können, da ihr eigentliches Feld solche Gegenstände betrifft, welche außer dem Kreise der bürgerlichen Einschränkung liegen. Es kann seyn, daß die Engländer diese Laune für die Deutschen zuerst in Schriften angewandt haben; ich sage für die Deutschen, denn bey einer genauern Untersuchung wird sich zeigen, daß die Franzosen, und besonders die Italiäner, früher humoristische Schriftsteller aufzuweisen haben, als die Engländer. Schon Quintilian beschreibt B. 6, Kap. 3. diese komische Laune sehr genau.

Hoher Grad des Geschmackes.

§. 4. Die bisher erwähnten Fähigkeiten gehören zu den natürlichen, welche sich nicht durch Fleiß und Kunst erwerben lassen, und wer sie nicht in einem vorzüglichen Maße erhalten hat, muß auf die Gabe zu belustigen nie Anspruch machen. Allein es gibt noch eine erworbene Fähigkeit, ohne welche oft die besten Scherze verunglücken, und diese ist der **Geschmack**, nicht allein der allgemeine, feine und richtige Geschmack, welcher das Niedrige und Unwürdige empfinden und vermeiden lehret, sondern auch ein eigener komischer Geschmack, welcher das ächte und wahre Komische von dem scheinbaren unterscheidet. Der Mangel der erstern Art erzeugt niedrige Späße und unanständige Scherze, die Abwesenheit der letztern ist der Grund so vieles Afterkomischen, wobey niemand, vielleicht selbst der Urheber nicht, lachen kann. Doch von beyden wird im Folgenden umständlicher gehandelt werden.

Ver-

Verschiedene Grade des Belustigenden.

§. 5. Da die Belustigung ein Werk des scharfsinnigen Witzes ist, und von demselben empfunden wird, so kommt hier im Grunde alles auf entdeckte Aehnlichkeiten und Verschiedenheiten an. Allein, da diese von sehr vielfacher Art sind, und mehrere Grade unter ihnen Statt finden, so folget schon daraus, daß auch die dadurch bewirkte Belustigung mehrerer Grade fähig ist, und sich von der sanften angenehmen Empfindung an, welche sich noch nicht einmahl durch **Lächeln** verräth, bis zum lauten **Gelächter** auf mancherley Art äußert. Daraus ergibt sich denn auch eine merkliche Verschiedenheit des belustigenden Styles. Ein leichter sanfter Witz, wo die Verschiedenheiten nicht so abstechend und die Aehnlichkeiten sehr merklich sind, gibt den **muntern, aufgeweckten Styl**, ein höherer Grad der Verschiedenheit und ein schwächerer Grad der Aehnlichkeit, doch immer noch mit Beobachtung der edlen Würde, macht den **edlen komischen Styl** aus, und wenn beyde über das gehörige Maß der edlen Vorstellungen und Ausdrücke getrieben werden, so entstehet das **Niedrig-Komische**. Von dem muntern und aufgeweckten Style darf hier nicht weiter gehandelt werden, indem das Nöthige davon bereits bey dem vertraulichen Style angebracht worden, mit welchem er zusammen fließt. Allein die beyden Arten des komischen Styles erfordern eine genauere Erwägung, zumahl da sie in allen mir bekannten Lehrbüchern ganz übergangen werden, und außer einigen allgemeinen Betrachtungen über das Lächerliche überhaupt, von dessen Anwendung auf den Aus-

druck eine tiefe Stille herrscht. Selbst Hr. Flögel, welcher in seiner komischen Litteratur, (richtiger und bestimmter, Litteratur des Komischen,) ausdrücklich von diesem Gegenstande handelt, gehet, wenigstens in dem ersten Theile, nicht über den allgemeinen Begriff des Lächerlichen hinaus. Bey diesem gänzlichen Mangel an Vorgängern, werde ich mich auch nicht mit der Hoffnung schmeicheln dürfen, diesen so fruchtbaren Gegenstand zu erschöpfen, sondern werde zufrieden seyn, wenn ich andern einige nützliche Winke geben kann, denselben weiter zu untersuchen. Ich werde dabey derjenigen Methode folgen, deren ich mich in diesem Buche mehrmahls mit Nutzen bedienet habe, d. i. ich werde von den ersten Begriffen ausgehen, und selbige so weit verfolgen, als hier nothwendig ist.

Allgemeiner Charakter des belustigenden Styles.

§. 6. Ich bemerke von dem belustigenden Style noch überhaupt, daß sich derselbe in Ansehung der Würde nicht über den vertraulichen Styl erhebt, und zwar aus Ursachen, welche sich leicht einsehen lassen. Er ist die Wirkung und das eigentliche Feld des Witzes. Dieser findet nur in einer müßigen Seele Spielraum, wenn weder der Verstand beschäftiget ist, noch Gemüthsbewegungen erreget worden. Die letztern lassen sich ohnehin nicht mit dem Witze verbinden, daher die Absicht zu belustigen in der rührenden, pathetischen und erhabenen Schreibart völlig wegfällt. Nur da, wo es der Schriftsteller zunächst und unmittelbar mit dem Verstande zu

thun

thun hat, finden ſich hin und wieder müßige Augenblicke und leere Räume, welche der Witz, der Belehrung und Ueberzeugung unbeſchadet, ausfüllen kann, daher ſich das edle Komiſche als Schmuck und Nebenzierde gar wohl in der mittlern Schreibart anbringen läſſet, wenn anders der Ernſt und die Würde des Gegenſtandes und der übrigen Umſtände es verſtatten. Daß aber das Niedrig-Komiſche auch in der ganzen mittlern Schreibart fremdartig iſt, und die Würde dieſes Styles verletzet, wird im Folgenden gezeiget werden.

I. Von dem Komiſchen oder Lächerlichen überhaupt.

Worterklärung des Lächerlichen und des Lachens.

§. 7. Eigentlich gehöret die allgemeine Betrachtung des Lächerlichen nicht in die Lehre von dem Style; allein, da dieſer Gegenſtand ſelten mit der gehörigen Beſtimmtheit abgehandelt wird, und doch die Lehre von dem komiſchen Styl darauf gegründet iſt, ſo muß hier etwas davon geſagt werden. **Komiſch** oder **lächerlich** iſt überhaupt alles das, was uns **beluſtiget**, oder was diejenige angenehme Empfindung in uns erregt, die, wenn ſie einen gewiſſen hohen Grad erreicht, ſich durch Lachen äußert. Das **Lachen** iſt eine gewiſſe Erſchütterung der Nerven, welche mit Verlängerung und Oeffnung des Mundes, zuweilen auch mit einem

articulierten Schalle verbunden ist. Ist die Erschütterung so schwach, daß sie nur die Lippen verlängert, ohne den Mund zu öffnen, oder einen Schall hervor zu bringen, so entstehet das Lächeln. Ich sage mit Fleiß, komisch ist, nicht was Lachen verursacht, sondern was diejenige Empfindung erregt, die sich, wenn sie einen gewissen Grad erreicht hat, durch Lachen an den Tag legt; denn die Empfindung und das Lachen, oder Ursache und Wirkung, sind nicht allemahl mit einander verbunden. Das Lachen erfordert überhaupt die gegenwärtige Empfindung des Lächerlichen durch die äußern Sinne; die bloße geistige Vorstellung desselben erreget selten Lachen, wohl aber die demselben angemessene Empfindung. Wenn ein großer ungeschickter Mensch fällt, so werden unter zehn Zuschauern ihrer neun lachen; allein wenn man es bloß lieset oder denkt, daß ein großer ungeschickter Mensch gefallen ist, so ist der Kitzel der Nerven so schwach, daß er wohl nicht leicht bey jemanden Lachen erregen wird. Es folget daraus, daß der Anblick und der mündliche Vortrag das Lächerliche gar sehr erhöhen und unterstützen, und daß der komische Schriftsteller, dem diese lebendige Darstellung abgehet, desto mehr Fleiß und Geschicklichkeit anwenden muß, wenn er die Empfindung, welche Lachen erregen soll, in einem beträchtlichen Grade erwecken und unterhalten will. Im gesellschaftlichen Leben lacht man über tausend Dinge, die, wenn man sie lesen sollte, Jähnen verursachen würden. Der todte Vortrag des Lächerlichen durch Worte erfordert bey dem Leser eine sehr starke

Ein-

Einbildungskraft, und eine vorzügliche Anstrengung derselben, wenn er Lachen erregen soll.

Die meisten ausländischen so wohl als einheimischen Lehrer der schönen Künste machen hier einen Unterschied unter dem Lächerlichen und Belachenswerthen, der im Ganzen, wenigstens für die Theorie des Komischen, sehr unbedeutend, in Ansehung des Deutschen Ausdruckes aber nicht einmahl richtig. Belachenswerth soll dasjenige seyn, was ein mit Verachtung oder Spott verbundenes Lachen erregt; allein dieser Begriff ist dem Ausdrucke nicht angemessen. Belachen ist bloß das Activum von dem Neutro lachen, und bedeutet folglich, über etwas lachen, es geschehe aus welcher Absicht es wolle. So sagt man, einen Scherz belachen. Belachenswerth bedeutet also nichts weiter, als werth belacht zu werden, und ist in so fern mit lächerlich gleich bedeutend. Ein mit Verachtung und Spott verbundenes Lachen drucken wir im Deutschen durch verlachen, ein mit Schadenfreude verbundenes aber, im gemeinen Leben durch auslachen aus.

Sacherklärung des Lächerlichen.

§. 8. Die oben gegebene Erklärung des Lächerlichen ist eine bloße Worterklärung, daher die Frage ganz natürlich ist, was denn nun Lachen erreget, oder wie dasjenige beschaffen seyn muß, was uns belustigen und die Empfindung des Lachens erregen kann. Fast alle Kunstrichter haben die Beantwortung dieser Frage für sehr schwer gehalten, und in gewissen Rücksichten, wenn es auf die genaueste

naueste Bestimmung des Lächerlichen ankommt, ist sie es auch, weil dabey, wie aus dem Folgenden erhellen wird, so viel von zufälligen Umständen und angenommenen Begriffen abhängt. Das mehr Allgemeine läßt sich indessen sehr wohl angeben, und fast alle Kunstrichter, von dem **Aristoteles** an, setzen es in gewisse unschädliche Ungereimtheiten, in die Verbindung solcher Dinge, welche kein Verhältniß gegen einander haben, in einen Contrast zwischen Vollkommenheit und Unvollkommenheit, u. s. f. Ich will ihre verschiedenen Erklärungen hier nicht anführen, wem daran gelegen ist, kann die vornehmsten derselben in **Riedels Theorie der schönen Künste**, S. 98 f. und in **Flögels Litteratur des Komischen** Th. 1, S. 43 f. gesammelt finden. Herr **Möser** ist, so viel ich weiß, der einzige, welcher sich von dem darin liegenden allgemeinen Begriffe entfernet hat, indem er das Lächerliche in Größe ohne Stärke setzt; allein, es ist bereits in den Litteratur-Briefen mit Recht dagegen erinnert worden, daß diese Erklärung viel zu enge ist, und nur auf einen sehr kleinen Theil des Lächerlichen paßt. In allen obigen Erklärungen ist etwas Wahres, nur scheinen sie mir weder bestimmt, noch allgemein genug. Ich erkläre daher das Lächerliche durch eine **unerwartete und unschädliche Abweichung von einer herrschenden Analogie vernünftiger oder doch ihnen ähnlicher Wesen**, und will nunmehr die darin liegenden einzelnen Theile umständlicher zergliedern.

Zer-

Zergliederung derſelben. 1. Abweichung von einer herrſchenden Analogie.

§. 9. Der allgemeine Begriff iſt demnach **die Abweichung von einer herrſchenden Analogie**, und dieſen haben im Grunde alle meine Vorgänger bey dem Lächerlichen gedacht, ſie mögen denſelben nun durch eine **Ungereimtheit**, oder durch **Contraſt**, oder auf andere Art ausgedruckt haben. Selbſt **Möſers** Größe ohne Stärke gehöret mit dahin, ob ſie gleich nur eine beſondere Art dieſer Abweichung iſt. **Analogie** iſt ähnliche Erſcheinung in ähnlichen Fällen, und dieſe iſt gewiſſer Maßen ein Naturgeſetz, weil ähnliche Urſachen auch ähnliche Wirkungen hervor bringen. Weicht irgend etwas von dieſem Geſetze ab, ſo wird die Abweichung unter den gehörigen Umſtänden lächerlich. Daß ein ſchwaches Kind fällt, iſt Analogie, daher lacht niemand darüber; aber wenn ein erwachſener ſtarker Menſch fällt, ſo iſt es wider die Analogie, und wird folglich lächerlich. Für den edlen ernſthaften Styl iſt es Analogie, daß die tropiſchen Beywörter ihrem Subjecte angemeſſen, ähnlich und zugleich edel ſeyn müſſen. **Borſtigen Geiſtes werden**, für ſich erzürnen, iſt eine ſehr auffallende Abweichung davon, und folglich lächerlich.

Verſchiedenheit der Empfindung des Lächerlichen.

§. 10. Das Nächſte, was aus dieſem allgemeinen Begriffe folgt, iſt, daß die Empfindung des Lächerlichen nothwendig ſehr verſchieden ſeyn muß, weil

weil die Analogien, selbst in ähnlichen Fällen, so verschieden sind, nicht allein bey verschiedenen Völkern, sondern bey einem und eben demselben Volke zu verschiedenen Zeiten und in verschiedenen Classen, ja fast in jeder kleinen engern Gesellschaft. Welche Nation in Europa würde es nicht lächerlich finden, wenn jemand mit Beinkleidern unter dem Arme einher gehen wollte; aber in Asien gibt es ein Volk, welches seine Beinkleider mit eben der Ernsthaftigkeit unter dem Arme trägt, als der Europäer seinen Hut. Beydes ist, theoretisch betrachtet, gleich lächerlich, weil beydes eine Abweichung von der allgemeinern vernünftigen Absicht, ein Contrast zwischen Endzweck und Mittel ist. Nur die besondern Analogien machen, daß der Begriff des Lächerlichen bey dem Europäer und Asiaten hier so verschieden ist. Ein königlicher Einzug mit Nachttöpfen, zum Gebrauche für die Damen im Gefolge, war zur Zeit der Königinn Anna von Bretagne zu Paris nichts weniger als lächerlich; und wem ist unbekannt, daß Schellen an den Kleidern ehedem zur feyerlichen Tracht des ernsthaften Hofmannes gehörten, jetzt aber an der Kappe Harlekins Lachen erregen. Eben das gilt von allen Moden, welche, wenn sie einzeln erscheinen, lächerlich sind, aber diese Eigenschaft verliehren, so bald sie Analogie werden.

2. Findet nur in den freyen Handlungen des Menschen Statt.

§. 11. **Allein nicht eine jede Abweichung von einer herrschenden Analogie ist so gleich lächerlich, daher die nähern Umstände, unter welchen sie es wer-**

werden kann, aufgesucht werden müssen. Die erste Bestimmung ist, sie muß von vernünftigen und ihnen ähnlichen Wesen herrühren; eine Einschränkung, welche, so viel ich weiß, von keinem meiner Vorgänger ist bemerket worden, daher ihre Erklärungen in dieser Rücksicht auch insgesammt zu weit sind. Eine krumm gewachsene Tanne, ein Gewitter im Winter, ein Nachtfrost im Junius und tausend ähnliche Erscheinungen sind Abweichungen von herrschenden Analogien der Natur, aber noch hat kein vernünftiger Mensch sie lächerlich gefunden. Das Lächerliche findet daher nur bey solchen Wesen Statt, welche einer deutlichen Erkenntniß von Absicht und Mittel fähig sind, folglich nach herrschenden Analogien handeln können, und unter gewissen Umständen darnach zu handeln verpflichtet sind. Die Analogien des Geisterreiches sind uns unbekannt, folglich bleibt hier nur der Mensch übrig, der in seinen Arten zu handeln und zu denken der eigentliche Sitz und das wahre Feld des Lächerlichen ist; ein Umstand, welcher zwar auf der einen Seite für ihn demüthigend ist, aber auch auf der andern seinen Werth erhöhet, weil er vernünftige Erkenntniß bey ihm voraus setzt, und deren Anwendung von ihm fordert. Es bleibt daher auch das Thierreich eigentlich von dem Lächerlichen ausgeschlossen, weil es unfähig ist, mit Bewußtseyn nach deutlich erkannten Analogien zu handeln, diejenigen Thiere allenfalls ausgeschlossen, welche einige Aehnlichkeit mit dem Menschen haben, oder die der Mensch sich genähert hat, und ihre Fähigkeiten und Handlungen nach sich zu beurtheilen pflegt, daher wir auch gewisse

wisse Bewegungen und Geberden der Affen, Hunde und Katzen zu belachen, und in der Fabel auch wohl leblosen Dingen komische Handlungen und Vorstellungsarten anzudichten pflegen.

Beantwortung eines Einwurfes.

§. 12. Diesem nach wäre also das Lächerliche bloß auf die freyen Handlungen des Menschen eingeschränket. Vermuthlich wird man hier den Einwurf machen, daß auch solche Abweichungen von herrschenden Analogien, welche nicht in dem freyen Willen des Menschen stehen, belacht zu werden pflegen. Wie viele gibt es nicht, welche über Gebrechen und Naturfehler, z. B. über einen Buckeligen, über einen Stotternden, über unvermeidliche Abweichungen von der Analogie, z. B. über die Sprachfehler eines Ausländers, und über unvorsetzliche Versehen lachen? Ich gebe das Factum zu, behaupte aber, daß alle diese Erscheinungen zu dem After-Komischen gehören, worüber kein vernünftiger Mensch lachen wird, so bald er überzeugt ist, daß sie unter den jedesmahligen Umständen nicht vermieden werden konnten. Sie dennoch belachen, ist das Merkmahl einer unedlen Seele von verderbtem Geschmacke. Indessen gibt es auch Fälle, wo dergleichen unvermeidliche und unvorsetzliche Abweichungen das Zwerchfell erschüttern, wenigstens kitzeln können, wenn sie mit solchen Umständen verbunden sind, welche in der freyen Wahl des Belachten stehen, oder stehen konnten. Wenn ein Stotternder eine feyerliche Rede halten, oder seinen Zorn durch einen Strom von Worten ausschütten will, wenn

ein

ein Ausländer eine fremde Sprache ſchlecht ſpricht, und ſich doch gut auszudrucken glaubt, ſo können ſie lächerlich werden; aber nicht um der Abweichung ſelbſt willen, ſondern um der damit verbundenen Umſtände willen, deren Vermeidung in ihrer Gewalt war. Nur dem Niedrig-Komiſchen muß man es verzeihen, wenn es aus dem ihm eigenen Mangel an Feinheit auch natürliche Gebrechen zum Gegenſtande ſeines Gelächters macht.

Ich weiß wohl, daß viele Kunſtrichter unter den Alten, und ſelbſt einige unter den Neuern anderer Meinung ſind, und gewiſſe körperliche Gebrechen an und für ſich, auch ohne die obige Einſchränkung, für lächerlich halten. Ariſtoteles gibt ſie ausdrücklich dafür aus, und ſelbſt Cicero hält ſie für eine der fruchtbarſten Quellen des Lächerlichen, wenn er de Orat. B. 2, Kap. 59. ſagt: eſt deformitatis et corporis vitiorum ſatis bella materies. Allein ſie nahmen bey ihren Vorſchriften ihre Rückſicht vornehmlich auf das Volk, vor welchem geredet wurde, und man weiß ſchon, wie wenig Feinheit oft die alten Redner verriethen, wenn es auf den Beyfall des großen Haufens ankam. Da in unſerer Verfaſſung komiſche Schriftſteller ein weit edleres Publicum haben, ſo ſollte auch dieſe armſelige Quelle des Lächerlichen für ſie auf immer vertrocknet ſeyn.

3. Die Abweichung muß unſchädlich ſeyn.

§. 13. Allein, noch nicht eine jede Abweichung von der herrſchenden Analogie in freyen Handlungen iſt lächerlich. Es gibt deren, welche entweder ihrem

rem Urheber oder andern nachtheilig werden, und in so fern nicht mehr in das Gebieth des Lächerlichen gehören. Wenn ein erwachsener Mensch fällt, so ist es lächerlich, weil er den Fall vermeiden konnte und sollte; aber wenn er im Fallen ein Bein oder den Hals bricht, oder einen andern beschädiget, so höret sein Fall auf, lächerlich zu seyn. Ein Verbrechen ist allemahl eine Abweichung von einer verbindlichen Analogie, aber wer wird es an und für sich, als ein Verbrechen betrachtet, lächerlich finden? Es ist daher die Einschränkung nothwendig, daß die Abweichung **unschädlich** seyn muß, wenn sie lächerlich bleiben soll. Diese Bestimmung haben fast alle Lehrer der schönen Künste bemerket; nur die Ursache haben sie nicht allemahl bestimmt und bündig genug anzugeben gewußt. Sie liegt in der Natur des Lächerlichen, dessen Entdeckung und Hervorbringung ein Werk des Witzes ist. Nun ist aber bereits in dem Vorigen bemerket worden, daß der Witz, wenn er wirksam werden soll, eine müßige heitere Seele erfordert, welche wenigstens von keinen Gemüthsbewegungen getrübet werden muß, welche sie hindern, Absicht und Mittel, Analogie und Abweichung zu vergleichen, und den Contrast zwischen beyden zu bemerken. Nachtheilige Abweichungen von der Analogie erwecken Empfindungen, entweder des Unwillens oder des Mitleidens, und hören folglich auf, ein Gegenstand des Lachens zu seyn. Eben daher sind auch erhabene Gegenstände von dem Lächerlichen ausgeschlossen, wenigstens für den, der sie für erhaben hält, weil sich die Ehrfurcht und Bewunderung, welche sie einflößen, wieder nicht mit dem Wit-

ze verträgt. Lessing behauptet in seinem Laokoon, S. 249, das Ekelhafte lasse sich mit dem Komischen verbinden, und könne zur Erhöhung desselben dienen. Allein dieses läßt sich nunmehr leicht berichtigen, weil der Ekel, wenn er nur einigen Grad der Lebhaftigkeit hat, sich so wenig mit dem Witze verträgt, als eine jede andere Gemüthsbewegung. Es erhellet hieraus zugleich, daß die Begriffe des Lächerlichen bey gefühllosen und empfindsamen Personen sehr verschieden seyn müssen. Eine mit einem schwachen Schmerze oder unbedeutenden Nachtheile verbundene Abweichung kann bey diesen schon Unwillen oder Mitleiden erwecken, folglich für sie nicht mehr lächerlich seyn; dagegen ein Cannibal selbst noch die Verzuckungen eines Sterbenden komisch finden wird.

4. Sie muß unerwartet seyn.

§. 14. Ein anderes nothwendiges Erforderniß des Lächerlichen bestehet in dem Unerwarteten der Abweichung. Es gehören zu dieser Eigenschaft zwey Stücke, 1. daß die Abweichung an und für sich selbst neu sey. Ich habe an seinem Orte gezeiget, daß das Neue und Unerwartete eine der wirksamsten Figuren des Witzes ist. Bey dem Lächerlichen ist es desto nothwendiger, weil der Contrast zwischen der Analogie und Abweichung aufhöret, Contrast zu seyn, so bald diese mehrmahls erfolget. Man wird dann des Dinges gewohnt, und die Abweichung wird gewisser Maßen selbst zur Analogie. Wenn man einen und eben denselben Erwachsenen, oder auch mehrere Erwachsene mehrmahls fallen sie-

het, so verliehret die Abweichung die Neuheit; man denkt, es müsse so seyn, und hört auf, die Ungeschicklichkeit zu belachen. Es folget hieraus zugleich, daß dem, der wenig Erfahrung und Kenntniß besitzet, viele Dinge lächerlich sind, die es dem Erfahrnen nicht sind, weil dieser mehrere Analogien und mehrere ähnliche Abweichungen kennet, folglich vieles den Reitz der Neuheit für ihn nicht hat, was ihn für jenen hat. Allein, die Abweichung muß nicht allein an und für sich neu seyn, sondern sie muß auch 2. für den gegenwärtigen Fall unerwartet seyn. Je größer dieses Unerwartete ist, desto mehr erhöhet es das Lächerliche. Wenn ein Lastträger auf einem ungebahnten Wege fällt, oder vor dem Fallen lange schwanket und taumelt, so ist der Fall nicht so lächerlich, als wenn eine geputzte Zofe auf dem gebahnten Kirchwege fällt. Dort war der Fall eher zu erwarten, als hier, wo die Absicht zu schimmern die größte Behutsamkeit im Gange voraus setzen, und der gebahnte Weg keine Gefahr vermuthen ließ. Daher bekommt das Lächerliche in dem Munde eines Humoristen einen Grad der Stärke und des Reitzes mehr, weil sein anscheinender Ernst nichts weniger, als etwas Lächerliches erwarten läßt. Ich bemerke noch, daß das Unerwartete für den gegenwärtigen Fall den Mangel der absoluten Neuheit sehr oft ersetzen muß, und auch füglich ersetzen kann, weil hier die relative Neuheit die Stelle der absoluten vertritt.

Uebrige Eigenschaften.

§. 15. Ich will die übrigen Eigenschaften, welche eine Sache haben muß, wenn sie wirklich die Em-

Empfindung des Lachens erwecken ſoll, hier nur kurz anführen, weil ich ihrer ſchon bey den Figuren des Witzes gedacht habe, mit welchen ſie zuſammen fließen. Sie ſind:

5. **Wahrheit**, welche vorzüglich darin beſtehet, theils, daß das Lächerliche, welches man an einem Dinge zeigen will, wirklich an demſelben befindlich ſeyn, und nicht erdichtet werden muß, theils, daß das, was man als Analogie und Abweichung angibt, wahre Analogie und Abweichung iſt, oder in beſonderer Rückſicht auf das äſthetiſche Lächerliche, daß die Begriffe, die man verbindet, bey aller Verſchiedenheit und Aehnlichkeit, doch wirklich verſchieden und ähnlich ſeyn müſſen.

6. Von der Wahrheit iſt die **Wahrſcheinlichkeit** noch verſchieden, welche indeſſen eben ſo nothwendig iſt. Sie beſtehet darin, daß die Abweichung unter den angeführten Umſtänden geſchehen kann, oder mit andern Worten, daß die verſchiedenen Begriffe, welche man verbindet, ein Verhältniß gegen einander haben, weil ſonſt ein Ungeheuer entſtehet, über welches man nicht mehr lacht. Wenn jemand **Flöhe huſten** höret, ſo iſt es lächerlicher, als wenn er **Gras wachſen** höret, weil jenes wahrſcheinlicher iſt; indem das Huſten in tauſend andern Fällen hörbar iſt, und nur die Verbindung deſſelben mit einem ſo kleinen Thiere, als ein Floh iſt, das Lächerliche ausmacht. Allein das Wachſen höret man in keinem Falle, daher gehet mit der Wahrſcheinlichkeit auch das Lächerliche verlohren. Horazens Menſchenkopf auf einem Pfer-

behalfe u. s. f. wird wohl nicht leicht jemandes Zwerchfell erschüttern, weil ein solches Ungeheuer keine Spur von Wahrscheinlichkeit hat.

7. Das Interesse, welche Eigenschaft wieder verschiedene Unterarten begreift. a) Die Anschaulichkeit, daß die zusammen gestellten Begriffe sinnlich sind. Je sinnlicher sie sind, desto lächerlicher werden sie, wenn die übrigen Umstände gleich sind. Daher erhöhet der geschickte mündliche Vortrag das Lächerliche so sehr, weil Ton, Mine und Geberde die Anschaulichkeit befördern. Abstracte Scherze hören auf, Scherze zu seyn. b) Die Größe. Die Abweichung von der Analogie muß beträchtlich groß seyn, so daß zwischen beyden ein sehr merklicher Contrast entstehe. Ist derselbe unbedeutend, so ist er nicht werth, belacht zu werden. Aber sie muß auch nicht so groß werden, daß sie alle Wahrscheinlichkeit und Wahrheit verliehre. c) Die Wichtigkeit; sie muß auf wichtigen und wesentlichen Umständen beruhen. Ist sie von bloß zufälligen Umständen hergenommen, z. B. von dem Rahmen, so wird das, was lächerlich seyn sollte, frostig. Der Mangel des Interesse macht viele unserer Schriftsteller, wenn sie komisch seyn wollen, so langweilig und frostig, daß man nicht weiß, ob man bey ihren Scherzen jähnen oder lachen soll. Wirkt das Lächerliche d) zugleich auf eine oder die andere Empfindung, welche sich mit dem Witze verbinden läßt, so hat es einen Grad des Interesse mehr. Daher sind Scherze, wenn sie zugleich beissende Verweise, oder bittern Spott enthalten, die lebhaftesten; nur

muß

muß die Empfindung nicht von der Art seyn, auch nicht so weit getrieben werden, daß sie die Empfindung des Lachens unterdrückt.

8. **Klarheit** und **Leichtigkeit.** Das Lächerliche ist ein Geschöpf des Witzes, der Witz aber verschmähet alle Anstrengung. Es müssen daher die Begriffe, die man zusammen stellet, aus der Nähe her genommen und allgemein verständlich seyn, ihre Verbindung muß faßlich, und der Contrast bey dem ersten Anblicke einleuchtend seyn. Ist das Lächerliche dem Leser oder Zuhörer unverständlich, oder soll er erst lange darüber nachsinnen, so wird ihm gewiß die Lust zu lachen vergehen.

9. **Geschwindigkeit** und **Kürze**; eine Folge des Unerwarteten. Das Lächerliche muß nicht allein nicht merklich vorbereitet, sondern auch nicht zu weit ausgedehnt werden, weil sonst die Ueberraschung verlohren gehet, es müßten denn in der Ausdehnung wieder neue komische Züge vorkommen, welche die Ueberraschung unterhalten. Wird das Lächerliche zu weit ausgesponnen, so wird es langweilig und frostig.

Komischer Sprachgebrauch.

§. 16. Dieß möchten etwa die vornehmsten Eigenschaften seyn, welche das Lächerliche haben muß, wenn es wirklich lächerlich seyn soll. Freylich wird es sich nicht in allen einzelnen Fällen darnach bestimmen lassen, und es kann vielleicht Erscheinungen geben, welche alle diese Erfordernisse an sich haben, und doch niemand zum Lachen bewegen. Allein, man

muß auch bedenken, daß, so wie alle Theile der Sprache und Art zu denken einem gewissen Gebrauche unterworfen sind, es eben so auch einen **Sprachgebrauch des Komischen** gibt, welcher von dem ganzen Gange des Geistes, nicht bloß eines Volkes, sondern auch jeder Classe desselben und jedes Zeitalters, und von tausend zufälligen und localen Umständen abhängt, und von welchem sich denn weiter kein Grund angeben läßt, daher er bloß durch Geschmack und Uebung erlernet werden muß. Indessen ist doch gewiß, daß dasjenige, was wirklich komisch seyn soll, die obigen Eigenschaften an sich haben muß, wenn wir es belachen sollen.

Verschiedene Grade des Lächerlichen.

§. 17. Aus dem, was bisher gesagt worden, lassen sich nun auch die verschiedenen Grade des Lächerlichen bestimmen. Ueberhaupt betrachtet ist dieser Unterschied entweder subjectivisch oder objectivisch. Der subjectivische Unterschied ist in den Fähigkeiten derjenigen Personen gegründet, welche das Lächerliche empfinden. Ich habe oben schon bemerkt, daß Menschen von eingeschränkter Kenntniß und Erfahrung, welchen wenig Analogien, und wenig Abweichungen von denselben bekannt sind, über vieles lachen, woran ein Erfahrner nichts Lächerliches findet. Aber auch Personen von vorzüglichem Witze finden an tausend Gegenständen lächerliche Seiten, die andere nicht daran gewahr werden, weil jene geschickter sind, verborgene Analogien und Abweichungen zu entdecken, als andere. Die Gabe zu lachen ist daher ein Eigenthum so wohl der Unwissen-

wiſſenheit und Einfalt, als des Witzes und Scharfſinnes; aber freylich aus ſehr verſchiedenen Urſachen. Doch mit dieſem ſubjectiviſchen Unterſchiede habe ich es hier eigentlich nicht zu thun, ſondern mit dem objectiviſchen, welcher in dem Lächerlichen ſelbſt gegründet iſt. Ueberhaupt iſt das Lächerliche immer größer, je allgemeiner und wichtiger die Analogie, und je größer die Abweichung davon iſt; nur muß dieſe nie ſo groß werden, daß ſie alle Wahrheit und Wahrſcheinlichkeit verliehret, weil ſonſt das Lächerliche wieder verlohren gehet. Daher hat das Niedrig-Komiſche den höchſten Grad des Lächerlichen, ſo daß es auch die Empfindung des Lachens bis zum lauten Gelächter erhöhen kann, weil hier die Abweichung von der herrſchenden Analogie am weiteſten getrieben wird. Ferner iſt das Lächerliche deſto lächerlicher, je anſchaulicher und ſinnlicher es iſt, ingleichen je mehr Neuheit und Unerwartetes für den gegenwärtigen Fall es hat. Ueberhaupt gewinnet der Reitz des Komiſchen, je mehr die oben angegebenen allgemeinen Eigenſchaften dabey befolget werden, und je mehr derſelben in jedem einzelnen Falle mit einander verbunden werden. Wenn man von jemanden, der oft geprügelt worden, ſagt: **er habe ſich eine Fertigkeit erworben, geprügelt zu werden**, ſo hat der Ausſpruch ſchon etwas Lächerliches, weil es wider die Analogie eines jeden vernünftigen Menſchen iſt, ſich Fertigkeiten dieſer Art zu erwerben. Aber wenn man ſagt: **er ſey ſo oft geprügelt worden, daß er es endlich fühle, von welchem Holze die Prügel ſind**, ſo iſt der Grad des Lächer-

lichen ungleich größer, theils weil hier mehr Anschaulichkeit ist, theils aber auch, weil die Abweichung von der Analogie hier noch größer ist, ohne die Wahrscheinlichkeit zu verliehren, oder vielmehr, weil hier zwey Abweichungen von zwey gleich herrschenden Analogien in einen Gesichtspunct vereiniget worden, die Fertigkeit, Prügel mit Bewußtseyn zu empfangen, und die Fertigkeit, unter körperlichen Schmerzen ein so feines Gefühl zu behalten. Da ein so feines Gefühl eine der größten Abweichungen von der Analogie ist, und doch immer noch wahrscheinlich bleibt, so vermehret es zugleich das Unerwartete.

Arten des Lächerlichen. Moralisches Lächerliches.

§. 18. Da ich das **Physische** an und für sich betrachtet, und ohne Verbindung mit menschlichen freywilligen Handlungen und Verhältnissen, im Vorigen von dem Gebiethe des wahren Lächerlichen ausgeschlossen habe, so bleiben nur zwey Hauptclassen für das Lächerliche übrig, **das moralische**, welches in Handlungen bestehet, und das **ästhetische**, welches seinen Sitz in den Begriffen, Vorstellungen und Ausdrücken hat. Das **moralische Lächerliche** bestehet nach dem oben gegebenen Begriffe überhaupt in einer merklichen Abweichung von der herrschenden Analogie zu handeln, und begreift daher wieder so viele Unterarten, als es Analogien von Handlungen und Arten von Abweichungen davon gibt, das heißt, das Gebieth des Lächerlichen ist unübersehbar, und die Arten desselben sind unzählig.

zählig. Es gehören dahin so wohl abweichende Mienen, Geberden, Arten sich zu kleiden, sich im gesellschaftlichen Leben zu betragen, u. s. f. wenn sie auf eine solche Art von den herrschenden Analogien abweichen, daß sie Lachen erwecken können; als auch moralische Handlungen im engern Verstande, wenn sie den allgemeinen Analogien ernsthafter, vernünftiger Menschen widerstreiten; z. B. wenn sich jemand bey Ausführung eines Vorsatzes selbst ein Bein stellet, das Verhältniß zwischen Mittel und Absicht verfehlt, abenteuerliche Absichten nähret, wider seinen Charakter handelt, u. s. f. Es verstehet sich, daß in allen diesen Fällen die Abweichung nicht von der Art seyn muß, daß Gemüthsbewegungen dadurch erreget werden, welche die Empfindung des Lachens überwältigen. Doch da diese Classe des Lächerlichen nicht in das Gebieth des Styles gehöret, so halte ich mich nicht weiter dabey auf.

Schon Cicero nimmt in Orat. B. 6, Kap. 3. zwey Classen des Lächerlichen an, wenn er sagt: item ridicula aut dicimus aut facimus. Vermuthlich hatte er vergessen, daß er vorher auch Leibesgebrechen mit zu dem Lächerlichen gezählet hatte, sonst würde er noch die dritte Classe, nehmlich des physischen, hinzu gesetzet haben.

Aesthetisches Lächerliches. Allgemeiner Begriff.

§. 19. Es sey mir erlaubt, diejenige Classe des Lächerlichen, welche nicht so wohl eigentliche Handlungen, als vielmehr die Verbindung der Begriffe

griffe und den Ausdruck betrifft, **das ästhetische Lächerliche** zu nennen. Das Komische bestehet auch hier in der Abweichung von herrschenden Analogien, nur mit dem Unterschiede, daß es bey dem moralischen Lächerlichen auf Analogien der Handlungen, bey diesem aber auf Analogien der Vorstellungen und Ausdrücke ankommt. Eine der ersten und vornehmsten Analogien für die ernsthafte Vorstellungskraft ist diese, daß man keine Begriffe und Vorstellungen als gleichartig und ähnlich verbinde, welche es nicht wirklich sind; weicht man von dieser Regel ab, so wird die Abweichung unter den gehörigen Umständen lächerlich. Das ästhetische Lächerliche bestehet also überhaupt in der Zusammenstellung fremdartiger und verschiedener Begriffe als gleichartig und ähnlich, und leidet daher wieder eben so mancherley Grade, als in dem Vorigen von dem Lächerlichen überhaupt bemerket worden. Die Verbindung niedriger Vorstellungsarten und Ausdrücke mit edlen ist die größte Abweichung von der allgemeinen Analogie des edlen ernsthaften Styles; folglich ist auch das Niedrig-Komische unter den gehörigen Umständen der höchste Grad des Lächerlichen. Es ist eine Regel, folglich eine herrschende Analogie, für die verschönernden Beywörter, daß der anschauliche Nebenbegriff bey aller Anschaulichkeit ein edles Verhältniß zu dem Subjecte haben, und demselben angemessen seyn muß. **Borstigen Geistes werden**, weicht davon so weit ab, als nur möglich ist, und ist zugleich aus der niedern Classe von Thieren entlehnet, welche die Borsten sträuben, wenn sie zornig werden, folglich ist es in einem hohen

hen Grade komisch. Ein Satz, oder eine kurze Rede, welche die Empfindung des Lachens erweckt, oder ästhetisch lächerlich ist, wird **ein Scherz** genannt, und nachdem die obigen allgemeinen Eigenschaften des Komischen dabey beobachtet oder vernachlässiget werden, ist der Scherz **glücklich** oder **unglücklich, matt, frostig** oder **feurig, unschuldig**, wenn er den Wohlstand nicht beleidiget, oder **beleidigend, unanständig** u. s. f.

Komisches in Ansehung der Begriffe und Vorstellungen.

§. 20. Das Aesthetisch-Lächerliche theilet sich, wie bereits bemerkt worden, wieder in zwey Unterarten, wovon die eine das Lächerliche in den Begriffen und Vorstellungen, die andere aber das Lächerliche des Ausdruckes in sich fasset. Jenes bestehet überhaupt in der Verbindung fremdartiger und sehr verschiedener Begriffe, als gleichartiger und ähnlicher, und je größer dieser Contrast unter den gehörigen Umständen ist, desto größer ist auch das Lächerliche, nur daß, wie schon mehrmahls erinnert worden, die Verschiedenheit nie so weit gehen muß, daß alle Aehnlichkeit und Wahrscheinlichkeit darüber aufhöret, weil alsdann auch das Lächerliche aufhöret.

Verschiedene Arten desselben.

§. 21. Man siehet leicht, daß dieses Komische wieder so vielfach ist, als Arten von Begriffen mit einander verbunden werden können, nur, daß freylich nicht jede Zusammenstellung fremdartiger Begriffe

griffe fähig ist, zu belustigen. Es würde eine fruchtlose Mühe seyn, alle die Arten von Begriffen aufzuzählen, welche auf eine lächerliche Art mit einander verbunden werden können, und die man, wenn man will, **Figuren des Komischen** nennen kann; daher nur einige zur Probe.

1. Unverbundene Zusammenstellung ganz fremdartiger Dinge, als wären sie verbunden; eine der frostigsten Arten, deren Fortsetzung zu einem eigenen Producte die ehedem so beliebten **Quodlibete** gibt.

2. Verbundene Zusammenstellung fremdartiger Dinge, als wären sie gleichartig.

Wenn ich, mit Dint und Pech besudelt,
Vers' erdacht,
Und manchen Schuh zu kurz, und Fuß
zu lang gemacht,

heißt es in Werneckens Hans Sachs.

So macht ein Domherr sich auch gegen
Streiche fest,
Eh Würzburgs Hochstift ihn in Chor
und Keller läßt, Haged.

3. Fremdartige Verbindung der Wirkung und Ursache; eine Ursache, die keine Ursache ist, als Ursache; große Wirkungen aus kleinen Ursachen hergeleitet, und kleine aus großen, u. s. f. Ein betrunkener Geistlicher, welcher ein Kind taufen sollte, und die Taufformel nicht finden konnte, sagte sehr ängstlich:

lich: mein Gott, das Rind iſt ſchwer zu taufen. — Aillaud hat ſich zum königlichen Rath und Beſitzer vieler Baronien purgiret. In der Romanze von den ſchwimmenden Batterien im Göttingiſchen Magazine heißt es von dem furchtbaren Bombardement, welches die Erde erſchütterte:

Die Pendeluhrn zu Malaga
Die wollten nicht mehr gehen.
Und in ganz Andaluſia
Wollt' keine Mausfall ſtehen.

4. Fremdartige Verbindung der Abſicht und Mittel. Diogenes ſagte zu einer kleinen Stadt, welche ſehr große und prächtige Thore hatte: ihr Leute, ſchließt die Thore zu, damit die Stadt nicht hinaus laufe.

5. Seltſamer Schluß. Wenn man in ſeinem Leben ſchon ſo lange, wie ihr, Vater, geſchlafen hat, je, da kann man endlich wohl einmahl ausſchlafen, ſagt Lieschen im Erntekranz. Der Inder reimt ſich von vornen, und was ſich reimt, iſt keine Poiäſie, der Rector bey Lichtenberg. Wer wenig ißt, iſt ein Weiſer; ein Weiſer iſt ein König; wenn du alſo gar nicht fräßeſt, ſo könnteſt du ein Kaiſer werden. Weiße im Erntekranz.

6. Der Schluß von ſich auf andere. Lieschen im Erntekranz: Freylich mag ſichs beſſer ei-

ne

ne vornehme Frau, als eine Bauerfrau seyn, und sich hübscher in einer schönen Kutsche zu Markte fahren, als auf einem Korbwagen. Und Quaas in der Jagd: Wenn ich König wäre, so säß ich dafür hinterm Ofen und rauchte meine Pfeiffe Toback, oder ließ mir ein Stück Schweinebraten geben; welches wegen der Verbindung des Höchsten mit dem Niedrigsten im hohen Grade komisch ist.

7. Seltsamer Mißverstand. Wenn das Fräulein Henriette in des Destouches poetischen Dorfjunker die zwölf ersten Kaiser hersagen soll, und dafür die Monathe, Januar, Februar, u. s. f. herbethet.

8. Unerwarteter Widersinn.

Glückt dieses nicht, und will er Kriege führen,
So will ich schon capituliren, der Affe im Hagedorn.

9. Verletzung des Ueblichen, Uebertragung eines Ueblichen auf ganz fremdartige Gegenstände. Wenn der Groß-Vezier beym Wieland in der Küchenschürze Fische kocht, und der Sultan spricht:

Ich sag es immer, ein großer Mann,
Ist, halt, ein Mann, der alles kann.

10. Uebertragung der von einem ernsthaften und wichtigen Gegenstande gebrauchten Gedanken und Ausdrücke auf einen fremdartigen niedrigen;

die

die komiſche Parodie. Nur hüthe man ſich vor Verletzung des Wohlſtandes, daß man nicht ehrwürdige Gegenſtände dadurch in ein lächerliches Licht ſtelle. Werden dabey edle und erhabene Vorſtellungsarten in niedrige verwandelt, ſo entſtehet das Traveſtiren.

Fortſetzung.

§. 22. Sehr fruchtbar ſind auch die gewöhnlichen oratoriſchen Figuren für den komiſchen Styl, ſo bald ſie dasjenige Verhältniß überſchreiten, welches die Würde des ernſthaften Styles ihnen vorſchreibet. Alle Figuren können auf dieſe Art zur Erhöhung des Lächerlichen gebraucht werden, daher wieder nur einige zur Probe.

1. Uebertriebene Tropen und tropiſche Beywörter. Wenn im luſtigen Schuſter Hr. von Liebreich zu Jobſen ſagt, er ſolle ſeiner Frau mit Vernunft begegnen, und dieſer antwortet: o ihr Gnaden glauben nicht, was für Vernunft in meinem Knieriemen ſteckt.

Die Erde bebte vor Crillon,
Man ſagt, er hab von Liſſabon
Die Stöße kommen laſſen,

in der Romanze auf die ſchwimmenden Batterien.

2. Fremdartige und übertriebene Perſonification.

Die Schornſtein ſelbſt ſahn rund umher

Sich ſchon nach Menſchenköpfen um,
Um ſich darauf zu ſtürzen, ebendaſ.

3. Vergleichung ſehr weit entfernter und fremdartiger Dinge mit einander. Lichtenberg ſagt von gewiſſen Schriftſtellern: ſo bald ſie die Feder ergreifen, ſo iſt es, als wenn der Unſegen über ſie käme; ſie fangen ſo ſüß und ſelig an zu ſchmunzeln, wie alte Jungfern, wenn ſie ſich ſollen mahlen laſſen.

4. Vergrößerung unbedeutender und Verkleinerung wichtiger Gegenſtände. Zu jener gehöret das komiſche Heldengedicht.

5. Das Wortſpiel, eines der fruchtbarſten Mittel des Komiſchen. Man ſehe, was bereits im erſten Theile zu deſſen Vertheidigung oder wenigſtens Entſchuldigung geſagt worden. Eines der glücklichſten Wortſpiele oder Parodien, wenn man lieber will, iſt Lichtenbergs to *bäh* or not to *bäh*.

6. Das komiſche Naive oder das Ungereimte mit kaltem Blute. Ein Soldat von der Reichs-Armee, der im ſiebenjährigen Kriege auf einem Poſten in einer belagerten Feſtung ſtand, rief dem Feinde zu: ſchießt doch nicht, ihr ſeht ja, daß hier Leute ſtehen. Ein anderer, welchem in einem nächtlichen Scharmützel ein Auge ausgeſchoſſen ward, kam damit zu ſeinem Officier und ſagte ganz treuherzig: da haben ſie es, das kommt von dem Nachtſchießen heraus. Und ſo in Anſehung aller übrigen Figuren. Außer dieſen liefert noch die Sprache eine ſehr zahlreiche

Claſſe

Classe von Hülfsmitteln des Komischen; allein da sie nur dem niedern Komischen eigen ist, so verspare ich sie bis dahin.

Ob das Lächerliche der Probierstein der Wahrheit ist.

§. 23. Ich kann diesen Abschnitt nicht verlassen, ohne noch etwas von dem bekannten Ausspruche des Lords Shaftesbury zu sagen, daß das Lächerliche der Probierstein der Wahrheit sey; einem Ausspruche, welcher so oft und sehr ist mißverstanden worden, welchen selbst Leibnitz für gefährlich erklärte, und welchen andere wohl eher mit der Blasphemie gebrandmarket haben. Man sagte, es lasse sich alles **lächerlich machen**, folglich würden die erhabensten und erwiesensten Wahrheiten dem Lächerlichen unterliegen müssen. Allein, 1. Shaftesbury hat sich weder des Ausdruckes **lächerlich machen**, noch eines andern ähnlichen bedienet. Der Deutsche Ausdruck ist zweydeutig, und bedeutet nicht bloß, dasjenige entwickeln, was wirklich an einem Dinge lächerlich ist, sondern auch, und zwar am häufigsten, einem Dinge Abweichungen von herrschenden Analogien andichten, um darüber lachen zu können, und in diesem Verstande läßt sich freylich alles lächerlich machen. Allein diesen Verstand konnte der Lord, als ein so scharfsinniger Philosoph, gewiß nicht im Sinne haben, wenn er sagte, daß eine Wahrheit, wenn sie wirklich Wahrheit sey, die Probe des Lächerlichen aushalten müsse. 2. Das Lächerliche bestehet in der Abweichung von herrschenden Analogien. Das Lächerliche in Rücksicht auf

eine Wahrheit würde also in dem Widerspruche einer vorgegebenen Wahrheit mit allgemeinen und erwiesenen Wahrheiten bestehen. Der Satz des Engländers kann also nichts anders sagen, als man müsse untersuchen, ob eine vorgegebene Wahrheit andern allgemeinern Wahrheiten widerspreche. Sey dieses, so sey sie lächerlich, und könne folglich nicht Wahrheit seyn. Ich wüßte doch wahrlich nicht, was man an diesem Ausspruche des Lords tadeln wollte. Es kommt z. noch hinzu, daß das Lächerliche, wie im Vorigen gezeiget worden, ein Eigenthum des Menschen und seiner Verhältnisse ist. Der Grundsatz des Engländers kann also auch in dieser Rücksicht nur von solchen Wahrheiten gelten, welche Menschen dafür ausgeben, und da wüßte ich wieder nicht, wie man sie anders prüfen sollte, als daß man untersucht, ob sie nicht andern allgemeinen und unumstößlichen Wahrheiten widersprechen, d. i. daß man sie dem Probierstein des Lächerlichen unterwerfe. Der Lord trägt diesen Grundsatz bey Gelegenheit der Schwärmer in der Religion vor, welches die eben gegebene Erklärung noch mehr bestätiget. Genug, des Shaftesbury Ausspruch ist vollkommen wahr und gegründet; man muß ihn nur recht verstehen, und sich nicht durch den schwankenden Deutschen Ausdruck, **etwas lächerlich machen**, verleiten lassen, ihn zu mißdeuten. Ich möchte doch den sehen, der die Wahrheiten, **ich bin, zwey mahl zwey ist vier, es ist ein Gott** u. s. f. im Verstande des Engländers lächerlich machen, d. i. beweisen könnte, daß sie allgemeinern Wahrheiten widersprechen. Ich tadele nur

das

das an dem Lord, daß er das Lächerliche wider den Sprachgebrauch, in einer so weiten Bedeutung nimmt, daß es sich auch auf das Abstracte erstrecken soll, welches doch eigentlich kein Gegenstand des Lächerlichen seyn kann, weil es kein ästhetisches Interesse hat. Und doch sind abstracte Wahrheiten eines Probiersteines am meisten bedürftig.

Eintheilung des Komischen nach der Würde.

§. 24. Außer der eben bemerkten objectivischen Eintheilung des Komischen in das moralische und ästhetische, ist dasselbe auch in Ansehung der Würde verschieden, indem es sich vorzüglich in das **edle** und **niedrige Komische** theilet, und da diese Eintheilung in Ansehung des Styles die wichtigste ist, so muß von jeder Art besonders gehandelt werden.

II. Das edle Komische.

Charakter desselben.

§. 25. Das edle Komische entfernet sich, weder in den Vorstellungsarten und Begriffen noch in dem Ausdrucke, nie ganz von den Analogien des guten Geschmackes und der edlen Schreibart überhaupt. Es theilet sich wieder in zwey Arten, in das **Heroisch-Komische** und **mittlere Komische**.

Heroisch-Komisches.

§. 26. Das **Heroisch-Komische** ist das Erhabene in dem Gebiethe des Komischen, und entstehet,

ſtehet, wenn man geringe und kleine Gegenſtände als erhabene und wichtige behandelt. In dieſem Contraſte zwiſchen der Kleinheit des Gegenſtandes und der erhabenen prächtigen Behandlungsart beſtehet das eigentliche Lächerliche dieſer Art, indem die Analogie der ernſthaften Schreibart will, daß jeder Gegenſtand nach der Wahrheit auf eine ihm angemeſſene Art behandelt werde. Ausdruck und alles übrige kommt mit der höhern und erhabenen Schreibart überein, daher ich mich nicht weiter dabey aufhalten darf. Ich bemerke nur noch, daß das **komiſche Heldengedicht** das eigentliche Feld dieſer Art iſt.

Charakter des mittlern Komiſchen.

§. 27. Das mittlere Komiſche ſtehet zwiſchen dem vorigen und dem Niedrig-Komiſchen in der Mitte, und da es immer noch zu dem edlen Komiſchen gehöret, und den vorzüglichſten Theil deſſelben ausmacht, ſo erhellet ſchon daraus, daß es ſich von den Gränzen des **edlen** Ausdruckes auf keine Weiſe entfernen darf, ob es gleich von den ſtrengen Analogien des ernſthaften Tones in Anſehung der Vorſtellungsarten, Begriffe und Sprache ſo weit abweichen kann, als der vertrauliche edle Styl es verſtattet; denn ich habe bereits im Vorigen angemerket, daß der vertrauliche Styl der eigentliche Sitz des Witzes, und folglich auch der beluſtigenden Schreibart iſt.

In Anſehung der Vorſtellungsarten und Begriffe.

§. 28. Witz und Scharfſinn beſtehen in der Entdeckung verborgener Aehnlichkeiten und Verſchie-

den-

denheiten. Die Begriffe, welche die edle komiſche Schreibart zuſammen ſtellet und verbindet, können daher nicht nur fremdartiger ſeyn, als es die übrigen Kräfte der Seele in der ernſthaften Schreibart verſtatten; ſondern ſie müſſen es auch ſeyn, weil darin das Eigenthümliche dieſer Schreibart beſtehet. Allein, auf der einen Seite muß die Fremdartigkeit nicht weiter getrieben werden, als es der geſunde Verſtand in dem guten vertraulichen Tone verſtattet, und auf der andern Seite muß auch keiner der zuſammen geſetzten Begriffe aus dem ganz niedern Leben und der ganz niedern Vorſtellungsart entlehnet ſeyn; weil beydes ein Eigenthum des niedern Komiſchen iſt. Die Gränzen zwiſchen dem mittlern und niedern Komiſchen laſſen ſich in Anſehung der Grade des Fremdartigen eben ſo wenig genau angeben, als in ſo vielen andern Fällen, wo man das Urtheil dem feinen und richtigen Geſchmacke überlaſſen muß. So gehöret der im Vorigen angeführte Ausdruck, **borſtigen Geiſtes werden**, zuverläſſig in das niedere Komiſche, theils weil die Fremdartigkeit zwiſchen dem Vergleichenden und Verglichenen zu groß iſt, daher die Metapher für die edle Schreibart eine Katachreſe ſeyn würde, theils aber auch, weil das Vergleichende aus dem unedlen und niedern Leben entlehnet iſt. Uebrigens ſind in dem edlen Komiſchen alle die einzelnen Hülfsmittel anwendbar, welche §. 21. und 22. theils angezeiget, theils auch nur angedeutet worden, nur daß man unter der Leitung eines feinen richtigen Gefühles die gehörigen Gränzen nicht überſchreite.

In Ansehung des Ausdruckes.

§. 29. Da sich das edle Komische, wenn es anders seinen Nahmen behaupten soll, nicht von den Gränzen des Edlen und Anständigen entfernen darf, so ist es auch ganz in den Gränzen des edlen Ausdruckes eingeschränket, nur mit dem Unterschiede, daß die dritte und letzte Art des edlen Styles, ich meine den vertraulichen, dessen eigentliches Feld ist. Man glaube daher nicht, daß sich das edle Komische Sprachfehler, veraltete oder provinzielle Ausdrücke, seltsame neue Wörter u. s. f. erlauben dürfe, welche hier eben so fehlerhaft sind, als in einer jeden andern guten Schreibart. Sind sie wirklich lächerlich, so gehören sie in das Niedrig-Komische, und beyde Arten sollten um der nothwendigen **Einheit** willen nie vermischet werden. Sind sie aber auch nicht einmahl lächerlich, so muß ihr Sprachwidriges desto mehr auffallen. Da ich von dem vertraulichen Style im Vorigen schon umständlich gehandelt habe, so halte ich mich hier dabey nicht weiter auf.

Grade des edlen Komischen.

§. 30. Es bleibt also dem edlen Komischen, und besonders der mittlern Art desselben, nichts weiter übrig, als durch **feinen** Witz zu belustigen, und sich mit alle den Empfindungen zu verbinden, welche sich mit dem Witze verbinden lassen, dergleichen besonders Vertraulichkeit und Wohlwollen, sanfte vertrauliche Liebe und Freundschaft, scherzhafter und beissender Spott, vor allen aber Fröhlichkeit sind, welcher letztere Gemüthsstand dem Witze vorzüglich

ange-

angemessen ist. Er hat indessen seine Grade, welche von der gröſsern oder geringern Abweichung von den Analogien der ernsthaften Vorstellungsart abhängen, und sich von dem bloßen **Aufgeweckten** und **Muntern** an, bis zum **Drolligen** erstrekken, welches leztere vielleicht die äußerste Gränze ist, welche das edle Komische von dem niedrigen scheidet. Schimmern seine Anspielungen durch den Witz durch, so entstehet das **Lose** und **Schalkhafte** u. s. f.

Wo es anzubringen ist.

§. 31. Diese Art des Komischen herrschet nicht allein in eigenen Producten und Aufsätzen, wohin alle diejenigen gehören, welche den vertraulichen Styl annehmen; sondern es läßt sich auch als Schmuck und Aufheiterung in einzelnen Fällen, in der mittlern ernsthaften Schreibart anbringen, wenn der Ernst und die Würde des Gegenstandes den Schimmer des Witzes nicht verschmähen. Besonders nimmt die unterrichtende Schreibart denselben gerne an, wenn nur dadurch der Verstand nicht von der Hauptsache abgelenket, oder die Ueberzeugung gehindert wird, daher er hier mit Vorsicht und Sparsamkeit angebracht werden muß. Wenn Jupiter in Engels **Göttinnen** der Minerva und Venus die ernsthafte Lehre gibt: „Der Mensch ist we„der für die Wollüste des Geistes, noch für die Wol„lüste des Körpers allein geschaffen; in beyden stürzt „Uebermaß ihn ins Elend. So wie der äußere „Mensch ohne unsre vereinigten Wohlthaten, ohne „meinen Aether, und ohne deine Luft o Juno, und

„ohne deine Waſſer Neptun, und ohne deine Gar„ben o Ceres, und ohne dein Feuer Vulcan„ — und Bacchus den gelehrten Moraliſten mit aufgehabenem Becher und den Worten, **und ohne meinen Wein**, plötzlich unterbricht, ſo heitert dieſer komiſche Zug die ganze ernſthafte Scene auf einmahl auf, und verurſacht ein angenehmes Lächeln, ohne dem Eindrucke der Wahrheit hinderlich zu werden.

III. Das Niedrig-Komiſche.

Allgemeiner Charakter deſſelben.

§. 32. Das Niedrig-Komiſche entlehnet ſeinen Stoff, wie ſchon aus dem Nahmen erhellet, aus dem niedrigen Leben, und da die Abweichung von den herrſchenden Analogien der ernſthaften Vorſtellungsarten und der edlern Verhältniſſe hier nicht allein größer, ſondern auch vielfacher iſt, ſo hat es auch unter den gehörigen Umſtänden einen ungleich ſtärkern Grad des Lächerlichen, als das edle Komiſche. Dieſes verurſachet allenfalls **Lächeln**, das Niedrig-Komiſche bewirket **Lachen**, und wenn es von Ton, Mine und Geberde hinlänglich unterſtützet wird, wohl **lautes Gelächter**.

Claſſen deſſelben.

§. 33. Da das niedrige Leben, welches die Vorrathskammer dieſes Komiſchen iſt, ſich nicht allein ſehr weit erſtrecket, ſondern auch von einer großen Verſchiedenheit und Mannigfaltigkeit iſt, und an beyden das Gebieth des Edlen und Anſtändigen

digen ſehr weit übertrifft: ſo iſt auch die Quelle des Niedrig-Komiſchen überaus ergiebig und bey nahe unerſchöpflich. Indeſſen läßt es ſich, ſo wie das Komiſche überhaupt, ſehr wohl in gewiſſe Claſſen theilen, nachdem die Abweichung, und folglich auch das Lächerliche, entweder in Minen und Geberden, oder in den Sitten, oder in eigentlichen Handlungen, oder in den Vorſtellungsarten, oder endlich in den Ausdrücken und der Sprache beſtehet, und oft aus mehrern dieſer Arten zuſammen geſetzt iſt. Da die drey erſten Arten nicht in den Umfang dieſes Werkes gehören, ſo übergehe ich ſie, um noch etwas Weniges von den beyden letzten Arten ſagen zu können.

Hr. Prof. Lichtenberg in Göttingen hat einige Fächer der erſten Claſſen in ſeinem Orbis pictus auf eine meiſterhafte Art zu behandeln angefangen, welche wenig zu wünſchen übrig läßt. Wäre es nicht unbeſcheiden, von einem ſolchen Manne etwas auch nur zu wünſchen, was mit ſeiner übrigen gründlichen und ausgebreiteten Gelehrſamkeit in keiner Verbindung zu ſtehen ſcheinen könnte, ſo würden wir eine Theorie des Komiſchen aus keinen beſſern Händen erhalten können, als aus den ſeinigen.

Niedrig-Komiſches in Anſehung der Vorſtellungsart.

§. 34. In Anſehung der Vorſtellungsart und Begriffe, beſtehet das Niedrig-Komiſche theils in dem hohen Grade der Abweichung von den Analogien der edlern Claſſen, theils in der Natur der als ähn-

ähnlich zusammen gestellten Begriffe. Was das erste betrifft, so ist es eine Analogie der ernsthaften edlen Schreibart, keine Dinge als ähnlich zu verbinden, welche nicht in **wesentlichen** Umständen ähnlich sind. Der große Haufe ist gemeiniglich zu stumpf und kurzsichtig, die Verschiedenheiten einzusehen, oder das Wesentliche von dem Zufälligen zu unterscheiden, daher urtheilet er nach der ersten zufälligen Aehnlichkeit, welche ihm aufstößt, und verbindet die fremdartigsten Dinge und Begriffe mit einander, welche sich oft wundern, wie sie in einem menschlichen Kopfe zusammen treffen. Das Niedrig-Komische ahmet diese Kurzsichtigkeit nach, und erreget dadurch Lachen. In Ansehung des zweyten Stükkes erfordert die Analogie der edlen und ernsthaften Schreibart, die Begriffe, welche man als ähnlich zusammen stellet, aus dem Bezirke des gegenwärtigen edlen Lebens zu nehmen; eine Analogie, welche so wohl um der Einheit, als auch um der Beobachtung des Ueblichen willen nothwendig ist. Allein das niedere Leben, welches sich weder durch Costume noch durch Einheit einschränken lässet, nimmt sie, wo es sie findet, entweder aus seiner Mitte, oder aus fremden Zonen, oder aus längst verjährten Zeiten, und wird durch diesen Contrast so fremdartiger Dinge und Begriffe lächerlich.

Fortsetzung.

§. 35. Es ist nicht schwer, dieses auf die §. 21. und 22. bemerkten Figuren des Komischen überhaupt anzuwenden. Befindet sich in einer derselben eine von beyden Abweichungen, oder auch beyde zugleich,

so

ſo gehöret ſie in das Niedrig-Komiſche. Nur ein Paar Beyſpiele zur Erläuterung. Folgendes ſehr komiſches Gleichniß in Wielands Muſarion:

Der Weiſe, der ſo kühn ſich zum Olymp erhebt,
Der ſchon ſo hoch empor geſtiegen,
Daß er, wie Sancho dort auf Magellonens Pferd,
Die purpurnen und himmelblauen Ziegen
Des Himmels graſen ſieht, die Sphären ſingen hört,
Und aus der Glut, die ſein Gehirn verzehrt,
Des Feuerhimmels Nähe ſchließet —
Ihn, der nichts Sterblichs mehr mit ſeinem Blick beehrt,
Den ſtolzen Gaſt des Aethers, ſchießet
Muſarion mit einem Blick herab;

gehört zum Niedrig-Komiſchen, theils weil die meiſten Tropen übertrieben ſind, und ſelbſt für das edle Komiſche Katachreſen ſeyn würden; theils aber auch, weil manche Bilder, wie z. B. die Ziegen und das graſen aus dem niedern Leben entlehnet ſind. Wenn Jobſen im luſtigen Schuſter von des Gerichtsverwalters Schuhen ſagt: Sie ſind ſo durchſichtig wie ſein Gewiſſen; jene will ich

ich flicken, das mag der Henker zumachen; so ist hier alles aus der Sphäre des niedrigen Lebens entlehnet, Vorstellungsart, Bild, und zum Theil selbst der Ausdruck.

D'Arcon, der nur zu wohl gehört,
Wie's dort die Griechen trieben,
Und daß sie sich ein hohles Pferd
Von Nürnberg her verschrieben,
Bemahlt mit Tulpen roth und weiß,
Nur statt des Pfeifchens in dem Steiß
Mit einem Bomben-Mörser;

in der Romanze von den schwimmenden Batterien, enthält mehrere Arten des Niedrig-Komischen zugleich. Selbst die gröbsten Ungereimtheiten und offenbarsten Widersprüche sind hier im Stande, die Nerven zu erschüttern:

An jeder Vorderseite saß
Ein Schießloch an dem andern;
In jedem Schießloch noch ein Loch,
Das war fürwahr fast größer noch,
Als erst gedachtes Schießloch;

in eben derselben Romanze.

Verschiedene Arten.

§. 36. Hieraus ergeben sich zugleich die verschiedenen Arten des Niedrig-Komischen in Ansehung der

der Vorſtellungsart. **Das Ungereimte** iſt das Allgemeine deſſelben; iſt es von der Art, daß es beluſtigen kann, ſo heißt es überhaupt **poſſierlich**. Iſt das Poſſierliche ſehr niedrig, ſo entſtehet eine **Poſſe**, und wenn es unnatürlich iſt, eine **Fratze**. Die Verbindung erhabener und wichtiger Begriffe und Gegenſtände mit unbedeutenden und verächtlichen gibt das **Burleske**, und die Uebertreibung das **Abenteuerliche**, **das Groteske** oder **die Carricatur** u. ſ. f.

Niedrig-Komiſches in Anſehung des Ausdruckes, Sprachfehler.

§. 37. Das Niedrig-Komiſche hat das Eigene, daß es ſelbſt in der Sprache und dem Ausdrucke eine reichhaltige Quelle des Lächerlichen findet, daher es faſt keine Analogie gibt, deren ſtrenge Beobachtung der edle Styl erfordert, welche hier nicht mit Vortheil verletzt werden könnte, weil dergleichen Verletzungen dem niedrigen Leben ſehr gewöhnlich ſind. Dahin gehören vornehmlich Sprachfehler aller Art; z. B. falſche und verſtümmelte Ausſprache mancher, beſonders fremder Wörter, **der große Morgel**, für der **große Mogul**; Verſetzung der Buchſtaben, **Geldfäger** für **Feldjäger**, **die letzte Saubohne** für **Poſaune**; Verwechſelung gleichlautender Wörter, **Viſitation** für **Viſite**, **die königliche Socinität** für **Societät**; welche doch nur ſo fern lächerlich werden, als das verderbte Wort nicht ganz Unſinn enthält, ſondern einige Aehnlichkeit, und beſonders einen verſteckten Verweis enthält. Ferner falſche Biegungs-

und

und Verbindungsarten, falscher Gebrauch der Partikeln, Verstoß wider die Bedeutung der Wörter u. s. f. Man sehe Hrn. Lichtenbergs Orbis pictus der Bedienten.

Veraltete Wörter und Formen.

§. 38. Diese thun in manchen Fällen eben den Dienst als veraltete Kleidertrachten und Sitten; sie sind bloß wegen ihrer Abweichung von den neuern herrschenden Analogien lächerlich: behagen, beginnen, anheben, Blachfeld, breßhaft, Fehde, frommen, fürbaß, bider, gehaben, weiland Daphnis, Meisterschaft. Dahin gehören aus dem poetischen Fache besonders die Knittelreime und Romanzen. Da nun, wie schon Aristoteles bemerket, allen veralteten Wörtern und Formen etwas Lächerliches anklebt, daher sie auch eine ergiebige Fundgrube für das Niedrig-Komische sind, so erhellet schon daraus, wenn es auch keine andern Gründe gäbe, wie widersinnig der Gebrauch veralteter Wörter und Formen in der edlen ernsthaften Schreibart ist, deren Einheit nichts Niedriges, folglich auch nichts Niedrig-Komisches dulden kann.

Provinzielle und ausländische Wörter und Formen, Neologien.

§. 39. Auch diese geben, um der vorher angeführten Ursache willen, einen nicht unbeträchtlichen Stoff des Lächerlichen ab, nur müssen sie verständlich seyn, und einen komischen Nebenbegriff haben. Die Sprachmengerey, besonders, wenn damit Verstüm-

stümmelung einer oder der andern Sprache verbunden ist, (z. B. der ehedem so beliebte **Deutsch-Franzos**, die **Makaronischen Gedichte** der Italiäner und Franzosen,) thun unter den gehörigen Umständen auch ihre Dienste, so wie manche wider die Analogie gebildete neue Wörter und Formen, z. B. **kunstrichtern.**

Hans Sachs, der lang in Deutschland herrschte,
Und nach der Füße Maß hier Schuhe macht' und verschte, Wernecke.

Wenn Lindford im Erntekranz den politischen Pachter Thomas einen Narren nennet, so antwortet dieser sehr komisch: **sie beehrentituliren mich heute sehr, gnädiger Herr.** Man sehe auch Lichtenbergs Orbis pictus.

Zweydeutigkeiten. Verletzung des Ueblichen. Weitschweifigkeit.

§. 40. Dahin gehören auch Zweydeutigkeiten, nur daß sie den Wohlstand nicht zu sehr beleidigen dürfen. Ferner unschickliche und widersinnige Ausdrücke. Wenn z. B. der Bediente in Lichtenbergs Orbis pictus **erlauben sie gehorsamst** zu seinem Herren sagt, und ein anderer das seinen Gedanken nach niedrige **Koth** durch **Unkoth** zu reinigen und zu verfeinern sucht. Die Verletzung des Ueblichen ist hier sehr fruchtbar, nicht allein in Ansehung der Sprache, sondern auch der Vorstellungsarten und Sitten. Auch die Unbestimmtheit

und Weitschweifigkeit thut ihre Dienste, nur muß sie gut geleitet werden, damit sie wirklich komisch, nicht aber langweilig werde.

Niedrige Ausdrücke.

§. 41. Vorzüglich brauchbar ist die Verletzung der Würde, welche, wenn sie in weiterer Bedeutung genommen wird, alle vorige und folgende Abweichungen unter sich begreift, im engern Verstande aber nur von solchen Wörtern und Ausdrücken gebraucht wird, welche wegen ihres mangelhaften oder sprachwidriges Baues und eines oder des andern unedlen Nebenbegriffes nur allein den niedrigen Classen eigen sind, wenn anders dieser Nebenbegriff wirklich etwas Komisches enthält. **Aufgabeln, ausgattern, kreuzbrav, ein alter ehrlicher Degenknopf, gassatim gehen, ein Ehrenmann, Rauderwelsch, der Bürzel, und damit holla, der Gott sey bey uns, für der Teufel.** Zur niedrigsten Art des Komischen gehöret die Verstümmelung der Wörter durch Verbeissung der Vocalen und Consonanten, welche doch selten etwas Lächerliches enthält, und daher nur sparsam gebraucht werden sollte.

Denn er verstund 's Belagern schlecht,
Und Elliot 's Cap'tulirn nicht recht.
— — Allein der Wallfisch hat 'nen Schwanz
Verdrießlich zu bewegen.

Nie-

Niedrig-Komiſche Figuren.

§. 42. Alle Figuren des edlen lebhaften Styles können auf das Niedrig-Komiſche angewandt werden, entweder durch Erhöhung der Fremdartigkeit, oder auch durch Entlehnung des Bildlichen aus dem niedrigen Leben. Es gehören dahin z. B. nachdrückliche Wörter, deren Nachdruck in komiſchen und niedrigen Nebenbegriffen liegt, (z. B. Lichtenbergs **Kraftha**ſen,) poſſierliche Beywörter, komiſche Individualiſirung, lächerliche Umſchreibungen und Beſchreibungen, und Gleichniſſe, übertriebene, ſeltſame und niedrige Tropen. Lichtenberg nennt alte Bedienten **treue Familien-Stücke, welche nur zum Todtfüttern im Geſindeſtall ſtehen.** Puff ſagt in Sophiens Reiſen: **ich will mein Herz nicht wieder waſſerſtriemig machen.**

Da fanden Tauſende ihr Grab,
Und ſelbſt das Echo brannte ab,
Bis auf die letzte Sylbe.

Ferner, die Antitheſe:

Da ward entſetzlich viel gethan, doch
noch vielmehr geſprochen.

Selbſt ſolche Figuren, welche der edle Styl unter die unächten rechnet, finden hier zuweilen ihren Platz, z. B. die Onomatopöie. **So bald ſie in die Küche kommt, ſo geht Topf und Tiegel nach meinem Kopfe, pritz, pratz, ein Stück nach dem andern.** Es iſt leicht, dieſes

ſes Verzeichniß vollſtändig zu machen, und jede Figur mit Beyſpielen zu belegen; meine Abſicht war nur, die allgemeinen Geſichtspuncte anzugeben, und die Fächer anzudeuten, welche ſich nunmehr leicht ausfüllen laſſen.

Grade des Niedrig-Komiſchen.

§. 43. Aus dem Vorigen iſt leicht zu begreifen, daß auch das Niedrig-Komiſche ſeine Grade hat, und wegen ſeiner Mannigfaltigkeit mehr Grade, als das edle Komiſche. Die obere Claſſe beſtehet aus denjenigen Graden, wo bloß das Fremdartige in den Vorſtellungen und Begriffen übertrieben wird, die nächſt folgende verbindet mit dieſem Fremdartigen noch Bilder aus dem niedrigen Leben, aber immer noch die edlern unter den niedrigen. Beyde vergreifen ſich an der Sprache nicht, ſondern behaupten die Würde und Reinigkeit des vertraulichen Styles. Die folgenden Claſſen weichen auch von den Analogien des edlen Ausdruckes ab, und je größer dieſe Abweichung iſt, deſto niedriger wird auch das Komiſche, zumahl wenn zugleich die Vorſtellungsarten und Bilder aus dem niedrigſten Leben entlehnet werden. Vernunft und Geſchmack müſſen dem Schriftſteller ſagen, welcher Grad für ſeine jedesmahlige Abſicht die ſchicklichſte iſt, weil er ohne dieſe Behutſamkeit leicht beleidigend werden und Mißfallen anſtatt Lachen erwecken kann.

Eigene Würde des Niedrig-Komiſchen.

§. 44. Aber wenn man ſich nun auch zu dem niedrigſten Grade des Komiſchen für berechtigt hält,

ſo

so glaube man ja nicht, daß man nunmehr das ganze niedrige Leben mit allem seinem Schmutze und allen seinen Ungezogenheiten aufnehmen dürfe. Das Niedrig-Komische hat einen ihm eigenen Grad der Würde, so gut als jede andere Schreibart. Die Producte der schönen Künste bestehen in der Nachahmung der Natur, und nicht in der Natur selbst, und wenn sie auch die niedrige und schmutzige Natur nachahmen, so wählen sie auch dort nur die edelsten und anständigsten Züge, denn auch das Niedrige hat sein relatives Edles. Was selbst in den niedern Classen unanständig und schmutzig ist, ist für das Niedrig-Komische völlig unbrauchbar, und muß von demselben nie aufgenommen werden. Die Ursache ist leicht einzusehen; so bald ein Bild, ein Ausdruck so niedrig ist, daß er bey Lesern von Geschmack und Erziehung entweder Ekel oder Unwillen erreget, so entstehet eine Empfindung, welche die Empfindung des Lachens aufhebet, folglich gehet das Lächerliche ohnehin verlohren; der verletzten Sittlichkeit nicht einmahl zu gedenken. **Zoten, Grobheiten** u. s. f. sind nur für die niedrigste Classe lächerlich.

Nicht alles Ungereimte ist lächerlich.

§. 45. So sehr der komische Schriftsteller den Abweg des Unanständigen zu vermeiden hat, so sehr muß er sich auch vor dem Vorurtheile hüthen, daß jede Abweichung von den herrschenden Analogien der edlen Vorstellungsart und Sprache, oder jede Ungereimtheit schon an und für sich lächerlich sey. Wir haben diesem Vorurtheile so manche komische Pro-

ducte zu danken, bey welchen man immer eher jähnen und einschlafen, als lachen möchte, weil es ihren Verfassern entweder ganz an dem komischen Witze fehlte, oder weil sie zu einer Zeit komisch schreiben wollten, da sie nicht dazu aufgelegt waren. Oft glaubt man, man schreibe schon komisch, wenn man nur alte, niedrige, auf Gerathewohl selbst gemachte Wörter, alberne Tropen u. s. f. zusammenhäuft, und sie durch ein kraftloses weitschweifiges Geschwätz verbindet; aber dadurch bey dem Leser eben dieselbe Empfindung hervor bringt, welche lau warmes Wasser in einem nüchternen Magen verursacht. Unter den ältern sind **Rabelais** und sein Deutscher Affe, **Fischart**, solche Muster des After-Komischen, deren ganzer komischer Witz größten Theils in Ausbrütung alberner neuer Wörter, in armseligen Wortspielen und seltsamen Antitheſen bestehet, und wenn auch hier und da ein Zug wahrer komischer Laune durchschimmert, so ist er doch in einem solchen Schwalle von nichts bedeutenden Gedanken und Ausdrücken ersäuft, daß er wahrlich nicht die Mühe des Aufsuchens belohnt. Was ist wohl Komisches in **Fischarts** Zuschrift der von ihm übersetzten so genannten **Geschichtklitterung** (auch ein Wort, dem alles wahre Komische fehlet,) des **Rabelais**: „An alle klugköpfige, nebelverkapte, Nebel Nebuloner, Witzersaufte Gurgelhandthierer, und ungepallierte Sinnversauerte Windmüllersche Durstaller und Pantagrueliſten. Großmächtige, Hoch- und Wohlgevexierte, tief- und ausgelärte, eytele, ohrenfeste, ohrenfeyste, allerbefeistete, Aehrenhafte und Haftähren, Ohrenhasen und Hasenohren, oder

„oder Haſenaſinorige inſondere lieben Herren, Gön„ner und Freund. Ewer Keinnad und Dunſt ſol„len wiſſen, daß die alten Spartaner das Sprich„wort: ein Unflat erleydets dem andern, wahr zu „machen, kein beſſere weiß gewuſt haben, ihrer „jungen Burgerſchaft die Trunkenheit zu erleyden, „als daß ſie zu gewiſſen Feſttagen an offenem Platz „in beyſeyn ihrer Kinder ihre Knecht ſich redlich voll „und toll ſaufen ließen, auf daß, ſo ſie die alſo „hirntobig und ſchellhörnig und hirnſchöllig von „Wein raſen, balgen, walgen, ſchelten, gaukeln, „fallen, ſchallen, burtzeln, ſchreyen, göllern, prül„len, wüten, ſinken, hinken, ſpeyen und unflätig „ſeyn ſehen, ſich vor ſolcher viehiſchen Unweiß fort„hin zu hüten wüſten u. ſ. f.„ Wer lachen kann, der lache! Und doch hat man erſt noch in den neueſten Zeiten den Fiſchart für ein wahres komiſches Genie ausgeben wollen. Auch im Hudibras, ſonſt einem der ſtärkſten komiſchen Producte, fehlt es nicht an ſolchen komiſch-matten Stellen, welche zwar Ungereimtes genug, aber nichts Lächerliches enthalten; z. B. folgende im 4. Buche: „Es gibt eine ge„wiſſe hochgewachſene, langbeinige, und zur Ver„wunderung ſchnelle Dame, Fama genannt. Die„ſelbe lebt, gleich dem magern Chamäleon, von Luft, „und ſpeiſet ihre eigene Worte. Sie trägt an den „Schultern ein Paar Flügel, wie hangende Aermel, „die durch und durch mit Ohren und Augen und Zun„gen gefüttert ſind,„ und ſo die lange, gedehnte, weitſchweifige Beſchreibung hindurch. Fehlt dem Niedrig-Komiſchen die Wichtigkeit, ſo wird es läp-

pisch, und wenn es ihm an Interesse mangelt, abgeschmackt.

Wo das Niedrig-Komische anzubringen ist.

§. 46. Das Niedrig-Komische hat seine eigenen Producte, wohin das Lustspiel, die komische Oper, komische Romanen, Heldengedichte, Romanzen u. s. f. gehören. Es fragt sich nur, ob es nicht auch, so wie das edle Komische, zur zufälligen Verschönerung in andern Producten von ernsthafterm Inhalte angebracht werden könne. Wenn man auf den Gebrauch unserer neuern Schriftsteller siehet, so wäre freylich nichts erlaubter und unschuldiger, als eben dieses, indem nichts gewöhnlicher ist, als daß man in einer witzigen und wohl gar ernsthaften Schrift, welche auf das Verdienst einer edlen Schreibart Anspruch machen will, auf einen niedern Spaß stößt, und einen Schlag mit dem Pritschholze bekommt. Allein fragt man die Natur der Sache, so ist nichts unanständiger und widersinniger, als eben dieses. Edel und unedel oder niedrig sind einander so sehr entgegen gesetzt, daß sie sich nicht in einem und eben demselben Producte vereinigen lassen. Die so nothwendige Einheit der guten Schreibart verbiethet die Verbindung so sehr entgegen gesetzter Dinge völlig. So willkommen daher das edle Komische, oder der leichte gefällige Witz, unter den gehörigen Umständen, der edlen ernsthaften Schreibart ist, so sehr hasset sie das Niedrig-Komische, weil es so wohl ihre Würde beleidiget,

diget, als die übrigen Abſichten hindert, welche ſie erreichen will. Selbſt das edle Komiſche iſt mit den niedern Graden des Unedlen unvereinbar, weil hier immer eben der Gegenſatz des Edlen und Unedlen iſt. Der Schriftſteller verräth zum wenigſten Leichtſinn, Mangel des Geſchmackes und Geringſchätzung ſeiner Leſer, wenn er in einer ernſthaften Schrift mit einer Poſſe angezogen kommt. Deſipere in loco dulce eſt, nach Horazens goldner Regel, aber dieſer Locus iſt für das Niedrig-Komiſche weder der mittlere ernſthafte, noch auch der vertrauliche Styl. Eben das gilt folglich auch von veralteten Wörtern, welche ganz in das Gebieth des Niedrig-Komiſchen gehören, und daher jede andere Schreibart verunſtalten.

Siebente Abtheilung.

Von dem poetiſchen Style.

Inhalt.

Erſter Abſchnitt. Unterſchied zwiſchen Proſa und Poeſie, §. 1–10. Einleitung, §. 1. Der Unterſchied beſtehet nicht in dem Sylbenmaße und Reime, §. 2. Auch nicht in der Erdichtung allein, §. 3. Sondern in der Lebhaftigkeit, §. 4, 5. Folgen daraus, §. 6. Wie fern Erdichtung zur Poeſie gehöret, §. 7. Die Sprache, urſprünglich wahre Poeſie, §. 8. Beyſpiel von neuern Wilden, §. 9. Urſprung der Proſa, §. 10.

Zweyter Abschnitt. Allgemeine Eigenschaften des poetischen Styles, §. 11–19. Nothwendigkeit derselben, §. 11. Poetische Freyheit, §. 12. Quinctilians Stelle davon, §. 13. Horazens Stellen, §. 14. Schluß daraus, §. 15. Von den Härten, §. 16. Von der poetischen Periode, §. 17. Klarheit und Deutlichkeit, §. 18. Präcision, §. 19.

Dritter Abschnitt. Besondere Eigenschaften desselben, §. 20–48.

I. Innere Lebhaftigkeit. Eintheilung der poetischen Lebhaftigkeit, §. 20. Erklärung der innern, §. 21. Worin sie überhaupt bestehet, §. 22. Erklärung des Matten, §. 23. Schlechterdings unpoetische Wörter, §. 24. Anrede anderer mit Du, §. 25. Relativ matte Wörter, §. 26. Matte Gedankenreihen und Sätze, §. 27. Mittel das Matte zu vermeiden, §. 28. Die Lebhaftigkeit hat ihre Grade, §. 29. Mißbrauch der Inversion, §. 30. Von der Begeisterung, §. 31.

II. Aeußere Lebhaftigkeit, oder Harmonie des poetischen Styles. Erklärung und Eintheilung, §. 32. 1. Von dem Sylbenmaße. Dessen Erklärung und Absicht, §. 33. Eigenschaften desselben, §. 34. Grund der Kürze und Länge der Sylben im Deutschen, §. 35. Bey den Griechen und Römern, §. 36, 37. Füße der Alten, §. 38. Und der Neuern, §. 39. Wiedereinführung der alten Sylbenmaße, §. 40, 41. Cäsur und Zeitmaß, §. 42. 2. Von dem Reime. Allgemeinheit desselben, §. 43. Dessen Ursprung, §. 44, 45. Wie fern der Reim den Gedanken fesselt, §. 46.

Wohl-

Wohlklang und Reinigkeit des Reimes, §. 47. Poetiſche Proſa, §. 48.

Vierter Abſchnitt. Unterſchied des poetiſchen Styles. Nach der Würde, §. 49.

Fünfter Abſchnitt. Kurze Geſchichte des poetiſchen Styles der Deutſchen, §. 50–55. Aelteſter Zuſtand bis auf die Schwäbiſchen Dichter, §. 50. Unter den Schwäbiſchen Kaiſern, §. 51. Zeitalter der Meiſterſänger, §. 52. Opitzens Zeitalter, §. 53. Lohenſteinſcher Geſchmack, §. 54. Zeitalter Gottſcheds und der Schweitzer, §. 55. Rettung der Ehre des Deutſchen Geſchmackes, §. 56. Gegenwärtiger Zuſtand, §. 57.

Erſter Abſchnitt.
Unterſchied zwiſchen Proſa und Poeſie.

Einleitung.

§. 1.

Alle im Vorigen entwickelte beſondere Abſichten des Redenden oder Schreibenden laſſen ſich wieder in zwey Hauptabſichten theilen, welche denn auch alle Arten der Rede und des Styles wieder in zwey große Claſſen theilen, die Rede in die **Proſe** und **Poeſie** oder **Dichtung**, und den Styl in den **proſaiſchen** und **poetiſchen** oder **dichteriſchen Styl**. Da ſie die obern Claſſen ausmachen, welche die vorigen als untere Gattungen unter ſich begreifen, ſo könnte man vielleicht glauben, daß

daß sie auch vor diesen hätten sollen abgehandelt werden. Allein es schien mir schicklicher, von dem Besondern zu dem Allgemeinen fortzuschreiten, wenigstens waren bey der entgegen gesetzten Methode viele Wiederhohlungen nicht zu vermeiden, weil bey jeder der höhern Classen jede besondere Absicht von neuem hätte abgehandelt werden müssen.

Bestehet nicht in dem Sylbenmaße und Reime.

§. 2. Man hat von dem Unterschiede zwischen **Prosa** und **Poesie** von dem **Aristoteles** an nicht zu allen Zeiten die gehörigen deutlichen Begriffe gehabt, daher sind auch die meisten Erklärungen davon so unbefriedigend, und selten auf alle Fälle anwendbar. Da die eigne Art der Harmonie, womit der poetische Ausdruck allemahl verbunden ist, wenigstens verbunden seyn sollte, am ersten und leichtesten in die Augen fällt, so haben auch viele den ganzen Unterschied zwischen beyden, und folglich das Wesen der Poesie in diese **Harmonie**, d. i. in das Sylbenmaß und den Reim gesetzt; ein Vorurtheil, welchem wir und andere Völker so viele Jahrhunderte hindurch alle die armseligen Producte zu danken haben, welche man allenfalls **Reime** und **Verse**, aber gewiß nicht **Poesie**, **Dichtung** oder **Gedicht** nennen kann. Auf eben diesem Vorurtheile beruhen auch die Deutschen Nahmen, welche man der **Prosa** und **Poesie** gegeben, indem man die erste die **ungebundene**, die letztere aber die **gebundene Rede** genannt hat. Da

diese

diese Benennungen ganz aus dem Sylbenmaße hergenommen sind, und daher leicht zur Unterstützung des eben gedachten Vorurtheiles dienen können, so werde ich mich ihrer lieber ganz enthalten.

Auch nicht in der Erdichtung allein.

§. 3. Weit mehr Glück hat, besonders in den neuesten Zeiten, der aus dem Griechischen Nahmen **Poesie** hergeleitete Wortbegriff gemacht, nach welchem man das Wesen der Poesie in der **Dichtung** oder **Erdichtung**, das Wesen der Prosa aber in der **Wahrheit** setzte; ein Begriff, welcher desto mehr Beyfall fand, da schon **Aristoteles** und **Plato** ihn gegeben hatten, und er sich wirklich auf die meisten und vornehmsten Fälle anwenden lässet. Aber freylich nur auf die meisten, nicht aber auf alle; denn der Dichter kann auch wirklich vorhandene Gegenstände beschreiben, er kann wahre Begebenheiten erzählen, er kann wahre Empfindungen schildern, und sein Product wird immer Poesie und Dichtung bleiben, wenn gleich nichts darin gedichtet oder erdichtet ist. Was ist z. B. in folgender schönen Stelle Hallers, welche schon **Engel** in ähnlicher Absicht angeführet hat, erdichtet:

Wie oft, wenn ich dich innigst küßte,
Erzitterte mein Herz und sprach:
Wie wenn ich sie verlassen müßte?
Und heimlich folgten Thränen nach.

Hier und in der ganzen Ode herrscht wahre Erzählung wirklich gehabter Empfindungen, und doch wird

wird man ihr den Nahmen eines Gedichtes nicht absprechen können. Aber ist nun dieser Begriff auf der einen Seite zu enge, so ist er auf der andern wieder zu weit, weil es von der Lüge und Unwahrheit an bis zu dem Romane sehr viele Arten von Erdichtungen gibt, welche niemand für Poesie halten wird.

Sondern in der Lebhaftigkeit.

§. 4. Indessen ist doch gewiß, daß so wohl die poetische Harmonie, als die Dichtung zur Poesie nothwendig sind, nur daß in keiner von beyden, auch nicht in beyden zusammen genommen, das Wesen der Poesie, und der Unterschied zwischen Poesie und Prosa gesetzt werden kann. Ich habe den wahren Unterschied zwischen beyden schon bey Gelegenheit des bildlichen Styles angegeben, und muß ihn hier ein wenig weiter zergliedern. Er bestehet ganz in dem Grade der **Lebhaftigkeit**, oder wenn man lieber will, der **Anschaulichkeit**, nur daß man das Wort hier in der weitern Bedeutung nehme, so daß es auch die Gemüthsbewegungen unter sich begreift. **Lebhaft** ist, wie in dem ersten Theile bereits hinlänglich dargethan worden, was auf die untern Kräfte, vornehmlich aber auf die Einbildungskraft, die Gemüthsbewegungen und den Witz wirkt. Dieses ist sehr vielfacher Grade fähig, welche durch die nähern Absichten des Schriftstellers bestimmt werden, ob er mehr zu den obern Kräften und für dieselben, oder mehr zu den untern Kräften sprechen und auf diese wirken will. Ob nun gleich diese Absicht in jedem Falle mannigfalti-

ger

ger Stufen fähig iſt, ſo laſſen ſie ſich doch insgeſammt auf zwey Hauptabſichten zurück führen; entweder iſt der Vortrag zunächſt auf den Verſtand gerichtet, ſo daß die Rückſichten auf die untern Kräfte nur zufällige Verſchönerungen ſind, oder er iſt zunächſt und unmittelbar auf die untern Kräfte gerichtet. Iſt der Ausdruck der erſten Abſicht angemeſſen, ſo wird er die wenigſte Lebhaftigkeit haben, oder Proſa ſeyn, iſt er aber der zweyten Abſicht gemäß, ſo wird er die höchſte Lebhaftigkeit beſitzen müſſen, folglich Poeſie oder Dichtung werden. Aus dem Folgenden wird erhellen, daß ſich aus dieſem Begriffe alles herleiten läßt, was für die nähere Beſtimmung der Proſa und Poeſie nothwendig iſt. Der Satz: Gott iſt unendlich größer als alle Himmelskörper; iſt die kalte Sprache des Verſtandes, wenn ſie bloß belehren und unterrichten will, weil hier die wenigſte Lebhaftigkeit angetroffen wird. Wenn der Redner ausruft: O Gott, wie unendlich biſt du über alle Himmelskörper erhaben! ſo will er nicht bloß unterrichten, ſondern zugleich Bewunderung erwecken, daher iſt ſein Ausdruck ſchon lebhafter, aber doch immer noch Proſa. Hingegen: Unendlicher Gott, die majeſtätiſchen Sterne in jenem unbegränzten Raume verſchwinden vor dir, wie Gras an einem ſchwülen Sommertage! Der Angelſtern und der Wagen ſind vor dir wie die Roſe, die noch am Mittage blühet, und vor der Abenddämmerung ſchon wieder dahin welkt; hat die größte innere Lebhaftigkeit,

weil

weil der abstracte Hauptbegriff individuell gemacht, und in Bilder eingekleidet worden. Aber es fehlet die äußere Lebhaftigkeit, daher ist es nur unvollkommne Poesie oder poetische Prosa. Soll es vollkommne Poesie werden, so muß der Satz so lauten:

Der Sterne stille Majestät, —
Eilt vor dir weg, wie Gras an schwülen Sommertagen.
Wie Rosen, die am Mittag jung,
Und welk sind vor der Dämmerung,
Ist gegen dich der Angelstern und Wagen.

Hr. Engel hat in seiner Theorie der Dichtungsarten diesen Begriff sehr schön nach Sokratischer Lehrart entwickelt, daher ich hier darauf verweisen kann. Aber von eben demselben Begriffe ging schon Alex. Gottl. Baumgarten aus, wenn er die Poesie durch die höchste sinnlich schöne Rede erklärte, nur daß die Einkleidung des an sich sehr wahren Begriffes ein wenig dunkel ist, und daher von den wenigsten gehörig verstanden ward.

Fortsetzung.

§. 5. Man vergesse nicht, daß hier alles auf das zunächst ankommt, weil so wohl die Prosa auf mannigfaltige Art auf die untern Kräfte wirken, als auch die Poesie auf eben so vielfache Art sich mit den obern beschäftigen kann. Der moralische

Schrift-

Schriftſteller, der Redner u. ſ. f. können ſehr oft in einem ſehr hohen Grade auf die Einbildungskraft und das Herz wirken, allein zunächſt haben ſie es doch immer mit dem Verſtande zu thun, und die untern Kräfte ſind nur Nebenmittel und Nebenzwecke, oder ſollten es wenigſtens ſeyn. Und wenn ihre Vorſtellungen auch den möglichſten Grad der innern Lebhaftigkeit haben, ſo fehlet ihrem Ausdrucke doch die der Poeſie eigene Art der Harmonie; denn daß auch dieſe zu der höchſten Lebhaftigkeit gehöret, wird aus dem Folgenden erhellen. Hingegen kann auch der Dichter Rückſicht auf den Verſtand nehmen, z. B. in Lehrgedichten, allein er nimmt ſeine Rückſicht nicht zunächſt darauf, wenigſtens würde er ſich ſehr bald des Nahmens eines Dichters unwürdig machen, wenn er die kalte Sprache des Verſtandes reden, und ſich nicht zunächſt mit den untern Kräften beſchäftigen wollte, um durch dieſe mittelbarer Weiſe den Verſtand zu unterrichten. **Poeſie** iſt alſo die lebhafteſte Art der Rede, unterſtützt von der ſinnlichſten oder vielmehr lebhafteſten Harmonie, und was dieſen Grad der Lebhaftigkeit, folglich auch die lebhafteſte Art der Harmonie nicht hat, wird **Proſa** ſeyn.

Folgen daraus.

§. 6. Verfolgt man dieſen Begriff ein wenig weiter, ſo läßt ſich auch beſtimmen, was **wahre Proſa** und **wahre** oder **vollkommne Poeſie** iſt, oder nicht. Wenn z. B. Gleim ſingt:

Väter, nöthigt eure Kinder
Nie zum Lernen ſolcher Künſte,

Die ſie nicht erlernen wollen.
Laßt ſie ſelber was erwählen;
Lobt und billigt ihre Neigung;
Sonſt erlebt ihr, wie mein Vater,
Unglück an den beſten Kindern u. ſ. f.

So iſt hier zwar das Sylbenmaß, folglich ein Theil der äußern Lebhaftigkeit, wie wir ſie im Folgenden nennen wollen; aber keine innere, d. i. in den Gedanken und Vorſtellungen ſelbſt iſt nichts Lebhaftes, nichts Anſchauliches. Es iſt die Sprache des kalten Verſtandes zu dem kalten Verſtande; folglich keine wahre Poeſie. Hingegen Gerſtenbergs: **Trage mich auf deinen kühlenden Flügeln, ſchneller Boreas, nach Cypern hin, wo Bacchus neue nectariſche Reben pflanzt;** hat innere Lebhaftigkeit genug; aber gar nichts von der äußern, und iſt daher gleichfalls nur unvollkommne Poeſie. Eben ſo würde man eine Proſa, welcher zwar die äußere Lebhaftigkeit fehlt, welche aber mehr innere hat, als der jedesmahligen vernünftigen Abſicht des Schriftſtellers angemeſſen iſt, unvollkommene Proſa nennen können.

Wie fern Erdichtung zur Poeſie gehöret.

§. 7. Hieraus läßt ſich nun auch leicht beſtimmen, wie fern die **Erdichtung** zu dem Weſen der Poeſie gehöret, oder nicht. Hat der Gegenſtand, welchen der Dichter vortragen will, ſchon an und für ſich innere Lebhaftigkeit genug, wie z. B. bey Schilderungen, bey Empfindungen u. ſ. f.

ſo

ſo trägt er ihn ſo vor, als er iſt, und es bleibt ihm nichts weiter übrig, als das Lebhafteſte, das Edelſte, das zur jedesmahligen Abſicht Angemeſſenſte auszuheben, und das Ganze in die äußere Lebhaftigkeit zu kleiden. Aber fehlt es ſeinem Stoffe an der innern Lebhaftigkeit, ſo muß er ſie hinein zu legen ſuchen, er muß kalte ſinnliche Vorſtellungen noch ſinnlicher vortragen, abſtracte Ideen anſchaulich machen, alltägliche Begriffe in ein neues reitzendes Gewand hüllen, kurz, er muß **dichten**. Da dieß nun bey weitem der häufigſte Fall bey dem Dichter iſt, ſo hat man daher die Benennung des Ganzen genommen, aber auch dadurch zu dem Irrthume verleitet, daß Erdichten das einzige und weſentlichſte Geſchäft des Dichters ſey.

Die Sprache, urſprünglich wahre Poeſie.

§. 8. Poeſie iſt die möglichſt lebhafte oder ſinnliche Darſtellung eben ſo lebhafter Vorſtellungen. Hat man von dem allmähligen Fortſchritte der Aufklärung des menſchlichen Geiſtes die gehörigen Begriffe, ſo ergibt es ſich von ſelbſt, daß die Poeſie älter iſt, als die Proſa, und zwar aus eben den Gründen, aus welchen die ſinnliche und anſchauliche Erkenntniß älter iſt, als die abſtracte, weil dieſe erſt durch eine lange Reihe von Erfahrungen aus der erſtern hergeleitet worden. Ehe dieſe Herleitung in einem beträchtlichen Maße geſchiehet, ehe der größte Theil eines Volkes mit dieſen abſtracten Vorſtellungen, folglich mit der kalten Sprache des Verſtandes, vertraut wird, muß alſo deſſen Sprache natürlich entweder ganz oder doch

gröſstentheils aus sehr sinnlichen Vorstellungen bestehen, folglich einen hohen Grad der innern Lebhaftigkeit haben, und poetisch seyn. Man nehme noch dazu, daß, wo nicht alle, doch die meisten Wörter in einem solchen Zustande der Rohheit Nachahmungen natürlicher Laute sind, welche diese Naturlaute auch durch den Ton und Klang nachahmen, daher die Sprache eine Art von Gesang wird; so wird man zugeben müssen, daß sie auch einen hohen Grad der äußern Lebhaftigkeit hat, folglich auch in diesem Stücke poetisch ist.

Beyspiel von neuern Wilden.

§. 9. Daher ist noch jetzt bey allen wilden Völkern auch der gewöhnlichste Ausdruck auf der einen Seite so bilderreich, so tropisch, wie unsere lebhafteste Poesie, und auf der andern Seite so melodisch, so tönend, als ein wahrer Gesang. Beyspiele und Beweise kommen bey allen Reisebeschreibern vor. Nur eines zur Probe, und zwar aus Blair's Rhetorik. Als die fünf Nationen in Canada, welche doch bey weitem noch nicht zu den rohesten und sinnlichsten Völkerschaften gehören, mit den Engländern Friede schlossen, hielt ihr Oberhaupt folgende Anrede:

„Wir sind glücklich, daß wir die rothe Axt, „welche so oft mit dem Blute unserer Brüder gefärbt „worden, in die Erde vergraben können. So ver„graben wir nun hier die Axt und pflanzen den Baum „des Friedens. Wir pflanzen einen Baum, dessen „Gipfel bis an die Sonne reichen soll, und seine „Zweige

„Zweige ſollen ſich ſo weit verbreiten, daß man ſie „in die Ferne ſehen könne. Er müſſe immer wach„ſen und nie beſchädiget und erſchüttert werden! Er „müſſe ſo wohl euer als unſer Land mit ſeinen Blät„tern beſchatten! Laſſet uns ſeine Wurzeln befeſti„gen, und ſie bis zu euern entfernteſten Colonien „ausbreiten. Wenn die Franzoſen dieſen Baum „erſchüttern wollen, ſo werden wir es an der Be„wegung ſeiner Wurzeln erkennen, welche bis in „unſer Land reichen. Der große Geiſt gebe, daß „wir ruhig auf unſern Matten liegen, und die Axt „nie wieder aufgraben dürfen, den Baum des „Friedens umzuhauen. Die Erde werde feſt getre„ten, wo ſie begraben liegt. Ein Strohm ſoll un„ter der Grube fließen, das Uebel aus unſerm Ge„ſichte und Gedächtniſſe wegzuwaſchen. Das Feuer, „welches ſo lange in Albanien gewüthet hat, iſt „ausgelöſchet. Das blutige Bett iſt rein gewaſchen, „die Thränen ſind von unſern Augen abgewiſchet. „Wir erneuern jetzt die Kette der Freundſchaft. Laſ„ſet ſie ſo rein und glänzend bleiben, als Silber, „und kein Roſt müſſe ſich auf ſie ſetzen.„

Man bemerke hier die vielen Bilder und individuellen Begriffe ſtatt der allgemeinen, an welchen ein ſolches Volk immer ſehr arm iſt. Man nehme noch die melodiſche tönende Sprache dazu, ſo ſehe ich nicht, was dieſer Rede zur Poeſie noch fehlen ſollte.

Urſprung der Proſa.

§. 10. Dieſes vorzügliche Alter der Poeſie vor der Proſa wird von mehr als einem Schriftſteller

des Alterthums bestätiget, nur daß sie sich den Grund dieser Erscheinung nicht zu erklären wissen. Einige neuere Schriftsteller haben daraus wohl gar einen höhern Grad der Cultur bey den Alten geschlossen, da doch gerade das Gegentheil daraus folget. **Longin** versichert ausdrücklich, daß die Alten, selbst im gemeinen Leben, mehr in Versen, als in Prosa gesprochen, und nach dem **Strabo** waren **Kadmus**, **Pherecydes** und **Hecatäus** die ersten, welche die Gränzen der Poesie und Prosa abzustecken anfingen, d. i. sich der bereits vorhandenen allgemeinen Begriffe da bedienten, wo die Sprache des kalten Verstandes geredet werden mußte, und die bildliche Sprache für diejenigen Fälle aufsparten, wo man es zunächst mit den untern Kräften zu thun hatte. Dieß konnte, so wie alles in der Sprache, nur nach und nach geschehen, daher blieb noch hin und wieder manches Poetische zurück, z. B. die Schilderungen und Reden in der Geschichte. Da das Volk am spätesten aufgekläret wird, d. i. am spätesten die nöthige Menge allgemeiner Begriffe erhält, so erhält sich der dichterische Ausdruck bey demselben am längsten, daher die Gesetze, Geschichte, kurz alles, was unmittelbar für das Volk bestimmt war, noch sehr lange in Poesie gekleidet werden mußten. Das Tönende oder Singende in der Aussprache, und das damit verbundene Geberdenspiel erhielt sich weit länger, und ich werde es im Folgenden wahrscheinlich zu machen suchen, daß die Sylbenmaße der Alten darauf gegründet waren, und daraus hergeflossen sind. Ich verlasse hier die Prose, weil alles, was bisher über den

Styl

Styl gesagt worden, zunächst auf sie gehet, und bleibe hier bloß bey dem poetischen Style stehen.

Zweyter Abschnitt.

Allgemeine Eigenschaften des poetischen Styles.

Nothwendigkeit derselben.

§. 11. Ehe ich auf das Eigenthümliche des poetischen Styles komme, muß noch etwas von den allgemeinen Eigenschaften einer jeden guten Schreibart gesagt werden, weil deren Nothwendigkeit für den poetischen Styl nur zu oft verkannt wird. Die Lebhaftigkeit des Styles ist das, was man oft die Schönheit desselben im engern Verstande nennt. Der poetische Styl ist unter den beyden Hauptarten der lebhafteste, folglich besitzt er auch den höchsten Grad dieser Schönheit. Es ist ein in den schönen Künsten völlig ausgemachter Satz, daß nichts schön seyn kann, was nicht zugleich rein, richtig, verständlich, den Absichten und Umständen angemessen ist, und den gehörigen Grad des Wohlklanges und der Würde hat. Je schöner ein Product ist, oder seyn soll, desto nothwendiger sind ihm diese allgemeinen Eigenschaften, weil ihre Abwesenheit hier am stärksten empfunden wird. Eine Narbe, eine Warze, ein Muttermahl in einem schönen Gesichte fällt gewiß mehr auf, als in einem alltäglichen und häßlichen, weil der Contrast des Schönen und Fehlerhaften dort stärker empfunden wird, als hier. Die

Absicht der Schönheit ist, zu gefallen; allein dieses Gefallen wird durch jede Empfindung eines Fehlers, wo nicht gehindert, doch wenigstens geschwächt und unterbrochen. Es kommt noch hinzu, daß poetische Producte ein Werk der Kunst sind, freylich einer schönen Kunst, welche Genie, d. i. Witz und Einbildungskraft, voraussetzt, aber doch einer Kunst, welche Fleiß, Uebung und Geschmack erfordert. Wird der Mangel der letztern bey dem Dichter sichtbar, so zeiget er sich dem Leser in einem minder vortheilhaften Lichte, und hindert folglich die Absicht, welche er zu erreichen suchte. Alles vereiniget sich also, die Befolgung der allgemeinen Eigenschaften von dem Dichter in dem höchsten möglichen Grade zu fordern.

Poetische Freyheit.

§. 12. Es ist ein altes Vorurtheil, daß man es in diesem Stücke mit dem Dichter so genau nicht nehmen dürfe, sondern ihm wegen des Zwanges, welchen er sich in Ansehung des Sylbenmaßes und Reimes aufzulegen habe, Fehler wider die Reinigkeit, Richtigkeit, den Wohlklang u. s. f. zu Gute halten müsse. Man nennet den Anspruch auf diese Nachsicht die **poetische Freyheit**, und dehnet diese oft so weit aus, daß es fast keine einzige allgemeine Eigenschaft mehr gibt, zu deren Verletzung sich der Dichter nicht berechtigt halten sollte. Es kommt noch dazu, daß das gewöhnliche Publicum der Dichter aus Lesern von mancherley Classen und Fähigkeiten bestehet, wovon die wenigsten selbst die gehörige Feinheit der Empfindung und Theorie besitzen,

ſitzen, mit der bloßen innern Lebhaftigkeit zufrieden ſind, und dem Dichter Beyfall zurufen, wenn er ihre Phantaſie nur mit einer Reihe Bilder unterhält, ohne ſich zu bekümmern, wie ſie dargeſtellet und eingekleidet ſind.

Quintilians Stelle davon.

§. 13. Es iſt wahr, es finden ſich einige Stellen bey den Alten, welche dieſe Freyheit zu begünſtigen ſcheinen; allein ſie begünſtigen ſelbige bey genauerer Unterſuchung gewiß nicht in dem Maße, als man oft glaubt und vorgibt. **Quintilian** ſcheint B. 1, Kap. 5. dieſer Freyheit das Wort am kräftigſten zu reden, wenn er bey der Leſung der Dichter von jungen Leuten von dem Lehrer verlangt: Deprehendat, quae barbara, quae impropria, quae contra legem loquendi compoſita; non ut ex his utique improbentur poetae, (quibus, quia plerumque metro ſervire coguntur, adeo ignoſcitur, ut vitia ipſa aliis in carmine appellationibus nominentur. *Metaplaſmos* enim, et *Schematiſmos*, et *Schemata* vocamus, et laudem virtutis neceſſitati damus,) ſed ut commoneat artificialium, et memoriam agitet. Der letzte Ausſpruch iſt dunkel, vielleicht gar verderbt; allein es kommt hier darauf nicht an, ſondern nur auf die erſte größere Hälfte des Satzes. Allein er ſagt darin denn doch nur, daß man um dergleichen Flekken willen Dichter **nicht ganz verwerfen**, ſondern ſie dulden müſſe, ohne die Gewohnheit der Pedanten ſeiner Zeit zu billigen, welche dergleichen Sprachfehler unter dem Nahmen der **Figuren** hei-

ligten. Ueberdieß trug die Art, wie die Alten ihre Gedichte declamirten, oder vielmehr sangen, viel dazu bey, daß Härten und andere Fehler nicht so sehr auffielen, als bey uns, da dichterische Producte mehr zum ruhigen Lesen bestimmt sind.

Horazens Stellen.

§. 14. Horaz, selbst ein Dichter, und zwar von dem feinsten Geschmacke, berührt diese Freyheit mehrmahls, aber immer so, daß man wohl siehet, daß er eben kein Freund und Gönner derselben ist, nicht zu gedenken, daß er in seinem ganzen Briefe de arte Poetica, die Reinigkeit, Richtigkeit u. s. f. so oft und sehr einschärft.

Non quivis videt immodulata poemata judex
Et data Romanis venia est *indigna* poetis,
V. 263.

womit er dem Geschmacke des großen Römischen Publici seiner Zeit, welches solche Flecken übersahe, weil es sie nicht empfand, gewiß keine Lobrede hielt. Die so sehr gemißbrauchte Stelle, V. 346 f.

Sunt delicta tamen, quibus ignoviſſe velimus:
Nam neque chorda ſonum reddit, quem vult manus ac mens;
Poſcentique gravem perſaepe remittit acutum:

Nec

Nec ſemper feriet quodcunque minabitur arcus.

Verum, ubi plura nitent in carmine, non ego paucis
Offendar maculis, quas aut incuria fudit,
Aut humana parum cavit natura &c.

iſt, wenn man ſie im Zuſammenhange lieſet, dieſer poetiſchen Freyheit gewiß nicht günſtig. Er ſpricht bloß von Fehlern, die aus Schwäche der menſchlichen Natur dem Dichter auch bey dem richtigſten Geſchmacke und bey der größten Aufmerkſamkeit zuweilen entwiſchen; nicht aber von ſolchen, welche der Dichter aus Nachläßigkeit zwey, drey oder mehr mahl begehet, denn von einem ſolchen Dichter ſagt er gleich darauf ausdrücklich, daß er zwar das Gute in demſelben bewundere, aber ſolcher Fehler mit Verachtung ſpotte.

Sic mihi qui multum ceſſat, ſit Choerilus ille,
Quem bis terve bonum cum riſu miror; et idem
Indignor, quandoque bonus dormitat Homerus.

Und denn ſpricht Horaz in dieſer ganzen Stelle bloß von Fehlern in der Darſtellung, nicht aber wider die Reinigkeit der Sprache, welche er nicht einmahl ſo glimpflich würde abgefertiget haben. Man nehme noch folgende Stelle dazu, V. 447. Vir bonus

ac

ac prudens u. s. f. so sehe ich nicht, was man für die vielen Härten, Sprachfehler und andere Flecken daraus anführen könnte, welche sich unsere neuern Dichter so häufig erlauben, und sich dabey immer hinter der poetischen Freyheit zu verstecken suchen.

Schluß daraus.

§. 15. Es bleibt also wohl ausgemacht, daß ein poetisches Product auch in diesem Stücke die höchste mögliche Vollkommenheit erfordert, wenn es den Nahmen eines schönen Productes verdienen soll. Auch bey dem feinsten Geschmacke und der größten Aufmerksamkeit behauptet die Unvollkommenheit der menschlichen Natur ihr Recht, und dann hat der Dichter allen Anspruch auf die Nachsicht des Lesers. Aber gewiß nicht, wenn er nach Horazens Ausspruch einen und eben denselben Fehler mehrmahls begehet, oder sich solcher Vergehungen schuldig macht, welche bey ein wenig Geschmack und Sprachkenntniß leicht zu vermeiden waren. Eine fruchtbare Einbildungskraft ist dem Dichter wesentlich nothwendig, weil sein Product sonst nicht den Grad der innern Lebhaftigkeit erhalten kann, welchen der poetische Styl erfordert; allein sie ist dazu allein so wenig hinlänglich, als bey dem bildenden Künstler. So wie man von diesem nicht allein eine blühende und reiche Einbildungskraft, sondern auch eine richtige Zeichnung, einen angemessenen Ausdruck, gehörige Vertheilung des Lichtes und Schattens, schönes Colorit u. s. f. fordert, so auch bey dem Dichter. Das Genie erleichtert die Erreichung dieser Vollkommenheiten, es flößet

sie

ſie aber nicht ein, ſondern ſie müſſen erworben werden; ſonſt wäre die Dichtung keine Kunſt, ſondern ein jeder könnte Dichter ſeyn, der nur ein hinlängliches Maß von Einbildungskraft beſitzet, und wer beſitzet das nicht?

Von den Härten.

§. 16. So wenig ſich nun Sprachfehler und Barbarismen mit der poetiſchen Freyheit entſchuldigen dürfen, ſo wenig kann ſie auch den Härten zu einem Schutzbriefe dienen. Was Härten ſind, iſt in dem erſten Theile hinlänglich gezeiget worden, daher ich es hier nicht wiederhohlen will. Der poetiſche Styl erfordert den möglichſten Grad des Wohlklanges, und zwar ſo ſehr, daß auch der höchſte Grad des proſaiſchen Wohlklanges für ihn noch nicht hinlänglich iſt, ſondern er außerdem noch ſeine eigene Harmonie hat, wovon im Folgenden wird gehandelt werden. Es erhellet hieraus, daß der proſaiſche Wohlklang in dem dichteriſchen Style nicht bloß zum Grunde liegen, ſondern in ſeiner höchſten Vollkommenheit zum Grunde liegen muß, weil ſonſt der höhere ihm eigene Wohlklang ſeine Wirkung nicht thun kann. Sehr unangenehme und auffallende Härten entſtehen in der Proſa durch harte Zuſammenziehungen, durch die unzeitige Verbeiſſung des mildernden und zur Biegung gehörigen e, und durch die Vermeidung des vorgegebenen Hiatus durch Wegwerfung des End e. Noch widerwärtiger müſſen ſie folglich in dem dichteriſchen Style ſeyn. Die Bilder des dichteriſchen Styles, worin deſſen Weſen beſtehet, müſſen in der ſanfteſten Bewegung

wegung vor dem Leser vorüber gleiten, ihre Umrisse müssen sich auf eine angenehme Art verlaufen, ohne doch in einander zu fließen. Ich habe an seinem Orte gezeiget, daß vornehmlich das End e und manche schwächern Bestimmungswörter diese sanfte Verschmelzung bewirken. Vernachläßiget man dieses Hülfsmittel, so entstehen Härten, d. i. die Bilder stehen schroff abgeschnitten da, wo ihre Umrisse sanft verfließen sollten. Sie prellen an einander an, wo sie verbunden seyn, und so verbunden vor der Phantasie des Lesers vorüber gleiten sollten. Was das für Wirkung auf Leser von der gehörigen feinen Empfindung thun müsse, läßt sich leicht bestimmen. Zugleich benimmt sich der Dichter das schickliche Mittel, in den nothwendigen Fällen, z. B. in einem heftigen Affecte, seine Bilder rasch und einzeln hervor springen zu lassen; denn wenn er es schon in dem gewöhnlichen Gemüthsstande mißbraucht, so kann es in den seltenern keine Wirkung mehr thun. Und selbst in diesen seltenern muß es mit der gehörigen Behutsamkeit angewandt werden, damit nicht das Vorspringen für den jedesmahligen Fall zu heftig, und folglich die Härte so groß werde, daß sie die Täuschung der Einbildungskraft hindert. Beyspiele sind bereits im ersten Theile angeführt worden, daher ich sie hier ersparen kann.

Von der poetischen Periode.

§. 17. Eines der wichtigsten Stücke des prosaischen Wohlklanges ist der geschickte Perioden-Bau, der daher für den poetischen Styl nicht weniger wichtig ist. Man hat zuweilen sehr geheimnißvoll von der

der poetiſchen Periode geſprochen, als wenn ſie eine beſondere Behandlungsart erforderte, oder ſonſt etwas Eigenes vor der proſaiſchen voraus hätte. Allein ich ſehe nicht, worin dieſes gegründet ſeyn ſollte. Die poetiſche Periode muß an und für ſich ein eben ſo ſchönes Ganzes ausmachen, als die proſaiſche; ihre einzelen Theile müſſen eben daſſelbe Verhältniß, eben dieſelbe Anordnung, eben daſſelbe Licht haben, als die proſaiſche. Das einzige, was beyde unterſcheidet, iſt, daß die Verbindungsbegriffe, weil ſie immer ſehr abſtract ſind, folglich die Anſchaulichkeit unterbrechen und ſchwächen, in der poetiſchen ein wenig mehr im Dunkeln ſtehen können und müſſen, als in der proſaiſchen. Doch davon im Folgenden. Uebrigens muß der poetiſche Styl durch Abwechſelung kurzer und langer Sätze und Perioden eben ſo viele Mannigfaltigkeit zeigen, als der proſaiſche, und lange, verflochtene Perioden, welche aber doch immer das gehörige anſchauliche Licht haben müſſen, ſind auch hier dem höhern feyerlichen Style angemeſſener, als dem leichten vertraulichen und ſanften. Schöne volle und feyerliche Perioden kommen in **Klopſtocks** Meſſias und in **Ramlers** Gedichten vor. Nur eine aus dem erſten zur Probe, und zwar aus dem 2ten Geſange, wo Eva ſagt:

Hätt ich dich in Eden gebohren, du Göttlicher, hätt ich
Gleich nach jener entſetzlichen That, o Sohn, dich gebohren,
Siehe,

Siehe, ſo wär ich mit dir zu meinem
Richter gegangen;
Da, wo er ſtand, wo unter ihm Eden
zum Grabe ſich aufthat,
Wo der Erkenntniſſe Baum mir fürch-
terlich rauſchte, wo Stimen
Seiner Donner des Fluchs gefürchte-
ten Richterſpruch ſprachen,
Wo ich in bangem Erbeben verſank,
zu ſterben verſank, da
Wär ich zu ihm gegangen, dich hätt
ich weinend umarmt, Sohn,
An mein Herz dich gedrückt, und ge-
rufen: zürne nicht, Vater,
Zürne nicht mehr, ich habe den Mann,
Jehovah, gebohren.

So lang dieſe Periode iſt, ſo hat ſie doch alle nöthige Faßlichkeit und Klarheit. Man bemerke zugleich vorläufig die kürzere Verbindung, hätt ich, für wenn ich — hätte, welche das Anſchauliche vermindert, und den Ausdruck nur ſchlaff und matt würde gemacht haben. Aber wie unperiodiſch iſt dagegen folgende Stelle im ſiebenten Geſange:

Du, Eloa, du ſtandſt auf der Mor-
genröthe. Der Erde
Hüter ſtanden um ihn. Er ſang in die
mächtige Harfe.

Siehe

Siehe, ſo werden die Auferſtehungen
jauchzen, ſo ſang er, u. ſ. f.

Und folgende Fabel Pfeffels:

Geſengt vom heiſſen Mittagswind
Erſtarb die Flur. Die Nymphe leckte
Am trocknen Krug. Der Hunger blökte
Mit ſeinem blaſſen Mordgeſind,
Den Seuchen, welche Myriaden
Erwürgt, gleich raſenden Mänaden
Durchs öde Land. Ein Pelikan
Am Ida litt mit ſeinen Jungen
Des Orcus Durſt. Der Hyderzahn
Des Tods, mit dem ſie lang gerungen,
Durchwühlt ihr Mark.

Und ſo das ganze Ding hindurch, wo zu dem unverbundenen zerſchnittenen Style noch Härten aller Art, niedrige Bilder und andere Fehler ſo wohl der Darſtellung als des Styles kommen.

Klarheit und Deutlichkeit.

§. 18. Auch die Klarheit und Deutlichkeit hat die Poeſie mit der Proſa gemein, nur mit dem Unterſchiede, daß das, was in der Proſa von den Begriffen überhaupt gilt, in der Poeſie vornehmlich von dem Anſchaulichen verſtanden werden muß. Die Bilder, welche der Dichter aufſtellt, müſſen alles Licht haben, was ſie nach ſeiner vernünftigen Abſicht nur fordern können; es muß nichts verſteckt,

nichts verdunkelt, nichts verstümmelt seyn, was zur Vollständigkeit und Klarheit des Ganzen nothwendig ist. Es sind daher auch aus dieser Ursache die sehr elliptischen verschönernden Beywörter, **mondbeglänzt, waldbeschattet, fußbeflügelt**, u. s. f. verwerflich, weil sie verstümmelte und dunkle Bilder darstellen.

Präcision.

§. 19. Obgleich der poëtische Styl an keine so strenge Präcision gebunden ist, als der prosaische und besonders der Lehrstyl, so muß er doch einen gewissen Grad derselben haben, der durch dessen Absicht bestimmt wird, weil es nur zu gewiß ist, daß ein Ueberfluß von Bildern die Einbildungskraft mehr zerstreuet, als auf eine fruchtbare Art unterhält. Es gehöret dahin so wohl, daß man die Gruppe von verbundenen Bildern nicht mit Figuren überlade, welche zur vernünftigen Absicht nichts beytragen, sondern die Phantasie nur verwirren, als auch, daß man jedes einzele Bild nicht weiter ausmahle, als die jedesmahlige Absicht und das Verhältniß zum Ganzen es erfordern; weil Nebenbilder sonst leicht die vornehmste Aufmerksamkeit auf sich ziehen und alsdann für Hauptfiguren gelten. Der gewöhnliche Leser übersiehet den Ueberfluß hier am ersten, weil er bloß bey den Bildern stehen bleibt, und zufrieden ist, wenn nur diese seiner müßigen Einbildungskraft ein Spiel machen. Daher erheben sie oft solche Gedichte als göttlich, in welchen der Kenner zwey Drittheile als unnütze Auswüchse und Wasserschüsse wegschneiden würde. Aber wenn der

Ueber-

Ueberfluß nicht einmahl in Bildern, sondern in matten, entweder alltäglichen oder doch sonst unanschaulichen Wörtern bestehet, dann ist er von der unerträglichsten Art und der Tod des poetischen Styles. Von den übrigen allgemeinen Eigenschaften des poetischen Styles ist unnöthig, hier etwas zu wiederhohlen; indem im ersten Theile bereits hinlänglich davon gehandelt worden.

Dritter Abschnitt.

Besondere Eigenschaften desselben.

I. Innere Lebhaftigkeit.

Eintheilung der poetischen Lebhaftigkeit.

§. 20. Ich gehe vielmehr zu demjenigen fort, was dem poetischen Style vorzüglich und wesentlich eigen ist, und dieß ist denn nach dem Vorigen nichts anders, als der höchste Grad der Lebhaftigkeit oder Anschaulichkeit, doch daß man beyde Ausdrücke in der weitern Bedeutung nehme, so daß auch die der Poesie eigene Art der Harmonie mit darunter begriffen werde, welches denn auch gar füglich geschehen kann, indem die Absicht dieser Harmonie keine andere ist, als zu gefallen, d. i. auf eine angenehme Art auf die untern Kräfte zu wirken. In dieser Rücksicht theilet sich die **Lebhaftigkeit** von selbst in zwey Arten, in die **innere**, welche auf lebhafte d. i. anschauliche Vorstellungen und Begriffe beruhet, und in die **äußere**, wohin die eben gedach-

te Harmonie, mit ihren Unterarten, dem Sylbenmaße und dem Reime, gehöret.

Erklärung der innern Lebhaftigkeit.

§. 21. Der Dichter hat es zunächst und unmittelbar mit den untern Kräfte der Seele zu thun, er muß daher auch ihre Sprache reden, d. i. er muß, nachdem seine jedesmahlige Absicht ist, entweder die Einbildungskraft zu unterhalten, oder Empfindungen und Gemüthsbewegungen zu erregen, oder den Witz zu beschäftigen suchen, und sich von Zeit zu Zeit derjenigen Hülfsmittel bedienen, wodurch die Aufmerksamkeit entweder überhaupt in der gehörigen Spannung erhalten, oder auf diese und jene Vorstellung besonders gerichtet wird. Wie alles dieses bewerkstelliget wird, darf hier nicht wiederhohlet werden, weil in dem ersten Theile in dem Kapitel von den Figuren, als den eigentlichen Hülfsmitteln der Lebhaftigkeit, hinlänglich davon gehandelt worden.

Worin sie überhaupt bestehet.

§. 22. Hoffentlich wird jedermann hierin mit mir einverstanden seyn, daher ich mich nicht weiter dabey aufhalten darf. Es ist nur die Frage, was muß der Dichter lebhaft ausdrucken, und wie muß der Grad der Lebhaftigkeit beschaffen seyn, welchen er seinem Producte und jedem einzelen Theile desselben ertheilen muß. Die Fragen sind wichtig, indem das Wesen des poetischen Styles darauf beruhet, und doch besinne ich mich nicht, daß sie von jemanden wären berühret, geschweige denn gehörig unter-

Digitized by Google

unterſucht worden, daher ich mich ein wenig dabey aufhalten muß. Die erſte Frage läßt ſich überhaupt ſehr leicht beantworten, wenn man nur unmittelbar von dem Begriffe des poetiſchen Styles ausgehet. Der Dichter ſoll die Sprache der untern Kräfte reden, d. i. im möglichſten Grade anſchaulich ſeyn. Es muß daher nicht allein die ganze Reihe von Vorſtellungen ſo gewählet ſeyn, daß ſie den untern Kräften angemeſſen iſt, ſondern es muß auch jede einzele Vorſtellung von einiger Wichtigkeit anſchaulich ſeyn. Iſt ſie es nicht, vergißt der Dichter die den untern Kräften eigene Sprache, redet er die Sprache des kalten Verſtandes, und wäre es auch nur in einem einzigen Ausdrucke, ſo wird er **matt** und **proſaiſch**. Es iſt dazu nicht allemahl nothwendig, daß jede einzele Vorſtellung ein Bild enthalte. Das Bildliche iſt das Hülfsmittel der Einbildungskraft, folglich nur einer der untern Kräfte; die Empfindungen, der Witz haben ihre eigene, und dieſe Sprache muß der Dichter in jedem einzelen Falle zu treffen wiſſen.

Erklärung des Matten.

§. 23. Es kommt daher nur darauf an, daß der Dichter feinen Geſchmack genug beſitze, **das Matte** in den einzelen Vorſtellungen und ihren Ausdrücken gehörig zu empfinden und zu vermeiden. Es iſt freylich weder nothwendig noch möglich, daß gerade jeder Ausdruck anſchaulich ſey. Es gibt Vorſtellungen und Ausdrücke, welche ſo wohl der Proſa als Poeſie gerecht ſind, weil ſie gewiſſe allgemeine Begriffe bezeichnen, welche nicht anders

ausgedruckt werden können, aber doch unentbehrlich sind, wie z. B. die Conjunctionen und übrigen Partikeln. Diese sind um deswillen nicht matt; sondern das Matte trifft nur solche Vorstellungen, welche fähig waren, anschaulich ausgedruckt zu werden, und doch von dem Dichter vernachlässiget worden, oder wenn sie keiner anschaulichern Einkleidung fähig waren, von ihm gar nicht hätten gebraucht werden sollen. In der Stelle im Rost:

Jedoch wer dieses will, der hat es schlecht ermessen,

ist nichts Anschauliches, und doch ist sie im Ganzen nicht matt, weil sie lauter nothwendige Begriffe enthält, die der vertrauliche Styl, der hier herrscht, nicht wohl anders ausdrucken kann. Aber das ermessen, und wenn man will, das schlecht ermessen, ist matt; weil der Begriff als ein Hauptbegriff anschaulicher ausgedruckt werden konnte und sollte.

Schlechterdings unpoetische Wörter.

§. 24. Dieses Matte ist nun entweder absolut oder relativ matt, d. i. es gehören dahin entweder solche Ausdrücke und Vorstellungen, welche Hauptbegriffe auf eine so kalte und unanschauliche Art ausdrucken, daß der Dichter sie auf keine Weise gebrauchen darf, oder sie sind nur für den jedesmahligen Fall, oder für den jedesmahligen Grad der Lebhaftigkeit nicht lebhaft genug. Absolut matte, folglich schlechterdings unpoetische Wörter sind z. B.

1. Wör-

1. Wörter, welche nicht nur keine anschauliche Vorstellung enthalten, sondern auch in der Reihe der Vorstellungen völlig überflüßig sind, und nur zur Erfüllung des Sylbenmaßes, oder um des Reimes willen gebraucht werden. Solche Wörter werden **Flickwörter**, und mit einem edlern Ausdrukke **Füllwörter** genannt. Da sie zugleich wider die Präcision sündigen, so sind sie doppelt fehlerhaft.

2. Alle Wörter, welche einen Hauptbegriff auf eine unanschauliche, kalte, und folglich unpoetische Art vorstellen. **Der Erlöser, der ihm mit menschenfreundlichen Blicken dieß** erwiederte, Klopstock.

Unendlich ist ihr Ruhm, ersprießlich **ihre** Kraft, Haged.

Die Feldmaus, die den Rath sich sehr gefallen ließ, ebendersl.

Der Gottmensch erblickte sein ganzes Betragen **am Sitze der Herrlichkeit Gottes,** Klopst.

So auch **Menschwerdung, Staatsverwaltung,** nebst den meisten Verbis, welche vermittelst zweyer Ableitungssylben gebildet worden, weil der Hauptbegriff, wenn er auch an sich selbst anschaulich wäre, durch die abstracten Vorsylben geschwächt wird: **verunglimpfen, veruntreuen, beeinträchtigen.**

3. Alle, wenigſtens die meiſten Kunſtwörter, ingleichen die meiſten ausländiſchen Wörter, um der vorigen Urſache willen, weil ſie nichts Anſchauliches enthalten. Bodmers Gedichte wimmeln von ſolchen unpoetiſchen Ausdrücken. Z. B. in ſeinem Noah:

Durch optiſche Parallaxen
Wußte er aus Luft-Kryſtall teleſcopiſche Gläſer zu ſchleifen.

Daß es indeſſen auch Fälle gibt, wo ein fremdes Wort mehr Anſchaulichkeit hat, als ein gleich bedeutendes einheimiſches oder anderes fremdes Wort, und daher in der Poeſie untadelhaft iſt, habe ich bereits bey Gelegenheit des höhern Styles gezeiget.

4. Eigene Nahmen, wenn ſie zu ſehr gehäuft werden. Homer und Ovid führen lange Regiſter eigener Nahmen auf, und ſchläfern die Einbildungskraft, die dabey unbeſchäftigt bleibt, damit ein.

5. Unbeſtimmte und allgemeine Wörter ſtatt beſtimmterer. Heil, Pein, Weh u. ſ. f. Ein Ausdruck hat immer deſto weniger Anſchauliches, je allgemeiner er iſt; er iſt daher für die Poeſie untauglich, ſo bald eine ſchärfere Beſtimmung möglich und nothwendig iſt.

Cleant, du ſollteſt glücklich ſeyn?
Du? deines Schatzes Knecht? Nein, er iſt deine Pein, Gellert.

6. Die

6. Die allermeiſten drey- und mehrfachen Compoſita, auch wenn ſie an ſich anſchaulich ſind, weil ſie das Bild nicht mit derjenigen Klarheit darſtellen, welche der poetiſche Styl erfordert. **Feldroſenhekken. Sein abſchiednehmendes Lächeln,** Klopſt. Dahin gehören auch alle Compoſita nach veralteten Analogien, weil ſie gleichfalls nur ein verworrenes Bild geben können, überdieß aber wegen der veralteten Form niedrig und komiſch ſind. **Allvater** von Gott gebraucht.

7. Beſtimmungswörter, welche entweder den folgenden Begriff ſchwächen, oder ihn doch auf eine unanſchauliche und folglich matte Art beſtimmen. **Recht matt von** lauter **Luſt**, Withof. **O wär ich reich und groß, ſo wär ich wohl vergnügt!—— In Blüthen gleichſam gehüllt, umkränzen ſie die Spiegel der Teiche,** Kleiſt.

8. Aus mehrern Sylben beſtehende Conjunctionen, weil ſie ſehr abſtracte Begriffe bezeichnen, und folglich nichts Anſchauliches haben; daher der Dichter ſie durch kürzere zu erſetzen ſucht, wenn gleich die Verbindung dadurch ein wenig in das Dunkele geſetzt wird. Wenn der Dichter in der ſchönen Schilderung, wo Samma ſeinen jüngſten Sohn ermordet, den Benoni ſagen läßt: **Ach mein Vater, umarme du mich,** u. ſ. f. und dann als Geſchichtſchreiber ſo fortfährt: **Da nun der Knabe mit kindlicher Jnbrunſt ihn zärtlich umarmte:** ſo iſt das **da nun** für den Affect viel zu matt. Beſſer hingegen iſt in folgender Stelle der matten Verbindungsart ausgewichen worden:

Er konnte sie schaun, verrieth er nicht Jesum, für hätt er nicht Jesum verrathen, oder das völlig matte und prosaische, wenn er nicht Jesum verrathen hätte. Man sehe, was schon bey der höhern Schreibart von diesen und andern ähnlichen kürzern Formen gesagt worden, dem Matten in manchen einzelen Fällen auszuweichen.

Anrede anderer mit du.

§. 25. Dahin gehöret auch der noch bey den Dichtern übliche Gebrauch, jede, auch noch so vornehme Person mit du anzureden, weil die modische Höflichkeit, welche in andern Fällen die dritte Person des Plurals gebraucht, hier unerträglich matt seyn würde. Es kann indessen dieser Gebrauch auch noch einen andern Grund haben, welchen ich aber hier nur berühren kann, nehmlich die Regel, daß, wenn das conventionelle Schöne dem allgemeinen Schönen widerspricht, jenes diesem weichen muß. Es ist ein Widerspruch gegen die Wahrheit und Richtigkeit, folglich auch gegen die abstracte und allgemeine Schönheit, daß die zweyte einfache Person die dritte vielfache seyn kann. Wenn das Conventionelle des gesellschaftlichen Umganges den allgemeinen Begriff des Schönen bloß modificiret oder näher bestimmt, so muß sich der Dichter demselben unterwerfen; wenn es aber demselben widerspricht, wie hier der Fall ist, so gehet das allgemeine Schöne vor.

Rela-

Relativ matte Wörter.

§. 26. Manche Wörter sind wirklich anschaulich, allein sie wirken keine Anschaulichkeit mehr bey dem Leser, weil der Eindruck zu oft gekommen ist, daher sie ohne einen bildlichen Eindruck vorüber rauschen, und folglich an solchen Stellen unbrauchbar sind, wo ein hoher Grad der Anschaulichkeit erfordert wird. Dergleichen sind z. B. entzückte Blicke, die Fluren lachen, bis Schätze mich erfreun. Ich habe von diesen matten Tropen bereits im ersten Theile umständlicher gehandelt, daher ich hier darauf verweisen kann.

Matte Gedankenreihen und Sätze.

§. 27. Sind nun einzelne Ausdrücke schon matt, wenn sie Hauptbegriffe bezeichnen, und nichts Anschauliches enthalten, sondern für die Reihe anschaulicher Vorstellungen, worin sie stehen, zu unbestimmt, todt oder abstract sind: so sind es ganze Sätze und Gedankenreihen gewiß noch mehr, weil sie die lebhafte Sprache der untern Kräfte durch die kalte Sprache des Verstandes unterbrechen. Beyspiele kommen auch bey unsern besten Dichtern häufig genug vor.

Ja, stieg ein Sterblicher in die entferntsten Sphären
Und sähe Welten selbst, wovon die Räthsel lehren;
So würde doch zu bald der Kenntniß Freude fehlen,

Träf

Träf er nicht jemand an, ihm dieſes zu
erzählen, Hageb.

Hier iſt ſchon die dritte Zeile nicht anſchaulich genug; aber die vierte iſt unausſtehlich matt, und nicht bloß matt, ſondern ſogar platt, weil ſie ſelbſt für die edle Proſa zu gemein und alltäglich ausgedruckt iſt.

Gryphin und du Fatill, erſieht man
an euch beyden
Den Zuſtand wahrer Luſt und dauerhafter Freuden? ebend.

Wo nicht allein das Verbum erſehen zu unbeſtimmt und matt, ſondern auch die ganze zweyte Zeile die abſtracte Sprache des Verſtandes iſt.

Der langen Einſamkeit gibt alles Ueberdruß, Hall.

iſt im gleichen Falle. Der Dichter wollte den alltäglichen Gedanken durch die Variation aufſtutzen, und das war gut; nur hätte er ihn anſchaulicher darſtellen ſollen. Selbſt in den erſten Geſängen des Meſſias fehlt es nicht an matten Stellen; denn in den folgenden, und in den neueſten Oden des Dichters ſind ſie weit häufiger, und in manchen ſeiner letzten Producte vermiſſet man alle Poeſie gänzlich.

Menſchen, kennt ihr die Ehre, die euer
Geſchlecht verherrlicht,

Da

Da der Schöpfer der Welt, als Erlöſer, auf Erden herab kam,
So hört meinen Geſang, Geſang 1.

iſt bloße ſcandirte Proſa.

Hier wars, wo der Meſſias von einem Volke ſich losriß,
Das zwar jetzt ihn verehrte, doch nicht mit einem Gemüthe,
Welches untadelhaft bleibt vorm ſchauenden Auge der Gottheit,

iſt es gleichfalls. Desgleichen in der ſonſt pathetiſchen Rede des Eloah:

Dieſe Herrlichkeit Gottes,
Die ſonſt Liebe nur war, iſt ganz zu Zorne geworden;

wo das Prädicat iſt ganz, u. ſ. f. ſogar platt iſt. Wenn Ithuriel im 7ten Geſange den Judas dem Todesengel Abaddon feyerlich übergibt und ſagt:

Feyerlich übergeb ich dir, Todesengel, das Opfer.
Nimm ihn, er opfert ſich ſelbſt, und führ ihn zum ewigen Tode!
Wie es geſchehn ſoll, davon weißt du des Richters Befehl auch;

so verdirbt der matte Schluß die ganze Stelle um so viel mehr, weil der Anfang eine Gradation erwarten ließ, statt dessen aber das Pathos in den eiskalten Kanzelley-Styl hinab schwindet. Scultets Stelle:

In Augen ist sie nicht, nur immer in den Ohren,

welche Lessing so bewunderte, und Kleist nachahmte, ist zwar tropisch, aber dessen ungeachtet matt, weil es ein gar zu alltäglicher Trope ist, und der zweyte, nur immer in den Ohren, an das Niedrige gränzt.

Mittel, das Matte zu vermeiden.

§. 28. Man hat vornehmlich zwey Mittel, das Matte in einzelnen Fällen zu vermeiden. 1. Der Gebrauch solcher Figuren, welche das Abstracte oder minder Sinnliche unter einem sinnlichen Bilde darstellen, das Allgemeine individualisiren, das Unbestimmte näher bestimmen, u. s. f. wohin außer den Tropen besonders die Auflösung in einzelne Fälle, die Umschreibung u. a. m. gehören, von welchen in dem ersten Theile bereits zur Genüge gehandelt worden. 2. Der Gebrauch solcher Formen und Ausdrücke, welche der Gebrauch aus der Sprache des kalten Verstandes ausgeschieden, und ausdrücklich für den lebhaften Ausdruck aufgesparet hat, weil sie mehr Anschaulichkeit, oft auch nur mehr Kürze haben, als der kaltblütigen Sprache des Verstandes angemessen ist; sollte diese Anschaulichkeit auch nur in einer größern Fülle des Mundes bestehen. Ich habe

habe von diesen Formen bereits bey Gelegenheit des erhabenen Styles gehandelt, wo ich sie wieder nachzulesen bitte, denn der erhabene und dichterische Styl haben hier einerley Endzweck und Mittel. Man nennet dergleichen Wörter und Formen gemeiniglich veraltet; allein mit Unrecht. Sie sind um ihrer größern Anschaulichkeit, vollern Tones, mehrern Kürze u. s. f. willen, nur für diejenigen Fälle aufgespart worden, für welche sie um dieser Eigenschaften willen am angemessensten sind, d. i. für die höhere und dichterische Schreibart. Was wirklich veraltet ist, hat einen lächerlichen Nebenbegriff, und läßt sich um deswillen zwar in dem Niedrig-Komischen, aber nie in der höhern und edlern poetischen Schreibart gebrauchen. Minne, behagen, bider und hundert andere sind in diesem Falle.

Die Lebhaftigkeit hat ihre Grade.

§. 29. Was denjenigen Grad der Lebhaftigkeit betrifft, welchen ein dichterisches Product nicht allein überhaupt, sondern auch in Ansehung seiner einzelnen Theile haben muß, so läßt sich solches nur überhaupt bestimmen, indem das meiste auf die jedesmahlige Absicht des Dichters und dessen Geschmack und Beurtheilungskraft ankommt. Ich muß es daher bey ein Paar Anmerkungen bewenden lassen.

1. Die poetische Lebhaftigkeit hat allerdings ihre Grade, welche theils von der jedesmahligen Natur des poetischen Productes, theils von dem Grade der Begeisterung und des Affectes abhangen. So kann der poetische vertrauliche Styl weniger Lebhaftigkeit

tigkeit haben, besonders in Ansehung der Stärke der Figuren, als der Lehrstyl, und dieser wieder weniger, als der Styl der Ode oder des Heldengedichtes. Aber dieses Weniger muß doch nie der kalte prosaische Styl werden, weder im Ganzen noch auch in Ansehung einzelner Vorstellungen, besonders wenn sie von einiger Wichtigkeit sind, und ein richtiges Gefühl sagt, daß sie anschaulich dargestellet werden müssen.

2. Die anschaulichen Begriffe selbst sind von verschiedenen Graden der Anschaulichkeit, wie aus dem Kapitel von den Figuren erhellet. Diejenigen, welche bloß in anschaulichen Nebenbegriffen bestehen, wie die Beywörter, sind von der schwächern Art. Diese thun, wenn sie mit Verstande unter die stärkern Arten gemischt werden, ihre Dienste; allein sie müssen nicht zu häufig gebraucht werden, und am wenigsten muß der Dichter seine ganze Anschaulichkeit oder doch den größten Theil derselben in Beywörter setzen, da sie immer nur Nebenbegriffe enthalten, welche mit den Hauptbegriffen in dem gehörigen Verhältnisse stehen müssen.

Mißbrauch der Inversion.

§. 30. Eine der schwächsten Figuren ist die **Inversion**, weil sie bloß dazu dienet, die Aufmerksamkeit auf einen Begriff zu richten, auf welchen sie in der gewöhnlichen Wortfolge nicht gerathen würde. Dichter von weniger feinem Gefühle gebrauchen sie daher sehr häufig ohne Noth und Absicht, und oft bloß aus Bequemlichkeit, sich den

Zwang

Zwang des Sylbenmaßes und Reimes zu erleichtern. Ich habe dieſen Mißbrauch bereits in dem erſten Theile, S. 306. berühret, und zugleich bemerket, daß, wenn in dem verſetzten Begriffe nur irgend etwas iſt, was der vorzüglichen Aufmerkſamkeit werth iſt, man dem Dichter dieſe Freyheit verzeihen kann, wenn aber dieß der Fall nicht iſt, die Verſetzung fehlerhaft wird, und eine Härte macht. Verzeihlich iſt ſie z. B. in folgenden Stellen:

Von ungefähr muß einen Blinden
Ein Lahmer auf der Straße finden, Gell.

wo der Accuſativ um des Reimes willen dem Nominative vorgeſetzet worden, und hier eben keine Härte macht, weil es ſich denken läßt, daß der Dichter den Blinden der Aufmerkſamkeit vorzüglich empfehlen wollen. So auch:

Zu fürchten nichts, zu hoffen alles haben, Roſt.

wo durch die Verſetzung, wozu doch das Sylbenmaß den erſten Anlaß ſcheinet gegeben zu haben, die Begriffe des nichts und alles vorzüglich heraus gehoben werden. Hingegen in folgenden iſt ſie fehlerhaft:

Ich ſucht unlängſt das Glück der Tugendhaften,
Es ſchien mir kleiner noch als ihre Zahl zu ſeyn, Roſt.

Wer ſich nicht rathen läßt, hat Hülfe nicht zu hoffen, Willam.

wo das noch und nicht der Ehre der Versetzung gewiß nicht werth waren. Die letzte Stelle sündigt auch darin wider den Sprachgebrauch, weil man hat keine Hülfe zu hoffen sagt. Das sind zwar nur Kleinigkeiten; allein an einem sonst schönen Kunstwerke sind kleine Fehler am merklichsten. Der Fluß der Rede muß in der dichterischen Schreibart noch mehr als in der Prosa sanft dahin fließen, und die Phantasie und Empfindung des Lesers unvermerkt mit sich fortziehen, ohne ihn hier an einen Stein, und dort an eine Baumwurzel anstoßen zu lassen.

Von der Begeisterung.

§. 31. Das sicherste und beynahe einzige Mittel, die Lebhaftigkeit des dichterischen Styles zu erhalten, ist die Begeisterung; ein Zustand der Seele, von welchem die ältern so wohl als neuern Kunstrichter oft sehr viel Aufhebens machen. Es rühret dieses noch aus den rohesten Zeiten der Sprache und Cultur her, wo jede ungewöhnliche Erscheinung für ein Werk eines unsichtbaren höhern Wesens gehalten wurde, daher auch die lebhafte Phantasie oder erregte Gemüthsbewegung nichts geringers als Eingebung, Begeisterung und Inspiration seyn konnte. Die folgenden Dichter behielten diese Vorstellungsarten bey, theils als gangbare Tropen, theils aber auch, um sich bey dem noch sehr rohen Volke ein desto größeres Ansehen zu geben. Allein in unsern Tagen sollte man, wenigstens in theoretischen Schriften, mit mehr Klarheit der Begriffe von einem Gemüthsstande

de reden, der ſehr gewöhnlich iſt, und nicht das mindeſte Auſſerordentliche hat, denn dieſe ſo ſehr erhobene Begeiſterung iſt denn doch weiter nichts, als das lebhafte eigene Gefühl deſſen, was der Leſer empfinden ſoll. Es iſt dieſes bey einem jeden ſchriftſtelleriſchen Producte nothwendig, ſo bald es nicht bloß die kalte Sprache des Verſtandes reden ſoll, aber am nothwendigſten bey einem dichteriſchen, weil dieſes den höchſten Grad der Lebhaftigkeit beſitzen muß, welche ſich ohne lebhafte eigene Empfindung nicht erhalten oder behaupten läßt. Ich berühre ſie hier nur, weil ſie außer dem Gebiethe des Styles liegt, und bemerke nur noch, daß ſie von einigen Neuern ſehr unſchicklich die **poetiſche Wuth** genannt worden; weil die Fälle gewiß ſehr ſelten ſind, wo die Empfindung bis zur Wuth gehen kann und darf.

II. Aeußere Lebhaftigkeit, oder Harmonie des poetiſchen Styles.

Erklärung und Eintheilung.

§. 32. Schon der proſaiſche Styl hat eine gewiſſe Harmonie oder Zuſammenſtimmung des Klanges, welche der **Numerus** genannt wird, und wohin unter andern auch die geſchickte Abwechſelung langer und kurzer Sylben gehöret. Allein die Abwechſelung iſt hier ſo mannigfaltig und ſo ungebunden, daß die Seele von den beobachteten Verhältniſſen und Regeln nur ſehr dunkele Empfindun-

gen haben kann. Da das Wesen der Poesie in dem möglichsten Grade der Lebhaftigkeit bestehet, so muß auch der äußere Wohlklang in derselben so groß seyn, als es die Natur der Sache nur verstattet. Hieraus ergeben sich denn die zwey Arten desselben, das **Sylbenmaß** und der **Reim**.

1. Von dem Sylbenmaße.

Erklärung und Absicht desselben.

§. 33. Das poetische Sylbenmaß hebt aus der großen Menge und Mannigfaltigkeit des prosaischen einige vorzüglich leichte und schöne Verhältnisse heraus, die sogleich als solche können empfunden werden. Es läßt lange und kurze Sylben auf eine bestimmte Art mit einander abwechseln, schließt diese bestimmten Verhältnisse in Zeilen von gewisser Länge, und die Zeilen oft wieder in Strophen ein, und um das Melodische noch mehr zu befördern, versiehet es das Ganze in den schicklichsten Entfernungen mit gewissen Ruhepuncten. Die Absicht ist, dem poetischen Ausdrucke einen musikalischen Gang zu geben, wozu das **Zeitmaß** und der **Rhythmus** unentbehrlich sind, und ihm dadurch den höchsten Grad der Lebhaftigkeit und Anschaulichkeit zu ertheilen, weil die musikalischen Verhältnisse nun einmahl unwiderstehlich auf Ohr und Herz wirken. Es kommt noch dazu, daß die Poesie ursprünglich und eigentlich für den Gesang bestimmt ist, daher auch **dichten** und **singen** in so vielen Sprachen gleich bedeutend sind. Sie muß

daher

daher auch da, wo sie nicht gesungen wird, doch den Anschein haben, daß sie gesungen werden kann, welches aber nicht möglich ist, wenn sie nicht nach bestimmten und abgemessenen Verhältnissen eingerichtet ist.

Eigenschaft desselben.

§. 34. Hieraus ergibt sich nun auch die erste und wesentlichste Eigenschaft des Sylbenmaßes, nehmlich die Leichtigkeit. Es muß auf so leichte und zugleich so bestimmte Verhältnisse gegründet seyn, daß sie ohne die geringste Anstrengung klar erkannt werden können. Sind die Verhältnisse zu mannigfaltig und zu verwickelt, so empfindet die Seele sie entweder gar nicht, folglich verfehlen sie ihre Absicht, und wirken nicht weiter als die prosaischen Sylbenmaße, oder sie wirken nur dunkel, und können folglich wieder nicht den Grad der Lebhaftigkeit und Anschaulichkeit haben, welchen die poetische Harmonie erfordert. Muß sich die Seele anstrengen, die dunkelen und verwickelten Verhältnisse aufzusuchen, so ermüdet sie unter der Arbeit, und verfehlet darüber den Gedanken und das Bild. Was diese leichten Verhältnisse sind, und worin sie bestehen, läßt sich nicht allgemein bestimmen, sondern muß, wie so vieles andere in der Sprache, aus dem **Conventionellen** jedes Volkes hergeleitet und darnach beurtheilet werden, in dessen eigenthümlichen Umständen immer diejenigen Verhältnisse gegründet sind, welche es nur allein leicht und klar empfinden kann.

Grund der Kürze und Länge der Sylben im Deutschen.

§. 35. Das Sylbenmaß bestehet in einer leichten und gefälligen Abwechselung langer und kurzer Sylben. Diese Länge und Kürze ist nicht willkührlich, sondern hängt von bestimmten Regeln ab, und hier zeigt sich das Conventionelle zuerst, indem fast jede große Nation hierin ihr Eigenes hat. Die Deutsche Sprache erkennt keine andere Länge und Kürze der Sylben, als welche von dem Tone oder dessen Abwesenheit herrühret, so daß jede Sylbe, welche den vollen Ton hat, lang, welche den halben Ton hat, gleichgültig oder zweyzeitig, welche aber gar keinen Ton hat, kurz ist. Der Sitz des Tones hängt wieder von dem Baue des Wortes, oder vielmehr von der Wichtigkeit einer Sylbe in Ansehung des ganzen Begriffes ab, so daß in einem gebogenen oder abgeleiteten Worte die Wurzelsylbe allemahl den Ton hat, folglich in der Poesie auch lang ist, die Biegungssylben unveränderlich und ohne Ausnahme kurz sind, die Ableitungssylben aber zwar auch in den allermeisten Fällen kurz sind, aber doch zuweilen einen halben Ton bekommen, folglich so wohl lang als kurz gebraucht werden können. Dieses Gesetz ist nicht allein sehr einfach und leicht, sondern auch ganz auf die Natur der Sache und die Absicht der Sprache gegründet, daher kein Deutscher die darauf gegründeten Verhältnisse verfehlen kann und wird.

Bey den Griechen und Römern.

§. 36. Allein bey den Griechen und Römern beruhete das Zeitmaß der Sylben auf ganz andern

Grün-

Gründen; indem sie das so schöne und leichte Naturgesetz, nach welchem in jedem Worte die Wurzelsylbe den Ton hat, fast gar nicht kannten, und dagegen den Sitz des Tones nach sehr verwickelten und zum Theil künstlichen Regeln bestimmen mußten, wobey das meiste auf die Anzahl und Beschaffenheit der auf einen Vocal folgenden Buchstaben ankam. Am schwankendsten waren diese Regeln im Griechischen, besonders zu Homers Zeiten, dagegen sie bey den Römern schon einfacher und bestimmter eingerichtet waren. Man hat dieses Gesetz, worauf sich das Sylbenmaß der Alten gründete, wohl eher einer großen Feinheit ihres Gehöres zugeschrieben; allein es würde sich bey einer genauern Untersuchung eher das Gegentheil daraus folgern lassen, indem es gewiß Mangel der feinen und wahren Empfindung verräth, wenn man der wichtigsten Sylbe in einem Worte den Ton entziehen, und ihn um willkührlicher und zufälliger Gründe willen auf eine unbedeutende Nebensylbe legen kann.

Ich habe einmahl irgendwo vermuthet, daß das prosaische Tonmaß der Griechen und Römer von ihrem poetischen Zeitmaße verschieden gewesen, d. i. daß sie in Prosa anders gesprochen, als sie in Versen scandiret, daß sie z. B. in Prosa nicht hŏmĭnĭ, sondern hŏmĭnī gesprochen. Allein ich nehme diese Vermuthung gerne wieder zurück, weil alle Gründe es bestätigen, daß ihr prosaisches Tonmaß mit dem metrischen Zeitmaße völlig einerley gewesen ist.

Fortsetzung.

§. 37. Ich kann mir nur zwey Ursachen den-

ten, welche diese Abweichung von einem so leichten Naturgesetze bewirket haben. 1. Die ursprüngliche Vermischung mehrerer ganz verschiedener Völkerschaften, deren Sprachen nachmahls in der Griechischen und Römischen zusammen geflossen sind, und mit der Zeit zu einem übrigens schönen Ganzen ausgebildet worden. Durch die Vermischung der Sprachen wird der Bau der Wörter zerstöret, das klare Bewußtseyn der Wurzelsylbe wird verdunkelt, der Ton wird folglich schwankend, und da er in dem Worte doch auf einer Sylbe ruhen muß, so hängt er großen Theils von dem Zufalle ab, oder doch von zufälligen und willkührlichen Gründen. Wenigstens ist dieß der Fall in allen neuern durch Vermischung mit andern entstandenen Sprachen, z. B. der Französischen, Englischen u. s. f. Daß aber so wohl die Griechen als die Römer in ihrem Ursprunge aus einem Zusammenflusse mehrerer Völker von verschiedenen Sprachen bestanden, läßt sich aus der Geschichte beweisen, daher ihre Sprachen nichts weniger als ursprüngliche sind. 2. Den herrschenden Hang, den Hauptbegriff eines Wortes durch eine Menge von Nebenbegriffen bald auf diese bald auf die andere Art zu bestimmen, d. i. die Ableitungssylben zu häufen. Da dadurch die Wurzelsylbe oft so weit von dem Ende entfernt wird, daß sie den Ton nicht füglich mehr behalten kann, so muß er nothwendig auf eine Ableitungssylbe und folglich auf einen Nebenbegriff fallen. Die Griechische Sprache war in ihrem Flore in ihren Ableitungen sehr ausschweifend; allein auch der Römischen fehlte es daran nicht. Indignabundus, indisci-

disciplinatio, additamentum, dominicalis, domuncula, und tausend andere mehr, wo immer der Ton auf einer schwachen Ableitungssylbe ruhet. Die Deutsche Sprache war, so lange sie noch unter der Oberdeutschen Cultur stand, gleichfalls in Gefahr, durch die Ableitungssucht ihre schöne Einheit in der Setzung des Tones zu verliehren, indem sie durch die Häufung der Ableitungssylben nicht allein den Ton verrückte, sondern auch den Hauptbegriff schwächte, folglich die Sprache matt und kraftlos machte. Gnädiglichen, elendiglichen, wesenheitlich, wesenheitlichen, u. s. f. welche nichts mehr und nichts weniger sagen, als gnädig, elend, wesentlich. Die neuere Hochdeutsche Mundart führete sie von diesem Abwege wieder zurück, und erhielt dadurch der Sprache ein Naturgesetz, welches ein untrüglicher Beweis ihrer Ursprünglichkeit ist.

Füße der Alten.

§. 38. Der Grund des Zeitmaßes mag nun seyn, welcher er will, so darf die Abwechselung der langen und kurzen Sylben in dem poetischen Ausdrucke nicht willkührlich seyn, sondern sie ist, wenn sie die hier nothwendige melodische Harmonie haben soll, an gewisse Verbindungsarten oder Verhältnisse gebunden, welche immer wiederhohlet werden, und solche immer wiederkehrende Verbindungsarten langer und kurzer Sylben werden Füße genannt. Waren die Bestimmungsgründe der Länge

und der Kürze der Sylben bey den Griechen und Römern verwickelt, so waren es ihre Füße, und die Mannigfaltigkeit in der Verbindung derselben nicht weniger. Diese Erscheinung ist dem ersten Anblicke nach widersinnig, und scheint der Absicht der poetischen Harmonie zu widersprechen, welche leichte Verhältnisse erfordert, die ohne die geringste Mühe müssen können empfunden werden. Allein, sie waren ihnen nicht so verwickelt, als sie uns scheinen müssen. Die Griechen und Römer hatten in ihrer gewöhnlichen Aussprache noch viel von dem Gesange der ursprünglichen Sprachen. Sie sprachen auch in Prosa, besonders wenn die Einbildungskraft und die Empfindungen mit in das Spiel kamen, mit mehr und stärkern Abwechselungen der Stimme, wobey sie die Zeitdauer der betonten Sylben stärker hören ließen, als wir. So machte nach dem **Dionysius** von Halicarnaß die Erhebung der Stimme im Acuto und ihre Erniedrigung im Gravi eine völlige Quinte aus, und im Circumflex mußte diese Quinte auf einer und eben derselben Sylbe durchlaufen werden. Das erhellet besonders aus vielen Stellen ihrer Schriften, welche sich auf die öffentlichen Reden und Schauspiele beziehen, so daß ihre feyerliche prosaische Declamation ungefähr dem Gesange unserer Recitative glich. Bey diesen Umständen mußten die poetischen Verhältnisse für sie sehr leicht seyn, da sie schon in der Prosa daran gewöhnt waren, und vornehmlich ihre Gedichte mit einer Art von Gesange lasen oder vielmehr scandirten, wie unter andern auch aus dem **Quintilian** B. 1, Kap. 8. erhellet.

Und

Und der Neuern.

§. 39. Nach und nach verlohr sich dieses Singende in der Aussprache, besonders nach der Einwanderung der fremden Völker in die Europäischen Staaten, welche allem Ansehen nach das Singende in ihrer Aussprache bereits abgelegt hatten, daher es sich mit der Zeit auch in den Römischen Provinzen verlohr. Ueberdieß rückte das menschliche Geschlecht durch diese Einwanderungen immer näher zusammen, der Gegenstände des Sprechens wurde folglich mehr, und man wurde immer mehr dunkel überzeuget, daß man mehr für den Verstand, als für die untern Kräfte sprechen müsse. Kurz, von dieser Zeit an verliehrt sich die Art des Gesanges aus der Aussprache völlig, und der lebendige Ton der Prosa näherte sich dem heutigen. Allein damit ging zugleich das einzige Mittel verlohren, die mannigfaltigen und verwickelten Füße der Griechen und Römer leicht und harmonisch zu finden, und da auch das Zeit- und Tonmaß der fremden Völker von ganz anderer Art war, als das Griechische und Römische, so mußte nothwendig eine große Veränderung in der bisherigen Harmonie des poetischen Styles vorgehen, wenn sie anders ihrer Absicht getreu bleiben sollte; eine Veränderung, welche das Conventionelle der eingewanderten Völker nothwendig machte. An die Stelle des Zeitmaßes der Alten trat das der Natur gemäßere Tonmaß der fremden Völker; die Füße der Alten wurden mehr vereinfachet, und der Gesang der prosaischen Aussprache ward in der Poesie durch den Reim ersetzt. Wir haben daher in den neuern Sprachen nur drey Arten von Füßen, oder wie-

wiederkehrenden Verhältnissen langer und kurzer Sylben, den **Jamben**, den **Trochäum** und den **Dactylum**, von welchen doch der letztere unserer Sprache am wenigsten angemessen ist, und daher auch am seltensten gebraucht wird.

Wiedereinführung der alten Sylbenmaße.

§. 40. Schwerlich können diejenigen alle diese Umstände gehörig erwogen haben, welche in den neuern Zeiten nicht allein vorgeschlagen, sondern es auch versucht haben, die fremden Sylbenmaße der Alten wieder einzuführen, und dadurch die einheimischen zu verdrängen. Denn 1. kann der fremde Versbau für uns die Harmonie nicht haben, die er bey den Alten hatte, weil seine vornehmste Stütze, die musikalische singende Aussprache der Prose, ihm ganz fehlet. Soll die Absicht des Sylbenmaßes erreichet werden, so muß das Harmonische in demselben ohne Anstrengung empfunden werden. Das ist aber bey den Sylbenmaßen der Alten nicht möglich, weil das Conventionelle, worauf sie sich gründen, von dem unsrigen ganz verschieden ist. Dergleichen Gedichte können für uns keine andere Wirkung thun, als poetische Prose, gehören daher nur zu den unvollkommenen Gedichten. 2. Poetische Producte haben es zunächst und unmittelbar mit den untern Kräften zu thun; sie finden daher die meisten Leser in derjenigen Classe von Menschen, bey welchen die untern Kräfte noch die meiste Gewalt und Thätigkeit haben. Der eigentliche Gelehrte, welcher seine Lebenszeit mit Uebungen des Verstandes zugebracht hat, findet selten Geschmack an Gedichten;

ten; und doch ist er beynahe noch der einzige, welcher die Gesetze des alten Versbaues kennet, und das Harmonische darin empfinden könnte. Ungelehrten ist es völlig unbekannt, sie können folglich noch weniger dabey empfinden, und doch sind sie die häufigsten Leser poetischer Producte, auf welche der Dichter die vornehmste Rücksicht nehmen sollte. 3. Der alte Versbau gründet sich auf das Zeitmaß der Alten und ist demselben ganz angemessen. Da dieses nun, wie bekannt ist, auf ganz andern Gesetzen beruhet, als das unsrige, so ist auch um deswillen ihr Versbau für die neuern Sprachen nicht schicklich. Durch die gehäuften Ableitungssylben waren die Griechische und Römische Sprache reich an kurzen Sylben geworden, daher diese auch in ihren Füßen so häufig vorkommen. In der Deutschen Sprache sind die langen und kurzen Sylben sich an Anzahl so ziemlich gleich, daher die Füße der Alten sich auch nicht ohne Gewaltthätigkeit auf unsere Sprache anwenden lassen.

Fortsetzung.

§. 41. Ich glaube, diesen letzten Satz hinlänglich zu beweisen, wenn ich Beyspiele aus Klopstocks Messias anführe, wo das Deutsche Tonmaß unleugbar verletzet worden, um es nur den lateinischen Füßen auf einige Art anzupassen. Es ist bekannt, daß Klopstock auf seinen Versbau vielen Fleiß gewandt, und unter den Neuern noch die reinsten und richtigsten Hexameter gemacht hat. Und doch werden sich wenig Zeilen bey ihm finden, wo er das Deutsche Tonmaß nicht willkührlich behandelt hätte. Nur

ein Paar Beyſpiele zur Probe. In einem zuſammen geſetzten Worte behält jeder Theil der Zuſammenſetzung ſeinen Ton, nur daß der erſte einen ſtärkern Ton, oder den Hauptton bekommt. Aufruhr, Umgang, Ausſatz. Iſt nun dieſer Ton gleich der ſtärkere, und der Ton der zweyten Hälfte der ſchwächere, ſo folgt doch daraus nicht, daß der zweyte Theil gar keinen Ton hat, folglich kurz gebraucht werden könnte. Aber Klopſtock braucht von allen Zuſammenſetzungen die zweyte Hälfte nach Gefallen bald lang, bald kurz; am häufigſten aber kurz. Auferſtehn. Zum Mittelpunkt kehrer. Schauplatz der Welten. Beym Aufgang und Untergange begrüßen. Gnadenſtuhl Gottes. Riß der Abgrund da Moſes dich bath. Schwermuth und Mitleid und Angſt. Eben ſo willkührlich gehet er mit einſylbigen Wörtern um, welche er kurz gebraucht, ſelbſt, wenn ſie einen ſehr entſchiedenen Ton haben. Wo kein Todter begraben liegt, wo kein Auferſtehn ſeyn wird. Hatte die Oberfläche der Erde kaum ſtaunend erblicket. Aber ein liebenswürdiges Paar, zwo befreundete Seelen. Da nun der Knabe mit kindlicher Inbrunſt ihn zärtlich umarmte. Aber Jehovah ſaß hoch

und

ŭnd vŏll Ērnſt ăuf dĕm ewigen Throne. So auch in Anſehung merklich betonter Partikeln in Zuſammenſetzungen. Ūnſern ŭmſtehenden Mŭttern. Oder wie ſonſt ein Seraph dich nŏch ŭnaŭsſprechliche nennet. Und ſo in tauſend andern Fällen mehr. Iſt es nun ſchon in den gewöhnlichen Versarten nothwendig, daß das Zeitmaß rein und beſtimmt ſey, ſo iſt es in den fremden noch mehr; denn ſo bald eine Sylbe oder ein Fuß auf zweyerley Art ſcandiret werden kann, gehet die wenige Harmonie, welche er allenfalls noch hat, völlig verlohren. Aus dieſen Urſachen hat denn auch der Versbau der Alten bey den Neuern nie ſein Glück machen können, ſo oft und zu ſo verſchiedenen Zeiten man auch Verſuche damit angeſtellet hat, und wenn ja die Liebe zu dem Neuen ihn hin und wieder unterſtützet hat, ſo iſt doch ſolches immer nur von kurzer Dauer geweſen.

Ich werde die im Deutſchen von Zeit zu Zeit gemachten Verſuche dieſer Art an einem andern Orte erwähnen; hier will ich nur ein Paar ausländiſche anführen, welche vielleicht ſo bekannt nicht ſind. Schon um 1530. überſetzte ein gewiſſer Mouſſet die ganze Ilias und Odyſſee Homers in Franzöſiſche Hexameter und Pentameter, und fing die erſte folgender Geſtalt an:

Chante Deeſſe le coeur furieux et l'Ire
d'Achilles,
Pernicieuſe qui fut, &c.

Hand

Fand aber wenig Beyfall, obgleich der durch ſein Cymbalum mundi ſo bekannte Bonaventure des Periers ihm nachfolgte. Ungefähr zwanzig Jahr darauf machten Steph. Jodelle, Nicol. Deniſot und Pasquier ähnliche Gedichte, und zehn bis zwanzig Jahr ſpäter auch Joh. Ant. de Baif und Claude Buket; allein mit eben ſo ſchlechtem Erfolge, obgleich Butet mit dem Römiſchen Versbaue den Reim verband, und Baif von dem König Carl 9. ein eigenes Patent zu Errichtung einer Akademie zur Wiederherſtellung der Vers meſurez, wie man die Hexameter damahls nannte, erhielt. Baif hatte überhaupt viele Aehnlichkeit mit manchen unſerer neuern Sprach-Reformatoren, indem er nicht allein die ganze Orthographie umſchaffen, ſondern auch neue Wörter nach fremden Analogien einführen wollte, wie docte, doctieur, doctiſſime, nach dem Lateiniſchen doctus, doctior, doctiſſimus. Bey den Italiänern machte Leo Baptiſta Alberti ſchon bald nach 1400. ähnliche Verſuche; allein ſie blieben ſo einzeln und ohne Erfolg, als alle die, welche von Zeit zu Zeit bey den Spaniern, Engländern und andern Nationen geſchahen. Ein mehrers von dieſen Verſuchen findet man in Marchand Dictionnaire, der in dem Artikel Mouſſet viel davon geſammelt hat. Ich dächte, dieſer einſtimmig ſchlechte Erfolg bey ſo vielen aufgeklärten Nationen wäre auch ohne andere Gründe ein hinlänglicher Beweis, daß dieſer ganze fremde Versbau unſern neuern Sprachen und unſerer Empfindungsart nicht angemeſſen iſt.

Cäſur

Cäſur und Zeilenmaß.

§. 42. Da ich mich auf die einzelnen Theile des Versbaues hier nicht einlaſſen kann, ſo übergehe ich die Cäſur, und die regelmäßig wiederkehrenden Zeilen, und bemerke nur, daß ſie in dem muſikaliſchen Gange, welchen der poetiſche Ausdruck nachahmen ſoll, eben ſo gegründet ſind, als das Sylbenmaß. Man hat ſich in den neuern Zeiten auch über dieſe Einſchränkungen, wie man ſie nennet, wegzuſetzen geſucht, und ſich dadurch zwar die Bemühung erleichtert, aber auch die Harmonie des Verſes geſchwächt. Gedichte, wo die Zeilen eine willkührliche ungleiche Länge haben, thun wenig mehr Wirkung, als Proſe. Sie haben überdieß noch den Fehler, daß ſie zur matten Weitſchweifigkeit verleiten, wobey alle dichteriſche Lebhaftigkeit völlig verlohren gehet.

2. Von dem Reime.

Allgemeinheit deſſelben.

§. 43. Das zweyte Stück der poetiſchen Harmonie iſt der **Reim**, oder der Gleichklang der letzten Sylben in den Zeilen; ein Stück, welches die neuere Dichtung von der älteſten unterſcheidet, indem die Griechen, und beſonders die Römer, den Reim zwar kannten, aber ihn doch nicht gebrauchten, weil ſie ihn für kein nothwendiges Stück der äußern Lebhaftigkeit hielten. Dagegen finden wir ihn bey allen neuern Völkern, von deren Dichtung uns ſeit der Geburt Chriſti nur etwas bekannt iſt, und zwar

nicht bloß in Europa, sondern in fast allen übrigen Welttheilen, bis zu den rohen Volksstämmen in Canada und Mexico.

Dessen Ursprung.

§. 44. Dieser Umstand ist merkwürdig, und verdienet, daß man den Ursachen desselben nachspüre. Eine Erscheinung, welche sich so einstimmig bey so vielen, so weit von einander entfernten, und an Sprache, Cultur und Empfindungsart so verschiedenen Völkerschaften findet, kann nicht füglich für ein Werk des Zufalles, oder der Nachahmung gehalten werden, sondern muß sehr tief in der menschlichen Natur, und ihrer Art zu empfinden gegründet seyn, und wenn sich einige wenige Völker finden, die diese Art der Harmonie nicht kennen, so muß man sie eher für Ausnahmen von der Regel, als für die Regel selbst halten. Die Ursache, warum die Griechen und Römer den Reim nicht kannten, scheinet mir ganz in ihrer oben gedachten melodischen oder vielmehr gesangartigen prosaischen Aussprache zu liegen, welche ihnen äußere Harmonie genug gewährete, so daß sie die schwächere Harmonie des Reimes nicht vermisseten. Völker hingegen, welche diese singende Aussprache nicht hatten, lernten sehr frühe empfinden, daß die Dichtung außer dem bestimmten Sylbenmaße noch einer andern Art von Harmonie fähig sey, und fanden selbige von selbst und auf eine so einstimmige Art in dem Reime. Sollte noch jetzt hin und wieder ein Völkchen angetroffen werden, welches den Reim nicht kennet, so wird es gewiß entweder eine ähnliche gesangartige pro-

prosaische Aussprache, oder doch etwas anders in seiner Sprache haben, das die Harmonie des Reimes ersetzet.

Fortsetzung.

§. 45. Hieraus lässet sich zugleich der dem Reime so oft gemachte Vorwurf beantworten, daß er eine Erfindung barbarischer Völker sey, deren man sich in höhern Graden der Cultur zu schämen habe, und sie daher billig auf immer verbannen sollte. Im Grunde beweiset der Einwurf viel zu viel, indem die ganze Dichtung ein Werk barbarischer Völker ist, deren Vorstellungsart und Ausdruck immer desto sinnlicher und anschaulicher, folglich auch poetischer ist, je weniger aufgeklärt sie sind. Die Griechen und Römer brachten ihren Versbau gewiß auch mit aus ihrem barbarischen und rohen Zustande, und schämten sich dessen bey ihrer nachmahligen Verfeinerung nicht, weil in dem Conventionellen ihrer Empfindungsart und Sprache Gründe für dessen Beybehaltung vorhanden waren. Die verächtlichen Nahmen des Schellenklanges u. s. f. welche man oft von dem Reime gebraucht hat, sind ohne andere Gründe von keiner Kraft.

Gemeiniglich schreibt man den Arabern die Einführung des Reimes in die neuern Europäischen Sprachen zu; allein ich besinne mich nicht, auch nur etwas, das einem Beweise ähnlich sähe, dafür gelesen zu haben. Freylich sind die Araber das älteste Volk, bey welchem wir den Reim antreffen, weil man ihn schon vor Mohammeds Zeit, nicht allein in allen ihren Gedichten, sondern selbst in ihrer

feyerlichen Prose antrifft. Man sehe davon Reiskens Abhandlung in Gottscheds Büchersaal, Th. 10, S. 227. Allein wer wollte daraus schließen, daß sie den Reim erfunden und auf alle übrige Völker des Erdbodens verbreitet haben? Es folgt daraus weiter nichts, als daß sie das älteste Volk sind, von welchem wir dergleichen dichterische Ueberbleibsel haben. Von andern Völkern haben wir nichts, das über das siebente Jahrhundert hinaus ginge. Hätten wir noch die alten Deutschen Lieder, welche Carl der Große sammeln ließ, so würden wir dem Reime gewiß auch in Europa ein höheres Alter anweisen können. Ueberdieß hat es die größte Unwahrscheinlichkeit von der Welt, daß ganz Europa eine Erfindung von einem so verhaßten, an Sitten und Religion so verschiedenen Volke, als die Araber waren, sollte angenommen haben. Und wo bleiben denn die vielen Völker, in dem nördlichsten Europa, in Amerika, u. s. f. welche alle den Reim haben, und ihn gewiß nicht von den Arabern bekommen konnten?

Wie fern der Reim den Gedanken fesselt.

§. 46. Ein anderer Vorwurf, welchen man dem Reime macht, ist der, daß er dem Gedanken Fessel anlegt, und nur zu oft der Schöpfer desselben wird. Dieser Vorwurf hat allerdings viel Wahres, aber im Grunde doch nicht so viel, als erfordert wird, dem Reime den Stab völlig zu brechen. Wäre es erweislich, daß schöne dichterische Gedanken neben dem Reime gar nicht bestehen können, nun alsdann müßten wir ihn ohne alle Gnade verbannen; allein

allein wenn dieſes wäre, ſo würden wir nicht ſo viele gute und vortreffliche Dichter in allen Sprachen haben, an denen man den Zwang des Reimes nicht gewahr wird. Die Verbindung ſchöner dichteriſcher Gedanken mit glücklichen Reimen macht allerdings das Dichten ſchwerer, erhöhet aber auch auf der andern Seite deſſen Werth, weil die überwundenen Schwierigkeiten bey einer ſchönen Kunſt immer gar ſehr mit in Betrachtung kommen, ja zu dem Begriffe einer Kunſt nothwendig ſind. Eine Bildſäule aus Stein hat bey gleichem Grade von übriger Vollkommenheit einen ungleich höhern Werth, als ein Bild aus Wachs, und dieſer höhere Werth rühret denn doch wohl von den überwundenen Schwierigkeiten her. Eine fruchtbare Einbildungskraft, welche nur eine Reihe Bilder hinwerfen kann, iſt nichts außerordentliches; aber eine Einbildungskraft, welche ſo reich iſt, daß ſie durch den Zwang des Sylbenmaßes und des Reimes nicht erſchöpfet wird, und Geduld genug beſitzet, ihre Bilder und Empfindungen ſo lange abzuändern, bis aus allen ein ſchönes Ganzes wird, an welchem man den Zwang beyder nicht gewahr wird, kann nur allein auf die Achtung Anſpruch machen, welche die Dichtkunſt fordern kann. Wird der Reim der Schöpfer des Gedanken, ſo liegt die Schuld ſicher an der Armuth des Dichters, oder an ſeiner Bequemlichkeit; in beyden Fällen verdienet er den Nahmen des Dichters nicht.

Wohlklang und Reinigkeit des Reimes.

§. 47. Aus allem erhellet nun wohl, daß der Reim in allen neuern Sprachen, und folglich auch

in der Deutschen, ein nothwendiges Bedürfniß ist. Ein reimfreyes Gedicht kann seine Schönheiten haben, aber man wird immer finden, daß es noch einer Schönheit mehr fähig ist, und daß es einen noch höhern Grad des Gefallens wirken würde, wenn es auch diese hätte. Ich halte mich bey den übrigen Eigenschaften des Reimes nicht auf, sondern bemerke nur, daß er, wenn er seine Absicht erfüllen, das ist, durch seinen sanften Gleichklang gefallen soll, den höchsten Grad des Wohlklanges und der Reinigkeit haben muß. Harte, widrige, und unreine Reime werden desto unangenehmer, je leichter sie den Wohlklang stören. Die Bequemlichkeit kann dem Dichter so wenig zur Entschuldigung dienen, als dem Musiker oder bildenden Künstler, welchem letztern man keinen Fehler verzeihet, wenn er sich gleich mit harten oder ungleichartigen Stellen in dem Gesteine entschuldigen kann.

Poetische Prose.

§. 48. Man wird nunmehr auch leicht urtheilen können, was man von der so genannten **poetischen Prose** zu halten hat. Es ist ein Mittelding, welches die Gränzen der Poesie und Prose zerstöret, von beyden etwas an sich hat, und doch keines von beyden ist. Es ist Poesie in Ansehung der innern, und Prose in Ansehung der äußern Lebhaftigkeit. Ob ein solches Geschöpf dem Geschmakke Deutschlandes Ehre mache, will ich nicht entscheiden. Die Alten kannten es nicht, und unter den Neuern wüßte ich kein Volk, bey welchem es sein Glück so sehr gemacht hätte, als bey den Deutschen.

ſchen. Indeſſen würdiget es die dichteriſche Kunſt gar ſehr herab; denn zur poetiſchen Proſe gehöret weiter nichts, als eine fruchtbare Einbildungskraft, und wer hat die nicht? Der immer am meiſten, der die höhern Kräfte am wenigſten bearbeitet und geübt hat.

Vierter Abſchnitt.

Unterſchied des poetiſchen Styles.

Unterſchied nach der Würde.

§. 49. Hat nun der dichteriſche Styl nur ſeine charakteriſtiſche Lebhaftigkeit, ſo iſt er übrigens aller Modificationen und Verſchiedenheiten fähig, welche nur der proſaiſche verſtattet, welche aber hier keiner weitern Ausführung bedürfen. Den vornehmſten Unterſchied macht die Würde, indem es hier eben ſo wohl einen niedrigen, vertraulichen, mittlern und höhern Styl gibt, als in der Proſa. Zu dem niedrigen gehöret das Niedrig-Komiſche, ſo fern es poetiſch eingekleidet wird. In das Gebieth des vertraulichen Styles fallen alle diejenigen Producte, in welchen Witz, Munterkeit, Vertrauen und Wohlwollen die herrſchenden Empfindungen ſind, als die Fabel, die Erzählung, fröhliche Lieder, das Schäfergedicht, das Luſtſpiel, das poetiſche vertrauliche Geſpräch, vertrauliche Briefe u. ſ. f. Zu dem mittlern Style gehören beſonders diejenigen Fälle, wo es der Dichter als Dichter mit dem Verſtande zu thun hat, d. i. wo er denſelben vermittelſt der Einbildungskraft, der Empfindungen und des Witzes

unterrichten und belehren will, wie in dem Epigramm, dem Lehrgedichte, der Satyre, der Epistel, und der Elegie. Zu dem höhern endlich, alle diejenigen Fälle, wo er erhabene Empfindungen und besonders Bewunderung erregen will, als die Ode, das Trauerspiel, das Lobgedicht, der Heldenbrief, und das Heldengedicht. Daß auch die äußere Form den dichterischen Styl eben so modificiren kann, als den prosaischen, wird aus dem Folgenden erhellen.

Fünfter Abschnitt.

Kurze Geschichte des poetischen Styles der Deutschen.

Bis auf die Schwäbischen Dichter.

§. 50. Die Dichtung ist immer das zuverlässigste Wetterglas des Geschmackes einer Nation, weil sie ganz auf die Empfindung des Schönen beruhet, und im Deutschen läßt sich dessen Geschichte vermittelst der dichterischen Producte sehr richtig von dem achten Jahrhunderte an fortführen. Von den Liedern der alten wilden Deutschen vor Carln dem Großen ist uns nichts mehr übrig; ein Verlust, der für die Sprachkunde freylich wichtig, aber für die Kunst sehr unbedeutend ist, weil ihre Lieder denn doch nur die rohen Bilder und Empfindungen eines ganz auf den Krieg und die Jagd gestimmten Volkes athmen konnten. Indessen haben uns unsere Bardensänger dafür schadlos zu halten gewußt, und sich so gar nicht gescheuet, Blut aus den Hirnschädeln der Er-

Erſchlagenen mit ihnen zu trinken. In den folgenden Jahrhunderten zeiget ſich der dichteriſche Styl in einer ſehr ärmlichen Geſtalt, weil alle uns noch übrige Producte deſſelben auf Empfindungen der Religion geſtimmt ſind, dieſe aber ſchon alle ihre Wärme verlohren hatten, und in kalte Uebungen und abenteuerliche Geſchichten übergegangen waren. Die innere Lebhaftigkeit fehlet daher bis auf die Zeiten der Schwäbiſchen Dichter ganz, und alles, was uns aus dieſem Zeitraume noch übrig iſt, z. B. Ottfrieds evangeliſche Geſchichte, iſt gereimte und abgemeſſene Proſe.

Unter den Schwäbiſchen Kaiſern.

§. 51. Unter den Schwäbiſchen Kaiſern thaten Volksmenge, Wohlſtand und Luxus ihre Wirkungen, und der Geſchmack fing an zu erwachen. Man lernte nach dem Vorgange der Franzöſiſchen Dichter einſehen, daß die äußere Lebhaftigkeit, d. i. Sylbenmaß und Reim, nicht allein zu einem Gedichte hinlänglich ſey, ſondern daß es auch eine innere haben müſſe; daher nunmehr auch die Nahmen **Dichter** und im Franzöſiſchen **Troubadours** entſtanden, von trouver, erfinden, erdichten. Das war für dieſes Zeitalter ſchon viel, und ein ſorgfältiges Studium der Alten würde hier ſeine Wirkung gethan haben. So aber war der Geſchmack durch die Legenden und Rittergeſchichten ſchon zu ſehr verſtimmt, daher verfehlte man den wahren Begriff der **Dichtung**, und ſetzte ihn in die kalte **Erdichtung** wunderbarer Begebenheiten, und ſo entſtand die große Menge von Ritter-Romanen, ge-

reimten Heiligengeschichten und Chroniken, welche bey aller Erdichtung keine Spur wahrer Dichtung verrathen, und wieder nichts als gereimte Prose sind. Eine kleine Ausnahme machen diejenigen Gedichte, wo der rohe Stoff schon dichterisch ist, und nur die äußere Lebhaftigkeit erhalten darf, wo z. B. Empfindungen des Frühlinges und der Liebe der herrschende Gegenstand sind. In allen übrigen Fällen, wo der Dichter seinen Stoff anschaulich machen und folglich verschönern muß, erblickt man kaum hier und da ein Fünkchen wahren dichterischen Geistes.

Zeitalter der Meistersänger.

§. 52. Der Verfall des Adels und des Ritterwesens, und verschiedene andere zufällige Umstände machten, daß man der gereimten Abenteuer endlich überdrüßig ward. Allein der wahre Begriff der Dichtung war einmahl verfehlt, und die nächsten Jahrhunderte waren nicht von der Art, daß sie ihn erwecken konnten, daher blieb unter den Meistersängern von der Dichtung weiter nichts, als Sylbenmaß und Reim übrig, und statt der innern Lebhaftigkeit herrschte kalte und abstracte Moral, und frostige Geschichte. Man nehme dazu, daß die meisten Meistersänger von niedrigem Stande waren, welche die Dichtkunst als ein zünftiges Handwerk übten, so wird man nicht in Versuchung gerathen, ihre Kunst über ihren wahren Werth zu schätzen.

Opitzens Zeitalter.

§. 53. Es dauerte lange, ehe der im 15ten Jahrhunderte wieder hergestellte bessere Geschmack einigen

einigen Einfluß auf die Deutsche Dichtung haben konnte; denn ob es gleich im 16ten Jahrhundert nicht an Dichtern fehlet, welche ein Paar Stufen höher stehen, als die Meistersänger, indem sie wieder anfingen zu **erdichten**; so findet man doch wahre **Dichtung** oder anschauliche Vorstellung bis auf Opitzens Zeitalter auch bey ihnen nicht. Endlich fühlte bald nach dem Anfange des vorigen Jahrhundertes der Deutsche den Einfluß des dichterischen Geistes der Alten. Man fing an zu empfinden, daß Sylbenmaß und Reim allein nicht hinlänglich sey, auch daß bloße Erdichtung kein Gedicht ausmache, sondern daß das Wesen der Dichtung in der anschaulichen Darstellung bestehe, das Dargestellte möge nun wahr oder erdichtet seyn, und so erwachte die erste wahre Morgenröthe der Deutschen Dichtkunst. Opitz war einer der ersten und vornehmsten, an welchem dieser veränderte Geschmack merklich wird, daher man denselben gemeiniglich ihm zuschreibt. Allein man findet schon Spuren davon so wohl kurz vor ihm, als bey mehrern seiner Zeitgenossen, daher diese Erscheinung nicht so wohl ihm, als der gewöhnlichen Einwirkung allgemeinerer und höherer Ursachen zuzuschreiben ist, ungeachtet sie vorzüglichen Einfluß auf ihn hatten, und sein Beyspiel zur Verbreitung des bessern Geschmacks sehr viel beytrug. Allein so sehr auch Opitz und die besten seiner Nachfolger sich dem Wesen der wahren Dichtung näherten, so gehen sie doch mit der innern Lebhaftigkeit immer noch sehr sparsam um, daher sich in allen ihren Gedichten noch so viel Mattes und Prosaisches findet. Vieles, was in ihrem Jahrhunderte

derte lebhaft war, hat auch durch den oftmahligen Gebrauch seine Lebhaftigkeit verlohren. Man nehme noch dazu, daß auch die Sprache und Vorstellungsart sich seit ihrer Zeit gar sehr geändert hat, so wird man sich nicht wundern, wenn Opitz und seine Zeitgenossen als Dichter für uns unlesebar sind, so viele Mühe man sich auch von Zeit zu Zeit gegeben hat, sie wieder lesebar zu machen.

Lohensteinischer Geschmack.

§. 54. Vielleicht empfanden es Opitzens spätere Nachfolger, daß seine Dichtung noch eines höhern Grades der innern Lebhaftigkeit fähig sey; allein das Beyspiel des **Marino** und der neuern Italiäner führte den Deutschen Geschmack sehr bald irre. Anstatt diese höhere Lebhaftigkeit in dem Grade der Anschaulichkeit zu suchen, setzte man sie in das Kostbare, in das Gesuchte, in das Ungewohnte, und so bildete sich der schwülstige Geschmack, der von dem **Lohenstein**, der ihn am weitesten trieb, seinen Nahmen bekommen hat. Hin und wieder gab es zwar einige bessere Dichter, welche der schönen Natur getreuer blieben, allein ihre Anzahl war zu klein, als daß sie den großen Haufen derer, welche sich bloß von dem Schimmer des Ungewohnten blenden ließen, überstimmen konnten.

Zeitalter Gottscheds und der Schweitzer.

§. 55. Die Zeit behauptete endlich auch hier ihre Rechte, und Deutschland ward des unnatürlichen Schwulstes, seiner Kostbarkeit ungeachtet, nunmehr müde. Der bessere Geschmack ward an zwey

sehr

sehr weit entlegenen Orten Deutschlandes fast zu einer und eben derselben Zeit vorbereitet, in Sachsen von Gottscheden und in der Schweitz von Bodmern; was Wunder, daß beyde dabey nach so sehr verschiedenen Grundsätzen verfuhren. Beyde glaubten, den Weg der schönen Natur zu betreten, nur mit dem Unterschiede, daß Gottsched die schöne Natur bey den Franzosen, Bodmer aber bey dem Milton und andern Engländern suchte; daher ward Gottsched wässericht und platt, Bodmer aber bald schwülstig, bald abenteuerlich, und bald zum Erfrieren matt und prosaisch. Gottsched ehrete die äußere Lebhaftigkeit auf Kosten der innern, Bodmer verwarf die äußere, oder modelte sie nach fremden Sprachen, verfehlte aber nur zu oft die innere, und hielt wieder kalte Erdichtung und nicht selten unedlen Nachdruck für Anschaulichkeit. Da sein Weg der leichtere war, und überdieß den Reitz der Neuheit für sich hatte, so fand er eine Menge Nachahmer, welche ohne dichterisches Genie zu Dichtern werden wollten, und die Buchläden mit einer Menge hexametrischen Unsinnes überschwemmten.

Rettung der Ehre des Deutschen Geschmackes.

§. 56. Der gute Geschmack lag zwischen beyden in der Mitte, und blieb nicht lange unthätig. Man lernte einsehen, daß zur Dichtung ein höherer Grad der Anschaulichkeit gehörte, als Gottsched lehrete, und ein besserer, als Bodmer kannte, und daß überdieß auch die äußere Lebhaftigkeit zur Dichtung unentbehrlich sey, die aber aus dem Conventionellen jeder

jeder Nation hergenommen werden müßte. Nach diesen Grundsätzen bildete sich ein kleines Häufchen wahrer Dichter, das edelste, welches Deutschland bis dahin nur gesehen hatte, und welches sich der gute Geschmack erkohren zu haben schien, Deutschlands Ehre bey dessen Nachbarn zu rächen.

Gegenwärtiger Zustand.

§. 57. Ein Theil ihrer nächsten Nachfolger ging zum Theil auf diesem Pfade fort, aber ein noch größerer suchte sich neue Wege zu bahnen, welche aber nur selten, oder doch nicht in der geradesten Linie zu dem Tempel des Geschmackes führeten. Es ist nun einmahl das Schicksal alles dessen, was von dem Geschmacke abhängt, daß es der Veränderung unterworfen ist, und daß auch das wahre Schöne der Liebe zum Neuen weichen muß. Der sehr wahre Begriff, daß das Wesen der Dichtung in der Anschaulichkeit bestehe, war nun einmahl gefaßt; allein er ward auf der andern Seite bald übertrieben, bald aus dem Conventionellen fremder Zonen und Jahrhunderte entlehnet, bald nur einseitig behandelt, indem man die innere Lebhaftigkeit auf Kosten nicht allein der äußern, sondern wohl gar der allgemeinen Eigenschaften eines jeden guten Styles zu erhalten suchte, und so leben wir jetzt in einem gemischten Zeitraume des dichterischen Styles, dessen Gutes man zwar nicht verkennen kann, aber dessen Mängel man auch nicht verschweigen darf. Wenigstens sind Reinigkeit, Sprachrichtigkeit, Würde, Richtigkeit so wohl in der Zeichnung als dem

Colo-

Colorit, Wohlklang und leichte äußere Lebhaftigkeit gewiß nicht die Eigenſchaften, welche die Dichtung unſers gegenwärtigen Zeitraumes vor den vorigen auszeichnen.

Zweyter Abſchnitt.

Verſchiedene Arten des Styles nach der äußern Form.

Einleitung.

Die beyden bisher abgehandelten Beſtimmungsgründe, die relative Würde und die Abſicht des Schreibenden, beſtimmten die innere Verſchiedenheit des Styles, und die daraus entſtandenen Arten waren weſentlich verſchieden. Die Form läßt das Innere des Styles ungeändert, und betrifft bloß äußere und zufällige Umſtände. Indeſſen läßt ſie ſich nicht ganz übergehen, weil auch die Form ſehr oft ihre eigene Behandlungsart erfordert, welcher in manchen Fällen eine große Wichtigkeit beygeleget wird. Allein, da die meiſten Lehrer der Wohlredenheit bey dieſen Umſtänden immer am weitläuftigſten ſind, und oft die ganze Lehre von der Wohlredenheit darauf einſchränken, ſo werde ich mich dabey deſto kürzer faſſen können, und nur das Nothwendigſte berühren. Die vornehmſten Producte, welche durch die äußere Form veranlaſſet werden, ſind **Geſpräche**, **Briefe** und förmliche **Reden**.

Erſtes

Erstes Kapitel.
Von dem Gespräche.

Inhalt.

Einleitung, §. 1. Mündliches Gespräch, §. 2. Fehler desselben, §. 3. Entgegen gesetzter Fehler, §. 4. Würde des mündlichen Gespräches, §. 5. Nachgeahmtes oder schriftliches Gespräch, §. 6. Eintheilung desselben, §. 7. Behauptung des Charakters, §. 8. Und der Würde, §. 9.

Erklärung und Eintheilung.

§. 1.

Das **Gespräch** ist eine wörtliche Unterredung zweyer oder mehrerer Personen. Es theilet sich in das **mündliche**, und in das **künstliche** oder **nachgeahmte Gespräch**.

Mündliches Gespräch.

§. 2. Es ist in dem ersten Theile bewiesen worden, daß **die Sprache des gesellschaftlichen Umganges**, oder diejenige Modification der Sprache, so wie sie in den täglichen Vorfällen des gesellschaftlichen Umganges in der cultivirtesten Provinz üblich ist, den Grund und die Quelle der ganzen Schriftsprache ausmacht, welche von ihr ausgegangen ist, und noch täglich von ihr ausgehet.

Eben

Eben daselbst ist bemerket worden, daß die Sprache, wegen der wenigen Zeit, welche sie zur Ueberlegung und Wahl der Ausdrücke und Verbindungsarten hat, sich hier nicht allemahl in der Reinigkeit zeigen kann, deren sie fähig ist, und daß man ihr wegen des engen Wirkungskreises und der unmerklich kurzen Dauer ihrer Töne, manche Nachlässigkeiten verzeihen kann, welche man dem Schriftsteller, bey welchem ganz andere Umstände eintreten, nicht verzeihet. So viel nun auch das mündliche Gespräch zu seiner Entschuldigung für sich hat, so ist es doch auch gewiß, daß es die Pflicht jedes Mannes von Weltkenntniß und Geschmack ist, sich auch hier von der anständigsten Seite zu zeigen. Das mündliche Gespräch ist immer das erste, woraus man einen Mann, und besonders dessen Geschmack beurtheilet. Verwahrloset er sich hier, so hinterläßt er Eindrücke, welche in der Folge schwer wieder auszulöschen sind.

Fehler desselben.

§. 3. Es ist hier der Ort nicht, die gewöhnlichen Fehler des mündlichen Ausdruckes zu rügen. Sie sündigen entweder wider die Sprachlehre oder wider die allgemeinen Eigenschaften des guten Styles, und sind daher aus beyden sehr leicht zu erkennen. Um indessen die Aufmerksamkeit auch in diesem Stücke zu erwecken, will ich die vornehmsten Eigenschaften eines guten mündlichen Gespräches hier kürzlich anführen; doch nur so viel als den eigentlichen Styl oder Ausdruck betrifft. Von den Regeln der Klugheit befinden sich einige vortreffliche

Anmerkungen in Hrn. Garvens Anmerk. zum Cicero von den Pflichten, Th. 1, S. 228. Es gehören demnach zu einem guten mündlichen Gespräche:

1. Richtige Aussprache aller einzelnen Sylben und Buchstaben. Besonders der richtige Unterschied der verwandten Buchstaben b und p, d und t, der den meisten Oberdeutschen beynahe unmöglich, den Obersachsen schwer, den Niedersachsen aber desto leichter wird. Ingleichen der Hauch- und Gaumenlaute g, ch, j, und k, welche der Obersachse sehr gut und leicht, der Niedersachse, Schlesier u. s. f. aber sehr schwer unterscheidet. So auch der Vocale und Doppellaute, besonders des ü und i, damit sich keine provinzielle Aussprache mit einschleiche, Fleesch, Geest, nee, jo, inu, u. s. f. für Fleisch, Geist, nein, ja, ey nun.

2. Vernehmliche Aussprache aller einzelnen Sylben, damit man nichts verschlucke, was wesentlich zu einem Worte gehöret. Die gemeinen Mundarten verstümmeln und verschlucken viel, und werfen nur die Hauptbegriffe der Wörter abgebrochen hin: rum, rüber, nein, naus, 'sis, 'nmahl, für herum, herüber, hinein, hinaus, es ist, einmahl.

3. Vermeidung aller grammatischen Unrichtigkeiten. Es kleben dem mündlichen Ausdrucke aller Provinzen, selbst Obersachsens, manche Sprachfehler an, welche in Ansehung der Obersachsen aus dem Niedersächsischen herstammen. Dergleichen sind z. B. der unnütze Gebrauch des Possessiot

nach

nach Genitiven: in meines Bruders seinem Garten, wo der Genitiv den Besitz hinlänglich ausdruckt, folglich das sein schon an sich überflüßig ist. Ferner die fehlerhafte Verbeissung der Biegungssylben: ein groß Haus, für ein großes; solch ein Mann, für ein solcher Mann. Die fehlerhafte Trennung zusammen gesetzter relativer Partikeln: wo haben sie das her; für woher haben sie das? da rühret das her, für daher rühret das; ich will dich hin führen, wo du hin willst, für wohin du willst. So auch der zusammen gesetzten Verborum: weil er früher an zu singen fängt, für früher anfängt zu singen. Und ähnliche mehr. Im Schreiben weiß man sie sehr gut zu vermeiden, weil ein wenig Ueberlegung sie sogleich als Fehler darstellt.

4. Vermeidung aller niedrigen und provinziellen Ausdrücke. Weil man in dem gesellschaftlichen Umgange die Unterredung mit den untern Classen nicht entbehren kann, so wird man leicht an manche Eigenheiten derselben gewöhnt, welche sich denn oft auch in den edlern Umgang mit einschleichen. Es ist daher die gehörige Aufmerksamkeit nöthig, sich ihrer zu enthalten.

5. Besonders die Vermeidung aller unnützen ausländischen Wörter. Der schlechte Geschmack hat zu der Zeit, da man vorzüglich anfing, sich nach Ausländern zu bilden, den gesellschaftlichen Ausdruck damit überschwemmt, und aus ihm ergossen sie sich denn auch in die Schriftsprache. Die-

se Thorheit hat zwar in der Folge gar sehr abgenommen; aber es ist noch in beyden gar viel davon übrig, besonders unter Personen von einem mittelmäßigen Geschmacke, zumahl, wenn sich die Eitelkeit, fremder Sprachen kundig zu scheinen, mit in das Spiel mengt.

6. Vermeidung aller Dunkelheit und Weitschweifigkeit. Da man in dem gesellschaftlichen Umgange sehr viel zu sprechen hat, und auf den richtigen Verstand oft sehr viel ankommt, so sind Bestimmtheit und Präcision auch hier vorzügliche Eigenschaften. Allein, will man sie behaupten, so ist schlechterdings nothwendig, theils, daß man der Sachen völlig kundig sey, von welchen man spricht, theils aber auch, daß man nie ohne Wahl und Ueberlegung spreche, wenigstens jeden Satz vorher so wohl überdenke, als es die Kürze der Zeit nur verstattet. Bey einer fortgesetzten Bemühung wird man es hierin in kurzer Zeit zu einer solchen Fertigkeit bringen, daß der mündliche Ausdruck dem schriftlichen wenig nachgeben wird.

Entgegen gesetzter Fehler.

§. 4. Aber auf der andern Seite hüthe man sich, daß der mündliche Ausdruck nicht zu gesucht und studiert werde. Er muß bey aller Reinigkeit und Schönheit doch immer die Entstehung auf der Stelle, nie aber eine ängstliche Vorbereitung oder einen gesuchten Schmuck verrathen. Bey einem Gespräche entwickeln sich die Ideen auf der Stelle, so wie die unterredenden Personen oder die Umstände sie ver-

Digitized by Google

veranlassen, und das macht dasselbe natürlich, weil es unmittelbar aus der Natur und dem Wesen desselben folgt. Das Gegentheil macht sie unnatürlich.

Würde des mündlichen Gesprächstyls.

§. 5. In Ansehung der Würde kommt es auf den Stand der Unterredenden und die übrigen Umstände an. Der gewöhnlichste Ton des Gesprächs ist der vertrauliche. Die Unterredung mit höhern Personen, oder über ernsthafte Gegenstände, macht oft den ernsthaften mittlern Styl nothwendig, so wie die erwärmte Einbildungskraft und aufgebrachte Empfindungen den bildlichen, rührenden, pathetischen, und unter manchen Umständen auch wohl den erhabenen veranlassen können.

Nachgeahmtes oder schriftliches Gespräch.

§. 6. Das nachgeahmte schriftliche Gespräch hat alle wesentliche Erfordernisse mit dem mündlichen gemein, nur daß es, als ein schriftstellerisches Product, einen höhern Grad der Reinigkeit und eine strengere Wahl des Ausdruckes erfordert, als das mündliche, weil die Entschuldigungsgründe, welche diesem zu Statten kommen, bey jenem wegfallen. Indessen muß es eben so wenig Kunst und gesuchten Schmuck verrathen, als dieses. Ein gutes nachgeahmtes Gespräch hat einen hohen Werth, ist aber auch nicht so leicht, als man vielleicht denken sollte. Daher rührt es denn auch, daß wir uns eben nicht über Ueberfluß an guten Producten dieser Art zu beschweren haben.

Eintheilung derselben.

§. 7. Die nachgeahmten Gespräche sind entweder **wirkliche Gespräche**, wo die unterredenden Personen, als in einem mündlichen Gespräche begriffen, aufgeführet werden, oder es sind **erzählte Gespräche**, wo nur allein der Schriftsteller erscheint, welcher hier den Geschichtschreiber macht, und das Gespräch erzählungsweise vorträgt. Man siehet leicht, daß die letztere Art der erstern weit nachstehen muß, weil sie bey weitem die Lebhaftigkeit nicht hat, welche die erstere erhöhet. Sie verhält sich zu derselben so, wie die Geschichte zu dem Drama. Unter den Gesprächen der Alten sind **Plato's** und **Lucians** Gespräche von der ersten, **Cicero's** aber von der zweyten Art. Die Gespräche in der erstern Form sind wieder von gedoppelter Art; sie sind entweder mit Handlung verbunden, und heissen alsdann **dramatische**, oder sie werden von keiner Handlung unterstützt, und sind alsdann bloß unterhaltend, oder didaktisch, philosophisch u. s. f.

Behauptung des Charakters.

§. 8. Das schriftliche Gespräch ist eine Nachahmung des wirklichen. Soll es Wahrheit haben, so ist nothwendig, daß der Charakter jeder der redenden Personen auf das genaueste beobachtet werde. Dieß ist denn freylich das schwerste Erforderniß eines Gespräches, besonders aber des nicht dramatischen, indem in dem dramatischen die damit verbundene Handlung dem Schriftsteller zu Statten kommt.

kommt. Daher haben die meisten Gespräche dieser Art nur die Form des Gespräches; es ist immer eine Person, ein Charakter unter verschiedenen Nahmen.

Und der Würde.

§. 9. Aber man vergesse dabey nicht, daß das schriftliche Gespräch ein nachgeahmtes Kunstwerk, nicht die Natur selbst ist. Mittelmäßige Schriftsteller setzen oft den ganzen Charakter in niedrige Vorstellungsarten, und glauben ihre Personen natürlich reden zu lassen, wenn sie ihnen den ganzen Schmutz der untersten Classen in den Mund legen. Es ist eine der ersten Regeln, daß die schönen Künste nur das Schöne und Edle jeder Art ausheben und nachahmen müssen, und dieses Schöne und Edle findet sich überall, selbst an den niedrigsten Gegenständen; allein es gehöret ein feines Gefühl dazu, es zu empfinden und aufzufassen. Ich habe in dem Vorigen gezeigt, daß selbst das niedrige Komische seinen eigenen Grad von Würde hat, welcher nicht überschritten werden darf, wenn anders das Kunstwerk den Nahmen eines schönen Productes behaupten soll. Ausdrücke und Vorstellungsarten, welche selbst in den niedrigen Classen für unedel und niedrig gehalten werden, sind für die schöne Kunst auf immer unbrauchbar, auch wenn sie die niedrigsten Personen auftreten und handeln läßt.

Zweytes Kapitel.
Von den Briefen.

Inhalt.

Erklärung, §. 1. Theile eines Briefes, §. 2. Die Anrede, §. 3. Beschluß, Aufschrift, §. 4. Arten der Briefe in Ansehung der Veranlassung, §. 5. In Ansehung des Inhaltes, §. 6. Und in Ansehung der Würde, §. 7. Allgemeine Anmerkung über den Briefstyl, §. 8. Verschiedenheit desselben, §. 9. Erwägung des Verhältnisses der Personen, §. 10. Natürlichkeit, §. 11. Kürze, §. 12. Vertrauliche Briefe, §. 13. Wohlstandsbriefe, §. 14.

Erklärung.

§. 1.

Ein **Brief** ist ein schriftlicher Vortrag an eine abwesende Person anstatt der mündlichen Rede. **Brief** und **Sendschreiben**, oder auch nur **Schreiben** schlechthin, sind eigentlich einerley, und ehedem bediente man sich des Wortes **Sendschreiben**, auch wohl **Sendbrief**, bloß um der Bestimmtheit willen, weil **Brief**, von dem Lateinischen Breve, auch eine jede Urkunde bedeutete, und zuweilen noch jetzt bedeuten muß. In den neuern Zeiten gebraucht man **Brief** mehr von einem kurzen vertraulichen, **Schreiben** oder **Sendschrei-**

schreiben aber mehr von einem längern, ernsthaftern und feyerlichen Vortrage dieser Art. Der Unterschied ist nicht ohne Grund, weil das Wort Brief vermöge seiner Abstammung den Begriff der Kürze mit sich führet, welchen die beyden übrigen Nahmen nicht haben. Aber die Epistel, welche einige Neuere von poetischen Sendschreiben zu gebrauchen angefangen haben, hat nichts für sich, sondern ist bloß willkührlich.

Theile eines Briefes.

§. 2. Da der Brief eine Rede an eine abwesende Person ist, so erfordert er in den meisten Fällen drey Stücke, die Anrede, den Vortrag selbst, und den Beschluß. In Briefen von der vertraulichsten Art kann zuweilen das erste Stück, seltener das letzte wegfallen, aber nie das zweyte, weil es der wesentlichste Theil des Briefes ist.

Die Anrede.

§. 3. Die Anrede, oder die Titulatur macht im Deutschen viele Schwierigkeiten, weil die pedantische Sorgfalt, das Verhältniß der Schreibenden auch hier nach allen seinen Schattirungen auszudrucken, eine Menge Wörter und Formen beybehalten hat, welche außer dem Briefstyle längst veraltet sind. In freundschaftlichen und vertraulichen Briefen hat man sich dieses Zwanges bereits entlediget; nur in Briefen an Unbekannte und Höhere muß man sich demselben nur noch zu oft unterwerfen. Indessen lassen sich auch hier wenigstens manche Abkürzungen anbringen, und ein Unbekann-

ter, welcher ungefähr unsers Standes ist, wird sich nicht für beleidiget halten können, wenn wir ihn mit einem bloßen Hochgeehrtester Herr, allenfalls mit Beyfügung seines Amts- und Standesnahmens anreden. Auch ein Monarch kann sich durch ein bloßes Allergnädigster Kaiser oder König so wenig für entehret halten, als ein Minister durch ein Gnädiger Herr. Wenn man aber auch an das Herkommen gebunden ist, so vermeide man doch veraltete und fehlerhafte Ausdrükke, wenn man bessere dafür hat; z. B. Hochzuehrend für Hochgeehrt, zumahl da jenes noch dazu weniger sagt; Hochgelahrt für das bessere Hochgelehrt; Reichsfreyhochwohlgebohrner, für Hochwohlgebohrner Reichsfreyherr u. s. f. Alle Anrede ganz wegzulassen, wie einige Neuere angefangen haben, heißt die Sache auf der andern Seite übertreiben, und mit der Thür in das Haus fallen.

Beschluß. Aufschrift.

§. 4. Was von der Anrede gesagt worden, gilt auch von der Benennung der angeredeten Person in dem Briefe selbst, wo immer noch die sonst veralteten Formen Ew. oder Euer, Dero, Ihro, u. s. f. gangbar sind; wie auch von dem Beschlusse, wo die Titulatur der Anrede wiederhohlet, und mit dem Nahmen des Schreibers beschlossen wird. Die Aufschriften auf den Briefen wurden bisher immer in Französischer Sprache abgefaßt. Allein, da wir keine Franzosen mehr zu Postbeamten haben, als bey der ersten Anlegung der Posten, um welcher willen

willen die Französischen Aufschriften nothwendig seyn konnten, so wäre zu wünschen, daß Hrn. **Pütters** Vorschlag, die Aufschriften völlig Deutsch, und auf die kürzeste Art abzufassen, allgemein werden möge, wie denn auch dazu schon ein guter Anschein vorhanden ist. Ein mehreres von den zufälligen Umständen der Briefe gehöret in einen **Briefsteller.**

Arten der Briefe in Ansehung der Veranlassung.

§. 5. In Ansehung des eigentlichen Vortrages sind die Briefe von sehr vielfacher Art. Siehet man auf ihre Veranlassung, so theilen sie sich in **Zuschriften** und **Antworten.** Die letztern werden ihrem Inhalte und ihrer Einkleidung nach, durch die vorher gegangene Zuschrift bestimmt, daher man nur dahin zu sehen hat, theils, daß man keinen Punct, welcher einer Antwort bedarf, unberührt lasse, theils, daß man diese Puncte, so viel als möglich, in der Ordnung beantworte, in welcher sie in der Zuschrift aufgeführet worden, überhaupt aber die Antwort deutlich, bestimmt und kurz einrichte.

In Ansehung des Inhaltes.

§. 6. Was den Inhalt betrifft, so gibt es allerley **Geschäftschreiben**, mit ihren Unterarten, dergleichen Berichtschreiben, Erkundigungsschreiben, Bittschreiben, Befehlsschreiben, Entschuldigungsschreiben und andere mehr sind; ferner **Wohlstandsschreiben**, wohin die Glückwünschungsschreiben, Condolenz-Briefe, Danksagungsschreiben

ben u. s. f. gehören; **vertrauliche Briefe, didaktische** u. s. f.

Und in Ansehung der Würde.

§. 7. Sehen wir auf die Würde und den Ton des Styles, so finden alle Arten des Styles in den Briefen Platz. Der vertrauliche in den freundschaftlichen und scherzhaften; der mittlere in den Geschäftsbriefen mit allen ihren Unterarten, in den erzählenden und didaktischen Briefen, wohin auch die philosophischen gehören; und der höhere, wo feyerliche Empfindungen höherer Art erreget werden sollen.

Allgemeine Anmerkung über den Briefstyl.

§. 8. Da ein Brief die Stelle einer mündlichen Rede vertritt, so folgt überhaupt daraus, daß der gute Ton des gesitteten gesellschaftlichen Umganges die gewöhnlichste und sicherste Richtschnur des Briefstyles ist. Man drucke sich allemahl so aus, als man sich ausdrucken würde, wenn man den Vortrag mündlich an den Gegenstand des Briefes halten müßte; daher eine leichte, faßliche und kunstlose Einkleidung der Gedanken ihm in den meisten Fällen am angemessensten ist. Allein, da der Brief nicht der mündliche Ausdruck selbst ist, sondern denselben durch die Schrift vertritt, so erfordert er auch mehr Wahl, Ueberlegung und Behutsamkeit, als der mündliche Umgang, daher man ihm auch keine der Nachläßigkeiten übersiehet, welche man allenfalls diesem zu Gute hält. Reinigkeit, Klarheit, Bestimmtheit, Präcision und leichte ungesuchte Lebhaf-

haftigkeit sind daher in den meisten Fällen die vornehmsten Eigenschaften eines guten Briefes.

Verschiedenheit des Briefstyles.

§. 9. Da es so vielerley Arten von Briefen gibt, so müssen die nähern Umstände zugleich die Modification der Schreibart eines jeden Briefes bestimmen. Unterredet man sich mit einem Freunde über gleichgültige Gegenstände, so herrscht der vertrauliche Ton mit allen seinen erlaubten Nachlässigkeiten. Schreibt man in Geschäften, so muß der Vortrag deutlich, ordentlich, bestimmt und ernsthaft seyn. Ist der Inhalt eine Bitte oder ein Gesuch, so müssen so wohl das Verlangen, als die Bewegungsgründe dazu kurz, stark und überzeugend dargeleget werden. Ist der bloße Wohlstand der Anlaß des Briefes, so muß der Vortrag so wohl der Veranlassung, als auch dem Verhältnisse der Personen gemäß eingerichtet seyn, überhaupt aber Würde und Anstand haben. Briefe, welche Empfindungen und Leidenschaften erregen sollen, finden in der rührenden und pathetischen Schreibart Hülfsmittel genug, ihre Absicht zu erreichen.

Erwägung des Verhältnisses der Personen.

§. 10. Ueberhaupt erwäge man bey einem jeden Briefe sein Verhältniß gegen diejenige Person, an welche man schreibt, und stelle sich dieselbe als gegenwärtig vor, so wird man denjenigen Ton nicht leicht verfehlen, welcher in dem Briefe herrschen muß, und bey einem hinlänglichen Grade von Geschmack und Weltkenntniß wird man nicht in Gefahr gera-

gerathen, in übertriebene Complimente zu verfallen, oder in der Höflichkeit zu wenig zu thun. Briefsteller und Formular-Bücher überlasse man als armselige Krücken solchen, welche weder denken noch empfinden können.

Natürlichkeit.

§. 11. Die vornehmste Eigenschaft der meisten und gewöhnlichsten Briefe ist die Natürlichkeit, welche aber das Schöne nicht ausschließt. Die Gegensätze derselben sind: das Gekünstelte, Gesuchte und Gezwungene, der Schwulst u. s. f. Der Brief vertritt die Stelle eines mündlichen Vortrages. Da derselbe zusammenhängend ist, und seine Nahrung nicht von den Ideen der andern Person erhält, so setzt er einige Vorbereitung voraus. Allein, da der Vortrag hier immer noch als auf der Stelle überdacht und gehalten angenommen wird, so verstattet und erfordert ein Brief zwar ein wenig mehr Mühe und Kunst, als ein Gespräch, aber nicht so viel als eine Rede, oder anderer feyerlicher Vortrag.

Kürze.

§. 12. Nächst dem befleißige man sich in den Briefen an Höhere, in den Wohlstands- und Geschäftsbriefen der Kürze, doch ohne dunkel und lakonisch zu werden. Die Weitschweifigkeit ist einer der größten Fehler eines Briefes, besonders dieser Art. Ein weitschweifiger Brief gleicht, wie ein gewisser Schriftsteller sagt, einem Menschen, welcher immer gehet und niemahls ankommt.

Ver-

Vertrauliche Briefe.

§. 13. Die vertraulichen Briefe enthalten entweder Aeußerungen der Freundschaft und des Wohlwollens, in welchem Falle sie weder gedehnt noch kindisch seyn müssen, oder sie betreffen zugleich Geschäfte, oder sie sind endlich bloß dem Vergnügen gewidmet. In den letztern haben Witz, Laune und Scherz ein offenes Feld, und alle Hülfsmittel der Lebhaftigkeit dienen zu ihrer Verschönerung. Allein sie erfordern, wenn sie gerathen sollen, viele natürliche Lebhaftigkeit, einen leichten lachenden Witz, eine blühende Einbildungskraft, und einen sehr feinen Geschmack. Gellerts und Rabeners vertrauliche Briefe sind, so viel ich weiß, noch nicht übertroffen worden, nur daß die Briefe des letztern zu wenig Mannigfaltigkeit haben, und sich immer zu ähnlich sind. Abts Briefe sind zwar ein wenig geschmeidiger, als seine didaktischen Schriften; aber sie haben doch viele Nachlässigkeiten und keine hervorstechende Schönheiten, weil der Mann sich immer erst kitzeln muß, wenn er lachen will.

Wohlstandsbriefe.

§. 14. Briefe, welche der bloße Wohlstand nothwendig macht, sind, wenn sie nicht den vertraulichen Ton verstatten, in Ansehung der guten Schreibart immer die undankbarsten, und daher gemeiniglich auch die schlechtesten. Sollen sie erträglich ausfallen, und nicht in steife und frostige Complimente ausarten, so erfordern sie die meiste Geschicklichkeit. Am beschwerlichsten sind sie, wenn

die Ehrerbiethung, welche man Höhern schuldig ist, den Ausdruck ängstlich und gezwungen macht.

Drittes Kapitel.
Von der feyerlichen Rede.

Inhalt.

Einleitung, §. 1.

I. Erklärung und Eintheilung der Rede, §. 2 f. Erklärung, §. 2. Eintheilung der Alten, §. 3. Eintheilung nach dem Inhalte, §. 4. Und nach der Absicht des Redners, §. 5. Vorzüglichste Art der Reden, §. 6. Ob sie auf der Kanzel Statt finden, §. 7. Vortheile des Kanzelredners, §. 8. Nachtheile desselben, §. 9.

II. Allgemeine Regeln für alle Arten von Reden, §. 10 f. Absicht des Redners, §. 10. Unterricht und Ueberzeugung, §. 11. Wahl des Gegenstandes, §. 12. Eigene Ueberzeugung und Rührung, §. 13. Ordnung des Vortrages, §. 14. Angemessener Grad des Affectes, §. 15. Erwägung der Umstände, §. 16. Besondere Pflichten des Kanzelredners, §. 17.

III. Von den einzelnen Theilen der Rede, §. 18 f. Allgemeine Uebersicht derselben, §. 18. 1) Eingang, dessen Absicht, §. 19. Regeln für denselben, §. 20. 2) Hauptsatz und Eintheilung, §. 21. 3) Erklärung, §. 22. 4) Beweise, §. 23. Erfindung derselben, §. 24. Anordnung, §. 25. Vortrag, §. 26. 5) Pathetischer Theil, §. 27. 6) Beschluß, §. 28.

Ein-

Einleitung.

§. 1.

Im Vorigen ist bereits etwas von dem Redner-Style überhaupt gesagt, und eine kurze Geschichte der Beredsamkeit geliefert worden. Hier muß daher von der Rede, als einem eigenen Producte der Wohlredenheit, noch besonders gehandelt werden. Die Alten sind in ihren Anweisungen in Ansehung dieses Stückes sehr umständlich, und ihre ganze Anweisung zur Wohlredenheit schränkt sich gemeiniglich auf die feyerliche Rede ein.

I. Erklärung und Eintheilung der Rede.

Erklärung.

§. 2. **Die Rede im engsten Verstande, oder die feyerliche Rede**, um sie von der **Rede** im weitesten Verstande, oder jedem Ausdrucke seiner Vorstellungen durch vernehmliche Worte, zu unterscheiden, ist ein nach den Regeln der Kunst eingerichteter Vortrag, wodurch man andere von einer Wahrheit zu **überreden**, d. i. durch wahrscheinliche Gründe zum Beyfalle zu bewegen sucht. Durch die wahrscheinlichen Gründe wirket der Redner vornehmlich auf die untern Kräfte, und wenn diese Gründe zunächst von den Gemüthsbewegungen hergenommen sind, so sucht er zu **rühren**; allein soll dieses auf eine fruchtbare und einem vernünfti-

gen Wesen anständige Art geschehen, so darf er die obern Kräfte, besonders aber den Verstand dabey nicht vernachlässigen. Folglich läßt sich der Unterricht und die Ueberzeugung von der Ueberredung, oder bestimmter, von der Rührung nicht ausschließen, sondern beyde müssen vor der letztern vorher gehen, wenn ihr Eindruck dauerhaft seyn soll.

Eintheilung der Alten.

§. 3. Die Alten theilten alle Reden in drey Arten, in beweisende, rathschlagende und gerichtliche Reden. Die Absicht der ersten Art war, zu loben und zu tadeln; der zweyten, anzurathen und abzurathen; und der dritten, anzuklagen oder zu vertheidigen. Die meisten Neuern haben diese Eintheilung beybehalten, ohne zu bedenken, daß das Feld der Beredsamkeit in den neuern Zeiten ganz anders ist, als in den ältern, indem die letzte Classe der Reden bey uns ganz, von der zweyten aber ein großer Theil wegfällt; indem wir, wie schon im Vorigen gezeiget worden, weder gerichtliche, noch auch eigentliche politische Reden mehr haben. Wir müssen daher für unsere heutigen Reden einen andern Eintheilungsgrund suchen.

Eintheilung nach dem Inhalte.

§. 4. Diesen finden wir nun entweder in dem Inhalte, oder in der Absicht des Redners. In Ansehung des Inhaltes sind die Reden entweder geistlich oder weltlich. Die ersten sind diejenigen, worin Wahrheiten und Pflichten der Religion vorgetragen werden, und unter diesen sind die Kanzel-

zelreden oder so genannten **Predigten** die gewöhnlichsten. Die **weltlichen** sind entweder **Staatsreden**, bey feyerlichen öffentlichen Veranlassungen, wobey man sich nur keine politischen Reden der Alten gedenken muß, oder **Schul- und akademische Reden** über wissenschaftliche Gegenstände, **Lobreden**, **scherzhafte Reden** u. s. f.

Und nach der Absicht des Redners.

§. 5. Gibt die Absicht des Redners den Eintheilungsgrund ab, so läßt sich vornehmlich eine dreyfache Absicht annehmen. Entweder er will bloß gefallen, wohin die meisten Lobreden, und alle Reden bey feyerlichen weltlichen Veranlassungen, z. B. Reden der Gesandten, Huldigungsreden u. s. f. gehören; oder der Redner sucht nicht allein zu gefallen, sondern auch zu unterrichten, zu belehren, und zu überzeugen; oder endlich, er sucht nebst diesen letztern Absichten auch zugleich zu rühren, und unumschränkt über die Gemüther der Menschen zu herrschen. Die Vorträge der letzten Art verdienen eigentlich den Nahmen der **Reden**, weil sie allein dem Begriffe dieses Wortes angemessen sind. Die von der zweyten Art, von welcher die meisten akademischen Reden sind, sind bloße mündlich hergesagte Abhandlungen, allenfalls in einen etwas sorgfältigern Styl gekleidet. Mit den Reden der ersten Art läßt sich oft auch die Erregung der Empfindungen verbinden, und sie muß damit verbunden werden, wenn sie nicht in ein bloßes unnützes und einschläferndes Wortgepränge ausarten sollen. Sol-

che mündliche Vorträge, wo man keine dieser Absichten, selbst nicht einmahl zu gefallen, hat, sondern nur eine hergebrachte Formalität beobachten will, wie z. E. die meisten neuern politischen Reden, ingleichen die meisten Kanzelreden sind, verdienen den Nahmen einer Rede gar nicht, so oft sie ihn auch zu erhalten pflegen.

Vorzüglichste Art der Reden.

§. 6. Eigentlich verdienen also nur die Producte der dritten Art den Nahmen wahrer Reden; diese sind aber auch, wenn sie gehörig eingerichtet und ausgeführt werden, der höchste Gipfel der Kunst. Ihre Absicht ist, Gemüthsbewegungen und Empfindungen rege zu machen, und vermittelst derselben unumschränkt über den Willen zu herrschen. Der Zuhörer liebt, hasset, verabscheuet, beschließt und handelt, so wie der Redner es haben will. Die öffentlichen Versammlungen des Volkes sind ihr glänzendstes Feld, weil das Volk am meisten nach dem Einflusse der untern Kräfte handelt, und daher am vortheilhaftesten vermittelst dieser geleitet und geführet wird.

Ob sie auf der Kanzel Statt finden.

§. 7. Zu diesen Versammlungen gehören nun auch die gottesdienstlichen Versammlungen, weil sie, dem größten Theile nach, aus dem Volke bestehen. Und hieraus läßt sich nun auch die Frage beantworten, ob wohl diese gottesdienstliche Versammlungen ein schickliches Feld der eigentlichen Beredsamkeit seyn können. Ich weiß nicht, wie man noch

einen

Digitized by Google

einen Augenblick daran hat zweifeln können, wenn auch bequeme und ungeschickte Kanzelredner das Gegentheil behaupten sollten. Die Beredsamkeit bestehet in derjenigen Kunst, eine Wahrheit in das vortheilhafteste Licht zu stellen, so daß sie auf den Willen wirken kann und muß. Die Wahrheiten der Religion sind kein Gegenstand der müßigen Speculation, sondern sie sind eigentlich dazu bestimmt, auf den Willen einzufließen, und schon an und für sich so eingerichtet, daß sie diesen Einfluß vermittelst der untern Kräfte bewirken können und müssen. Alles das ist nun auch die eigentliche Absicht des Redners; daher wüßte ich in dem ganzen großen Gebiethe unserer neuern Kenntnisse keinen einzigen Gegenstand, der einen schicklichern Stoff für die Beredsamkeit abgeben könnte, als die Religion, und die Pflichten, welche sie lehret. Ueberdieß sind es unsere gottesdienstlichen Versammlungen allein, in welchen unsere heutige Beredsamkeit noch einen Schatten von der Beredsamkeit der Alten behaupten kann, indem in beyden einerley große Massen zu bewegen und zu erschüttern sind. Denn alle übrige Reden sind entweder Uebungen oder bloße Cärimonien, wo an keine solche Wirkung zu denken ist. Nur Schade, daß unsere meisten Kanzelredner dieses so wenig wissen, oder wissen wollen, und uns daher so oft mit ihrem leeren und kalten Geschwätze einschläfern. Wenn man das, was man so oft die **übernatürliche Kraft** der Religions-Wahrheiten nennet, ein wenig genau untersucht, so ist es weiter nichts, als der Eindruck, welchen ein geschickter Vortrag derselben auf die un-

tern Kräfte, und vermittelst derselben auf den Willen macht.

Vortheile des Kanzelredners.

§. 8. Ueberdieß hat der Kanzelredner noch manche Vortheile für sich, welche ihm die Erfüllung der Pflichten eines wahren Redners nicht allein erleichtern, sondern auch wichtig machen müssen. Der vornehmste ist die vorzügliche Würde und Wichtigkeit derjenigen Wahrheiten, welche er vorträgt, worgn ihnen alle übrige nachstehen müssen. Sie betreffen nicht allein die Zufriedenheit und Glückseligkeit einzelner Personen, sondern auch der ganzen menschlichen Gesellschaft, und zwar nicht allein in der gegenwärtigen Verbindung der Dinge, sondern auch in der künftigen. Schon diese Würde nimmt die Zuhörer für seinen Vortrag ein; allein, wenn sie auf der einen Seite ihm die Erreichung seiner Absicht als Redner erleichtert, so wird sie für ihn auch der stärkste Bewegungsgrund, allen nur möglichen Fleiß auf den Vortrag zu wenden, und sich aller derjenigen Mittel zu bedienen, sie auf das Herz der Zuhörer wirksam zu machen. Ein anderer Vortheil des Kanzelredners ist, daß die Wahrheiten der Religion schon völlig dazu modificiret sind, die stärkste Wirkung auf die untern Kräfte, und vermittelst derselben auf den Willen hervor zu bringen. In dieser Wirksamkeit, besonders der Bewegungsgründe, kommt ihnen keine andere Art von Wahrheiten bey, daher von Seiten des Redners nur eine mittelmäßige Geschicklichkeit erfordert wird, allen nur möglichen Nutzen daraus zu ziehen.

Nach-

Nachtheile deſſelben.

§. 9. Indeſſen iſt auch nicht zu leugnen, daß er manche Nachtheile zu überwinden hat, welche ihm die Erfüllung ſeiner Pflichten hier ſchwerer machen, als dem Redner in einem andern Felde. Der vornehmſte iſt wohl der Mangel der Neuheit. Die Wahrheiten der Religion ſind jedermann von Jugend auf bekannt, und haben ſo viele Redner ſeit ſo vielen Jahrhunderten beſchäftiget, daß das Ohr eines jeden ſchon völlig daran gewöhnt iſt. Die Sache iſt freylich nicht zu leugnen; allein dieſer Umſtand vermehret zugleich die Verbindlichkeit des Redners, allen Fleiß auf den Vortrag zu wenden, um ſeinen Wahrheiten wenigſtens dadurch den Reitz der Neuheit zu geben. Bekannte wichtige Wahrheiten auf eine nachläſſige Art vortragen, heißt ſie vorſetzlich verächtlich machen, zumahl wenn die Wahrheiten bey einer nur mäßigen Anſtrengung der erlaubten Verſchönerung ſo fähig ſind. Die übernatürliche Kraft der Glaubenswahrheiten, worauf ſich ſo viele Kanzelredner verlaſſen, iſt eine Ausflucht der Trägheit, oft auch der Ungeſchicklichkeit, und ſie wird nie erfolgen, wenn der Vortrag nicht ſo eingerichtet wird, daß er auf die untern Kräfte wirket.

II. Allgemeine Regeln für alle Arten von Reden.

Abſicht des Redners.

§. 10. Die Abſicht einer jeden Rede im eigentlichſten und engſten Verſtande iſt **Ueberredung**,

oder wenn man diesen Begriff in seine Theile auflöset, **Unterricht, Ueberzeugung** und **Rührung**. Das sind die drey großen Zwecke eines jeden Redners und zugleich seine einzigen Hülfsmittel, seine Hauptabsicht zu erreichen, und den Willen zu lenken. Es liegt dabey allemahl eine gewisse Wahrheit zum Grunde, für welche er seine Zuhörer einnehmen will; und die zu einem jeden Kunstwerke nothwendige Einheit erfordert, daß in jeder Rede nur eine einzige Hauptwahrheit die herrschende sey.

Unterricht und Ueberzeugung.

§. 11. Sucht gleich der Redner vornehmlich auf die untern Kräfte zu wirken, so hat er es doch mit vernünftigen Wesen zu thun, welche außer den untern Kräften und dem Willen auch mit Verstand begabet sind. Dieser wird zwar sehr oft von den untern Kräften beherrschet; allein er kann ihnen auch mächtige Hinderniſſe in den Weg legen. Der Redner muß also vorläufig alle diese Hinderniſſe aus dem Wege räumen, und dieses geschiehet vermittelst des **Unterrichtes** und der **Ueberzeugung**. Durch den Unterricht lehret er sie denjenigen Gegenstand kennen, für oder wider welchen er sie einnehmen will, durch die Ueberzeugung aber bereitet er den Verstand vor, die Einwirkung der untern Kräfte desto williger anzunehmen.

Wahl des Gegenstandes.

§. 12. Der Redner wird diese Absicht immer desto leichter erreichen, je wichtiger der Gegenstand ist, mit welchem er sich beschäftiget. Die Reden

der

der Alten thaten vornehmlich darum so große Wirkung, weil sie immer das Wichtigste, was man damals kannte, Leben und Freyheit zum Gegenstande hatten. Wenn daher der Redner Herr seiner Materie ist, so wähle er dazu allemahl eine wichtige Wahrheit, welche einen großen Einfluß auf die Zuhörer hat. Zugleich wähle er sie so, daß sie nicht allein des strengsten Beweises, sondern auch der möglichsten sinnlichen Verschönerung fähig ist. Hängt sie nicht von seiner Wahl ab, oder ist sie schon zu sehr bekannt, so suche er ihr allen Reitz der Neuheit zu geben, welche mit ihrer Würde bestehen kann.

Eigene Ueberzeugung und Rührung.

§. 13. Es ist in allen schönen Künsten eine der vornehmsten Regeln, daß man diejenige Empfindung selbst haben muß, welche man andern einflößen will. In der Dichtkunst nennet man einen hohen Grad dieser eigenen Empfindung **die Begeisterung**; sie ist aber in einem gewissen Grade einem jeden Schriftsteller, und besonders dem Redner nothwendig. Allein sie muß sich bey ihm nicht bloß auf die Empfindungen, sondern selbst auf die Ueberzeugung erstrecken. Er muß daher von demjenigen selbst überzeugt seyn, wovon er andere überreden will. Ohne eigene Ueberzeugung und Empfindung wird diejenige Lebhaftigkeit der Rede nie erreicht, welche auf eine unwiderstehliche Art auf den Zuhörer wirkt, und ihn auch wider seinen Willen zu gleichen Empfindungen hinreißt. Der Redner wähle sich daher allemahl einen solchen Gegenstand, wel-

cher auf ihn selbst eine starke Wirkung hat. Alsdann wird er auch vor allen gesuchten und gekünstelten Zierrathen gesichert seyn, welche allemahl ein kaltes und unbewegtes Gemüth verrathen.

Gehörige Ordnung des Vortrages.

§. 14. Eine der wesentlichsten Obliegenheiten eines Redners ist die Beobachtung einer schicklichen Ordnung in seinem Vortrage. Es ist nicht gleich viel, wie sich die Ideen aus einander entwickeln, sondern es muß solches auf die so wohl dem menschlichen Verstande, als auch der Absicht des Redners, zu unterrichten, zu überzeugen, und zu rühren, gemäße Art geschehen. Er muß daher seine Gedanken vorher auf die faßlichste und lichtvolleste Art ordnen, und sie in dieser Ordnung vortragen, ohne eben dieselbe, wie die meisten Kanzelredner pflegen, ängstlich anzukündigen. Der Unterricht gehet der Natur der Sache nach vor der Ueberzeugung, und diese vor der Rührung vorher; und jeder dieser einzelnen Theile hat wieder seine eigene Ordnung. Beweiset der Redner hier die gehörige Klugheit, so werden seine Zuhörer ihm gern und leicht von einem Gedanken zum andern folgen, und die Kraft jedes Beweisgrundes auf das lebhafteste empfinden.

Angemessener Grad des Affectes.

§. 15. Wenn der Redner Empfindungen und Gemüthsbewegungen erregen will, so muß der Grad derselben dem jedesmahligen Gegenstande und den Umständen angemessen seyn. Bey einem Gegenstande, welcher eine ruhige Spannung des Verstandes

des erfordert, die Einbildungskraft oder die Empfindungen rege zu machen, würde unvernünftig seyn. Eben so unschicklich würde es seyn, bey einem geringen Gegenstande eine große Heftigkeit zu zeigen. Aber auch bey den wichtigsten Gegenständen muß der Affect nie so weit gehen, daß der Redner außer sich selbst gerathe. Die Alten schweiften in ihrer Action bis zum Theatralischen, und oft bis zur Wuth aus; allein unsere heutigen Begriffe von Wohlanständigkeit sind weit feiner, und erfordern hierin die strengste Aufmerksamkeit.

Philostratus erzählet in seinen Vitis Sophistar. von dem Polemon, Scopelian, und Alexander, daß sie in der Heftigkeit auf dem Rednerstuhle herum gesprungen, und wie ein schnaubendes Roß die Erde gestampfet. Wie sehr oft Cicero in diesem Stükke ausgeschweifet, ist bekannt. In der Rede für den Ligarius ward er so heftig, daß dem Cäsar die Verurtheilung vor Angst aus den Händen fiel.

Erwägung der Umstände.

§. 16. Ueberhaupt erwäge der Redner die Zeit, den Ort, und die übrigen Umstände. Ein Grad der Heftigkeit, welcher einen Mann von Würde und Ansehen kleidet, würde an einem jungen Redner unbescheiden seyn. Der Redner muß daher nicht allein bey seinem Aeußern, sondern schon bey der ganzen Anordnung seiner Rede und der Wahl der Gründe und Gedanken, sein Alter, seinen Stand, sein Verhältniß gegen die Zuhörer, den Grad ihrer Faßlichkeit u. s. f. genau überlegen, und darnach seinen Vortrag abmessen.

Besondere Pflichten des Kanzelredners.

§. 17. Besonders muß der Kanzelredner die Absicht seiner Rede nie aus den Augen setzen. Diese ist allemahl, durch Ueberzeugung zu bessern. Die Erörterung metaphysischer Wahrheiten und verwikkelter bloß speculativischer Fragen gehöret daher nicht für ihn, zumahl da sie zur Wirkung auf die untern Kräfte die unfruchtbarsten sind. Ueberhaupt bestehet die große Kunst eines geschickten Kanzelredners in der gehörigen Verbindung der Ueberzeugung mit der Rührung. Diese macht dasjenige aus, was die Franzosen Onction oder **Salbung** nennen. Der Styl muß der Würde des Gegenstandes angemessen, nicht gekünstelt, aber auch nicht nachläßig, sondern edel und faßlich seyn. Ungewöhnliche, schwülstige und poetische Ausdrücke sind eben so sehr wider die Würde des Gegenstandes, wider die allgemeine Faßlichkeit und wider den guten Geschmack, als allzu abstracte und bloß philosophische Ausdrücke.

III. Von den einzelnen Theilen der Rede.

Allgemeine Uebersicht derselben.

§. 18. Unterricht, Ueberzeugung und Rührung, die drey Hauptabsichten des Redners, machen verschiedene einzelne Theile nothwendig, welche im Grunde nichts anders als Beförderungsmittel dieses dreyfachen Endzweckes sind, und deren Folge und Ordnung von der Natur der Sache selbst angegeben

geben wird. Jeder Vortrag von einigem Umfange erfordert eine Einleitung, die Gemüther der Leser oder Zuhörer auf den eigentlichen Inhalt vorzubereiten. Alsdann trägt man seinen Hauptsatz vor, kläret die etwa darin noch liegenden dunkeln Begriffe auf, entwickelt die damit verbundenen Umstände, unterstützet seine Behauptung mit Gründen, und räumet die entgegen stehenden Gründe aus dem Wege. Ist der Verstand auf diese Art gehörig gewonnen worden, so greift man den Willen vermittelst der untern Kräfte an, und schließt endlich auf eine geschickte Art. Dieß sind die gewöhnlichsten Theile einer Rede, und in dieser Ordnung folgen sie in den meisten Fällen auf einander. Indessen können Fälle kommen, wo ein oder der andere Theil fehlen kann, oder wo sich auch die Ordnung verändern läßt. Doch das sind immer nur Ausnahmen von der Regel. Hieraus ergeben sich nun folgende Theile einer Rede: 1. **Der Eingang.** 2. **Der Vortrag des Gegenstandes, und dessen Eintheilung.** 3. **Die Erklärung.** 4. **Der Beweis.** 5. **Der rührende oder pathetische Theil,** und 6. **der Beschluß.**

1. Eingang. Dessen Absicht.

§. 19. Wenn man einen andern eine beträchtliche Zeit von einem ihm wichtigen Gegenstande unterhalten will, so erfordern so wohl die Klugheit, als auch die Natur der Sache, ihn damit nicht unbereitet zu überfallen, sondern sein Gemüth erst in diejenige Fassung zu bringen, in welcher der Vortrag

trag seine Wirkung thun kann. Ist man ihm fremd, so muß man sich zuvörderst dessen Vertrauen erwerben, und dann seiner Aufmerksamkeit diejenige Richtung geben, daß er uns mit Nutzen anhöre. Das nennen Cicero und Quintilian sehr richtig Reddere auditores benevolos, attentos, dociles. Es gehöret dahin, 1. daß man die Zuhörer für sich einzunehmen suche. Oft gibt die besondere Lage des Redners, oft dessen Bescheidenheit und gute Absicht, oft auch der Gegenstand der Rede selbst, den Stoff dazu her. 2. Daß man die Aufmerksamkeit errege, besonders durch Vorstellung der Wichtigkeit, Würde und Neuheit des Gegenstandes. 3. Daß man die Zuhörer geneigt mache, den Vortrag des Redners anzunehmen; zu welchem Ende derselbe alle Vorurtheile gegen denselben aus dem Wege zu räumen hat. Einer oder der andere dieser Gegenstände wird in den meisten Fällen anzubringen seyn.

Regeln für denselben.

§. 20. Da die Gemüther der Zuhörer bey dem Eingange noch frey, und jedes Eindruckes fähig sind, so erfordert derselbe vielen Fleiß, daß man den besten Eindruck, der nur möglich ist, auf sie mache. Es gehöret dahin vornehmlich:

1. Daß der Eingang leicht und natürlich sey, und aus dem Gegenstande der Rede von selbst hervor sprieße. Er muß nicht von allgemeinen Wahrheiten handeln, welche mit der Rede in keiner genauen Verbindung stehen.

2. Man

2. Man denke daher nicht eher an den Eingang, als bis die Rede, wo nicht ausgearbeitet, doch völlig entworfen worden; weil man sonst in Gefahr ist, auf eine allgemeine Wahrheit zu gerathen.

3. Da die Zuhörer in dem Eingange noch kalt und gegen den Redner gemeiniglich noch gleichgültig sind, so erfordert sein Ausdruck hier die größte Aufmerksamkeit. Nachlässigkeiten werden in dem Eingange am ersten bemerket, und nehmen den Zuhörer wider den Redner ein.

4. Der Eingang muß bescheiden seyn; nicht allein in Ansehung des Ausdruckes, sondern auch der Minen, Geberden, und des Tones, um nicht durch Stolz und Eigenliebe die Eigenliebe des Zuhörers zu beleidigen.

5. Der Ton muß ruhig seyn, weil die Empfindungen erst in dem Fortgange der Rede steigen müssen, der Eingang aber bloß zur Vorbereitung dienen soll. Indessen muß der Same zu den Gemüthsbewegungen, welche in der Folge erwecket werden sollen, schon in dem Eingange ausgestreuet werden. Ausnahmen gibt es freylich auch hier, wenn zum Beyspiel ein unerwarteter Anblick den Redner gleich vom Anfange in Feuer setzt. Allein einen solchen Eingang darf nur ein Meister wagen, weil der Affect alsdann nicht allein in der ganzen Rede herrschen, sondern auch steigen muß.

6. Damit die folgenden Theile der Rede den Reitz der Neuheit behalten; so nehme man keinen

wesent-

wesentlichen Theil derselben in dem Eingange vorweg.

7. Er muß in Ansehung der Länge der folgenden Rede angemessen seyn, auch nicht mit Zierrathen überladen werden. Die edle Einfalt kleidet ihn am besten.

2. Hauptsatz und Eintheilung.

§. 21. Auf den Eingang folgt der Vortrag des Hauptsatzes nebst der Eintheilung. Der Hauptsatz muß kurz und deutlich, und so wenig tropisch als möglich vorgetragen werden. Die Eintheilung darf nicht allemahl förmlich entwikkelt werden; doch hat sie oft ihren Nutzen, besonders in Kanzelreden, wo sie die Faßlichkeit befördert, und dem Gedächtnisse zu Hülfe kommt. Die Theile, worein man seinen Hauptsatz theilet, müssen wirklich von einander unterschieden seyn, und einander nicht einschließen; sie müssen auch den Hauptsatz erschöpfen, nicht ohne Noth gehäufet, und so kurz als möglich vorgetragen werden. Man folge dabey zugleich der Natur der Sache, und trage die, welche andern zum Grunde liegen, zuerst vor. Auf die Eintheilung folgt oft noch eine Bitte um geneigte Aufmerksamkeit, welche aber kurz, bescheiden, und doch nicht kriechend, sondern der Absicht angemessen seyn muß.

3. Erklärung.

§. 22. In den Reden der Alten war die Erzählung der vorliegenden Geschichte nicht allein der nächste Theil, sondern auch eines der wichtigsten

Stücke

Stücke der ganzen Rede. Allein, da wir keine gerichtliche und eigentliche politische Reden mehr haben, so nimmt die Erklärung des Hauptsatzes ihre Stelle ein. Sie muß der Faßlichkeit der Zuhörer angemessen seyn, und nicht die mindeste Dunkelheit zurück lassen.

4. Beweise.

§. 23. Der beweisende Theil ist einer der wichtigsten der ganzen Rede. Sie soll überzeugen, und dadurch auf den Willen wirken, welches denn nicht anders als vermittelst der Beweise und Schlüsse geschehen kann. Es gehöret dahin, 1. ihre Erfindung, 2. die Anordnung, und 3. ein schicklicher Vortrag.

Erfindung derselben.

§. 24. Die alten Rhetoriker gaben sich viele Mühe, Quellen für die Beweise in allen Fällen anzugeben, und daraus entstanden ihre Loci topici, Loci communes und Sedes argumentorum, welches bloß allgemeine Begriffe sind, welche sich auf die meisten Gegenstände anwenden lassen. Allein die bündigsten Beweise werden immer aus dem Innern jedes Gegenstandes selbst hergenommen. Wer denselben gründlich verstehet, bedarf solcher Recepte nicht, und wer ihn nicht verstehet, kann noch

weniger davon reden. Man trage nur Sorge, daß man sie nicht ohne Noth häufe, sondern wähle nur die, welche für die jedesmahligen Zuhörer theils die bündigsten, theils die faßlichsten sind. Zu viel Beweise wirken Zerstreuung, aber nicht Ueberzeugung.

Anordnung.

§. 25. Man ordne die Beweise so, daß sie einander unterstützen, und nicht hindern. Man menge daher Beweise verschiedener Art nicht unter einander. Man beobachte in denselben eine Steigerung, und verspare die stärksten bis zuletzt. Ist der Satz sehr zweifelhaft, und das Vertrauen der Zuhörer auf den Redner ungewiß, so setzet man den stärksten Beweis oft voran, um die Zuhörer nicht einzuschläfern. Starke Gründe handelt man völlig von einander abgesondert ab. Mehrere schwache oder bloß wahrscheinliche nimmt man gern zusammen, damit sie solcher Gestalt einen einzigen starken abgeben.

Vortrag derselben.

§. 26. In Ansehung der Ausführlichkeit beobachte man ein geschicktes Verhältniß zum Ganzen, und dehne sie folglich nicht zu weit aus, ohne ihnen doch etwas von dem nöthigen Lichte zu entziehen.

Da

Da dieser und der vorige Theil der Rede es allein mit dem Verstande zu thun hat, so ist auch der edle mittlere Styl ihnen am angemessensten. Starke Tropen und kühne Bilder stehen hier ganz am unrechten Orte. Doch fordert und verträgt die Rede hier schon einige Grade des Schmuckes mehr, als der gewöhnliche didaktische Styl.

5. Pathetischer Theil.

§. 27. Dieser ist das eigentliche Feld der Beredsamkeit, in welchem sie sich in ihrem ganzen Glanze zeigen kann. Allein der Gegenstand muß dessen fähig seyn, wenn er angebracht werden soll. Ist er es, so schreite man unvermerkt zur Erregung der Empfindungen, und führe besonders den letzten beweisenden Theil so, daß sich die Rührung von selbst darbiethet. Vor allen Dingen sey man selbst gerühret, wenn man den wahren Ausdruck der Empfindungen treffen, und nicht in leere Declamationen verfallen will. Jede Leidenschaft hat ihre eigene Sprache, welche sich nicht mit kaltem Herzen nachahmen läßt. Nur hüthe man sich, diesen Theil nicht zu weit auszuspinnen. Je stärker die Empfindung ist, desto kürzer muß sie seyn. Doch muß der Redner nicht plötzlich, sondern nach und nach wieder in den ruhigen Ton übergehen.

6. Beschluß.

§. 28. Der Beschluß ist nach der Beschaffenheit der Rede von verschiedener Art. In einer bloß beweisenden Rede fasset man die Beweisgründe kurz zusammen, und stellet sie in einen gemeinschaftlichen Gesichtspunct. Nur hüthe man sich, etwas Neues und Unerwartetes mit einzumischen. Ist die Rede rührend oder pathetisch, so schließet man mit dem Pathos. Ueberhaupt schließe man mit einem starken Gedanken, damit der Zuhörer von dem Gegenstande der Rede ganz erfüllet abtrete.

Ein Mehreres von den Reden ist hier unnöthig. Von dem Style derselben ist im Vorigen bereits das Nöthige gesagt worden, daher ich es hier nicht wiederhohlen will.

Ende des zweyten Theils.

Dritter Theil.

Erforderniſſe und Hülfsmittel der guten Schreibart.

Digitized by Google

Dritter Theil.

Erfordernisse und Hülfsmittel der guten Schreibart.

Einleitung.

Die gute Schreibart wird nicht angebohren, sondern muß durch den gehörigen Gebrauch gewisser Hülfsmittel erworben werden. Diese Hülfsmittel sind von gedoppelter Art, allgemeine, welche in allen Fällen voraus gesetzet, und daher **Erfordernisse** genannt werden, und besondere, welche in jedem einzelnen Falle Statt finden. Zu den Hülfsmitteln der ersten Art oder den Erfordernissen gehören gewisse Fähigkeiten, welche entweder von der Natur mitgetheilet worden, und alsdann den Nahmen des **Genies** erhalten, oder erworben werden, wohin hinlängliche **Sachkenntnisse** und besonders der **Geschmack** gehören. Der letztere ist hier, so wie in dem ganzen Gebiethe der schönen und bildenden Künste so nothwendig, daß ohne einen vorzüglichen hohen Grad desselben schlechterdings an keinen guten Styl zu gedenken ist. Die Mittel, wodurch derselbe erworben wird,

sind vornehmlich, Kenntniß der Regeln des Schönen, oder die Kritik, ein langwieriger Umgang mit dem Schönen in dem Felde des Styles, oder der Gebrauch der classischen Schriftsteller, und eine fortgesetzte Uebung. Zu den Hülfsmitteln für jeden einzelnen Fall gehören vornehmlich, Ueberlegung der Umstände, Wahl der Gedanken und des Ausdruckes, in manchen Fällen auch die Begeisterung, und endlich die Feile und Ausbesserung. Manche dieser Stücke sind sehr wichtig, daher davon ausführlich gehandelt werden muß, dagegen andere nur kurz berühret werden dürfen. Zum Beschlusse muß noch etwas von einigen unächten Hülfsmitteln des guten Styles, besonders von Collectaneen, der Nachahmung und den Uebersetzungen gesagt werden.

Erstes Kapitel.

Von der natürlichen Fähigkeit oder dem Genie.

Inhalt.

Erklärung des Wortes Genie, §. 1. Vieldeutigkeit desselben, §. 2. Unnützes Wortgepränge über das Genie, §. 3. Ob ein Genie Verstand besitzen müsse? §. 4. Verschiedene Arten des Genies, §. 5. Ob das Genie erworben werde, §. 6. Wie viel Genie zu einer schönen Schreibart erfordert wird, §. 7. Pflich-

ten in Ansehung des Genies überhaupt, §. 8. Und der besondern Arten desselben, §. 9.

Erklärung des Wortes Genie.

§. 1.

In dem vorigen ersten Theile ist gezeiget worden, daß eine der vorzüglichsten Schönheiten des Styles in dem gehörigen Grade der Lebhaftigkeit, oder der Wirkung desselben auf die untern Kräfte bestehet. Soll diese Wirkung Statt finden, so muß sie sich in eben dem Grade bey dem Schriftsteller äußern, in welchem sie bey dem Leser hervor gebracht werden soll, ja sie muß bey ihm noch stärker seyn, als bey der Schaar der gewöhnlichen Leser, weil er der Schöpfer solcher lebhaften Vorstellungen werden muß, welche der Leser mit Wohlgefallen nur nachempfindet. Die untern Kräfte der Seele müssen sich daher bey ihm in einem vorzüglichen Grade der Stärke befinden, und wenn dieses ist, so sagt man im engern Verstande, daß er **Genie** habe.

Genie ist ein in den neuern Zeiten aus dem Französischen entlehntes Wort, und gemeiniglich glaubt man, daß es in dieser Bedeutung von dem Lateinischen Genius, ein Schutzgeist, herstamme, und ist durch diesen Irrthum oft zu den prächtigen und schwülstigen Beschreibungen verleitet worden, welche man in manchen Lehrbüchern von dem Genie macht. Allein es läßt sich sehr bestimmt erweisen, daß das Wort in dieser Bedeutung ganz von dem

Lateinischen Ingenium abstammet, welches schon in dem mittlern Lateine in Genium, noch mehr aber im Französischen in Genie verkürzt wurde. Unter den mancherley Bedeutungen, welche dieses Wort in den barbarischen Jahrhunderten bekam, mußte es auch künstliche oder sinnreiche Werkzeuge, besonders kriegerische Wurf- und andere Werkzeuge bedeuten, daher auch die ganze Kunst, mit denselben umzugehen, im Französischen le Genie genannt wurde. Man versuche es, diese Bedeutung ohne den äußersten Zwang von dem Lateinischen Genius abzuleiten. Wahr ist es indessen, daß so wohl in dem Französischen Genie, als in dem Englischen Genius die Lateinischen Genius und Ingenium zusammen geflossen sind, welches man der Unwissenheit derjenigen Jahrhunderte, in welchen diese Sprachen entstanden sind, zu Gute halten kann; daher heißt so wohl ein Genius und Schutzgeist, als vorzügliche Fähigkeit des Geistes, im Französischen le Genie und im Englischen Genius. Allein diese Bedeutungen sind auch nur zusammen geflossen, dürfen daher auch nicht von einander abgeleitet werden. Als man dieses Wort im Deutschen aufzunehmen nöthig fand, war man sich dieser Abstammung von Ingenium wenigstens dunkel bewußt, daher man ihm auch das sächliche Geschlecht beylegte, das Genie, so oft es Fähigkeit des Geistes bedeuten soll; dagegen man es in der Bedeutung eines Schutzgeistes mit dem männlichen Geschlechte in der Lateinischen Gestalt behielt, der Genius.

Viel-

Vieldeutigkeit desſelben.

§. 2. **Genie** bedeutet alſo eigentlich nichts mehr und nichts weniger, als das Lateiniſche Ingenium, von welchem es abſtammet. Allein, da dieſes ſo wohl in den ältern als mittlern Zeiten in einem verſchiedenen Umfange der Bedeutung genommen wurde, ſo gilt ſolches auch von dem abgeleiteten Worte. Im weiteſten Verſtande bezeichnet es den ganzen Umfang von Fähigkeiten des Geiſtes, welchen jemand hat, ohne Rückſicht auf die Art oder den Grad der Stärke. **Ein Menſch von vielem Genie, von wenigem Genie.** Will man die Fähigkeit in Rückſicht auf einen beſondern Gegenſtand näher beſtimmen, ſo wird ſelbiger ausdrücklich beygefüget. **Viel Genie zur Handlung** oder **für die Handlung, zur Philoſophie, zur Muſik haben; kein Genie für die ernſthaften Wiſſenſchaften haben.** In engerer Bedeutung bezeichnet es, nach dem Muſter des Lateiniſchen Ingenium, den Umfang der untern Kräfte einer beſtimmten Perſon, und im engſten Verſtande, ein vorzügliches Maß der untern Kräfte, ſo wie ſelbiges erfordert wird, ſchöne Geiſter und ſchöne Schriftſteller zu bilden. In einer andern Rückſicht gebraucht man auch das Wort ſubjective von einem **ſchönen Geiſte**, von einer mit Genie begabten Perſon, oder von einer Perſon in Rückſicht ihres Genies, beſonders in den beyden letztern Bedeutungen, und alsdann nennet man einen Menſchen **ein vorzügliches, ein großes Genie**, wenn ſich die untern Kräfte auf eine vorzügliche Art bey ihm äußern.

Da Genie ein ausländisches Wort ist, so hat man es in den neuesten Zeiten durch ein gleichbedeutendes Deutsches zu ersetzen gesucht, und dazu vornehmlich das Wort Kopf in Vorschlag gebracht. Ein Mensch hat Kopf, hat vielen Kopf, ein Mensch von vielem Kopfe. Allein das Wort scheinet mir dazu nicht vorzüglich schicklich zu seyn. 1. Weil es nicht allein ein Trope, sondern auch ein für den Deutschen Sprachgebrauch sehr harter Trope ist. 2. Wenn auch der Trope untadelhaft wäre, so scheinet er doch schicklicher zu seyn, die Kräfte des Verstandes, als die untern Kräfte zu bezeichnen. Auf jene nimmt man vornehmlich Rücksicht, wenn man nach einer ähnlichen Figur sagt, einen offenen Kopf, trägen Kopf, langsamen Kopf u. s. f. haben. Da diese Tropen schon allgemein gangbar sind, so würde es Unbestimmtheit und Dunkelheit verursachen, wenn man es nach einem neuen Tropen in andern Fällen von den untern Kräften gebrauchen wollte. 3. Endlich und vornehmlich stehet dem Worte dessen Niedrigkeit in dem Wege. Kopf bedeutet den obern Theil des Leibes mit dem Nebenbegriffe der Ründe, ist daher für die anständigere Schreibart in vielen Fällen zu unedel, und muß alsdann durch Haupt ersetzet werden, welches den edlern Nebenbegriff der Erhebung einschließet. In der Bedeutung des Genies würde es oft in den edelsten Schreibarten vorkommen müssen, für welche es denn nicht Würde genug hat. Haupt aber läßt sich in dergleichen tropischen Bedeutungen nicht gebrauchen; daher die Beybehaltung des fremden Wortes wohl am schicklichsten seyn wird.

Un-

Digitized by Google

Unnützes Wortgepränge über das Genie.

§. 3. In manchen Lehrbüchern wird oft viel unnützes Gepränge mit dem Genie und über dasselbe getrieben, und man hat ganze Bücher davon, welche am Ende weiter nichts beweisen, als daß ihre Verfasser selbst keine Genies waren. **Riedel** fängt in seiner **Theorie** der schönen Künste seine Beschreibung eines schönen Geistes, oder Mannes von Genie, so an: „Der schöne Geist ist also in einem „gemäßigten Klima, sanft wie der griechische Him„mel, gebohren. Die Natur hat seine sinnlichen „Werkzeuge auf das vollkommenste gebildet, seine „Nerven aus dem feinsten Stoffe gewebt, und die „innern Theile, welche zum Denken und Bewußt„seyn nöthig sind, auf das subtilste und künstlichste „organisirt. Sie hat ihm, wie ihrem Lieblinge dem „**Raphael**, in einem schönen Körper eine schöne „Seele gegeben, und ihn, als eine wohlthätige „Fee, begabt, mit der lebhaften Phantasie eines „**Wielands**, mit dem schöpferischen Geiste eines „**Miltons**, eines **Klopstocks**, mit dem Witze eines **Lessings**, mit der Zärtlichkeit eines **Gleims**, „u. s. f.„ noch ein paar Seiten hindurch. Wozu der unnöthige, noch dazu mit so vielen bloß zufälligen und unnöthigen Bestimmungen überladene Pomp in einem Lehrbuche, wo es auf Deutlichkeit und Bestimmtheit der Begriffe ankommt? Aus dem ganzen dichterischen Gemählde lernet man am Ende weiter nichts, als daß der Verfasser selbst nicht wußte, was er aus dem Genie machen sollte. Viele andere fallen bey dieser Gelegenheit in einen ähnlichen enthusiastischen Ton.

Ob ein Genie Verstand besitzen müsse?

§. 4. Die Frage scheint sonderbar, ist es aber im Grunde nicht. Sie will eigentlich nur so viel sagen, ob ein vorzügliches Maß der untern Kräfte der Seele auch mit einem vorzüglichen Grade der obern, und besonders des Verstandes verbunden seyn könne und müsse. In Ansehung der Möglichkeit ist kein Zweifel, indem wir zwar nicht viele, aber doch einige Männer aufzuweisen haben, bey welchen sich beyde Arten von Kräften in einem gleich vorzüglichen Grade geäußert haben. Auch in Ansehung des höhern Werthes ist es unleugbar, daß ein vorzüglicher Grad der untern Kräfte unendlich schätzbarer und nützlicher ist, wenn er von einem ihm angemessenen Grade der obern, und besonders des Verstandes begleitet wird, indem jene nur auf diese Art die Richtung bekommen können, welche sie haben müssen, wenn sie der menschlichen Gesellschaft allen nur möglichen Nutzen gewähren sollen. Die untern Kräfte geben nur den Schmuck; das wahre Nützliche muß von den obern herkommen. Die Verbindung beyder gibt einem Producte einen Werth, welchen es von einem Theile allein nicht bekommen kann. Allein, siehet man auf den Sprachgebrauch, so ist **Genie** in der engsten Bedeutung immer nur von einer vorzüglichen Stimmung der untern Kräfte, ohne alle Rücksicht auf die obern üblich; ein Gebrauch, welcher Kurzsichtige vermuthlich zu dem Vorurtheile veranlasset hat, daß das Genie der Leitung und des Einflusses der obern Kräfte nicht bedürfe, sondern sich selbst allein genug sey, woraus denn oft noch weiter der Irrthum gefolgert worden, daß man desto

mehr Genie habe, je mehr man sich über alle Vorschriften der Kritik, der Vernunft und des Wohlstandes hinweg setze, kurz je weniger Verstand und Tugend man habe oder zu haben scheine.

Verschiedene Arten des Genies.

§. 5. Das Genie bestehet in einer vorzüglichen Stärke der untern Kräfte, d. i. in einem solchen Grade derselben, welcher den gewöhnlichen sehr merklich übertrifft. Einen gewissen Grad des Genies hat ein jeder Mensch; allein man bezeichnet vorzüglich denjenigen Grad mit diesem Nahmen, welcher das Gewöhnliche merklich übertrifft, und dieser Grad ist es eben, welcher zu schönen Producten aller Art erfordert wird. Allein, da mehrere Arten von Aeußerungen der Thätigkeit der Seele zu den untern Kräften gerechnet werden, die Aufmerksamkeit, das Gedächtniß, die Empfindungen oder Gemüthsbewegungen, die Einbildungskraft, der Witz, der Scharfsinn und die Laune, so fragt es sich, ob jede dieser Fähigkeiten in einem vorzüglich hohen Grade vorhanden seyn müsse, wenn der ganze Inbegriff derselben den Nahmen des Genies verdienen soll? Ich finde dazu keine Nothwendigkeit, weder in der Natur der Sache, noch in dem Sprachgebrauche. **Allgemeine Genies**, oder solche Menschen, in welchen alle Arten so wohl der untern als obern Kräfte in einem gleich vorzüglich hohen Grade beysammen seyn sollten, sind äußerst selten. Nicht viel weniger selten sind **allgemeine schöne oder Kunst-Genies**, in welchen alle Arten der untern Kräfte in einer vorzüglichen Stärke vorhanden

den sind, und wenn sie es auch häufiger wären, so werden doch die Erziehung, die mancherley Verhältnisse des Lebens und hundert andere Umstände eben so viele Ursachen, daß immer nur eine oder die andere dieser Fähigkeiten vorzüglich erwecket und ausgebildet wird. Wollte man indessen ein Ideal eines solchen allgemeinen schönen Genies haben, so würde man ihm eine vorzüglich scharfe Aufmerksamkeit, ein getreues Gedächtniß, eine sehr reitzbare Empfindsamkeit, eine lebhafte und fruchtbare Einbildungskraft, einen schnellen und feurigen Witz, einen durchdringenden Scharfsinn, und eine eigenthümliche Laune beylegen müssen. Der gewöhnlichste Fall ist indessen immer nur der, daß bey einem jeden Menschen entweder die eine oder die andere der untern Kräfte in einem vorzüglichen Grade vorhanden ist, besonders von den lebhaftern oder wichtigern, dergleichen die Empfindsamkeit, die Einbildungskraft und der Witz sind. Es sey es nun, welche es wolle, so ist doch in den schönen Künsten die Einbildungskraft eine der vornehmsten, und sie muß bey allen übrigen gewisser Maßen zum Grunde liegen. Der Witz hat wieder seine mannigfaltigen Arten, und da ein Mensch nur sehr selten zu allen eine gleiche Anlage hat, so ist er immer mehr für die eine als für die andere gestimmt.

Ob das Genie erworben werde?

§. 6. Wenn es gegründet ist, daß die Modificationen der allgemeinen Thätigkeit der Seele, welche wir ihre Kräfte nennen, wo nicht ganz, doch größten Theils von dem Verhältnisse der festen und flüs-

flüssigen Theile des Körpers gegen einander abhangen, und zu diesem Verhältnisse der Grund schon in der ersten Anlage des Körpers gelegt wird, so kann man das Genie im schärfsten Verstande wohl nicht ein erworbenes Vermögen nennen, sondern es wird angebohren. Aber da dieses Verhältniß der festen und flüssigen Theile des Körpers durch die nachmahlige Erziehung gar sehr verändert, oder wenigstens anders modificiret werden kann, so ist auch das von der Natur erhaltene Genie schon dadurch mancherley zufälligen Veränderungen ausgesetzt. Auf der andern Seite hänget es wieder gar sehr von tausend äußern Umständen ab, welche der untern Kräfte vorzüglich hervor gezogen und ausgebildet wird. Man nehme zwey Menschen, welche von der Natur mit einem ungefähr gleichen Grade von Einbildungskraft versehen sind, und beschäftige den einen von Jugend auf mit trocknen und abstracten Wahrheiten, dem andern aber gebe man alle Gelegenheit, seine Einbildungskraft zu üben, und zu erweitern, so wird der eine mit der Zeit die bildliche Kraft seiner Seele ganz schwächen und unterdrücken, dagegen der andere sie zu einer ungewöhnlichen Stärke ausbilden wird. Und in so fern hängt das Genie wieder von der Kunst und den äußern Umständen ab.

Wie viel Genie zu einer schönen Schreibart erfordert wird.

§. 7. Ueberhaupt wird zur schönen Schreibart ein höherer Grad des Genies oder der untern Kräfte, oder doch ein höherer Grad der Ausbildung der-

selben, erfordert, als den meisten Menschen gewöhnlich ist; allein, da der Begriff relativ ist, so läßt sich dieses Mehr nicht genau bestimmen. Ueberdieß ist der schöne Styl selbst von sehr verschiedener Art, daher auch jede derselben ihre eigene Art und ihren eigenen Grad des Genies erfordert. Ueberhaupt theilet sich der schöne Styl in zwey große Classen, in den prosaischen, und in den dichterischen. Dort hat man es zunächst und unmittelbar mit den obern, hier aber mit den untern Kräften zu thun. Es erhellet hieraus schon von selbst, daß zu den Producten der zweyten Art ein weit höherer Grad des Genies erfordert wird, als zu den prosaischen. Aber beyde theilen sich wieder in mehrere Unterarten, deren jede ihr eigenes Maß der untern Kräfte erfordert. Der mittlere Geschäfts- didaktische und historische Styl sind mit der einem jeden Menschen zu Theil gewordenen Anlage zufrieden, nur daß sie bey dem Schriftsteller eine höhere Ausbildung müssen genossen haben, welche sie über den gewöhnlichen aber nicht ausgebildeten Grad erhebet. Ein wenig mehr gereicht ihm allerdings zum Schmucke; allein ein vorzüglich hoher Grad erfordert Aufmerksamkeit und Selbstverleugnung, damit sich das Genie nicht in unzeitige blumige Auswüchse verliehre. Weit mehr erfordern und ertragen der vertrauliche, der bildliche, der rührende, der witzige, und der komische Styl mit ihren Unterarten.

Pflichten in Ansehung des Genies überhaupt.

§. 8. Die vornehmsten Pflichten, welche sich aus

aus dieser Betrachtung des Genies für den künftigen schönen Geist herleiten lassen, sind folgende:

1. Man halte das Genie für das, was es wirklich ist, d. i. für die erste Anlage, für Fähigkeit, und bloße Möglichkeit. Soll die Fähigkeit wirklich nützlich werden, so muß sie nicht allein hervor gezogen, sondern auch durch Nachdenken, Fleiß und Uebung ausgebildet, und zur Fertigkeit erhöhet werden. Das Genie erleichtert den Fleiß, aber es vertritt denselben nicht. Ein mit vorzüglichen Fähigkeiten versehener Mensch wird es in einer Kunst oder Wissenschaft in einer kurzen Zeit weiter bringen, als der, welcher von der Natur nicht so reichlich ausgestattet worden. Aber schon dieses weiter bringen setzet Bestreben, Mühe und Fleiß voraus. Je größer die Fähigkeiten sind, desto mehr erwartet die menschliche Gesellschaft, und desto mehr ist es Pflicht, ihnen durch den anhaltendsten Fleiß die beste mögliche Richtung und Ausbildung zu geben. Die bildenden Künste erfordern eben so viel, und oft noch weit mehr Genie als die schönen; aber wer ist wohl je durch bloßes Genie ein großer Künstler geworden? **Raphael**, gewiß eines der größten Kunst-Genies, studierte seine ganze Lebenszeit, und ohne dieses Studium würde er bey allem Genie, und wenn es auch noch größer gewesen wäre, nie zu der Vollkommenheit gelanget seyn, welche er wirklich erreichte.

2. Man schätze das Genie nicht über seinen wahren Werth. Das Genie, so wie es in den schönen und bildenden Künsten genommen wird, beschäftiget sich mit dem Schönen, mit dem Schmucke.

Dieser hat allerdings seinen Werth, er mag nun in eigenen Producten auftreten, oder bloß zur gefälligen Verschönerung des Nützlichen und Nothwendigen dienen. Allein er stehet doch dem letztern allemahl nach, und muß nicht zu dessen Nachtheil übertrieben werden. Ein rechtschaffener Geschäftsmann von den zu seinem Amte nöthigen Fähigkeiten ist der bürgerlichen Gesellschaft unendlich brauchbarer, als zehn Genies, deren Gegenstand immer nur das Angenehme ist. Unwissende und kurzsichtige Fürsten pflegen freylich wohl einem guten Schauspieler oder großen Tänzer einen höhern Werth beyzulegen, als dem thätigsten und rechtschaffensten Minister; allein das verkehrt die natürliche Ordnung der Dinge nicht. Ueberdieß ist das Genie im eigentlichsten Verstande eine Mitgift der Natur, kann also auch in dieser Rücksicht den Werth nicht haben, als nützliche Talente, welche durch Mühe und Fleiß erworben worden.

Und der besondern Arten desselben.

§. 9. Da ein allgemeines schönes Genie eine der größten Seltenheiten ist, so prüfe man seine Fähigkeiten genau, ehe man sich einer oder der andern Art derselben widmet, weil sich die Natur nicht zwingen lässet, und sich gewiß an dem Verwegenen rächet, der in einem Felde glänzen will, für welches sie ihn nicht bestimmet hat. Diese Prüfung ist so wohl im Allgemeinen, in Ansehung des Grades der sämmtlichen untern Kräfte, als auch der besondern Arten und des Grades jeder derselben nothwendig. Wen die Natur nicht mit einem reichen

Maße

Maße von Empfindsamkeit, Witz, und vornehmlich von Einbildungskraft ausgerüstet hat, der wage es nie, als Dichter zu glänzen. Findet er sich aber damit begabet, so untersuche er ferner, zu welcher besondern Dichtungsart er vorzüglich aufgelegt ist, ob zu der witzigen und komischen, oder zu denjenigen Arten, worin die Einbildungskraft herrschet, oder zu der rührenden und ihren Unterarten, der pathetischen und erhabenen. Eben diese Prüfung ist in Ansehung der prosaischen Producte nothwendig. Am seltensten ist das wahre komische Talent, und wer damit nicht hinlänglich versehen ist, wage sich nie in dessen Gebieth, weil er statt Lachen nur Jähnen und Ueberdruß erwecken wird. Allein da diese Prüfung und das darauf gegründete Urtheil schon viel Kenntniß und Geschmack voraus setzt, so verlasse man sich dabey nie auf sein eigenes Urtheil, weil sonst die Eigenliebe dem Prüfer leicht einen tükkischen Streich spielen könnte, sondern man ziehe dabey einen erfahrnen Freund oder unpartheyischen Kenner zu Rathe. Sollte man finden, daß man von der Natur zu keiner der glänzenden Arten des Styles bestimmet worden, so thue man darauf freywillig Verzicht, und bestrebe sich, das durch Reinigkeit, Richtigkeit, Klarheit und Präcision zu ersetzen, was dem Style an Schimmer und Lebhaftigkeit abgehet.

Zweytes Kapitel.
Gründliche Sachkenntnisse.

Inhalt.

Nothwendigkeit derselben, §. 1. Grade dieser Nothwendigkeit, §. 2. Selbst für den dichterischen Styl, §. 3.

Nothwendigkeit derselben.

§. 1.

Das Genie ist die Anlage oder Fähigkeit, das Schöne hervor zu bringen, und in einer andern Rücksicht das Werkzeug. So wie das Werkzeug in einem jeden andern Falle einen gewissen Stoff voraus setzet, welchen es bearbeiten muß, so auch hier. Dieser Stoff bestehet nun in Ansehung des Styles in nichts andern, als in guten und brauchbaren Gedanken, oder in den nöthigen Sachkenntnissen. Der schöne Styl hat es bloß mit der Einkleidung zu thun, er setzt also allemahl etwas voraus, was nicht allein eingekleidet werden soll, sondern auch der schönen Einkleidung werth ist.

Grade dieser Nothwendigkeit.

§. 2. Diese Sachkenntnisse sind desto nothwendiger, je mehr und unmittelbarer man mit dem Verstande und für den Verstand spricht, weil die Mängel hier mehr in die Augen fallen, als in den übrigen

gen Arten des Styles. Alltägliche und unbedeutende Gedanken können nie den Stoff eines wirklich schönen Styles abgeben, und wenn er noch so rein, richtig, und lebhaft wäre. Den Unkundigen kann er zwar eine Zeitlang täuschen, aber nicht den Kenner, der den Schriftsteller mit Unmuth bey Seite legt, der ihm durch ein schönes Medium nichts sehen läßt, was der Medii werth ist. Allein es ist nicht genug, daß man sich einen hinlänglichen Vorrath von Sachkenntnissen erworben habe, man muß auch die Sache, von welcher und über welche man in jedem Falle schreiben will, gründlich verstehen, wenn anders der Styl denjenigen Grad der Klarheit, Bestimmtheit und Präcision bekommen soll, welcher zu einem schönen Producte nothwendig ist. Ich habe dieses bereits in dem ersten Theile gezeiget, und erinnere hier nur wieder daran.

Selbst für den dichterischen Styl.

§. 3. Sind nun gleich gründliche Sachkenntnisse für den prosaischen Schriftsteller wesentlich nothwendig, so sind sie es für denjenigen, welcher zunächst für die untern Kräfte arbeitet, und besonders für den Dichter, nicht minder, wenn anders sein Product einen dauerhaften Werth erhalten soll. Die Schönheit seines Styles ist denn doch auch nichts anders, als anschauliche Darstellung der Gedanken, setzt also eben so wohl Gedanken oder Sachkenntnisse voraus, als der prosaische Styl. Je gründlicher, wichtiger und fruchtbarer diese sind, einen desto höhern Werth wird auch die Einkleidung erhalten, besonders in den Augen des Kenners, der

im Stande ist, den Körper von dem Schmucke zu unterscheiden, und jeden abgesondert zu betrachten; und wer wollte nicht lieber dem Kenner gefallen, als der großen Schar unwissender Leser, welche zu kurzsichtig sind, durch das schimmernde Gewand den Körper zu erblicken. Diese Verbindung des Gründlichen mit dem Schönen ist desto nothwendiger, weil in einer jeden lebendigen Sprache Ausdruck und Darstellungsart nach einer gewissen Zeit veralten, und jedes Product mit in ihr Schicksal verwickeln, welches nichts als diese vergänglichen Schönheiten für sich aufzuweisen hat. Dichter, welche nur bekannte Empfindungen auf die bekannte Art wimmern, oder alltägliche Gedanken unter bekannten Bildern darstellen, werden sehr bald vergessen, und zwar noch eher, als sie dem Laufe der Sprache nach veralten würden, wenn auch sonst ihr Styl alle übrige Vorzüge hätte. Dieß ist eine mit von den Ursachen, warum unter der großen Menge von Dichtern, welche jedes Jahr hervor bringet, so wenige eine Ewigkeit von nur zehn Jahren erleben. Der schöne Putz hat nichts hinter sich, sondern ist bloßer Theater-Schmuck, welchen man in kurzem in den Winkel wirft. Wie sehr alle Arten der Lebhaftigkeit, und selbst das Komische, durch einen von gründlichen Kenntnissen genährten Geist erhöhet werden, siehet man an den Beyspielen eines **Kästner** und **Lichtenberg**, wo der Witz und das komische Salz immer einen großen und fruchtbaren Gedanken zum Grunde haben.

Drittes Kapitel.
Von dem Geschmacke.

Inhalt.

Einleitung, §. 1. Erklärung des Geschmackes, §. 2. Allgemeiner Begriff des Schönen, §. 3. Eintheilung desselben in das absolute und conventionelle, §. 4. Grund des absoluten Schönen, §. 5. Und des conventionellen, §. 6. Nähere Bestimmung des letztern, §. 7. Nothwendigkeit dieses Unterschiedes, §. 8. Ob das conventionelle Schöne dem absoluten widersprechen darf, §. 9. Relatives Schöne, §. 10. Grade des guten Geschmackes, §. 11. Geschmack der ganzen Nation, §. 12. Wie fern der gute Geschmack veränderlich ist, §. 13. Der gute Geschmack wird nicht angebohren, §. 14. Eintheilung desselben in Ansehung der Erwerbung, §. 15.

Einleitung.

§. 1.

Das Genie ist ein vorzüglich hoher Grad aller, oder doch mehrerer untern Kräfte, und in so fern ist es bloße Fähigkeit. Wird es erweckt, und in Bewegung gesetzt, (und je größer es ist, desto leichter ist es in Bewegung zu setzen,) so wird es thätig, es wird Schöpfer, d. i. es nimmt, von Sachkenntnissen unterstützt, aus seiner Fülle alles das her, was die untern Kräfte auch bey andern

auf ähnliche Art in Bewegung setzen kann. Da es hierbey bloß seiner eigenen Begeisterung folget, so nimmt es, so lange es sich selbst überlassen ist, aus seinem Schatze alles, was es in demselben findet, Gutes und Schlechtes, Schönes und Häßliches, so bald es nur Beziehung auf die untern Kräfte hat, oder aus denselben herfließet. Allein, da in den schönen Künsten nicht alles gleich brauchbar ist, was aus den erregten untern Kräften hervor quillet, so ist dem Genie ein Führer nothwendig, welcher dessen Ausbrüche leitet, und dasselbe lehret, das Brauchbare und Zweckmäßige von dem Unbrauchbaren und Zweckwidrigen, und das Schöne von dem Häßlichen zu unterscheiden und abzusondern, und dieser Führer ist nun **der Geschmack.**

Erklärung des Geschmackes.

§. 2. **Der Geschmack** ist in den schönen und bildenden Künsten das Vermögen, und in engerer Bedeutung, die Fertigkeit, das Schöne oder Häßliche an einer Sache mit Leichtigkeit zu entdecken und zu empfinden. Aeußert sich dieses Vermögen den Grundsätzen des Schönen gemäß, so heißt es **der gute Geschmack**, wenn es aber denselben widerspricht, wenn es Mängel und Fehler für schön hält, so bekommt es den Nahmen **des falschen, verdorbenen, oder schlechten Geschmackes.** Man gebraucht dieses Wort noch in einem andern Verstande, nehmlich für Neigung oder Wohlgefallen, und so sagt man **Geschmack an etwas finden, z. B. an dem Spielen, an der Musik, am Rechnen,** u. s. f. Ingleichen

chen das ist nicht nach meinem Geschmakke, stimmt mit meiner Neigung nicht überein, erweckt mir kein Wohlgefallen. Diese Bedeutung hat manche Lehrer der schönen Wissenschaften, z. B. den Home, zu unnützen Ausschweifungen verleitet, welche aus Verwechselung beyder Bedeutungen entstanden sind, und der Abhandlung über den Geschmack dem ersten Anblicke nach zwar ein gelehrtes philosophisches Ansehen geben, aber im Grunde nur mehr zerstreuen, als Nutzen schaffen. Ich verlasse daher diese letztere Bedeutung, und schränke mich bloß auf die Empfindung des Schönen ein.

Das Wort Geschmack ist ein tropischer Ausdruck, der von der Empfindung, welche die Speisen auf der Zunge machen, hergenommen, und auf die Empfindung des Schönen und Häßlichen überhaupt übergetragen worden. In dieser Bedeutung ist der Trope den meisten neuern, und selbst manchen ältern Völkern gemein. Ich habe die Ursache dieser Allgemeinheit und den Grund des Tropen bereits in der Einleitung zu dem ersten Theile angegeben. Wenn ein ganz rohes Volk anfängt, sich zu verfeinern, so sind die Nahrungsmittel immer der erste Gegenstand, an welchem sich diese Verfeinerung äußert, und da ist es denn ganz natürlich, daß man die Empfindung des Angenehmen und Unangenehmen auf der Zunge, auf die Empfindung des Schönen und Häßlichen überhaupt überträgt. Die Römer kannten diese letzte Empfindung zwar nicht unter dem Bilde des Geschmackes, allein man würde sehr irren, wenn man glauben wollte, daß sie um des-

willen

willen die Sache selbst nicht gekannt hätten, indem sie selbige mit unter das Iudicium oder die Beurtheilungskraft begriffen, welches auch sehr füglich geschehen konnte, indem der Geschmack in den schönen Künsten im Grunde nichts anders ist, als das Vermögen, das sinnlich Schöne oder Häßliche zu beurtheilen, d. i. zu empfinden. Allein für empfinden, genießen überhaupt, war ihnen wenigstens das Verbum gustare bekannt.

Allgemeiner Begriff des Schönen.

§. 3. Da der Geschmack die Fertigkeit ist, das Schöne oder Häßliche an den Gegenständen zu empfinden, so siehet man sehr bald, daß hier alles auf den richtigen Begriff des **Schönen** ankommt. Ist dieser einmahl fest gesetzt, so ergibt sich der Begriff des Häßlichen, und alles übrige von selbst. Die Lehrer der schönen Künste so wohl als der Wohlredenheit verliehren sich bey diesem Gegenstande gemeiniglich in sehr gelehrte Speculationen, welche aber für die Ausübung sehr unfruchtbar sind, vornehmlich, weil sie zu allgemein sind. Ich kann diese Speculation hier um so viel eher entbehren, da ich es hier bloß mit den Schönheiten des Styles zu thun habe, und werde mich daher bloß auf solche Bemerkungen einschränken, welche dieselben unmittelbar angehen, und für die Ausübung von wesentlichem Nutzen sind. **Schön** ist, was Wohlgefallen erreget; es kommt nur darauf an, daß man dasjenige näher untersuche, was Wohlgefallen erregen kann, und wie ein Ding beschaffen seyn muß, wenn es diese Empfindung hervor bringen soll.

Ein-

Eintheilung desselben in das absolute und conventionelle.

§. 4. Ich habe bereits in dem ersten Theile bemerket, daß das Empfindungsvermögen überhaupt von sehr mannigfaltigen und verschiedenen äußern Umständen abhängt, daher sich unmöglich ein allgemeiner Grundsatz annehmen lässet, welcher alles Schöne mit seinen Unterarten, selbst in einem und eben demselben Fache, z. B. in Ansehung des Styles, unter sich begriffe, weil die Empfindung so ungleich gestimmt ist, und bey den verschiedenen Graden der Cultur ewig so verschieden gestimmt seyn muß. Aller dieser Verschiedenheit ungeachtet, gibt es doch in jedem Fache wieder gewisse Arten des Schönen, welche zu allen Zeiten und unter allen Umständen schön sind. Diese Bemerkung macht denn schlechterdings nothwendig, daß man das Schöne in gewisse Classen theile, wenn man nicht im Finstern um sich her greifen, und in unaufhörliche Widersprüche verfallen will. Ich habe den Grund zu dieser Eintheilung, welche von allen mir bekannten Lehrern der schönen Künste völlig vernachlässiget worden, bereits Th. 1, S. 34 f. gelegt, und muß ihn hier nun ein wenig weiter entwickeln. Ich theile nehmlich das Schöne in das **allgemeine** oder **absolute Schöne**, in das **conventionelle**, und in das **relative Schöne**. Zuvörderst bemerke ich noch, daß man das Wort **schön** hier in der weitern Bedeutung nehme, so daß es auch die Abwesenheit aller Mängel, oder alles dessen, was Mißfallen erregen kann, mit in sich schließe.

Grund

Grund des absoluten Schönen.

§. 5. **Das absolute Schöne** ist dasjenige, was zu allen Zeiten und unter allen Umständen Wohlgefallen, dessen Gegensatz aber Mißfallen erwecket. Zu dieser Art des Schönen gehören nun, um hier nur bey dem Style stehen zu bleiben, alle allgemeine Eigenschaften des schönen Styles, z. B. die Sprachrichtigkeit, Reinigkeit, Klarheit u. s. f. Dahin gehöret ferner die Einheit, nicht bloß des Styles überhaupt, sondern auch jedes einzelnen Bildes oder Tropen, die Befolgung des Ueblichen u. s. f. Hierin kommen alle Völker überein, so bald sie es in der Cultur nur so weit gebracht haben, daß sie das Schöne und Häßliche in den Werken des Geistes unterscheiden lernen. Der Grund dieses Schönen ist **die Natur der Sache** an sich, d. i. das nothwendige Verhältniß zwischen der Absicht und den Mitteln. Man spricht zunächst, um verstanden zu werden, es ist also nothwendig, daß man sich der Mittel bediene, wodurch diese Absicht erreicht werden kann. Druckt man sich verworren und dunkel aus, so muß das Mißverhältniß zwischen Absicht und Mittel nothwendig Mißfallen erregen.

Die meisten Lehrer der schönen Wissenschaften geben die Natur als das Original oder Aichmaß des Schönen überhaupt an. So bloß, wie der Ausdruck da stehet, ist er überaus schwankend, besonders wegen der Dunkelheit und Vieldeutigkeit des Wortes. Nennet man Natur überhaupt, so verstehet man darunter entweder die leblose Körperwelt außer uns, oder auch die sich selbst überlassene Aeußerung

der

der in jedem Dinge befindlichen Veränderungskräfte, im Gegensatze der Kunst. In der ersten Bedeutung kann die Natur nicht ohne den äußersten Zwang, und in der zweyten nicht ohne augenscheinliche Gefahr zu irren, zum Originale des Schönen angenommen werden, daher schlechterdings nothwendig ist, dieses so schwankende Wort näher zu bestimmen. Meines Erachtens geschiehet solches am schicklichsten durch den Ausdruck, Natur der Sache, und das darauf gegründete nothwendige Verhältniß zwischen vernünftiger Absicht und Mittel, weil sich dieser Grundsatz auf alle Arten des Schönen, selbst des conventionellen und relativen, anwenden lässet.

Und des conventionellen.

§. 6. Allein dieses allgemeine Schöne ist in den allermeisten Fällen überaus unbestimmt, besonders, weil die Mittel so vielfach sind, welche zu einem und eben demselben Endzwecke führen. So gibt es sehr vielfache Arten, wodurch die Klarheit des Styles befördert und die Dunkelheit vermieden werden kann. Die Lebhaftigkeit des Styles ist eine absolute Schönheit; allein wie viele Grade hat sie nicht? Tropen gehören mit zu den allgemeinen Schönheiten; allein wer weiß nicht, daß sich ein und eben derselbe Begriff unter hundert und mehr Bildern darstellen lässet? Gäbe es keine andere als absolute Schönheit, so müßten alle Mittel, zu einer und eben derselben Absicht zu gelangen, gleich schön seyn. Allein die Erfahrung lehret hier das Gegentheil, und dieser Unterschied rühret denn von der so verschiedenen

nen Modification des Empfindungsvermögens her, welches durch tausend äußere Umstände bey jedem Volke oder jeder beysammen lebenden Menge Menschen anders gestimmet ist, als bey der andern, ohne daß dadurch den allgemeinen Begriffen des Schönen zu nahe getreten würde. Ich habe in dem ersten Theile gezeiget, daß wir diesem Conventionellen den ganzen Unterschied zwischen den Sprachen und Mundarten zu danken haben, weil auch sie nur verschiedene Mittel sind, eine und eben dieselbe Absicht zu erreichen. Aber eben daher rühren auch die verschiedenen Modificationen der Empfindung des allgemeinen Schönen. Langes Haar an einer weiblichen Person ist gewisser Maßen eine absolute Schönheit, man müßte denn ein Neger seyn, der nur ein krauses wolliges Haar schön finden kann. Allein dieses Haar ist verschiedener Farben fähig; dem Morgenländer gefällt ein röthliches, dem Griechen ein goldgelbes, dem Europäer ein schwarzes, weil sie diese oder jene Farbe an den meisten schönen Personen zu sehen gewohnt sind. **Ein Ochsenauge**, für ein großes Auge, ist, als ein Trope betrachtet, absolut schön, und selbst dem Griechen gab es ein edles Bild, dagegen es den neuern Europäer erschüttert. Der Grund liegt in den so verschiedenen Sitten und äußern Umständen des gesellschaftlichen Lebens.

Nähere Bestimmung dieses Conventionellen.

§. 7. Das conventionelle Schöne bestimmt also nur das schwankende allgemeine Schöne, und führt das Unbestimmte in demselben auf gewisse feste Punkte

ete zurück, und der Weg, welchen es dabey nimmt, hängt ganz von den individuellen Umſtänden jeder Nation ab. Allein da jede Nation wieder aus mancherley Claſſen und Theilen beſtehet, deren jede wieder ihre beſondere eigenthümliche Modification des Empfindungsvermögens hat, ſo iſt auch der Ausdruck Nation noch zu ſchwankend, wenn es auf die nähere Beſtimmung des conventionellen Schönen ankommt. Indeſſen gibt die Natur der Sache es ſchon, daß man es in derjenigen Claſſe ſuchen muß, welche unter allen am geſchickteſten iſt, daſſelbe zu nähren und zu empfinden, und folglich auch, den allgemeinen ſchwankenden Begriff des abſoluten Schönen näher zu beſtimmen. Und dieſe iſt denn keine andere als die cultivierteſte Claſſe, aus welcher nicht allein die Schriftſprache mit allen ihren conventionellen Schönheiten, ſondern auch jede nähere Beſtimmung des allgemeinen Schönen hergenommen werden muß.

Nothwendigkeit dieſes Unterſchiedes.

§. 8. Dieſer Unterſchied unter dem abſoluten und conventionellen Schönen iſt von der äußerſten Wichtigkeit, und die Vernachläſſigung deſſelben hat beſonders in den neuern Zeiten tauſend Mißgeburten in der ſchönen Litteratur hervor gebracht. Bald hielt man alles für ſchön, was nur nicht den allgemeinen Begriffen des Schönen widerſpricht, ohne zu bedenken, daß ſchon an und für ſich unter zehn Mitteln, zu einer und eben derſelben Abſicht zu gelangen, immer eines das ſchicklichſte und beſte iſt, ſo wie unter zehen Wegen, welche zu einem Orte

führen, immer einer der bequemere seyn wird. Bald verwechselte man das conventionelle Schöne verschiedener Nationen und Zeiten mit einander, und glaubte, z. B. was der Grieche mit Wohlgefallen empfand, müsse auch bey dem heutigen Europäer eben dieselbe Wirkung hervor bringen. Bald vermischte man wieder das Conventionelle der verschiedenen Classen einer und eben derselben Nation mit einander, und verpflanzte Eigenheiten der untern Classen in die obern, und was dergleichen Ausschweifungen mehr sind. Wenn auch die eigene Empfindung hier nicht hinreichen sollte, so könnte doch schon das Beyspiel der cultiviertesten Nationen das Tadelhafte dieses Verfahrens zeigen. Der Grieche sammelte die allgemeinen Begriffe des Schönen aus allen Völkern zusammen, wo er sie fand; die Anwendung und Modification derselben nahm er aus seiner Mitte. Der neuere Europäer schöpft die allgemeinen Begriffe des Schönen bey dem Griechen, weil er sie hier schon gesammelt findet; allein die Modification und nähere Bestimmung derselben kann er nicht von dem Griechen nehmen, sondern er muß sie aus seiner Mitte, aus dem Conventionellen der cultiviertesten Classe seiner Nation nehmen. Auf einem andern Wege ist an kein schönes Product zu gedenken. Soll es nicht bloß dem alten Griechen Wohlgefallen erwecken, sondern den Zeitgenossen des Schriftstellers und zwar dem edelsten Theile derselben, so muß das, was die allgemeinen Begriffe des Schönen unbestimmt lassen, nach ihrem individuellen Empfindungsvermögen bestimmt werden.

Ob das conventionelle Schöne dem absoluten widersprechen darf.

§. 9. Das conventionelle Schöne dienet also zur nähern Bestimmung des absoluten, welches die Classen nur überhaupt angibt, aber die nähere Bestimmung, was zu jeder gehören soll, dem conventionellen überläßt. Wie aber, wenn dieses dem allgemeinen Schönen widerspricht? Der Fall ist nicht bloß möglich, sondern nur zu oft wirklich. In manchen Zeiten ist der Widerspruch sehr häufig, und alsdann macht solches nicht allein den **herrschenden schlechten**, sondern selbst den **barbarischen Geschmack** aus. Aber auch in bessern Zeiten führet die dem Conventionellen eigene Liebe zum Neuen dergleichen ein, oder man siehet sich auch genöthiget, manches aus den Zeiten des schlechten barbarischen Geschmackes beyzubehalten. So ist unsere heutige Französische Kleidung ein Widerspruch gegen die Begriffe des allgemeinen Schönen, weil sie für die vernünftige Absicht der Kleidung gerade die unschicklichste ist, folglich Absicht und Mittel hier in keinem Verhältnisse stehen. So ist die Deutsche modische Höflichkeit, eine einzelne Person in der dritten vielfachen anzureden, ein Widerspruch gegen die Wahrheit und Richtigkeit, folglich auch gegen die absolute Schönheit. Es ist die Frage, was der Schriftsteller und Künstler in solchen Fällen zu thun hat. So lange die Begriffe des wirklich Schönen nicht zu sehr verdunkelt sind, wird er in solchen Fällen das Conventionelle dem Allgemeinen aufopfern müssen. Daher kleidet der bildende Künstler seine Figur in ein Griechisches Gewand, weil dieses un-

ter allen bekannten Trachten dem absoluten Schönen am nächsten kommt; daher redet der Dichter, dessen Sprache unter allen Arten des Styles die größte Schönheit haben muß, jede zweyte Person mit du an. Treten aber Zeiten ein, wo man den Widerspruch gegen das allgemeine Schöne nicht empfindet, und wo der Künstler anstatt der Natur den Schneider, und der Dichter den Cärimonienmeister studiren muß, nun dann sind auch die Begriffe des Schönen auf dem Wege, in Barbarey auszuarten.

Relatives Schöne.

§. 10. Indessen glaube man nicht, daß das durch das Conventionelle bestimmte Schöne nunmehr in allen Fällen schön sey. Auch das conventionelle Schöne ist in manchen Fällen noch zu schwankend, und muß alsdann wieder durch eigene Gesetze näher bestimmt werden, und diese sind dann wieder die individuelle **Natur der Dinge**, oder die jedesmahlige besondere Absicht des Schriftstellers und Künstlers. Eine nackte Venus würde in einem Gemählde, welches Andacht erwecken soll, gewiß keine Schönheit seyn, so schön übrigens auch die Figur an sich seyn möchte. Eine tropische Vorstellung kann in der Dichtung und in dem bildlichen Style sehr schön seyn; allein in der historischen Schreibart kann sie ein Fehler werden. Ein witziger Gedanke würde in der feyerlichen oder rührenden Schreibart unanständig seyn, wenn gleich gegen ihn selbst nichts einzuwenden wäre. Diese engste Bestimmung des Schönen, welche von Zeit und Ort und den jedesmahligen besondern Absichten abhängt,

hängt, wollen wir das **relative Schöne** nennen, weil es ganz in Beziehung auf einzelne Umstände gedacht werden muß.

Grade des guten Geschmackes.

§. 11. Besitzet man nun die Fertigkeit, diese verschiedenen Arten der Schönheit in jedem einzelnen Falle zu empfinden und zu beurtheilen, so hat der **Geschmack** die gehörige **Güte**, und **Richtigkeit**. Empfindet man nur eine oder die andere Art, so ist er **einseitig**, und diese Einseitigkeit kann, wenn sie sich über viele Gegenstände erstrecket, leicht in einen völlig schlechten Geschmack ausarten. Aber auch der gute Geschmack hat seine Grade, welche so wohl von der innern Stärke desselben, als von der Geschwindigkeit abhängen. Empfindet jemand nicht bloß die hervorstechendsten, sondern selbst die kleinsten und verborgensten Schönheiten und Mängel, so hat er die gehörige **Feinheit**; empfindet er alles dieses sehr bald und leicht, so besitzet er die nöthige **Geschwindigkeit**. Man siehet leicht, daß, je ausgedehnter, je feiner und geschwinder der gute Geschmack ist, desto vollkommener er auch ist.

Geschmack der ganzen Nation.

§. 12. Ist eine Nation so weit in der Cultur gekommen, daß der größte Theil der obersten und edelsten Classen diesen guten Geschmack in einem beträchtlichen Grade besitzet, alsdann legt man einer Nation mit Recht einen guten Geschmack bey, und dieser äußert sich denn, in Ansehung der Werke des Geistes, in der **National-Litteratur**. Schon

der Begriff des guten Geschmackes erfordert es, daß weder die Gesetze des conventionellen noch des relativen Schönen verletzet werden müssen. Werden diese Gesetze, wo nicht von allen, doch von den meisten und beliebtesten Schriftstellern einer Nation befolgt, alsdann hat ihr Geschmack und ihre Litteratur die gehörige **Einheit**. Fehlt aber diese, befolgt der eine das Conventionelle dieser, ein anderer einer andern Nation, werden die Jahrhunderte verwechselt, und das Conventionelle dunkler barbarischer Zeiten in das Conventionelle der gegenwärtigen Zeit übergetragen, werden die Arten des relativen Schönen vermischet, gehet z. B. der historische und didaktische Styl in Dichtung, und der dichterische in matte Prosa über, alsdann hat die Litteratur keine Einheit, und rufet das Publicum diesem Mischmasche Beyfall zu, so hat auch der Geschmack der Nation keine Einheit mehr, und ist folglich als ein Ganzes betrachtet, ein schlechter Geschmack, weil Einheit in der Mannigfaltigkeit ein wesentlicher Theil der Schönheit ist.

Wie fern der gute Geschmack veränderlich ist.

§. 13. Daß der Geschmack überhaupt veränderlich ist, leidet keinen Zweifel, weil sonst kein Uebergang von dem schlechten zum guten, und von diesem wider zum verdorbenen Geschmacke Statt finden könnte. Aber auch der gute Geschmack ist veränderlich, nur nicht in Ansehung des absoluten und relativen Schönen, sondern bloß in Rücksicht auf das conventionelle Schöne. Da dieses von dem individuellen

duellen Empfindungsvermögen des gesittetsten Theiles der Nation abhängt, und dieses wieder von mancherley äußern Umständen bestimmt wird, so sind auch die Begriffe des conventionellen Schönen einer beständigen Veränderung ausgesetzt, und zwar so wohl in Ansehung der Vorstellungsarten, als der Ausdrücke. Daher läßt sich bey einer lebendigen Nation weder die Sprache, noch die Vorstellungsart fixiren. Die Ursachen sind bey ein wenig Nachdenken leicht zu finden. Eine der vorzüglichsten Eigenschaften des Schönen ist die Neuheit. So lange eine anschauliche Vorstellungsart noch neu ist, so lange ist sie schön, weil sie das sinnliche Bild mit aller Lebhaftigkeit erwecket. Kommt sie zu oft, so wird der Eindruck immer schwächer, und folglich verliehrt sich der Reitz und mit ihm die Schönheit, und nach einiger Zeit kann eine solche Vorstellungsart wohl gar Mißfallen erregen. Auf der andern Seite stößt eine Sprache von Zeit zu Zeit immer Wörter aus, welche in ihre conventionellen Begriffe nicht mehr passen, und nach einem beträchtlichen Zeitraum ist des Ausgestoßenen und Veralteten so viel, daß man einen Schriftsteller kaum mehr lesen kann. Dieß ist denn auch die Ursache, warum Schriften, deren größter Werth in der Art der Darstellung bestehet, in einer lebendigen Sprache nothwendig sehr bald veralten müssen, weil die Darstellung zwey ihrer vorzüglichsten Reitze, Neuheit und Würde, verliehret. In so fern kann der Geschmack einer Nation immer veränderlich seyn, und er kann dabey immer ein guter Geschmack bleiben, wenn nur die Veränderung bloß das Conventionelle be-

trifft, und ſich nicht an dem abſoluten Schönen vergreift, deſſen Geſetze unveränderlich ſind. Ja dieſe Veränderung iſt dem conventionellen Schönen ſchlechterdings nothwendig, wenn es theils Neuheit, eine der weſentlichſten Eigenſchaften des Schönen, behaupten, theils dem veränderlichen Empfindungsvermögen folgen ſoll. Aber erſtreckt ſich die Veränderung bis auf das abſolute Schöne, verkennet man z. B. die Einheit, ſo wohl in einzelnen Producten, als im Ganzen, wie in unſern Tagen, alsdann iſt der Geſchmack im Abnehmen, und in Gefahr, ganz in den ſchlechten und barbariſchen Geſchmack überzugehen. Auch das relative Schöne iſt unveränderlich, weil es zwar dem conventionellen untergeordnet iſt, ſich aber doch wieder auf die ewigen Geſetze des abſoluten gründet, daß Abſicht und Mittel auch in jedem einzelnen Falle in dem gehörigen Verhältniſſe ſtehen müſſen.

Dieſe ganze Lehre von den verſchiedenen Arten des Schönen, und ihren Verhältniſſen gegen einander, von dem Geſchmacke der Nation, von der National-Litteratur und der Einheit beyder, iſt überaus fruchtbar, je weniger ſie bisher noch, ſo viel ich wenigſtens weiß, bearbeitet worden. Home hat zwar etwas von dem National-Geſchmacke, allein da er ſich durch die Bedeutung des Wortes Geſchmack, nach welcher es auch Neigung zu einem Gegenſtande oder Wohlgefallen an demſelben bedeutet; irre führen laſſen, ſo weiß er ſich aus dem Gewirre am Ende ſelbſt nicht heraus zu finden; wenigſtens iſt ſeine ganze Abhandlung darüber für die

die Lehre von dem Geschmacke einer Nation sehr unfruchtbar. Ich habe diese Gegenstände hier nur berühren können; wer ihnen weiter nachgehet, wird Gelegenheit zu vielen schönen und wichtigen Bemerkungen finden.

Der gute Geschmack wird nicht angebohren.

§. 14. Der Geschmack der Nation sey nun welcher er wolle, so ist jedes Schriftstellers Pflicht, sich des möglichsten Grades des guten Geschmackes zu befleißigen, und diese Pflicht ist gedoppelt, wenn der herrschende Geschmack in den verderbten auszuarten anfängt, weil die gehörige Anzahl guter Schriftsteller alsdann noch dem Verderben eine Zeitlang wehren kann, wenn sie gleich nicht im Stande seyn sollten, dasselbe ganz zu hindern. Der gute Geschmack ist in der engern Bedeutung eine **Fertigkeit**, und schon daraus folgt, daß er nicht angebohren wird, sondern erworben werden muß. Das Vermögen dazu, oder die Fähigkeit muß freylich angebohren werden; allein, da diese bloß in der Fähigkeit zu empfinden bestehet, so hat gewiß jeder Mensch davon einen hinlänglichen Antheil, und es kommt nur auf ihn an, diese Fähigkeit zu entwickeln und zu erhöhen. Es gibt freylich Schriftsteller, welche für manche Arten von Schönheiten und Fehlern keinen Sinn zu haben scheinen, welche z. B. die Härten in der Sprache nicht als Härten empfinden, sondern sie wohl gar für Kraft und männliche Schönheit halten; allein alsdann liegt der Fehler gewiß

nicht an der Natur, sondern bloß an der unterlassenen Ausbildung und Ausdehnung der natürlichen Fähigkeit auf alle nur mögliche Fälle. Erstreckt sich der Geschmack nur auf gewisse Gegenstände aus dem Gebiethe des Schönen, so wird er **einseitig**, und diese Einseitigkeit ist in allen Fällen ein Fehler.

Eintheilung desselben in Ansehung der Erwerbungsart.

§. 15. Der gute Geschmack kann, wie jede Fertigkeit, auf eine gedoppelte Art erworben werden; entweder auf eine bloß **mechanische** Art, durch eine lange Uebung und Vertraulichkeit mit schönen Gegenständen, oder zugleich auf eine **wissenschaftliche** Art, durch deutliche Erkenntniß der absoluten so wohl, als conventionellen und relativen Regeln des Schönen, in Verbindung mit der Uebung und dem Umgange mit schönen Mustern. Die erste Art gibt den **mechanischen**, die zweyte aber den **gelehrten** oder **wissenschaftlichen Geschmack**. Der erste kann unter gewissen Umständen eine große Richtigkeit, Feinheit und Festigkeit erlangen, und die Stelle des letztern vertreten. So haben zu solchen Zeiten, wenn der gute Geschmack bey einer Nation sehr herrschend ist, die meisten guten Schriftsteller von der Sprachrichtigkeit, Reinigkeit und Schönheit keine kunstmäßige oder wissenschaftliche Kenntniß, und doch schreiben sie so richtig und rein, daß sie als Muster aufgestellet werden können, weil ihr Empfindungsvermögen durch den langen Umgang mit lauter schönen Gegenständen schon eine so feine Stim-

mung

mung erhalten hat, daß es auch die geringste Sprachwidrigkeit, als solche empfindet, und vermeidet. Allein, da sich dieser ganze Geschmack bloß auf dunkele und undeutliche Begriffe gründet, daher die dadurch gebildeten Schriftsteller auch selten die Ursache angeben können, warum sie so und nicht anders schreiben, die klare und deutliche Erkenntniß aber schon an und für sich jener vorzuziehen ist: so verdienet auch der wissenschaftliche Geschmack schon um deswillen den Vorzug vor dem mechanischen. Ueberdieß können Zeiten und Umstände eintreten, da der Umgang mit schönen Mustern nicht so rein und unvermischt ist, daß er nicht durch schlechte Muster aller Art unterbrochen werden sollte, wodurch denn das Empfindungsvermögen verstimmet, wenigstens schwankend, ungewiß und wohl gar gleichgültig gemacht wird. In solchen Fällen nun ist der mechanische Geschmack verlohren, und nur allein der wissenschaftliche kann ihn vor dem Verderben bewahren. Die vornehmsten Mittel, zu demselben zu gelangen, sind deutliche Erkenntniß der Gesetze der verschiedenen Arten des Schönen, oder die **Kritik**, Umgang mit schönen Mustern, oder **classischen Schriftstellern**, und eine fortgesetzte **Uebung**, bis die Empfindung die gehörige Festigkeit bekommt oder zur Fertigkeit wird. Von diesen dreyen Stükken muß nun im Folgenden noch das Nothwendigste gesagt werden.

Vier-

Digitized by Google

Viertes Kapitel.
Kenntniß der Regeln und Kritik.

Inhalt.

Erklärung der Regeln und der Kritik, §. 1. Beyde setzen gründliche Sprachkenntniß voraus, §. 2. Grund der Regeln, §. 3. Sie erstrecken sich über alle Arten des Schönen, §. 4. Ob sie das Genie unterdrücken, §. 5. Das Genie ist eher als die Regeln, §. 6. Wie fern regellose Stücke schön sind, §. 7. Wo die Regeln zu schöpfen, §. 8. Anwendung der Regeln, Kritik, §. 9.

Erklärung der Regeln und der Kritik.

§. 1.

Regeln sind verbindliche Vorschriften des Verhaltens, d. i. der Einrichtung unserer freyen Veränderungen. **Regeln des Schönen** sind also diejenigen Vorschriften, welche man befolgen muß, wenn ein Product schön seyn, d. i. Wohlgefallen erwecken soll. Die Anwendung dieser Regeln auf jeden einzelnen Fall, oder die Beurtheilung einzelner Fälle nach diesen Regeln, ist ein Gegenstand der **Kritik**.

Beyde setzen gründliche Sprachkenntniß voraus.

§. 2. Die Regeln des Schönen in Ansehung des Styles

Styles betreffen den schönen Ausdruck. Da nun nichts schön seyn kann, was nicht vorher richtig und rein ist, so erhellet, daß die Regeln des Schönen Kenntniß der **Sprachregeln** voraus setzen, welche in denselben zum Grunde liegen muß. Allein diese Kenntniß muß **gründlich** seyn; eine seichte, auf der Oberfläche geschöpfte und einseitige Kenntniß schadet mehr, als gar keine. In dem letztern Falle folget man dem Sprachgebrauche, ohne zu wissen, warum; in dem ersten aber brüstet man sich mit seinen Kenntnissen, will klüger seyn, als der Sprachgebrauch, und läßt sich dadurch zu tausend Ausschweifungen verleiten. Alle Neuerungen in der Orthographie und den übrigen Theilen der Sprache sind in den neuern, so wie in den ältern Zeiten, aus einer mangelhaften und besonders einseitigen Kenntniß der Sprachregeln entstanden. Es ist beynahe unglaublich, mit was für seichten Sprachkenntnissen man sich oft an die Reformation der ganzen Sprache waget. Man lernet z. B. bey einer sehr mäßigen Untersuchung sehr bald, daß die Abstammung der Wörter in vielen Fällen nicht allein die Orthographie, sondern auch die Aussprache bestimmet, und sogleich modelt man alle Wörter nach diesem Grundsatze um. Man siehet, daß die Analogie eines der Grundgesetze der Sprache ist, und sogleich nimmt man sie für das höchste an, und mißbraucht sie zu tausend Verwirrungen in der Sprache. Nur eine fortgesetzte gründliche Untersuchung lehret den Unterschied zwischen der nächsten und entferntern Abstammung, und den Gebrauch beyder kennen, zeiget, daß Analogie eine bloße

Classe

Classe ist, deren Inbegriff und Umfang von einem höhern Gesetze abhängt u. s. f. Hat der herrschende Geschmack einen hohen Grad der Feinheit und Allgemeinheit, so kann man, wie schon im Vorigen bemerket worden, die wissenschaftliche Sprachkenntniß entbehren, weil man alsdann nur dem Sprachgebrauche folgt. Allein fängt der Geschmack an, seine Einheit und Festigkeit zu verliehren, wird der Sprachgebrauch in Schriften durch mehrere geschmacklose und unwissende Schriftsteller zerrüttet, zumahl wenn sie den Leser durch anderweitige Vorzüge einzunehmen wissen, alsdann wird die wissenschaftliche Sprachkenntniß nothwendig, wenn man das Gute von dem Schlechten unterscheiden, und sich vor dem Verderben verwahren will.

Grund der Regeln.

§. 3. Beyde Arten von Regeln, nehmlich die Sprachregeln und die Regeln des Schönen, sind nun nichts weniger als willkührlich, sondern gründen sich auf die Natur der Sache und das daraus herfließende gehörige Verhältniß zwischen der Absicht und den Mitteln. Die Absicht der Sprache ist, verstanden zu werden; es ist also natürlich, daß man alles vermeide, was diese Absicht hindern, oder nur im geringsten erschweren kann. Die Absicht der schönen Sprache ist, zugleich Wohlgefallen zu erwecken; es ist also eben so natürlich, daß man nicht allein das vermeide, was Mißfallen und Anstoß verursachen kann, sondern sich auch aller derjenigen Mittel bediene, wodurch die jedesmahlige

Art

Art des Wohlgefallens, welche man zur Absicht hat, erreicht werden kann.

Sie erstrecken sich über alle Arten des Schönen.

§. 4. Diese Regeln nun umfassen alle Arten des Schönen, weil überall Absicht und Mittel Statt finden, und müssen sie umfassen, wenn sie hinlänglich seyn sollen. 1. **Das absolute Schöne,** wo das Verhältniß zwischen Absicht und Mittel aus der Natur des cultivierten Menschen und dessen Einrichtung hergenommen ist. Der Schauspieldichter will z. B. eine erdichtete Handlung als gegenwärtig vorstellen; er muß sie also so einrichten, daß wohlgesittete Menschen sie als gegenwärtig denken können. Diese Absicht kann nicht erreicht werden, wenn die Handlung viele Jahre dauert, oder bald an diesen, bald an jenen Ort verleget wird, weil dadurch die Täuschung nothwendig gehindert werden muß; es sind also die so genannten drey Einheiten zu einem schönen Schauspiele wesentlich nothwendig. Fehlt eine, so kann das Stück seine übrigen Vorzüge haben, aber es wird nie ein schönes Ganzes ausmachen können. Eine wahre Geschichte in Versen ist eben so sehr ein Widerspruch zwischen Absicht und Mittel, als ein Gedicht in einem matten prosaischen Style. Dort ist die Absicht, ohne Täuschung zu unterrichten, aber das Mittel geht auf Täuschung aus; und hier ist die Absicht zu täuschen, aber das Mittel spricht die Sprache des kalten Verstandes. 2. **Das conventionelle Schöne,** welches wieder auf das gehörige Verhältniß zwischen Absicht

und

und Mittel beruhet, aber seinen Grund nicht aus der Natur des gesitteten Menschen überhaupt, sondern des gesitteten Menschen in einer gewissen individuellen bürgerlichen Gesellschaft nimmt. Der Schriftsteller will dem edelsten Theile der Zeitgenossen seines Volkes Wohlgefallen erwecken; die Mittel, welche er dazu wählet, müssen also so beschaffen seyn, daß sie diese Absicht bewirken können, sie müssen folglich der Denkungs- und Empfindungsart derselben angemessen seyn. Die Sprache des niedrigsten Volkes oder des dreyzehnten Jahrhundertes reden, Bilder und Schwünge des Geistes aus allen Zonen zusammen betteln, sich in fremde Vorstellungsarten hüllen, u. s. f. ist ein offenbarer Widerspruch zwischen Absicht und Mittel. Und endlich 3. das relative Schöne, welches die beyden vorigen Arten nach den jedesmahligen individuellen Umständen noch näher bestimmt, und wo sich die Regeln wieder auf das unwandelbare Verhältniß zwischen Absicht und Mittel gründen. Der didaktische Schriftsteller will unterrichten und überzeugen, er muß also nicht zur Unzeit mit der Einbildungskraft spielen, weil dadurch die Ueberzeugung nur würde gehindert werden. Antitheſen und andere Ausbrüche des Witzes sind bey einer lebhaften Gemüthsbewegung ein Widerspruch zwischen Absicht und Mittel.

Ob sie das Genie unterdrücken.

§. 5. Hieraus lässet sich nun leicht beurtheilen, ob die Regeln das Genie unterdrücken, wie in unsern Tagen mehrmahls behauptet worden. Das

Genie

Genie ist bloße Fähigkeit, bloße Möglichkeit; wird es in Bewegung gesetzt, so ist es ein Strom, der aus seiner vollen Quelle Gutes und Böses, helles Wasser und Schlamm ergießet. In dem Rausche der Thätigkeit, in der Begeisterung hat es nicht Zeit, beydes zu unterscheiden, und so lange es sich selbst überlassen ist, hat es auch nicht das Vermögen dazu. Oder unter einem andern Bilde, es ist ein rasches aber ungezähmtes Roß, welches seine Kräfte ohne Absicht und Mittel in der weiten Welt Gottes verbrauset, hier einen Greis und dort ein Kind über den Haufen rennet, und endlich ein Bein, wo nicht gar den Hals bricht. Es wird erst dann nützlich und schätzbar, wenn der wohlthätige Zaum dessen Kräfte auf einen bestimmten Punct einschränket, und es dadurch zugleich vor der Gefahr zu schaden, und Schaden zu nehmen sichert. Die Regel ist dem Genie das, was der Zaum dem Rosse ist. So wenig dieser dessen Kräfte unterdrückt, so wenig auch jene. Sie zeiget bloß bestimmte vernünftige Absichten, misset die Mittel auf das genaueste gegen die Absicht ab, und gibt dadurch dem Genie die einzige wahre Richtung, in welcher es nützen kann. Welcher bildende Künstler hat sich wohl je über den Zwang beschweret, welchen ihm die Regeln des Costume, der Perspective, des Verhältnisses u. s. f. auflegen? Welcher gesittete Mensch hat sich wohl über gute Gesetze beschweret, indem auch sie keine andere Absicht haben, als Absicht und Mittel des glücklichen gesellschaftlichen Lebens in das gehörige Verhältniß zu setzen, und die Kräfte des rohen sich selbst überlassenen Menschen auf gewisse wohl-

thätige Puncte einzuschränken. Oft verweiset man wohl das Genie auf seine eigene Empfindung, ohne zu bedenken, daß die **gehörige Empfindung** nichts anders als der Geschmack ist, daß dieser nicht angebohren wird, sondern erworben werden muß, und daß die Kenntniß der Regeln eines der sichersten Mittel ist, ihn zu erwerben.

Das Genie ist eher als die Regeln.

§. 6. Aber, sagt man, das Genie war doch eher, als die Regeln. Sehr wohl, und so mußte es auch seyn. Die Regel leitet nur das Genie, flößt es aber nicht ein. Das Genie ist ein Werk der Natur, und dessen Ausbruch oder Thätigkeit eine Folge des höhern Grades der untern Kräfte. Die Regel ist ein Werk der Erfahrung und der kaltblütigen Vernunft. Erst mußten tausend Rosse im der Einöde den Hals brechen, ehe man sie zähmen und zum Nutzen anwenden lernte, und erst mußten hundert Genies unförmliche Schönheiten hervor bringen, ehe man an der Hand der Erfahrung das Zweckwidrige von dem Zweckmäßigen, das wahre Schöne von dem Häßlichen unterscheiden, und zur Leitung des Genies anwenden lernte. Ist das einmahl geschehen, so wird dem Genie seine Laufbahn unendlich erleichtert; es wird ihm die einzige vernünftige Absicht, welche es haben kann, dargestellet, es werden ihm die einzigen der Natur der Sache gemäßen Mittel gezeigt, selbige zu erreichen. Die Regel bewahret das Genie vor der Gefahr zu irren, und zeigt ihm den einzigen möglichen Weg, sich in seinem ganzen Glanze zu zeigen.

Aristo-

Aristoteles ist einer der ersten, welcher die Regeln des absoluten und relativen, zum Theil auch des Griechischen conventionellen Schönen theils gesammelt, theils durch Abstraction aus schönen Kunstwerken und deren Wirkung hergeleitet hat. Er ist also nicht der Erfinder derselben, so oft auch unwissende Genies mit Verachtung auf ihn niederblicken, sich aber dadurch nur selbst bestrafen. Freylich gab es schon vor ihm schöne Dichter und schöne Schriftsteller aller Art. Allein entweder sind es Homere, wo große Schönheiten mit großen Mängeln und Fehlern verbunden sind, oder sie befolgten eben dieselben Regeln mechanisch, so wie man sprachrichtig schrieb und sprach, ehe es Sprachlehren gab. Es gibt zu allen Zeiten Genies, und immer mehr Genies als Männer, die mit einem vorzüglichen Verstande begabt sind; allein die Geschichte aller Völker lehret, wie viele Jahrhunderte dazu gehören, ehe das Genie von sich selbst auf die Entwickelung und Befolgung der Regeln kommt.

Wie fern regellose Stücke schön sind?

§. 7. Diese Frage würde sich zu andern Zeiten ein jeder selbst beantwortet haben, allein jetzt, da alles, was das wahre Schöne betrifft, so sehr verkannt wird, muß ich noch einen Augenblick dabey stehen bleiben. Producte, welche von den Gesetzen des absoluten Schönen abweichen, nennt man **irregulär** oder **regellos**. **Homers** Epopeen, **Shakespeare's** Schauspiele sind irregulär, weil in beyden gar oft und sehr wider die Regeln des allgemeinen Schönen gesündiget wird. Wenn der gu-

te Geschmack herrscht, so schätzet man die einzelnen Schönheiten an solchen Werken und mißbilliget die Fehler; weil solche Producte nie ein schönes Ganzes ausmachen können. Allein, verliehrt man die Empfindung des Fehlerhaften, bewundert man selbst die Mängel, und bewundert man sie bis zur Nachahmung, so ist solches ein Zeichen des äußerst gesunkenen Geschmackes. Shakespeare ist wegen seiner meisterhaften Darstellung der Charaktere, wegen seiner treffenden und lebhaften Beschreibungen, und wegen des Ausdruckes der Leidenschaften schätzbar, aber gewiß nicht wegen der unnatürlich langen Dauer seiner Handlung, wegen der widerwärtigen Vermischung des Komischen und Tragischen, und wegen seines gesuchten Witzes. Und doch, wie viele haben nicht in den neuern Zeiten seine Fehler nachgeahmt, die ihm in Ansehung seiner Vorzüge nicht das Wasser zu reichen vermochten, und haben wohl dazu noch ein bewunderndes Publicum gefunden. Wenn das kein Beweis des verwilderten Geschmackes ist, so weiß ich nicht, was es sonst seyn soll.

Wo die Regeln zu schöpfen.

§. 8. Es bleibt also wohl ausgemacht, daß die Kenntniß und Befolgung der Regeln zu einem jeden Kunstwerke, wenn es ein schönes Ganzes ausmachen soll, wesentlich nothwendig ist. Aber woher sie nehmen, die Regeln? Aus der eigenen Empfindung können sie nicht geschöpfet werden, weil diese hier noch als ungebildet vorausgesetzt wird, und erst vermittelst der Regeln gebildet werden soll. Eigene

gene Meditation reicht dazu gleichfalls nicht hin, weil sie leicht auf Abwege gerathen kann, wenn sie nicht von einem schon gebildeten Gefühle begleitet wird. Der Umgang mit schönen Producten würde allerdings zu empfehlen seyn, wenn es nicht unter den für schön gehaltenen Producten so viele fehlerhafte und schlechte gäbe, welche einen noch nicht gebildeten Geschmack leicht auf immer verderben können, und mehr als einen auf diesem Wege verdorben haben. Ueberdieß erfordert dieser Weg Zeit, Mühe, und ein sehr feines Gefühl, welches doch hier noch nicht voraus gesetzet werden kann. Es bleibt daher für die erste Bildung des Geschmackes kein kürzerer und sicherer Weg übrig, als sich solcher Anleitungen zu bedienen, in welchen die besten Regeln bereits gesammelt sind, und damit unter der Anleitung eines Mannes von schon gebildetem Geschmacke, den Gebrauch schöner Producte und eigenes Studium zu verbinden.

Wir haben viele und zum Theil schätzbare Lehrbücher der schönen Wissenschaften; allein sie haben, so weit ich sie kenne, insgesammt sehr beträchtliche Mängel. Entweder sind sie bloß historisch und enthalten mehr ein Verzeichniß des Inhaltes der Regeln, als die Regeln und ihre Gründe selbst, oder sie bestehen aus zusammen getragenen einzelnen, an sich guten Bemerkungen, welche aber ohne Zusammenhang und Verbindung vorgetragen worden, oder endlich, sie sind zu metaphysisch, und eben darum, weil sie zu allgemein sind, zwar eine sehr nützliche Uebung für den schon gebildeten Geschmack, aber

für den ersten Unterricht nicht brauchbar genug. Ein Hauptfehler drückt sie alle, daß sie sich nehmlich fast ganz auf das absolute und relative Schöne einschränken, das conventionelle aber völlig vernachlässigen, so nothwendig dessen Untersuchung auch ist, besonders zu unsern Zeiten, wo der Geschmack alle Einheit verlohren hat, und das conventionelle Schöne ganz verkennet. So viel den Styl betrifft, habe ich diesen Mangel in gegenwärtigem Werke zu ersetzen gesucht; allein es wäre zu wünschen, daß man künftig auch in den übrigen Theilen unserer schönen Litteratur mehr Rücksicht darauf nehmen möchte.

Anwendung der Regeln, Kritik.

§. 9. Indessen reicht die bloße Kenntniß der Regeln zur Bildung des Geschmackes nicht hin, sondern diese Kenntniß muß praktisch werden, und dieß wird sie durch **die Kritik**, oder durch die Anwendung derselben auf einzelne Fälle. Man untersucht einzelne Stellen und ganze Producte, welche für schön oder fehlerhaft angegeben werden, oder welche man auch selbst so empfunden hat, nach den Regeln des Schönen, forscht, ob Absicht und Mittel in dem gehörigen Verhältnisse stehen, und ob die eigene Empfindung dabey mit dem, was die Regel erwarten läßt, überein stimme oder nicht, und sucht den Ursachen beyder nachzuspüren. Anfänglich geschiehet diese Anwendung am sichersten unter der Leitung eines Mannes vom Geschmacke, und an fremden Arbeiten; nachmahls aber muß sie sich auch auf alle eigene Producte erstrecken, und zwar so lange, bis der Geschmack die gehörige Festigkeit und Fertigkeit

tigkeit erhalten hat. So sollten die klassischen Schriftsteller in den Schulen behandelt werden; allein man weiß schon, wie selten das wirklich geschiehet.

Fünftes Kapitel.
Von den klassischen Schriftstellern.

Inhalt.

Erklärung derselben, §. 1. Was zu einem klassischen Schriftsteller gehöret, §. 2. Eintheilung derselben, §. 3. Wie die ältern zu gebrauchen, §. 4. Warnung vor Abgötterey, §. 5. Und vor unverständiger Nachahmung, §. 6. Klassische Schriftsteller der Neuern, §. 7. Dauer ihres klassischen Ansehens, §. 8. Wie sie zu gebrauchen, §. 9. Wie ihre Fehler zu entdecken, §. 10. Eigene Uebung, §. 11.

Erklärung derselben.

§. 1.

Diese Festigkeit und Fertigkeit erhält nun der Geschmack vermittelst eines vertrauten Umganges mit schönen Mustern in Verbindung mit der Kenntniß der Regeln, deren Anwendung, und der folgenden eigenen Uebung. Diese Muster sind nun in den schönen Künsten die so genannten **klassischen Schriftsteller**, oder diejenigen, worin die Regeln aller Arten des Schönen so wohl in Ansehung

der Gedanken als auch des Ausdruckes auf das genaueſte befolget werden. Dieſe ſind hier das, was die Werke großer Meiſter den bildenden Künſten ſind.

Sie heiſſen klaſſiſch, nicht weil die guten Schriftſteller der Alten in den Schul-Claſſen geleſen werden, ſondern weil die Einwohner des alten Roms in Claſſen getheilet wurden, und die der obern Claſſe nur vorzugsweiſe Claſſici heißen, und alsdann den Proletariis, den Gliedern des gemeinen Volkes, entgegen geſetzt wurden. Nach dieſer Eintheilung unterſchied man auch die Schriftſteller und nannte die vorzüglichſten unter denſelben klaſſiſch. Das Wort wird in dieſer Bedeutung ſo wohl in weiterer, als in engerer Bedeutung gebraucht; in jener heißt ein jeder Schriftſteller klaſſiſch, welcher um eine Wiſſenſchaft oder Kunſt vorzügliche Verdienſte hat, und in derſelben gewiſſer Maßen zur Richtſchnur dienet. In dieſer werden beſonders diejenigen klaſſiſch genannt, in welchen die Regeln aller Arten des Schönen, ſo wohl in Rückſicht auf die Gedanken als den Ausdruck, auf das genaueſte befolget werden, ſo daß ſie andern als Muſter aufgeſtellet werden können.

Was zu einem klaſſiſchen Schriftſteller gehöret.

§. 2. Hieraus laſſen ſich nun auch leicht die Eigenſchaften beſtimmen, welche ein Schriftſteller haben muß, wenn er dieſen Nahmen verdienen will. 1. Er muß die Regeln der verſchiedenen Arten des Schönen befolgen. Das Schöne iſt, wie oben gezeiget

zeiget worden, dreyfach, absolut, conventionell, und relativ. Alle drey Arten müssen befolget seyn, weil sie zu einem schönen Producte gleich wesentlich sind. Wird eine oder die andere in einem hohen Grade beleidiget, so kann ein Schriftsteller nicht im Ganzen oder im schärfsten Verstande für klassisch gehalten werden, ob er gleich in Rücksicht einzelner Theile es seyn kann. 2. Diese Befolgung muß sich so wohl auf die Gedanken, als auf den ganzen Ausdruck erstrecken. Es müssen nicht allein die Hauptgedanken oder Sachen wichtig und schön seyn, sondern auch alle ihre einzelnen Theile und deren Hülle, der Ausdruck. 3. Diese Befolgung muß in dem höchsten möglichen Grade Statt finden, d. i. so weit es die dem Menschen wesentliche Einschränkung verstattet. Was andern als ein Muster aufgestellet werden soll, muß selbst so wenig Mängel haben, als es möglich ist. Vollkommen ist nichts unter dem Monde, folglich auch kein Schriftsteller; allein er muß doch der Vollkommenheit so nahe zu kommen suchen, als es einem Manne von dem ausgebildetsten Geschmacke möglich ist.

Eintheilung der klassischen Schriftsteller.

§. 3. Aber woher sie nehmen, diese Schriftsteller vom ersten Range, welche zu Mustern des Schönen aller Art dienen können? Seit dem Anfange der wahren Geschichte kennen wir unter den alten Völkern deren nur zwey, bey welchen der gute Geschmack einen hohen Grad so wohl der Allgemeinheit als auch der Feinheit erreicht hat, die Griechen und ihre Nachahmer, die Römer. Nach diesen haben

sich in der Folge alle übrige Völker gebildet, welche in den Gefilden des Geschmackes glänzen wollten, und unter den neuern glauben manche, sie nicht bloß erreicht, sondern wohl gar übertroffen zu haben, welches wenigstens in Ansehung mancher einzelnen Stücke nicht zu leugnen ist. Hieraus ergibt sich nun auch die Eintheilung der klassischen Schriftsteller in die **ältern** und **neuern**.

Wie die ältern zu gebrauchen.

§. 4. Ich will hier nicht untersuchen, ob die von den alten uns noch übrigen Schriftstellern, welche man gemeiniglich klassische nennet, diesen Nahmen in dem ganzen Umfange dieses Wortes verdienen, indem mich solches zu weit führen würde. Ich nehme sie für das an, wofür man sie ausgibt, und will nur zu bestimmen suchen, wie fern sie uns jetzt noch als klassisch gelten können. Soll dieses gründlich geschehen, so muß man wieder auf die vorige Eintheilung des Schönen zurück gehen. Sind diese Schriftsteller wirklich klassisch, so werden sie auch die Regeln des absoluten oder allgemeinen Schönen auf das sorgfältigste beobachtet haben, sie werden dem Conventionellen ihres Volkes, nehmlich die Griechischen dem Griechischen, und die Römischen wieder dem Römischen, so getreu als möglich geblieben seyn, das heißt, sie werden weder ägyptische und morgenländische Vorstellungsarten gebraucht, noch sich in der Sprache von dem besten Ausdrucke der obern und edlern Classen entfernet haben, und eben so getreu werden sie auch dem relativen Schönen geblieben seyn. Ich glaube, daraus

bestimmt.

bestimmt es sich nunmehr selbst, wie weit die klassischen Schriftsteller der Alten uns noch jetzt zu Mustern dienen können. Die Gesetze des absoluten Schönen sind unveränderlich, weil sie sich auf die Natur des gebildeten Menschen, wenigstens in den gemäßigten Zonen gründen, und hierin sind sie für uns sehr lehrreiche Muster, weil sie die ersten sind, welche die Regeln des allgemeinen Schönen nicht allein gesammelt, sondern auch in Ausübung gebracht haben. Aber gewiß nicht so in Ansehung des Conventionellen. Wer weiß nicht, wie sehr ihr Clima, ihre Sitten, ihre Religion, kurz ihre ganze bürgerliche und gesellschaftliche Verfassung von der unsrigen abweicht, und das sind doch lauter Umstände, von welchen die Regeln des conventionellen Schönen abhangen. Wir können daher von ihnen wohl überhaupt lernen, daß ein jeder Schriftsteller, welcher klassisch seyn will, das Conventionelle des edelsten Theiles seiner Nation, für welchen er schreibt, auf das strengste beobachten müsse, aber wir können ihnen weder Eigenheiten ihrer Sprache und Vorstellungsart, noch Sylbenmaße, noch irgend etwas abborgen, was ganz nach dem Conventionellen bestimmt werden muß. Auch in Ansehung des relativen Schönen können sie nicht ohne Einschränkung zu Mustern dienen. Wenn die Griechischen Redner und Schauspieler sich niedrige Schmähungen und Bilder erlaubten, so war das bey ihnen keine Verletzung des relativen Schönen, weil sie vor dem niedrigen Volke sprachen und für dasselbe dichteten, und dieses in Ansehung der Sitten nicht weniger Volk war, als das unsrige.

War-

Warnung vor Abgötterey.

§. 5. Es muß daher eine vernünftige Kritik dem Gebrauche auch hier beständig zur Seite gehen. Die Schriftsteller der Alten waren Menschen, folglich waren sie schon in dieser Rücksicht, auch bey dem besten Willen, von menschlichen Fehlern nicht frey. **Cicero** ist unter allen Römischen prosaischen Schriftstellern, wenigstens in Ansehung des Ausdruckes, der vollkommenste, der einen ungewöhnlichen Fleiß auf denselben wandte, und über einen einzigen Ausdruck oft mehrere Tage mit seinen Freunden rathschlagte; und doch ist er nicht frey von mancherley Fehlern und Eigenheiten. Ueberdieß sind die noch vorhandenen klassischen Schriftsteller der Alten von sehr verschiedener Art, indem sie nicht alle zur Zeit des blühenden und besten Geschmackes ihrer Nation lebten, sondern oft vor, oft auch nach demselben schrieben, und daher selbst in Ansehung des absoluten Schönen von sehr ungleicher Güte sind. **Homer** ist der erste unter ihnen der Zeit nach, aber gewiß nicht dem Range nach. Er ist der Shakespeare der Vorzeit, wo große Schönheiten mit großen Fehlern vermischet sind; beyde muß man unterscheiden lernen. Die abergläubige Vergötterung hat in den schönen Wissenschaften so vielen Schaden gestiftet, als in der Kirche.

Und vor unverständiger Nachahmung.

§. 6. Aber außer dieser Vergötterung gibt es noch einen andern Mißbrauch der Alten, von welchem ich nicht weiß, ob er nicht noch mehr Unheil

gestiftet

gestiftet hat, als jener. Man höret die Alten als Muster erheben, bethet das ohne Kenntniß und Geschmack nach, weil man dabey eine gelehrte Mine annehmen kann, und kommt es denn zur Nachahmung, so ahmt man gerade das nach, was keiner Nachahmung fähig ist. Zu kurzsichtig oder zu bequem, die Befolgung der allgemeinen Regeln des Schönen in ihnen zu bewundern, und sie sich darin zum Muster zu nehmen, bleibt man bey ihrem Conventionellen stehen, weil dieses eher in die Augen fällt, und glaubt, die Alten nachzuahmen, wenn man Wörter nach Art der Alten zusammen schraubt, Homeren seine mehrmahlige prosaische Langweiligkeit abborgt, und die Schaubühne mit Aristophanischem Schmutze besudelt.

Klassische Schriftsteller der Neuern.

§. 7. Die klassischen Schriftsteller der Neuern theilen sich wieder nach denjenigen Nationen ein, zu welchen sie gehören, und es gilt von ihnen wieder, was von den Alten gesagt worden. Sie sind nur in so fern klassisch, als sie die Regeln des allgemeinen Schönen mit dem Conventionellen ihrer Nation verbinden. Das Conventionelle der neuern Nationen kommt unter sich freylich mehr überein, als es dem Conventionellen der Alten gemäß ist; indessen hat doch auch jede Nation ihr Eigenthümliches, welches sich nicht verletzen läßt. Der Französische Geschmack verträgt weder die kühnen und starken Tropen des Engländers, noch die vielen Schilderungen des Deutschen. Der Deutsche Schriftsteller kann also die klassischen Schriftsteller ande-

Digitized by Google

anderer Nationen wieder nur in Ansehung des allgemeinen Schönen zum Muster nehmen, und allenfalls in denjenigen Theilen des Conventionellen, worin seine Nation mit der fremden überein kommt. Leider war die Erbsünde der Deutschen von je her Nachahmung, und ihr Geschmack hat immer das Conventionelle anderer gesitteten Nationen, besonders der Italiäner, Franzosen und Engländer auf seinen Boden verpflanzt, und sein eigenes darüber vernachlässiget, daher man unserer schönen Litteratur auch den Vorwurf macht, daß sie keinen eigenthümlichen Charakter habe. Neuere Original-Genies, welche diesen Vorwurf auslöschen wollten, fielen in das Conventionelle der niedrigsten Classen, und machten das Uebel nur noch ärger.

Der ehemahlige ärgerliche Streit zwischen der Gottschedischen und der Bodmerischen Schule entstand aus dieser unverständigen Verpflanzung des Conventionellen. Gottsched drang auf die Befolgung des absoluten Schönen nach den Mustern der Alten, so wie sie von den neuern Franzosen waren nachgeahmet worden; Bodmer sprach auch viel von Nachahmung der Alten, aber er fiel zum Unglück bloß auf das Conventionelle der Alten, und verband damit den Geschmack der Engländer, so wohl den alten irregulären eines Shakespeare, als den neuern schwülstigen eines Milton. Gottsched ward darüber wässerig, und Bodmer abenteuerlich und unausstehlich prosaisch, wie aus seinen frühern und spätern Gedichten endlich überflüßig erhellet. Gottscheds Irrthum war indessen der minder schädliche, weil

er

er wirklich die schöne Reihe guter Schriftsteller veranlaßte, welche ihn noch bey seinem Leben verdunkelten; aber die Bodmersche Schule hat, so viel ich weiß, keinen einzigen Schriftsteller gezogen, welchen man nur einiger Maßen klassisch nennen könnte. Haller war zwar ein Schweitzer, aber er war um deswillen doch kein Zögling der Bodmerschen Schule, und überdieß kann man ihm wegen seiner vielen Provinzialismen und Härten nur ein sehr eingeschränktes klassisches Ansehen beylegen.

Dauer ihres klassischen Ansehens.

§. 8. Doch diese Betrachtungen würden mich hier zu weit führen, daher ich nur noch eine Bemerkung beybringe, welche den Unterschied der Dauer des klassischen Ansehens unter den ältern und neuern Schriftstellern betrifft. Das absolute Schöne ist unveränderlich, und ist sich unter allen Zonen und in allen Sprachen gleich. Nicht so das Conventionelle, welches bey einem noch lebenden Volke beständigen Veränderungen ausgesetzet ist. Bey einem ausgestorbenen Volke ist es durch den Zeitpunct des blühenden Geschmackes desselben auf immer fixiret, und kann alsdann nur aus dessen Schriftstellern erkannt werden, welche zugleich Muster für alle diejenigen werden, welche sich in dieses Conventionelle versetzen, d. i. in der Sprache und dem Geiste dieses Volkes schreiben wollen. Allein bey einem noch lebenden, noch in der Cultur fortschreitenden Volke sind klassische Schriftsteller in Ansehung des Conventionellen nur eine kurze Zeit Muster, weil Sitten, Vorstellungsarten, Sprache und alles, was

damit

damit in Verbindung stehet, nach einiger Zeit veralten. Dieß sollte jeden Schriftsteller in der Landessprache, welcher auf die Nachwelt zu kommen wünscht, bewegen, sich vorzüglich wichtiger und allgemein brauchbarer Gedanken, der Reinigkeit, Präcision und anderer absoluten Schönheiten zu befleißigen, welche nie veralten.

Wie sie zu gebrauchen.

§. 9. Ich habe bemerket, daß ein Deutscher in Ansehung seines Deutschen Ausdruckes die klassischen Schriftsteller der Alten und der neuern fremden Nationen nicht anders als in Rücksicht auf das allgemeine Schöne als Muster ansehen kann. In dem Conventionellen können ihm nur die Schriftsteller seiner Nation zu Mustern dienen. Allein, es ist bey ihrem Gebrauche Klugheit nothwendig, wenn man den gehörigen Nutzen davon haben will. 1. Man wähle sich solche, deren Conventionelles noch jetzt üblich ist, welche der Zeit, in welcher man lebt, am nächsten kommen, folglich keinen, dessen Sprache und Vorstellungsart bereits veraltet ist, oder nur zu veralten anfängt. Luther, Opitz u. s. f. waren zu ihrer Zeit klassisch, können es aber jetzt nicht mehr seyn. 2. Man stelle unter der Leitung eines Mannes von Geschmack die strengste Wahl unter denjenigen Schriftstellern an, welche man sich zu Mustern wählet, besonders im Anfange, ehe der Geschmack die gehörige Festigkeit hat. Wirklich klassische Schriftsteller sind auch in den blühendsten Zeiten einer jeden Nation überaus selten, und zu manchen Zeiten gibt es gar keine. Einzelne auffal-

auffallende Schönheiten machen noch keinen klassischen Schriftsteller, wenn nicht das Ganze in allen seinen Theilen klassisch ist. Am wenigsten lasse man sich von dem öffentlichen Beyfalle und dem Urtheile der periodischen Schriftsteller irre führen. Das große Publicum ist mit seinem rauschenden Beyfalle allemahl der unsicherste Richter des Geschmackes, weil der feine und richtige Geschmack kein Loos der Menge ist. - Periodische Blätter sind es eben so sehr, weil ihre Verfasser, auch wenn sie noch so sehr gelehrt sind, selten den Grad des Geschmackes selbst besitzen, der zu einem richtigen Urtheile erfordert wird. Es ist kaum glaublich, wie oft man in öffentlichen Blättern Producte ihrer klassischen Sprache wegen anpreisen höret, wo selbst die Regeln der Sprachlehre, der Reinigkeit, der Würde u. s. f. fast in allen Zeilen verletzet werden. Beyspiele sind verhaßt, sonst könnte ich deren mehrere anführen. 3. Man prüfe sein Genie, für welche Schreibart es vorzüglich gestimmt ist, und aus dieser wähle man seine Muster, ohne doch die übrigen zu vernachlässigen, weil nicht alle Schönheiten in einer und eben derselben Art von Schriftstellern vorkommen können. Oft ist es nothwendig, manche Fehler des Genies durch entgegen gesetzte Schriftsteller zu verbessern. So läßt sich ein träges, kaltes Genie durch fleißigen Gebrauch bildlicher Schriftsteller nach und nach erwärmen, und ein allzu lebhaftes durch Lesung kälterer einschränken. 4. Man lese sie nicht bloß, sondern lese sie mit Aufmerksamkeit, Theilnehmung und Beurthei-

lung. Man versetze sich in ihren Geist, löse die Bilder auf, und führe einen ausgeführten Gedanken auf die Hauptidee zurück, untersuche, warum der Schriftsteller ihn so und nicht anders ausgeführet haben mag u. s. f. 5. Man hüthe sich vor sclavischer Nachahmung; doch davon noch etwas in dem letzten Kapitel. 6. Man setze diesen Umgang mit den besten Schriftstellern ununterbrochen fort, wenigstens so lange, bis der Geschmack seine völlige Bildung erhalten hat. Hat der Geschmack seine Festigkeit erhalten, so kann man auch fehlerhafte Schriftsteller lesen, um sich ihre einzelnen Schönheiten zu Nutzen zu machen, und sich ihre Mängel zur Verwahrung vor eigenen Fehlern dienen zu lassen. 7. Man setze diesen Umgang mit den besten Schriftstellern seiner Zeit, auch wenn der Geschmack schon völlig gebildet ist, ununterbrochen fort; denn dieß ist das sicherste Mittel, mit dem veränderlichen Conventionellen immer fortzuschreiten. Sonst bleibet man stehen, und überlebet sich selbst; ein Schicksal, welches nur zu viele Schriftsteller so wohl in den Werken der Gelehrsamkeit, als des Geschmackes erfahren. Nur hüthe man sich, sich von den Fehlern des Conventionellen hinreissen zu lassen. Verletzet dieses die absoluten Schönheiten, wie besonders in unsern Tagen der Fall ist, so ist es besser, der Wahrheit und Natur getreu zu bleiben, als dem rauschenden Beyfalle der Menge zu opfern. Am Ende verbrauset der Schwindel, und man kehret doch wieder zu dem guten Geschmacke zurück.

Wie ihre Fehler zu entdecken.

§. 10. Vorzüglich hüthe man sich auch hier vor der Vergötterung. Auch der beste klassische Schriftsteller hat seine Fehler, besonders unter den Deutschen, welche zu allen Zeiten zu wenig Fleiß und Mühe auf ihren Ausdruck wenden. Es ist nur die Frage, wie man das Gute von dem Fehlerhaften unterscheiden kann? Gerade so wie man die Fehler in den klassischen Schriftstellern der Alten entdecket, das ist, durch Vergleichung. Wenn sich Cicero ein ablstergebo, batuit, escunt, pavire, stataſſare, turbalcitur u. s. f. entwischen läßt, so erkennet man sie sehr bald als Fehler, weil andere gute Schriftsteller seiner Zeit diese Formen nicht kennen. Eben so auch im Deutschen. Wenn Lessing aus Vorliebe zur Niedersächsischen Mundart unter andern auch Schnickschnack, Wirrwarr, u. s. f. aufnimmt, so zeigen sich diese Wörter sehr bald als niedrige Provinzial-Ausdrücke, weil sie bey keinem andern guten Hochdeutschen Schriftsteller vorkommen. Gellert ist einer der correctesten Schriftsteller, die wir nur haben, und in den leichten gefälligen Schreibarten klassisch, aber nicht frey von Fehlern, welche durch die Analogie und Vergleichung mit andern guten Schriftstellern sehr bald als solche erkannt werden. Auf eben die Art entdecket man die Fehler des mündlichen Ausdruckes. An einem sonst guten Schriftsteller auch seine Fehler bewundern und anpreisen, ist die verstandloseste Abgötterey.

Eigene Uebung.

§. 11. Mit dieser Kenntniß der Gesetze des Schönen, mit dem vertrauten Umgange mit schönen Mustern muß nun eine anhaltende Uebung verbunden werden, damit die Fähigkeit, sich in allen Fällen mit dem Wohlgefallen anderer auszudrucken, zu einer Fertigkeit werde. Allein es müssen diese Uebungen mit vieler Aufmerksamkeit und anhaltendem Fleisse unter der Leitung eines Kenners angestellet werden, weil sie sonst mehr schaden als nützen. Man lese den Quintilian, B. 10, Kap. 3. Eine der nützlichsten Uebungen, besonders im Anfange, bestehet darin, daß man eine Stelle in einem guten Schriftsteller mehrmahls mit Aufmerksamkeit lese, die Haupt-Ideen heraus ziehe, und ihre Auflösung in die Neben-Ideen bemerke, dann den Schriftsteller weglege, die Haupt-Ideen selbst einkleide und vortrage, und alsdann seinen Aufsatz mit seinem Muster vergleiche. Zu eigenen Ausarbeitungen aber wähle man sich jederzeit solche Gegenstände, von welchen man eine hinlängliche Einsicht hat, weil sich sonst keine Schönheit des Styles dabey anbringen lässet.

Sech-

Digitized by Google

Sechstes Kapitel.

Hülfsmittel in einzelnen Fällen.

Inhalt.

Einleitung, §. 1. Wahl des Gegenstandes, §. 2. Erwägung der Umstände, §. 3. Und der Absicht und Mittel, §. 4. Meditation und Anordnung, §. 5. Begeisterung in den nöthigen Fällen, §. 6. Kaltblütigkeit in andern, §. 7. Ausarbeitung, Wahl der Ausdrücke, §. 8. Feile und Ausbesserung, §. 9.

Einleitung.

§. 1.

Außer diesen allgemeinen Erfordernissen, mit welchen man ausgerüstet seyn muß, wenn der Styl einen vorzüglichen Grad von Schönheit erhalten soll, gibt es noch gewisse Regeln der Klugheit, welche in jedem einzelnen Falle beobachtet werden müssen, und von welchen noch etwas weniges gesaget werden soll. Diese sind: Wahl des Gegenstandes, Ueberlegung der Umstände, unter welchen man schreibt und spricht, Erwägung der vernünftigen Absicht und der gehörigen Mittel, Meditation und Anordnung, Begeisterung und kaltes Blut in den

gehörigen Fällen, sorgfältige Wahl der Ausdrücke, und endlich die Feile und Ausbesserung.

Wahl des Gegenstandes.

§. 2. Die erste und vornehmste Regel ist, daß man über keinen Gegenstand schreibe, welchen man nicht gründlich verstehet, weil sonst weder die gehörige Klarheit und Deutlichkeit, noch die Präcision erreichet werden kann. Jene muß bey einem schönen Style zum Grunde liegen, diese aber ist unter den gehörigen Umständen schon selbst eine Schönheit. Man siehet es einem Aufsatze gleich bey dem ersten Blicke an, ob der Verfasser seinem Gegenstande gewachsen war, oder nicht. Viele wollen den Mangel der Klarheit durch den bildlichen Styl ersetzen, und täuschen damit zwar Unerfahrne, aber nicht den Kenner, der sich durch Bilder nicht bestechen läßt, sondern durch dieselben die dunkelen und verworrenen Begriffe des Verfassers nur desto klärer siehet. Die Dunkelheit des Gegenstandes ist keine Entschuldigung, weil es Pflicht ist, ihn nicht eher vorzutragen, als bis man ihn sich selbst in das gehörige Licht gesetzet hat, und dann folgt die Klarheit des Ausdruckes von selbst.

Erwägung der Umstände.

§. 3. Die nächste Regel der Klugheit bestehet in der Erwägung der Umstände, unter welchen man schreibt, besonders aber des Verhältnisses der Personen. Schreibt man für Kenner und sachkundige

Per-

Personen, so muß der Vortrag anders eingerichtet seyn, als wenn man Unerfahrne unterrichten will, und auch in diesem letztern Falle gibt der Grad der Fähigkeiten zu mancherley Modificationen Anlaß. So ist zum Unterrichte für Unmündige an Jahren und am Verstande der vertrauliche muntere Ton der schicklichste. In jedem Falle müssen so wohl die Hauptgedanken als die Verschönerungen der Faßlichkeit derer angemessen seyn, für welche man schreibt. Ein Dichter, welcher für die zahlreiche Classe der müßigen Lesewelt dichtet, handelt zweckwidrig, wenn er seine Verschönerungen aus den mythologischen Fundgruben oder aus der unbekannten alten Geschichte entlehnet, weil sie für seine Leser weder die nöthige Klarheit, noch Anschaulichkeit, noch Interesse haben.

Und der Absicht und Mittel.

§. 4. Mit dieser Betrachtung muß zugleich die Erwägung der vernünftigen Absicht und der ihr angemessenen Mittel verbunden werden. Man will in Prosa eine Wissenschaft, oder eine dogmatische Wahrheit vortragen, oder auch eine wahre Geschichte erzählen. Hier kann die vernünftige Absicht keine andere seyn, als zu belehren und zu unterrichten; es müssen daher auch die Mittel dieser Absicht gemäß gewählet werden. In solchen Fällen den bildlichen oder dichterischen Ton anzustimmen, würde ein Widerspruch zwischen Absicht und Mittel seyn. Oft läßt sich die Absicht zu unterrichten mit der Rührung verbinden, und alsdann sind

wieder die dazu schicklichen Mittel zu ergreifen, damit man nicht, z. B. in den witzelnden Ton verfalle. Ueberhaupt bestimmt diese Erwägung der Absicht und Mittel nicht allein den Hauptton, welcher in einem Aufsatze herrschen muß, sondern sie erstreckt sich auch auf alle einzelne Theile desselben. Das Wesen der Dichtung bestehet in der Anschaulichkeit, wer also dichtet, kann keine andere vernünftige Absicht als diese haben; es ist folglich dessen Pflicht, diese Absicht bey jedem einzelnen Ausdrucke vor Augen zu haben, wenn er nicht matt und prosaisch werden will. Der schöne Schriftsteller will mit Wohlgefallen verstanden werden, er muß also auch die kleinsten Anstöße vermeiden, welche Lesern von gereinigtem Geschmacke Mißfallen erwecken können.

Meditation und Anordnung.

§. 5. Sind die Umstände und die in jedem Falle vernünftige Absicht vorläufig und überhaupt erwogen, so schreite man zur Meditation seines Gegenstandes und zur Anordnung der Hauptheile. Beyde sind, auch wenn man dem Gegenstande noch so gut gewachsen zu seyn glaubt, immer nothwendig, weil die besondern Umstände in jedem Falle auch eine besondere Behandlungsart nothwendig machen. Wer Unerfahrne von einer philosophischen Wahrheit unterrichten will, muß seine Ideen ganz anders wählen, und ihren Gang ganz anders ordnen, als wenn er für Philosophen schreibt. Ist der Gegenstand von einigem Umfange oder von

Schwie-

Schwierigkeit, so ist ein tabellarischer Entwurf, (nur keine Schulchrie,) besonders für Anfänger von großem Nutzen, weil man alsdann zugleich übersehen kann, welche Theile man sich selbst noch nicht deutlich genug gemacht hat. Ist man in schriftlichen Aufsätzen bereits zu einiger Fertigkeit gekommen, so ist es hinlänglich, die Anordnung der Haupttheile in Gedanken zu machen, und jeden einzelnen Theil während der Ausarbeitung stückweise durchzudenken und anzuordnen.

Begeisterung in den nöthigen Fällen.

§. 6. Ist die Absicht, zunächst zu den untern Kräften zu reden, so werden schon während der Meditation die untern Kräfte des Schriftstellers in Bewegung gerathen, das ist, er wird **begeistert** werden. Diese Begeisterung wird während der Ueberdenkung der einzelnen Theile noch lebhafter werden, und muß während der Ausarbeitung ununterbrochen unterhalten werden. Die geringste Erkaltung verleitet zu matten prosaischen Stellen. Dieß ist so wahr, daß jeder Dichter, der hierin nicht auf seiner Hut ist, sich auf der Stelle auf das empfindlichste bestraft. Da die Erwärmung der untern Kräfte, besonders in einem sehr lebhaften Grade, keiner langen Dauer fähig ist, so ist nothwendig, darin über sich zu wachen, die Feder zur rechten Zeit nieder zu legen, und eine schicklichere Stunde zu erwarten.

Kaltblütigkeit in andern.

§. 7. Iſt aber die Abſicht zunächſt auf die obern Kräfte gerichtet, folglich in der wahren Geſchichte und in didaktiſchen Aufſätzen, ſo iſt es nothwendig, gegen dieſe Begeiſterung auf ſeiner Hut zu ſeyn. Die gedachten Schreibarten verſtatten allerdings ſchwache anſchauliche Verſchönerungen, und dieſe erfordern, wenn ſie natürlich ſeyn und nicht geſucht ſcheinen ſollen, auch leichte Aufwallungen der untern Kräfte. Allein bey einer anhaltenden Beſchäftigung mit einem Aufſatze gehen ſie gern, zumahl wenn ſie oft kommen, in eine ordentliche Begeiſterung über, und alsdann iſt es hohe Zeit, abzubrechen, und einen kühlern Gemüthsſtand zu erwarten. Geſchiehet das nicht, ſo fällt man leicht in Declamation, fängt mit unterrichtender Kaltblütigkeit an, und höret mit poetiſcher Proſa auf.

Ausarbeitung. Wahl der Ausdrücke.

§. 8. Bey der wirklichen Ausarbeitung muß die Kritik den Gedanken und Ausdrücken immer zur Seite gehen. Man wähle unter den Gedanken und unter den verſchiedenen Arten, einen und eben denſelben Gedanken darzuſtellen, immer die, welche für die jedesmahlige vernünftige Abſicht, die faßlichſte, lichtvolleſte, bündigſte und beſtimmteſte iſt; ſchneide allen Ueberfluß weg, und ründe alle einzelne Theile, ſo wohl den Gedanken als den Ausdrücken nach, gehörig zu. Wer immer den erſten Gedanken, der ſich ihm darſtellet, immer die erſte

Art,

Digitized by Google

Art, unter welcher er sich ihm darstellet, auf das Papier werfen will, muß auf einen schönen Styl auf immer Verzicht leisten. Nur muß auf der andern Seite die Sorgfalt nicht zu ängstlich seyn, daß die Natürlichkeit darüber verlohren gehe. Um in jedem Falle auch immer den schicklichsten und treffendsten Ausdruck wählen zu können, muß der ganze Reichthum der Sprache dem Schriftsteller gegenwärtig seyn. Ist dieses, und hat er seinen eigenen Ideen die gehörige Klarheit gegeben, so wird er wegen des Ausdruckes nie in Verlegenheit gerathen.

Feile und Ausbesserung.

§. 9. Das letzte Hülfsmittel eines schönen Styles ist endlich eine sorgfältige Ausbesserung. Diese ist bey dichterischen Ausarbeitungen unentbehrlich nothwendig, weil die Begeisterung gern Fehler übersiehet, deren Wegschaffung ein Werk der Kritik ist. Auch wenn der gute Geschmack bey dem Dichter die gehörige Festigkeit und Feinheit erhalten hat, so führet der Strom des erhitzten Genies noch immer manches Zweckwidrige mit sich, manchen Ueberfluß, manches verunglückte Bild, manchen dem ersten Anscheine nach starken, aber unedlen Ausdruck, Sprachfehler u. s. f. welche die kaltblütige Vernunft, wenn der Sturm der untern Kräfte sich geleget hat, aufsucht und wegschaffet. Horazens nonum prematur in annum hat er nun zwar wohl selbst nicht so buchstäblich gemeinet; indessen wird ein schönes Product bey einer mehrmahligen

ligen Uebersicht zu verschiedenen Zeiten und in verschiedenen Gemüthsständen allemahl gewinnen; in einem ruhigen und kalten Gemüthsstande, um die obigen Fehler zu entdecken, und in einem erwärmten und begeisterten, die matten Stellen aufzufinden, und mit anschaulichern zu ersetzen, ein schönes Bild hier und da noch mehr zu verschönern u. s. f. Aber auch die Prose kann der Nachhülfe der Feile nicht entbehren, kann sie um so viel weniger entbehren, je mehr sie auf Schönheit Anspruch machen soll.

Siebentes Kapitel.

Unächte Hülfsmittel des schönen Styles.

Inhalt.

Einleitung, §. 1. Collectaneen- und Phrases-Bücher, §. 2. Sclavische Nachahmung, §. 3. Uebersetzungen, §. 4.

Einleitung.

§. 1.

Zum Beschlusse muß ich noch einiger unächten Hülfsmittel gedenken, welche theils ehedem gang-

Digitized by Google

gangbar waren, theils es noch sind. Es gehören dahin theils Collectaneen-Bücher und Phrases-Sammlungen, theils die sclavische Nachahmung, theils endlich auch die Uebersetzungen.

Collectaneen- und Phrases-Bücher.

§. 2. Beyde sollen den Mangel theils an Sachkenntnissen, theils an Ausdrücken ersetzen, sind aber nur armselige Krücken schwacher Köpfe. Wer schön über einen Gegenstand schreiben will, muß denselben gründlich verstehen, und dergleichen Kenntniß erlangt man nicht aus Collectaneen-Büchern. Gleichnisse, Beyspiele und andere Verschönerungen muß das Genie darreichen, und der Zusammenhang ungesucht veranlassen. Sie müssen den jedesmahligen Umständen, dem Tone des Aufsatzes, der Würde des Gegenstandes u. s. f. genau angemessen seyn, lassen sich also wieder nicht aus vorher gemachten Sammlungen entlehnen. Eben das gilt auch von einzelnen Redensarten. Die vorzüglichste Schönheit ist local, und jeder schöne Ausdruck hat seine vornehmste Schönheit von der Verbindung, worin er sich befindet. Die Arten des Styles sind so mannigfaltig, und eben so sehr sind es auch ihre Schönheiten. Man trage einen schönen Ausdruck aus dem vertraulichen Style in den erhabenen, und aus diesem in den mittlern, so wird er ein Fehler werden. Aber gerade so gehet man mit den Phrasen um. Man schleppt sie aus allen Arten des Styles zusammen, und bringt sie ohne Unterschied in allen Arten wieder an. Man

urtheile

urtheile selbst, ob auf solche Art ein schöner Styl möglich ist.

Sclavische Nachahmung.

§. 3. Oft läßt man sich durch den Gebrauch klassischer Schriftsteller zu einer sclavischen Nachahmung verleiten; allein diese Krücke ist nicht viel besser als die vorige. Man findet Geschmack an einem Schriftsteller, wünscht, so schreiben zu können wie er, ahmet einige seiner hervorstechendsten Eigenheiten nach, und glaubt denn, man schreibe so wie er. Lessings Styl hat das Eigene, daß er gern mit Antithesen spielt. Zuweilen thun sie gute Dienste, aber oft fällt dieses Spiel auf, und wird gesucht. Indessen verzeihet man sie dem originellen Gange seiner Ideen gern, und es würde nicht selten etwas zu fehlen scheinen, wenn man sie ihm nehmen wollte. Wer nun gerade das auffassen, überall Antithesen anbringen und glauben wollte, er schreibe wie Lessing, würde sehr irren. Das Gesuchte und Unnatürliche würde nothwendig vorblicken, weil das Eigene des Styles, oder das, was man bey den bildenden Künstlern **die Manier** nennt, in dem ganzen eigenthümlichen Charakter der Person gegründet ist, und mit demselben ein Ganzes ausmacht, folglich sich nicht von einer Person auf die andere übertragen läßt. Eine schwache eigene Schönheit ist besser, als eine erborgte große, und wer selbst keine Eigenthümlichkeit des Charakters und des Styles hat, wird nie ein guter Schriftsteller werden. Am übelsten ist

es,

es, wenn man Fehler nachahmet, und nun die Manier seines Originales erwischt zu haben glaubt. Lessing verziehe sich manche Niedersächsische Provinzialismen, welche, seines Beyspieles ungeachtet, Fehler bleiben. Die blinde Nachahmung hält sie für Schönheiten, und glaubt, wie Lessing zu schreiben, wenn sie nur hier und da ein **Schnickschnack, Wirrwarr** u. s. f. anbringt.

Uebersetzungen.

§. 4. Oft pflegt man Anfängern zur Bildung ihres Styles die Uebersetzung eines schönen Schriftstellers in ihre Muttersprache zu empfehlen. Die Sache hat einigen Schein, hat aber noch weit mehr triftige Gründe wider sich, und Uebersetzungen in dieser Rücksicht sind das sicherste Mittel, seinen Styl auf immer zu verderben. Die Schönheiten, welche sich auf diesem Wege empfinden und nachahmen lassen, sind insgesammt conventionell; nun ist aber schon oben bemerket worden, daß sich das Conventionelle nicht aus einer Sprache in die andere übertragen lässet. Schon als bloße Nachahmung wird dergleichen Uebung verwerflich, weil der eigene Styl auf diesem Wege alle Eigenthümlichkeit verliehret, und ein völlig ausländisches Gepräge erhält. Ich kenne einen Deutschen fruchtbaren Schriftsteller, dessen Styl von vielen für schön gehalten wird, der aber einer buchstäblichen Uebersetzung aus dem Französischen so ähnlich siehet, als ein Ey dem andern, weil sich der Mann ganz nach Französischen Schriftstellern gebildet hat, daher er keinen

keinen Satz schreiben kann, ohne die Gedanken auf Französische Art auf einander folgen zu lassen. Billig sollte niemand eher aus einer fremden Sprache übersetzen, als bis sein eigener Styl die gehörige Festigkeit und Eigenthümlichkeit hat, weil er sonst nicht nur sich selbst schaden wird, sondern auch seine Uebersetzung mißlingen muß. Uebrigens wäre von Uebersetzungen an sich, besonders aus den alten Sprachen, noch viel zu sagen, weil sich der Verfall des Geschmackes in unsern Tagen auch darin zu äußern anfängt; allein es ist hier der Ort nicht dazu, und ich mußte der Uebersetzungen nur als eines Hülfsmittels des Styles gedenken.

Ende des dritten Theils.

Register

der vornehmsten Sachen in beyden Bänden.

A.

Abgebrochenheit, eine Figur, I, 466.

Abſicht und Mittel, deren Erwägung, II, 423.

Affecten, ſiehe Gemüthsbewegungen.

After-Figuren, worin ſie beſtehen, I, 514.

Allegorie, Erklärung, I, 437. Eigenſchaften derſelben, 438.

Alliteration, worin ſie beſtehet, I, 289.

Alluſion, Erklärung, I, 362. ihre Eigenſchaften, 363. fehlerhafte, 516.

Anagramm, eine unächte Figur, I, 518.

Analogie, Erklärung derſelben, I, 64. wie fern ſie der Grund der Sprachregeln iſt, 65.

Angemeſſenheit des Styles, Erklärung derſelben, I, 166. was dahin gehöret, 166.

Annomination, Erklärung und Gebrauch, I, 291.

Anordnung der Theile, ein Hülfsmittel des guten Styls, II, 424.

Anrede, als Figur betrachtet, I, 247. Regeln für dieselbe, 450.

Anspielung, siehe Allusion.

Antanaclasis, I, 490.

Antithese, Erklärung, I, 489. 494. Arten, 495.

Antitheton, Erklärung und Gebrauch, I, 486.

Antonomasie, Erklärung, I, 405.

Apostrophe, I, 450.

Asyndeton, Erklärung und Gebrauch, I, 468.

Auflösung des Ganzen in einzelne Theile, I, 344.

Aufmerksamkeit, Figuren für dieselbe, I, 288 f.

Ausarbeitung, II, 426.

Ausbesserung und Feile, II, 427.

Ausdruck, Erklärung, I, 4. ist von dem Gedanken nicht zu trennen, 26.

Ausländische Wörter und Formen, warum sie verwerflich sind, I, 106. nothwendige fremde Wörter, 107. verwerfliche, 109. Regeln der Klugheit in Ansehung derselben, 111. ausländische Wortfügungen, 113. ihr Gebrauch in der höhern Schreibart, II, 129.

Ausruf, I, 461.

B.

Barbarismen, Erklärung, I, 81.

Bedeutung der Wörter, Erklärung, I, 128. eigentliche und uneigentliche, 388.

Digitized by Google

Begeisterung, Nothwendigkeit derselben, II, 99. worin sie bestehet, 290. ist ein Hülfsmittel des guten Styls, II, 425.

Begriff, dessen Erklärung, I, 3. allgemeine, deren Individualisirung, 358. Auflösung in einzelne Fälle, 359.

Beredsamkeit, Erklärung derselben, I, 20. II, 181. ihr Mißbrauch, 182. ihre Geschichte, 188.

Beschluß der Rede, II, 356.

Beschreibung, Erklärung und Gebrauch, I, 352. mahlerische, ob sie im historischen Style zu dulden, II, 75.

Beschwörung, eine Figur, I, 477.

Bestimmtheit des Styles, Erklärung und Nothwendigkeit, I, 182.

Betheuerung, eine Figur, I, 477.

Beweise in Reden, II, 353. Anordnung und Vortrag derselben, 354.

Beyspiel, Erklärung, I, 364.

Beywörter, verschönernde, Erklärung und Gebrauch, I, 334.

Biegungssylben, dienen zur Vermeidung der Härte, I, 236.

Bildlicher Styl, dessen Mißbrauch, II, 85. Abhandlung desselben, 87.

Bindewörter, deren Weglassung, I, 468. deren Häufung, 471.

Briefe, Erklärung, II, 328. ihre Theile, 329. Arten, 331.

Briefstyl, dessen Eigenschaften, II, 332.

C.

Charaktere, im historischen Style, II, 79.

Climax, Erklärung und Gebrauch, I, 309.

Collectaneen- und Phrasesbücher, ein unächtes Hülfsmittel, II, 429.

Congruenz, Erklärung derselben, I, 320. 321.

Constructionen, harte, I, 239.

Contrast, eine Figur des Witzes, I, 486.

das Conventionelle, der Grund der Sprache, I, 7. ihrer Ausbildung, 16. dessen Einfluß auf die Schönheit des Styles, 39. ist der Grund des Sprachgebrauches, 70.

Courtoisie, ihr Gebrauch im Kanzelley-Style, II, 46.

Cumulation, I, 465.

Curial-Styl, II, 40.

D.

Denksprüche, Erklärung und Gebrauch, I, 507.

Deutlichkeit der Schreibart, Erklärung, I, 126. S. Klarheit.

Diasyrmus, eine Figur des Spottes, I, 474.

Dichtung, wie fern sie zur Poesie gehöret, II, 253. 258.

Digitized by Google

Didaktischer Styl, Abhandlung desselben, II, 81 f.

Distribution, Erklärung, I, 359. 465.

Dunkelheit, Erklärung, I, 151. Dunkelheit des Gegenstandes, 154. einzelner Wörter, 158. der Verbindung der Wörter, 161.

E.

E, milderndes, I, 237.

Echo, eine unächte Figur, I, 517.

Edle Ausdrücke, Erklärung, I, 211.

Einbildungskraft, Erklärung derselben, I, 311. ihre Wirkung, 312. ihre Wichtigkeit, 313. ihre Figuren, 314.

Einfalt, edle, Erklärung, II, 37.

Einförmigkeit des Styles, I, 522.

Eingang der Rede, II, 349.

Einheit des Verstandes der Rede, I, 141 f. der Sätze und Perioden, 257. der Metaphern, 426. des Styles, 543 f.

Einsylbige Wörter, fehlerhafte Häufung derselben, I, 234. 250.

Eintönigkeit, Erklärung derselben, I, 249. wie sie begangen wird, 250 f.

der Einwurf, als Figur betrachtet, I, 316.

Ellipsen, wie fern sie erlaubt sind, I, 139. Vermeidung harter, 239. als Figuren betrachtet, 466. ihr Gebrauch in der höhern Schreibart, II, 140.

Empfindeley, II, 114.

Empfindſamkeit, Erklärung, II, 114.

Empfindung, Erklärung derſelben, I, 2.

Emphaſis, I, 328.

Erhabener Styl, Abhandlung deſſelben, II, 155.

Erklärung des Hauptſatzes, II, 352.

Euphemismus, I, 217.

Euphonie des Styles, worin ſie beſtehet, I, 227.

Exclamation, I, 461.

Exempel, I, 365.

F.

Figuren, Erklärung derſelben, I, 281. was dahin zu rechnen iſt, 284. ihr Urſprung, 286. Eintheilung derſelben, 287. ihre verſchiedene Arten, 288 f. Figuren des Komiſchen, II, 222. des Niedrig-Komiſchen, 243.

Figürlicher Styl, II, 88.

Flickwörter in der Poeſie, II, 279.

Fluß der Rede, Erklärung deſſelben, I, 273.

Frage, Erklärung und Gebrauch derſelben, I, 315.

Fratze, Erklärung, II, 239.

Fremde Wörter, ſ. Ausländiſche.

Froſt, Erklärung deſſelben, II, 100.

Füllwörter in der Poeſie, II, 279.

G.

Galimathias, Erklärung, I, 152.

Gedanke, Erklärung, I, 4. ist von dem Ausdrucke nicht zu trennen, 26. starke Gedanken, 206.

Gedankenstriche, Gebrauch derselben, I, 467. 499.

Gegensatz, s. Antithese.

Gemüthsbewegungen, Figuren für dieselben, I, 459. Erklärung und Eintheilung derselben, II, 96. wie sie erregt werden, 98. Grad derselben bey dem Redner, 346.

Genie, dessen Erklärung, II, 361. ob es Verstand besitzen muß, 366. Arten desselben, 367. wird nicht erworben, 368. ist zu einer schönen Schreibart nothwendig, 369. Pflichten für dasselbe, 370. ist eher als die Regeln, 400.

Genius einer Sprache, I, 67.

Gerichts-Styl, Abhandlung desselben, II, 40 f.

Geschäfts Styl, Abhandlung desselben, II, 38 f.

Geschichts-Styl, Abhandlung desselben II, 60 f.

Geschmack, woher er den Nahmen hat, I, 19. Erklärung desselben, II, 377. Grade des guten Geschmacks, 389. Geschmack der ganzen Nation, eb. daß. wie fern er veränderlich ist, 390. wird nicht angebohren, 393. Eintheilung desselben, 394.

Gespräche, Abhandlung derselben, II, 320.

Gesprächstyl, dessen Formen als Figuren betrachtet, I, 315.

Gleichklang, Erklärung des fehlerhaften, I, 241.

Gleichniß, Erklärung, I, 365. wie es wirkt, 366. wenn und wo man vergleichen kann, 367. was man vergleichen kann, 369. woher es zu nehmen, eb. daſ. Wahrheit deſſelben, 371. Aehnlichkeit, 372. 373. woher ſie genommen wird, 375. ob ſie ſich auf eine Metapher gründen kann, 376. Würde und Angemeſſenheit, 378. Neuheit, 379. Umfang, 380. Einheit, 381.

Gradation, Erklärung und Gebrauch dieſer Figur, I, 309.

das Große, Erklärung, II, 117. deſſen Wirkung, 118. worin es beſtehet, eb. daſ. Eigenſchaften deſſelben, 120. Unterſchied von dem Erhabenen, 156.

H.

Harmonie des Styles, Erklärung, I, 225. Verſchiedene Arten, 226 f. Harmonie in engerer Bedeutung, 321. 324. des poetiſchen Styles, II, 291.

Härte des Ausdruckes und Styles, Erklärung derſelben, I, 227. wie ſie zu vermeiden, 230 f. ob ſie dem poetiſchen Style zu verzeihen, II, 269.

Hauptſatz und Eintheilung der Rede, II, 352.

Hiatus, Erklärung und Unterſuchung deſſelben, I, 243 f.

Hiſtoriſcher Styl, Abhandlung deſſelben, II, 60 f.

Hochdeutſche Mundart, ältere, I, 49. neuere, 51. wonach ihr Sprachgebrauch zu beurtheilen, 71. ſie iſt der Veränderung unterworfen, 73. wird

am

am sichersten aus Schriften erkannt, 74. ob sie aus den Mundarten bereichert werden kann, 105.

Höckerige und holperige Schreibart, I, 273.

Hof-Styl, Abhandlung desselben, II, 40.

Höherer Styl, II, 115. Erklärung, 116. Wirkung des Großen, 118. allgemeine Eigenschaften desselben, 123. eigene Wörter, 125. verschiedene Arten und Grade, 144.

Hülfswörter, geschickter Gebrauch derselben, I, 240.

Hülfsmittel des Styls, II, 359 f. unächte, 428 f.

Hyperbel, Erklärung und Gebrauch, I, 462.

J.

Idiotismi einer Sprache, Erklärung, I, 67.

Individualisirung allgemeiner Begriffe, I, 358.

Interesse des Styls, Erklärung, I, 460.

Inversion, Erklärung und Gebrauch dieser Figur, I, 296. Mißbrauch im poetischen Style, II, 288.

Ironie ist kein Trope, I, 396. sondern eine Figur des Spottes, 472 f.

K.

Kaltblütigkeit, ein Hülfsmittel des guten Styls, II, 426.

Kanzelley-Styl, Abhandlung desselben, II, 40.

Kanzelredner, dessen Vortheile, II, 342. dessen Nachtheile, 343. besondre Pflichten für denselben, 348.

Katachrese, I, 427.

Klarheit und Deutlichkeit der Schreibart, Erklärung, I, 126. Nothwendigkeit derselben, 127. Entwickelung dieser Eigenschaft, eben das. sie hat ihre Grade, 155.

Klassische Schriftsteller, Erklärung derselben, II, 407. Erfordernisse zu denselben, 408. Eintheilung, 409. Gebrauch derselben, 410 f.

Komischer Styl, Abhandlung desselben, II, 193 f. Fähigkeiten dazu, 195. von dem Komischen überhaupt, 201. von dem edlen Komischen, 229. von dem niedrigen, 234.

das Kriechende, Erklärung, II, 177.

Kritik, Erklärung derselben, II, 396. setzt Sprachkenntniß voraus, eb. das. lehrt die Regeln des Schönen anwenden, 406.

Kürze des Ausdruckes, mißverstandene, I, 207. Laconische, eb. das. Kürze des höhern Styles, II, 132.

L.

Lachen, Erklärung desselben, II, 195. 201.

Lächerlich, Erklärung desselben, II, 201. Abhandlung desselben, eben das. ob es der Probierstein der Wahrheit ist, 227.

Laconische Kürze, I, 207.

Laune, Erklärung derselben, II, 196.

Lebensbeschreibungen, II, 78.

Lebhaftigkeit des Styles, Erklärung, I, 279. Nothwendigkeit derselben, 280. Hülfsmittel derselben, 281 f.

281 f. unächte Hülfsmittel, 514 f. wahrer Werth derselben, II, 88. ist das Wesen der Poesie, 254.

Lehr-Styl, Abhandlung desselben, II, 81 f.

Leidenschaften, s. Gemüthsbewegungen.

M.

Mannigfaltigkeit des Styles, Erklärung, I, 522, Nothwendigkeit, eb. das. Eintheilung, 523. in Ansehung einzelner Ausdrücke, 524. in Ansehung der Verbindung, 527. der Form der Rede, 528, und der ganzen Rede, eb. das. Uebertreibung derselben, 529. ihre Eigenschaften, eb. das.

das Matte in der Poesie, worin es bestehet, II, 277. wie es zu vermeiden, 286.

Maximen, Erklärung und Eigenschaften, I, 507. wie fern sie im historischen Styl zu gebrauchen, II, 73.

Meditation, ein Hülfsmittel des guten Styls, II, 424.

Metalepse, Erklärung, I, 399.

Metapher, Erklärung, I, 408. Beyspiele, 409. ihr Umfang, 411. welche Begriffe derselben fähig sind, eben das. Regeln für dieselbe, 413.

Metonymie, Erklärung, I, 397. Arten, 398 f. heilsamer Gebrauch, 402.

Mißklang des Styles, I, 226.

Mittlere Schreibart, II, 31. Erklärung, eb. das. ihre Würde, 32. wo sie gebraucht wird, eb. das. verschiedene Arten, 33. ihre Eigenheiten, 34. Eigenschaften, 35.

Mund-

Mundarten, Ursprung derselben, I, 41. ihr Werth, eben das.

Mythologie, Erklärung, I, 441. Gründe wider ihren Gebrauch, eb. das. erlaubter Gebrauch, 444.

N.

Nachahmung des Hörbaren durch den Ausdruck, erlaubte, I, 320. unverständige der Alten, II, 412. sclavische, 430.

Nachdruck der Wörter, Erklärung desselben, I, 328. Eigenschaften nachdrücklicher Wörter, 330.

Naiv, Erklärung, I, 501. verschiedene Bedeutungen des Wortes, eb. das. ist eine Figur des Witzes, 502 f.

Natürlichkeit des Styles, Erklärung, I, 180.

Nebenbegriffe der Wörter, sinnliche, I, 327.

Neue Wörter, was für welche gebildet werden können, I, 115. Regeln für ihre Bildung überhaupt, 116. für abgeleitete Wörter, 120. für zusammen gesetzte, 122.

Neuheit des Styles, ihr Grund, I, 530. 532. was neu ist, 534. Endzweck der Neuheit, 535. neue Wörter, 537. Verbindungsarten, eb. das. neue Darstellung des Gedanken, 538. Regeln der Klugheit, 540.

Niedriges im Ausdrucke, Erklärung, I, 212. Grade der Niedrigkeit, 213. Gränzlinie von dem Edlen, 214. Ursachen der Niedrigkeit der Wörter, 216. wie niedrige Wörter abgewürdigt werden, 222.

Niedrig-Komisches, Abhandlung desselben, II, 234.

Numerus, Erklärung desselben, I, 252. 262 f. Numerus der ganzen Rede, 271.

O.

Onomatopöie, verwerfliche, I, 515.

Ordnung des Vortrages der Gedanken in der Rede, II, 346.

P.

Das Paradoxe, eine Figur des Witzes, I, 499.

Parallele, Erklärung, I, 483.

Paraphrase, Erklärung, I, 348.

Parodie, biblische, I, 516.

Paronomasie, Erklärung und Gebrauch, I, 488.

Participium, dessen Gebrauch in der höhern Schreibart, II, 136.

Pathetischer Styl, Abhandlung desselben, II, 146.

Pathetischer Theil der Rede, II, 155.

Periode, Erklärung derselben, I, 253. verschiedene Arten, 254. ihre Länge, 255. Bau derselben, 257. ihre Einheit, eben das. übrige Eigenschaften derselben, 258 f. ihre Runde, 266. geschickter Anfang derselben, 267. geschickter Schluß, 268. poetische Periode, II, 270.

Periphrase, Erklärung, I, 348.

Personendichtung, I, 453.

Plattes im Ausdrucke, I, 214.

Pleonasmus, Erklärung desselben, I, 194.

Digitized by Google

Ploce, Erklärung, I, 491.

Poesie, ihr Unterschied von der Prosa, II, 251 f.

Poetische Freyheit, wie weit sie gehet, II, 264.

Poetische Prosa, II, 93. 310.

Poetischer Styl, Abhandlung desselben, II, 249 f. allgemeine Eigenschaften, 263. besondere, 275. innere Lebhaftigkeit, eb. das. äußere, 291 f. Unterschied des poetischen Styles, 311. Geschichte des Deutschen, 312.

Polysyndeton, Erklärung und Gebrauch, I, 471.

Posse, Possierlich, Erklärung, II, 239.

Präcision des Styles, Erklärung, I, 190. Eintheilung derselben, 191. in Ansehung einzelner Sylben, 192. einzelner Wörter, 194. des ganzen Gedanken, 197. Regeln für dieselbe, 202. ihr Nutzen und ihre Nothwendigkeit, 206.

Präsens, dessen Gebrauch anstatt des Präteriti, I, 445. II, 64.

das Pretiöse des Styls, I, 181.

Prose, Unterschied von der Poesie, II, 251 f. ihr Ursprung, 261. poetische, 93. 310.

Prosopopöie, Erklärung und Gebrauch, I, 453.

Provinzial-Wörter und Formen, Erklärung, I, 101. warum sie verwerflich sind, 102. ob sie zur Bereicherung der Schriftsprache dienen können, 105.

R.

Räthsel, Erklärung und Gebrauch, II, 520.

Digitized by Google

Rede im weitesten Verstande, Erklärung, I, 4. erdichtete, im historischen Style, II, 75.

—— feyerliche, von dem Style derselben, II, 180. Erklärung und Eintheilung derselben, 337. vorzüglichste Art derselben, 340. ob sie auf der Kanzel Statt finden, eb. das. allgemeine Regeln für dieselben, 343 f. ihre einzelne Theile, 348.

Redensart, Erklärung, I, 4.

Redner, dessen Absicht, II, 343. muß selbst überzeugt und gerührt seyn, 345. soll die Umstände erwägen, 347.

Reflexionen, ob sie im historischen Styl zu dulden, II, 73.

Regeln des Schönen, siehe **Schöne.**

Reim, Allgemeinheit und Grund desselben, II, 305. Ursprung, 306. ob er den Gedanken fesselt, 308.

Reinigkeit der Sprache, Erklärung derselben, I, 84 f.

Rhetorik, Erklärung derselben, I, 25.

Roman, Styl desselben, II, 80.

Rührender Styl, II, 95. 106.

Ründe der Perioden, worin sie bestehet, I, 266.

S.

Sachkenntnisse, gründliche, Erforderniß des guten Styls, II, 374 f.

Sarkasmus, I, 474.

Sätze, Erklärung derselben, I, 252. Eigenschaften derselben, 256 f.

Digitized by Google

Scharfsinn, Erklärung desselben, I, 478. Unterschied von dem Witze, 479. Figuren für denselben, 481 f.

Scherze, Erklärung derselben, II, 221.

Schicklichkeit des Styls, Erklärung und Nothwendigkeit, I, 174. in Ansehung des Gegenstandes, 175. was dahin gehöret, 176. in Ansehung der besondern Absichten des Schriftstellers, 179.

Schilderung, Erklärung und Gebrauch, I, 352. in der Geschichte, II, 79.

Schleppender Styl, I, 201.

das Schöne, Begriff davon, II, 380. absolutes, 382. conventionelles, 383. ob das conventionelle dem absoluten widersprechen darf, 387. relatives Schöne, 388. Regeln desselben, 396. gründen sich auf die Natur der Sache, 398. sind für alle Arten des Schönen, 399. ob sie das Genie unterdrücken, 400. ob regellose Stücke schön sind, 403. wo die Regeln zu schöpfen, 404. ihre Anwendung, 406.

Schönheit, ob es allgemeine Grundsätze derselben gibt, I, 34. ob sie in der Einheit des Mannigfaltigen bestehet, 36. Schönheit des Styles im engern Verstande, 280.

Schreibart, siehe Styl.

Schriftsprache, Ursprung derselben, I, 42. wie sie zur National-Sprache geschickt wird, 43. Griechische Schriftsprache, 45. Römische, 46. neuere, 47. Geschichte der Deutschen, 48. sie ist kein

kein Werk der Schriftsteller, 52. wird aus den höhern Classen der cultiviertesten Provinz genommen, 56. Deutsche, siehe Hochdeutsch.

Schriftsteller, sind nicht Schöpfer der Schriftsprache, I, 52 f. ihr Verdienst um dieselbe, 60. 74. wornach sie zu beurtheilen, 75. Klassische Schriftsteller, siehe Klassisch.

Schwankender Verstand, I, 183.

Schwulst, Erklärung desselben, I, 178. II, 176.

Schwur, eine Figur, I, 476.

Sendschreiben, II, 328.

Sentenzen, Erklärung und Gebrauch, I, 507.

Sinn der Rede, Erklärung, I, 128.

Sinnbilder, I, 520.

Sinnlos, Erklärung, I, 128.

Solöcismen, Erklärung, I, 81.

Spitzfindigkeit, Erklärung, I, 511.

Spott, Figuren desselben, I, 472 f.

Sprachähnlichkeit, siehe Analogie.

Sprache, Erklärung derselben, I, 1. ihr Grund ist conventionell, 7. ihre Rohheit bey rohen Völkern, 13. Ausbildung und Verfeinerung, 14 f. wie weit diese gehen kann, 17. ist ursprünglich wahre Poesie, II, 259.

Sprachfehler, Erklärung, I, 81.

Sprachgebrauch, dessen Erklärung und Würde, I, 66. ob es einen allgemeinen gibt, 68. er grün-

det sich auf das Conventionelle jeder Provinz, 70. muß aus sich selbst beurtheilet werden, 71. ist veränderlich, 72. ob alles gut ist, was er unterstützet, 77. wie wenn er schwankend ist? 79. in Ansehung der Tropen, 392.

Sprachregeln, Grund derselben, I, 64.

Sprachrichtigkeit, Erklärung derselben, I, 64. ihre Nothwendigkeit, 81.

Sprichwörter, warum sie niedrig sind, I, 221. 519.

Starke Gedanken, Erklärung, I, 206.

Steigerung der Perioden, I, 267. Erklärung und Gebrauch derselben, 309.

Styl, Erklärung desselben, I, 25 f. Eintheilung der Lehre von demselben, 28. allgemeine Eigenschaften desselben, 33 f. 37 f. fließender, höckeriger, holperiger, 273. besondere Arten desselben, II, 3 f. Eintheilung nach den allgemeinen Eigenschaften, 5. fehlerhafte Arten, 6. Eintheilung nach der Absicht des Schreibenden, 7. nach der Würde, 10 f. vertraulicher, 13 f. mittlerer, 31 f. historischer, 60 f. didaktischer, 81 f. bildlicher 87 f. rührender, 95 f. höherer, 115 f. pathetischer, 146 f. erhabener, 154 f. der feyerlichen Rede, 180 f. komischer, 193 f. poetischer, 249 f. verschiedene Arten des Styles nach der äußern Form, 319 f. Erfordernisse und Hülfsmittel desselben, 359 f.

Sylbenmaß, Erklärung und Absicht desselben, II, 292. Eigenschaft, 293. Grund desselben im Deutschen, 294. bey den Griechen und Römern, eben das.

Synekdoche, Erklärung, I, 403. Arten, eben daſ.

Synonymen, fehlerhafter Gebrauch derſelben, I, 196. Erklärung und rechtmäßiger Gebrauch, 347.

T.

Täuſchung, Erklärung, I, 311.

Tavtologie, Erklärung derſelben, I, 194.

Tiraden, Erklärung, I, 198.

Trockenheit des Styles, II, 87.

Tropen, Erklärung derſelben, I, 383. Folgerungen daraus, 384. wie ſie wirken, 385. ihr Urſprung, 386. Nothwendigkeit derſelben, 391. Sprachgebrauch in Anſehung derſelben, 392. welche Redetheile dazu geſchickt ſind, 394. ihre Eintheilung, 395. Abhandlung der beſondern Arten, 397 f. Regeln für dieſelben, 413.

Tropiſcher Styl, II, 88.

U.

Uebergänge, eine Figur des hiſtoriſchen Styles, II, 72.

Ueberſetzungen, ein unächtes Hülfsmittel des Styles, II, 431.

Uebertreibung, fehlerhafte, I, 177.

Ueblichkeit des Styles, Erklärung und Nothwendigkeit derſelben, I, 167. wodurch ſie verletzet wird, 169. Ueblichkeit in Anſehung der Verbindung des ganzen Gedanken, 172.

Uebung, eigene, II, 420.

Umſchreibung, Erklärung und Gebrauch, I, 348.

Umstände, Erwägung derselben vom Redner, II, 347. ist ein Hülfsmittel des guten Styls, 422.

das **Unerwartete**, eine Figur des Witzes, I, 497.

Unbestimmtheit des Styles, I, 183.

Unedles im Ausdrucke, Erklärung, I, 212.

Unsinn, Erklärung, I, 128. Arten desselben, 129. dessen Quellen, 130. Mittel denselben zu vermeiden, 133.

Unverständlichkeit, Erklärung, I, 151.

V.

Variation, I, 525.

Veraltete Wörter und Formen, Erklärung derselben, I, 84. warum sie veralten, 85. wenn sie veralten, 93. wie sie veralten, 94. dürfen nicht wieder aufgenommen werden, 95. ob nicht gute und nützliche Wörter veraltet sind, 98. ihr Gebrauch in der höhern Schreibart, II, 131. und in der Poesie, 286 f.

Vergleichung, Erklärung und Gebrauch, I, 483.

Verstand der Rede, Erklärung, I, 128. Vollständigkeit desselben, 134. ihre verschiedenen Arten, 135 f. Einheit desselben, 141. Leichtigkeit, 151. Nothwendigkeit derselben, 152. ob sie übertrieben werden kann, 157. schwankender Verstand, 183.

Vertrauliche Schreibart, II, 13 f. Erklärung, 14. ihr Charakter, eb. das. Nahme, 15. wo sie gebraucht wird, 16. ihre Grade und Arten, 17. ihre Eigenheiten, eb. das. Eigenschaften, 25.

Verwünschung, eine Figur, I, 476.

Vielsylbige Wörter, fehlerhafte Häufung derselben, I, 250.

Vision, Erklärung und Gebrauch dieser Figur, I, 552.

Vorstellung, Erklärung derselben, I, 2. Verbindung zwischen ihnen und den Wörtern, 6.

W.

Wahl des Gegenstandes, einer Rede, II, 344. ist ein Hülfsmittel des Styls, 422.

— — der Ausdrücke, II, 426.

Wässeriges des Styles, I, 198.

Weitschweifigkeit, Erklärung derselben, I, 197.

Wendungen aus dem Stegereife, I, 319.

Wiederhohlung, fehlerhafte, I, 247. Figur, 293 f.

Witz, Erklärung desselben, I, 478. Unterschied von dem Scharfsinne, 479. Figuren für denselben, 481 f. Allgemeine Regeln für dieselben, 509.

Witzeley, Erklärung, I, 514.

Wohlklang des Styles, Erklärung, I, 225. verschiedene Arten, 226 f. Wohlklang der Sätze und Perioden, 252. der ganzen Rede, 271.

Wohlredenheit, Erklärung derselben, I, 19. kurze Geschichte derselben, 20.

Wort, dessen Erklärung, I, 2. Unterschied unter den Wörtern, 3. Verbindung zwischen ihnen und den Vorstellungen, 6. ihre Wirkung auf die Vorstellungskraft, 10.

Wortfolge der ältern und neuern Sprachen, I, 297 f. der Deutschen, 300.

Wortspiel, Erklärung und Gebrauch, I, 493.

Wunsch, als Figur betrachtet, I, 476.

Würde des Styles, Erklärung, I, 209. Eintheilung derselben, 213. absolute Würde, eben das. Nothwendigkeit dieser Eigenschaft, 223. Arten des Styles nach derselben, II, 10 f.

Z.

Zusammengesetzte Wörter, Härte in denselben, I, 238.

Zusammenziehung der Wörter, ist zu vermeiden, I, 232.

der Zweifel, als Figur betrachtet, I, 318.

Zweydeutigkeit des Verstandes, worin sie bestehet, I, 142. der Bedeutungen, 143. der relativen Wörter, 145. der Casuum, 147. der Bestimmungswörter und Umstände, 149. des ganzen Gedanken, 150.

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google